Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 122 (2004)

Heft: 15

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SCHWEIZ.LANDESBIBLIOTHEK 0025064
3003 BERN 10260

AZ 3000 Bern 1
Postcode 1

No 15 Freitag, 23.01.2004 122. Jahrgang | No 15 Vendredi, 23.01.2004 122. année | No 15 Venerdì, 23.01.2004 122. annata

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, **s e c o**, Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 130.– (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.–
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch
Amtliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Posfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, **s e c o**, Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.fosc.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 130.– (TVA compris); Etranger CHF 210.–
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paralt tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, **s e c o**, Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 324 09 61, **E-mail**: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.fusc.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 130.– (IVA compresa); Estero CHF 210.–
Servizio abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Beauté Coiffure und Kosmetik GmbH**, in Muhen, Hauptstrasse 75, 5037 Muhen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 01. 2004. Zweck: Betrieb eines Coiffeur- und Kosmetiksalons; kann Zweigniederlassungen oder Tochtergesellschaften errichten, sich an ähnlichen Unternehmen direkt oder indirekt beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Egli, Ilona, von Egolzwil, in Gränichen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Hack, Andreas, von Wettswil am Albis, in Gränichen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.
Tagebuch Nr. 441 vom 19.01.2004
(02086022 / CH-400.4.025.075-0)

■ **CONDE Natursteine Werner Heutschi**, in Baden, Parkstrasse 29, 5400 Baden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Natursteinen. Eingetragene Personen: Heutschi, Werner, von Balsthal, in Baden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 442 vom 19.01.2004
(02086028 / CH-400.1.025.125-3)

■ **Gniesser GmbH**, in Rheinfelden, Kaiserstrasse 7a, 4310 Rheinfelden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 01. 2004. Zweck: Führung und Betrieb eines Comestibles-Geschäftes, Betrieb eines Party-Services sowie Anbieten von Dienstleistungen im Zusammenhang mit allen Verkaufsaktivitäten; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Christoffel, Jürg, von Ramosch, in Möhlin, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Christoffel-Belfiore, Marleangela, italienische Staatsangehörige, in Möhlin, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.
Tagebuch Nr. 443 vom 19.01.2004
(02086034 / CH-400.4.025.076-1)

■ **Heredis GmbH**, in Aarau, Schlossplatz 1, 5001 Aarau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 01. 2004. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Erbrecht sowie Erbringung von Finanzdienstleistungen aller Art; kann Zweigniederlassungen errichten und sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 25'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Widmer, Alfred, von Mosnang und Wädenswil, in Suhr, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.–; Steinemann Widmer, Doris, von Mosnang und Wädenswil, in Suhr, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 444 vom 19.01.2004
(02086040 / CH-400.4.025.077-6)

■ **M. Leu AG**, in Zofingen, Industriestrasse 2, 4800 Zofingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 01. 2004. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes mit Zimmerei; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen, solche Unternehmungen erwerben oder errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen sowie Patente, Lizenzen etc. erwerben, verwerten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Zusätzlich können sie auch im SHAB erfolgen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Leu, Michael, von Hohenrain, in Safenwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Leu-Vögeli, Veronika, von Hohenrain, in Rothrist, mit Einzelunterschrift; DW Treuhand AG, in Reitnau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 445 vom 19.01.2004
(02086046 / CH-400.3.025.078-3)

■ **Naegeli Maschinencenter AG**, in Rohr AG, Hauptstrasse 106, 5032 Rohr AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 01. 2004. Zweck: Handel mit und Reparatur von Elektrowerkzeugen, Maschinen und Werkzeugen aller Art; die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Patente, Lizenzen und Vertretungen übernehmen, Zweigniederlassungen errichten sowie Grundstücke erwerben, belasten oder veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.–. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung Aktiven und Passiven der Einzelfirma 'Naegeli Maschinencenter Rohr', in Rohr AG, einschliesslich das Grundstücke GB Rohr Nr. 57, zum Maximalpreis von CHF 1'100'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich, per Fax oder E-Mail. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Naegeli-Scherer, Heinrich, von Tägerwilen und Landschlacht, in Auenstein, Präsident, mit Einzelunterschrift; Naegeli--Scherer, Annamarie, von Tägerwilen und Landschlacht, in Auenstein, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Joho-Naegeli, Daniela, von Auenstein, in Auenstein, mit Kollektivprokura zu zweien; Joho-Naegeli, Robert, von Auenstein, in Auenstein, mit Kollektivprokura zu zweien; Büttiker Treuhand AG, in Olten, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 446 vom 19.01.2004
(02086052 / CH-400.3.025.079-9)

■ **PIZZAKURIER-ARGOVIA MISOVSKI**, in Brugg, Bodenackerstrasse 16, 5200 Brugg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Pizzakurier. Eingetragene Personen: Misovski, Pepi, mazedonischer Staatsangehöriger, in Windisch, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 447 vom 19.01.2004
(02086058 / CH-400.1.025.126-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Anton Ganz**, bisher in Rothrist, Internationaler Transport, Einzelfirma (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 2001, S. 4785). Firma neu: **Anton Ganz, Transporte**. Sitz neu: Oftringen. Domizil neu: Gilamstrasse 11A, 4665 Oftringen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ganz, Anton, von Aarburg, in Oftringen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rothrist]; Ganz-Schmid, Yvonne Pia, von Aarburg, in Oftringen, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rothrist].
Tagebuch Nr. 448 vom 19.01.2004
(02086064 / CH-400.1.022.764-0)

■ **Architekturbüro Edgar Wirz**, in Wohlen AG, Planung und Ausführung von Bauten, Umbauten usw, Einzelfirma (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 2002, S. 1, Publ. 740372). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strebel, Patrick, von Uezwil, in Fahrwangen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Stephan, von Kallern, in Muri AG, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 449 vom 19.01.2004
(02086070 / CH-400.1.018.446-7)

■ **Bugmann Reformprodukte GmbH in Liq.**, in Klingnau, Handel mit naturreinen und biologischen Lebensmittelprodukten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 2002, S. 1). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmung der Steuerverwaltungen vorliegen.].
Tagebuch Nr. 450 vom 19.01.2004
(02086076 / CH-400.4.017.370-1)

■ **Carworld AG**, in Aarau, Handel mit Gütern aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2002, S. 1, Publ. 715098). Firma neu: **Carworld AG in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil:, c/o BDO Visura, Entfelderstrasse 1, 5001 Aarau. Die Gesellschaft wurde durch Verfügung des Instruktionsrichter des Handelsgerichts des Kantons Aargau vom 08.01.2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eichenberger, Alexander, von Leimbach AG, in Schönenwerd, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; BDO Visura, in Aarau, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.
Tagebuch Nr. 451 vom 19.01.2004
(02086082 / CH-400.3.020.568-4)

■ **Disco Uita GmbH**, in Oberentfelden, Führung einer Diskothek, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 80 vom 29. 04. 2003, S. 1, Publ. 967620). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rexhaj, Lulezim, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Villmergen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Dünki, Patrick, von Basel und Embrach, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 452 vom 19.01.2004
(02086088 / CH-400.4.024.328-4)

■ **Eldom Rothrist AG**, in Rothrist, Handel mit Haushaltgeräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 18. 11. 2003, S. 1, Publ. 1265412). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschuor, Martin, von Medel (Lucmagn), in Olten, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 453 vom 19.01.2004
(02086094 / CH-400.3.005.106-9)

■ **G. Bachmann AG**, in Wohlen AG, Betrieb des Restaurants 'Central', mit Bäckerei und Konditorei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 2002, S. 1). Domizil neu: c/o Marianne Stanig-Bachmann, Luegisland 10, 5610 Wohlen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Margrit Maranda-Zimmermann, in Rothenburg, Revisionsstelle; Bachmann-Stirnimann, Anna, von Lieli und Entlebuch, in Wohlen AG, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Service Ochsner GmbH, in Waltenschwil, Revisionsstelle; Stanig-Bachmann, Marianne, von Lieli und Entlebuch, in Wohlen AG, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 454 vom 19.01.2004
(02086100 / CH-400.3.918.121-9)

■ **Gladco Franklin AG in Liq.**, in Sins, Import, Export und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2002, S. 1, Publ. 734630). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmung der Steuerverwaltungen vorliegen.].
Tagebuch Nr. 455 vom 19.01.2004
(02086106 / CH-280.3.918.648-7)

■ **Josef Muff AG**, in Sarmenstorf, Projektierung und Ausführung von wärmetechnischen Industrie-Anlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 18. 11. 2003, S. 1, Publ. 1265420). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muff-Widmer, Elisabeth, von Neuenkirch und Sarmenstorf, in Sarmenstorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 456 vom 19.01.2004
(02086112 / CH-400.3.916.117-3)

■ **Kaltband AG**, in Reinach AG, Betrieb eines Kaltwalzwerkes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 1998, S. 2924). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kessler, Hans Peter, von Zürich, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Lüthi, Anita, von Linden, in Reinach AG, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 457 vom 19.01.2004
(02086118 / CH-400.3.921.214-2)

■ **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Sarmenstorf**, in Sarmenstorf, Wirtschaftliche Unterstützung ihrer Mitglieder, Förderung der Landwirtschaft usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 3 vom 06. 01. 1993, S. 51). Die Vorschriften von Art. 914 OR sind eingehalten. [Die Löschung erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.].
Tagebuch Nr. 458 vom 19.01.2004
(02084756 / CH-400.5.001.408-7)

■ **Lurant Immobilien AG**, in Zofingen, Immobiliengeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 03. 05. 1999, S. 2887). Domizil neu: c/o Ischer Immobilien GmbH, Sälistrase 7, 4800 Zofingen.
Tagebuch Nr. 459 vom 19.01.2004
(02084762 / CH-400.3.002.602-5)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 245 vom 19. 12. 2003, S. 2, publizierten TB-Eintrags Nr. 9106 vom 15. 12. 2003. **Margrit Küng**, in Mühlau, Restaurant Storchen, Einzelfirma (SHAB

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister 1
Registre du commerce
Registro di commercio
AG 1 | BS 5 | JU 7 | SG 9 | TI 11
AI 2 | FR 6 | LU 8 | SH 9 | VD 13
AR 2 | GE 6 | NE 8 | SO 10 | VS 14
BE 3 | GL 7 | NW 8 | SZ 10 | ZG 15
BL 4 | GR 7 | OW 9 | TG 11 | ZH 16

Konkurse 20
Faillites
Fallimenti

Nachlassverträge 33
Concordats
Concordati

Schuldbetreibungen 34
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

Schuldenrufe 38
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Abhanden gekommene Werttitel 41
Titres disparus
Titoli smarriti

Öffentliches Beschaffungswesen 42
Marchés publics
Acquisti pubblici

Andere gesetzliche Publikationen 45
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Infoservice 46
Service d'information
Servizio d'informazioni

Unternehmenspublikationen 47
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Index 49
Indice
Indice

www.shab.ch

Abonnementsdienst
Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88
Fax 031 385 14 18
oder per E-Mail: shab.abo@derbund.ch

Service d'abonnement
Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tél. 031 385 13 88
Fax 031 385 14 18
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

SCHWEIZ. HANDELSBIBLIOTHEK 00250E4
3003 BERN 10250

Nr. 245 vom 19. 12. 2003, S. 2, Publ. 2039222). Ueber den Firmeninhaber Margrit Küng, geb. 29.08.1929, ist nicht wie vom Handelsregisteramt des Kantons Aargau irrtümlich eingetragen und publiziert der Konkurs eröffnet worden. Die Einzelfirma besteht entsprechend den früheren Eintragungen ohne Einschränkungen weiter (SHAB Nr. 17 vom 22.01.1979, S. 205).
Tagebuch Nr. 460 vom 19.01.2004
(02084768 / CH-400.1.003.510-7)

■ **myNet Consulting GmbH in Liquidation**, in Oeschgen, Leistungen im Bereich der Informationstechnologien usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 17. 02. 2003, S. 2, Publ. 865896). Liquidation beendet. Die Bestätigung des Revisors vom 27.11.2003 zur Löschung vor Ablauf des Sperrjahres liegt vor. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmung der Steuerverwaltungen vorliegen.].
Tagebuch Nr. 461 vom 19.01.2004
(02084774 / CH-400.4.021.970-9)

■ **Parkhaus Stadtcasino AG**, in Baden, Betrieb einer Parkgarage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 29. 08. 2003, S. 2, Publ. 1150122). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Käppeli, Pia, von Spreitenbach und Merenschwand, in Unterendingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Rothenfluh, Josef, von Obersiggenthal, in Niederrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 462 vom 19.01.2004
(02084780 / CH-400.3.008.500-6)

■ **Pensionskasse Franke**, in Aarburg, Stiftung (SHAB Nr. 148 vom 06. 08. 2003, S. 2, Publ. 1117068). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwindt, Gerda, von Arbon, in Zofingen, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogt, Susanne, von Zug, in Hergiswil NW, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmitter, Rudolf, von Rothrist, in Aarburg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 463 vom 19.01.2004
(02084786 / CH-400.7.915.083-5)

■ **R. Degen AG Brugg**, in Brugg, Flachbedachungen in Kunststoff und Bitumen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 13. 03. 2003, S. 2, Publ. 902856). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Degen, Rudolf, von Oberdorf BL, in Brugg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Delfosse, Bernhard, von Münchwilen AG, in Remigen, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 464 vom 19.01.2004
(02084792 / CH-400.3.002.880-0)

■ **Raiffeisenbank Wohlen**, in Wohlen AG, Betrieb von Bankgeschäften usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 163 vom 26. 08. 2002, S. 1, Publ. 614118). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baur, Priska, von Zürich und Rafz, in Oberlunkhofen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 465 vom 19.01.2004
(02084798 / CH-400.5.902.202-3)

■ **Subway GmbH**, in Bremgarten AG, Betrieb eines Music-Clubs. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 89 vom 09. 05. 2001, S. 3479). Statutenänderung: 15. 01. 2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ackermann, Urs, von St. Antoni, in Bremgarten AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huwyler, Beni, von Beinwil (Freiamt), in Rudolfstetten-Friedlisberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–].
Tagebuch Nr. 466 vom 19.01.2004
(02084802 / CH-400.4.022.403-7)

■ **Tendence GmbH**, in Zofingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 2000, S. 6951). 5Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Muttenz (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2004, S. 5) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: Gygli Engineering GmbH.
Tagebuch Nr. 467 vom 19.01.2004
(02084808 / CH-400.4.018.643-8)

■ **Terrafirma AG**, in Magden, Erwerb von Benützungsrechten und Beratungsmethoden usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 20. 10. 1998, S. 7167). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Winiger, Björn, von Jona, in Magden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Winiger, Philipp Martin, von Jona, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 468 vom 19.01.2004
(02084814 / CH-400.3.010.353-8)

■ **Teufer AG**, in Wohlen AG, Betrieb eines Car-Reiseunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 20. 05. 1997, S. 3353). Domizil neu: Bremgarterstrasse 54, 5610 Wohlen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Teufer, Marcel, von Eich, in Stetten AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 469 vom 19.01.2004
(02084820 / CH-400.3.010.443-5)

■ **Wacolor-Repro AG**, in Aarau, Betrieb eines Color-Reproduktions- und eines Lichtpauseateliers usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 08. 09. 1997, S. 6609). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. [Die Löschung erfoogt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.].
Tagebuch Nr. 470 vom 19.01.2004
(02084826 / CH-400.3.005.360-8)

■ **Wohlfahrtsfonds der Elbatex AG**, in Wettingen, Stiftung (SHAB Nr. 235 vom 05. 12. 2003, S. 2, Publ. 2015642). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wick, René, von Zuzwil SG und Rüschlikon, in Oberrieden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 471 vom 19.01.2004
(02084832 / CH-400.7.004.533-1)

■ **Wohlfahrtsfonds der Triumph Spiesshofer & Braun-Gruppe**, in Zurzach, Stiftung (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 2001, S. 349). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kyburz, Judith, von Erlinsbach, in Gebenstorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rombach, Martina, deutsche Staatsangehörige, in Waldshut-Tiengen (DE), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 472 vom 19.01.2004
(02084838 / CH-400.7.005.920-8)

■ **Wohn- & Pfleghus 'National'**, in Ennetbaden, Betrieb eines Pflegeheims usw., Verein (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 1998, S. 2736). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fluri, Hans, von Matzendorf, in Altendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lepore, Andrea, italienischer Staatsangehöriger, in Ulisbach, Heimleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwarz, Susanne, von Villigen, in Brugg, Heimleiterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 473 vom 19.01.2004
(02084844 / CH-400.6.016.259-9)

■ **Wyna Web Brunner + Clerc**, in Gränichen, Web Design usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 31. 05. 2000, S. 3713). Firma neu: **Wyna Web Sonja Clerc**. Rechtsform neu: Einzelfirma. Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Evelyne Brunner aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner-Dumont, Evelyne, von Gränichen und La Brévine und Le Locle, in Teufenthal AG, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Clerc-Richner, Sonja, von Bas-Vully, in Gränichen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafterin].
Tagebuch Nr. 474 vom 19.01.2004
(02084850 / CH-400.2.021.917-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Fred Pulver Transporte**, in Kölliken, Gütertransporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 155 vom 15. 08. 2003, S. 1, Publ. 1131008). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zofingen vom 23.12.2003 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 475 vom 19.01.2004
(02084856 / CH-400.1.012.366-9)

■ **GIO Gesellschaft für Informatik und Organisation mbH in Liquidation**, in Würenlos, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Informatik und Organisationsberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 149 vom 06. 08. 2002, S. 1). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 05.01.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 476 vom 19.01.2004
(02084862 / CH-400.4.016.019-1)

■ **Sanora AG in Liquidation**, in Murgenthal, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2002, S. 2, Publ. 660980). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zofingen vom 23.12.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 477 vom 19.01.2004
(02084868 / CH-400.3.008.604-2)

■ **Tavox AG in Liquidation**, in Murgenthal, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2002, S. 2, Publ. 660480). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zofingen vom 23.12.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 478 vom 19.01.2004
(02084874 / CH-400.3.015.164-1)

■ **Wohndesign-H AG in Liquidation**, in Schöftland, Handel mit Vorhängen, Heimtextilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 25. 02. 2003, S. 2, Publ. 878938). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Kulm vom 06.01.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 479 vom 19.01.2004
(02084880 / CH-400.3.021.571-6)

AI

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Aqtaar AG**, in Appenzell, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Rechten und Beteiligungen an anderen Unternehmungen im In- und Ausland, sowie deren Finanzierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23. 12. 2003, S. 3, Publ. 2046474). Statutenänderung: 15. 01. 2004. Zweck neu: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Rechten und Beteiligungen an anderen Unternehmungen im In- und Ausland, sowie deren Finanzierung. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben, zu verwalten, zu belasten und zu verkaufen, sich an anderen Unternehmen zu beteiligen oder sich mit diesen zusammenzuschliessen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland zu errichten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Büchler, Hans, von Appenzell, in Appenzell, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revidata Appenzell AG, in Appenzell (Schwende), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Addas, Abdul Karim J. A., Staatsangehöriger von Saudi Arabien, in Appenzell, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Fässler-Enzler, Karl, von Appenzell, in Appenzell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten (bisher: mit Einzelunterschrift); Schmuki, Markus, von Walenstadt, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 27 vom 19.01.2004
(02085820 / CH-310.3.001.375-6)

■ **Swiplus AG**, in Appenzell, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Rechten und Beteiligungen an anderen Unternehmungen im In- und Ausland, sowie deren Finanzierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 11. 12. 2003, S. 2, Publ. 2024768). Statutenänderung: 15. 01. 2004. Zweck neu: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Rechten und Beteiligungen an anderen Unternehmungen im In- und Ausland, sowie deren Finanzierung. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben, zu verwalten, zu belasten und zu verkaufen, sich an anderen Unternehmen zu beteiligen oder sich mit diesen zusammenzuschliessen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland zu errichten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Büchler, Hans, von Appenzell, in Appenzell, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revidata Appenzell AG, in Appenzell (Schwende), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Addas, Abdul Karim J. A., Staatsbürger von Saudi Arabien, in Appenzell, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Fässler-Enzler, Karl, von Appenzell, in Appenzell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten (bisher: mit Einzelunterschrift); Schmuki, Markus, von Walenstadt, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 28 vom 19.01.2004
(02085826 / CH-310.3.001.369-1)

■ **Swiplus Invest AG**, in Appenzell, Vermögensverwaltung und Anlageberatung für juristische und private Anleger, wobei Anlagen im in- und ausländischen Aktien- und Obligationenmarkt sowie im Schweizerischen Immobilienmarkt... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 11. 11. 2003, S. 2, Publ. 1253898). Statutenänderung: 15. 01. 2004. Zweck neu: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Rechten und Beteiligungen an anderen Unternehmungen im In- und Ausland, sowie deren Finanzierung. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben, zu verwalten, zu belasten und zu verkaufen, sich an anderen Unternehmen zu beteiligen oder sich mit diesen zusammenzuschliessen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland zu errichten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Büchler, Hans, von Appenzell, in Appenzell, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revidata Appenzell AG, in Appenzell (Schwende), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Addas, Abdul Karim J. A., Staatsbürger von Saudi Arabien, in Appenzell, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Fässler-Enzler, Karl, von Appenzell, in Appenzell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten (bisher: mit Einzelunterschrift); Schmuki, Markus, von Walenstadt, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 29 vom 19.01.2004
(02085830 / CH-310.3.001.371-7)

■ **Swiplus Trade AG**, in Appenzell, Vermögensverwaltung und Anlageberatung für juristische und private Anleger, wobei Anlagen in Aktien-, Obligationen- und Devisenmärkten getätigt werden können, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 11. 11. 2003, S. 2, Publ. 1253900). Statutenänderung: 15. 01. 2004. Zweck neu: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Rechten und Beteiligungen an anderen Unternehmungen im In- und Ausland, sowie deren Finanzierung. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben, zu verwalten, zu belasten und zu verkaufen, sich an anderen Unternehmen zu beteiligen oder sich mit diesen zusammenzuschliessen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland zu errichten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Büchler, Hans, von Appenzell, in Appenzell, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revidata Appenzell AG, in Appenzell (Schwende), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Addas, Abdul Karim J. A., Staatsbürger von Saudi Arabien, in Appenzell, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Fässler-Enzler, Karl, von Appenzell, in Appenzell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten (bisher: mit Einzelunterschrift); Schmuki, Markus, von Walenstadt, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 30 vom 19.01.2004
(02085836 / CH-310.3.001.372-5)

AR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **E. Bänziger Plattenbeläge Walzenhausen**, in Walzenhausen, Kuss 242, 9428 Walzenhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von keramischen Wand- und Bodenbelägen sowie Silikonfugen. Eingetragene Personen: Bänziger, Erwin, von Reute AR, in Walzenhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 46 vom 19.01.2004
(02084888 / CH-300.1.014.726-4)

■ **Lichtagentur GmbH**, in Speicher, Ober Bendlehn 22, 9042 Speicher, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 01. 2004. Zweck: Vermittlung sowie Handel mit Leuchten aller Art und Beratung, Planung und Verkauf von Beleuchtungsanlagen. Die Gesellschaft kann weitere Tätigkeitsgebiete angliedern, sich an anderen Unternehmen jeglicher Art beteiligen und solche übernehmen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag mit Inventarliste vom 05.01.2004 diverse Aktiven (Büroeinrichtung, Hardware, Software und Büromaterial) zum Preise von CHF 9'000, wovon CHF 9'000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Huber, Fritz, von Uesslingen-Buch, in Speicher, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Huber, Verena, von Uesslingen-Buch, in Speicher, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 47 vom 19.01.2004
(02084894 / CH-300.4.014.727-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A.M.M.A. Holding AG**, in Teufen AR, Halten von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 30. 08. 2000, S. 5904). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rupert Herzog Treuhand und Revisions AG, in Salenstein, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 48 vom 19.01.2004
(02084900 / CH-300.3.013.399-8)

■ **Augenklinik Dr. A. Scarpatetti AG, Teufen**, in Teufen AR, Betreiben einer Augenklinik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 30. 08. 2000, S. 5904). Domizil neu: Gremmstrasse 17, 9053 Teufen AR. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rupert Herzog Treuhand und Revisions AG, in Salenstein, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 49 vom 19.01.2004
(02084906 / CH-300.3.010.848-2)

■ **Danlaur Textiles GmbH**, in Herisau, Beratung, Vermittlung, Handel und Erbringung von Dienstleistungen im Textilbereich usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 2002, S. 2, Publ. 758376). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widrig, Andreas K., von Bad Ragaz, in Gossau SG, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 50 vom 19.01.2004
(02084912 / CH-300.4.014.467-5)

■ **Erlenbachgarage René Schmid, Automobildiagnostiker**, in Herisau, Garage, Einzelfirma (SHAB Nr. 42 vom 04. 03. 2003, S. 2, Publ. 889278). Firma neu: **Kreuz Garage René Schmid Automobildiagnostiker**. Domizil neu: Mittlere Kapfstrasse 2, 9100 Herisau.
Tagebuch Nr. 51 vom 19.01.2004
(02084918 / CH-300.1.014.523-9)

■ **Graf Sport Herisau AG**, in Herisau, Handel mit Sport- und Freizeitartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 02. 07. 1999, S. 4475). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: A. C. Rostetter Treuhand und Unternehmensberatung, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 52 vom 19.01.2004
(02084922 / CH-300.3.012.045-4)

■ **ISA Bautechnik AG**, in Schönengrund, Handel mit Baumaterialien, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 05. 04. 2001, S. 2551). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krisch, Peter, von Sulgen, in Schönengrund, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krisch, Markus, von Sulgen, in Rorschacherberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident und Delegierter).
Tagebuch Nr. 53 vom 19.01.2004
(02084928 / CH-300.3.013.172-4)

■ **Roth und Hautle Holzbau GmbH**, in Herisau, Betrieb eines Holzbauunternehmens usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1999, S. 6952). Domizil neu: Eggstrasse 15, 9100 Herisau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Stefan, von Nesslau, in Waldstatt, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000 (bisher: in Herisau).
Tagebuch Nr. 54 vom 19.01.2004
(02084932 / CH-300.4.013.841-5)

■ **Tele Elektrovertriebs AG**, in Speicher, Entwicklung von elektrischen Geräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 07. 06. 1999, S. 3799). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ricci-Richner, Elsa, von Luterbach, in S. Pietro (Stabio), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schmid & Partner Treuhand AG, in Speicher, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Jürg, von Oberegg, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Eberle, Dr. Marcel, von Gaiserwald, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 55 vom 19.01.2004
(02084936 / CH-300.3.010.812-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Drogerie am Dorfplatz Corrodi + Hilpertshauser**, in Urnäsch, Drogerie, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22. 03. 2002, S. 2, Publ. 396824). Löschungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 56 vom 19.01.2004
(02084940 / CH-300.2.011.746-4)

■ **Landgasthaus Sternen Teufen, Walter Tobler**, in Teufen AR, Betreiben eines Speise-Restaurantes usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 2001, S. 9767). Löschungsgrund: Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 57 vom 19.01.2004
(02084944 / CH-300.1.014.308-2)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Heinz Wegmüller Elektro-Anlagen**, in Köniz, Hubelhüsistrasse 15, 3147 Mittelhäusern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Installation von Licht, Kraft, Wärme und Telefonanlagen. Eingetragene Personen: Wegmüller, Heinz, von Rüeggisberg, in Mittelhäusern (Köniz), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Wegmüller, Margrith, von Rüeggisberg, in Mittelhäusern (Köniz), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 219 vom 19.01.2004
(02085634 / CH-035.1.032.716-8)

■ **Silvia Zanini**, in Köniz, Grünenbodenweg 22, 3095 Spiegel bei Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Liegenschaftsverwaltung. Setzt das Geschäft der erloschenen Kommanditgesellschaft 'N. Zanini & Co.', in Ostermundigen, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Zanini-Müller, Silvia, von Bern und Unterägeri, in Spiegel bei Bern (Köniz), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 220 vom 19.01.2004
(02085640 / CH-035.1.032.717-3)

■ **TRADOS Unternehmensberatung für Übersetzungen Dokumentation Software Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Stuttgart (D) Zweigniederlassung Bern (TRADOS Unternehmensberatung für Übersetzungen Dokumentation Software Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Stuttgart (D) Bern Branch)**, in Bern, Rosenweg 25b, 3007 Bern, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: TRADOS Unternehmensberatung für Übersetzungen Dokumentation Software Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Rechtsform Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach deutschem Recht. Hauptsitz: Stuttgart (D). Statuten Hauptsitz: [28.09.2000]. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 26.10.1984. Zweck Hauptsitz: Durchführung von Unternehmensberatungen, insbesondere in den Bereichen Erstellung von technischen und wissenschaftlichen Übersetzungen, Dokumentationen im technischen Bereich, Beratung und Schulung für Anwender von Personal-Computern sowie die Erstellung von Software für Personal-Computer und Grossrechner. Kapital Hauptsitz: Stammkapital: EUR 55'000.–; Liberierung Stammkapital: EUR 55'000.–. Bekanntmachungen Hauptsitz: Bundesanzeiger. Eingetragene Personen: Hummel, Jochen, deutscher Staatsangehöriger, in Brüssel (B), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Passarello, Kevin, Bürger der USA, in Midleburgh VA (USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Ganesan, Dev, Bürger der USA, in Potomac MD (USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Bertrand, Marianne, französische Staatsangehöriger, in Courtepin, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Dimitrijevic, Ljubisa, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 221 vom 19.01.2004
(02085646 / CH-035.9.032.718-3)

■ **Vinochile GmbH (Vinochile ltd. liab. co.)**, in Wahlern, Aekenmatt, 3147 Aekenmatt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 12. 2003. Zweck: Handel mit in- und ausländischen Weinen, insbesondere solchen aus Chile, Handel mit Waren aller Art sowie Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 8.12.2003 und zugehöriger Inventarliste: verschiedene Flaschen-Weine, wofür CHF 20'000.– auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Degiacomi, Peter, von Cazis, Lantsch und Rossa, in Aekenmatt (Wahlern), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.–; Berrios Fernandes, Fresia del Carmen, chilenische Staatsangehörige, in Aekenmatt (Wahlern), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–.
Tagebuch Nr. 222 vom 19.01.2004
(02085652 / CH-035.4.032.719-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Blumenbörse Bern**, in Bern, Absatz gärtnerischer Produkte der Mitglieder, aber auch Dritter zu fördern usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 41 vom 03. 03. 2003, S. 2, Publ. 885784). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stucki, Fritz, von Konolfingen, in Hinterkappelen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ettmann, Carl Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Goldiwil (Thun), Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Rossel, Martin, von Tramelan, in Aegerten, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Riem, Daniel, von Kirchdorf BE, in Bremgarten bei Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 223 vom 19.01.2004
(02085658 / CH-035.5.000.462-2)

■ **Brumita AG**, bisher in Zofingen, Systemgastronomie, Lizenzgeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 2001, S. 7958). Gründungsstatuten: 08.12.1998. Statutenänderung: 11. 12. 2003. Sitz neu: Bern. Domizil neu: Schauplatzgasse 16, 3011 Bern. Zweck: Systemgastronomie, Lizenzgeschäfte, Unternehmensberatung in der Tourismusbranche, Immobiliengeschäfte, wie Finanzierung, Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Grundeigentum, Erstellung von Bauten, Beteiligung an Immobiliengeschäften, sowie Handelsgeschäfte, wie Betrieb von Handelsunternehmungen und Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen, solche Unternehmungen erwerben, sowie Patente, Lizenzen etc. erwerben, verwerten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 300'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 300'000.–. Aktien: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser, Andreas R., von Röthenbach im Emmental, in Torrevieja (E), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pinösch, Annatina, von Ardez und Ftan, in Lupfig, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Rugolo, Michele, von Fislisbach, in Strengelbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Dr. Balsiger & Partner AG, in Zofingen, Revisionsstelle [wie bisher]; Würsch, Bruno, von Killwangen und Oberrohrdorf, in Horw, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zofingen].
Tagebuch Nr. 224 vom 19.01.2004
(02085664 / CH-400.3.020.054-4)

■ **Buri Druck AG**, in Köniz, Betrieb einer Druckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 20. 08. 2003, S. 2, Publ. 1136774). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Atag Ernst & Young, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Solothurn, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 225 vom 19.01.2004
(02085670 / CH-035.3.002.629-1)

■ **De La Rue International Limited, Basingstoke, Zweigniederlassung Bern**, in Bern, Forschung und Entwicklung in den Gebieten der Mechatronic, Software und Banknotenlesern usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 21 vom 03. 02. 2003, S. 2, Publ. 842564), mit Hauptsitz in: Basingstoke, Hampshire RG 22 4 BS (GB). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Finnett, David Walter, britischer Staatsangehöriger, in Surrey (GB), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: King, Stephen Antony, britischer Staatsangehöriger, in Wimbledon (UK), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Corpataux, Dominique, von Matran, in Belfaux, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gehrig-Dick, Rita, von Degersheim und Wengi, in Büren an der Aare, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Dick, Rita, von Wengi, in Bern]; Klock, Hansjörg, deutscher Staatsangehöriger, in Rubigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 226 vom 19.01.2004
(02085676 / CH-035.9.027.287-1)

■ **Diggelmann + Partner AG**, in Bern, Erbringen von Ingenieurleistungen in den Bereichen Hoch- und Tiefbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 2000, S. 7082). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: bieri + partner Treuhand- u. Revisions AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 227 vom 19.01.2004
(02085682 / CH-035.3.004.244-2)

■ **Fenaco**, in Bern, Versorgung der Landwirtschaft und weiterer Kreise mit Produktionsmitteln, Verbrauchsgütern usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 234 vom 04. 12. 2003, S. 4, Publ. 2012224). Weiteres Geschäftslokal: Le Crêt-du-Locle 28, 2322 Le Crêt-du-Locle. Die Genossenschaft führt in 2322 Le Crêt-du-Locle, Le Crêt-du-Locle 28, ein Geschäft unter der Enseigne 'LANDI'.
Tagebuch Nr. 228 vom 19.01.2004
(02085688 / CH-035.5.000.560-0)

■ **Gartenmann & Partner Holding AG**, in Bern, Beteiligung an Gesellschaften im Bereiche von Planungs-, Architektur- und Ingenieuraufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07. 10. 2003, S. 3, Publ. 1203234). Statutenänderung: 19. 09. 2003. Aktienkapital neu: CHF 720'000.– [bisher: CHF 1'000'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 720'000.–. Aktien neu: 72'000 Namenaktien zu CHF 10.– [bisher: 100'000 Namenaktien zu CHF 10.–]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 19.9.2003 werden 28'000 eigene Namenaktien zu CHF 10.– vernichtet; der Herabsetzungsbetrag wird zur Wertberichtigung des Kontos 'eigene Aktien' verwendet; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 9.1.2004 festgestellt.
Tagebuch Nr. 229 vom 19.01.2004
(02085694 / CH-035.3.013.026-5)

■ **GlobalLink AG**, in Bern, Herstellung von Ton- und Bildverbindungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27. 02. 2003, S. 2, Publ. 881610). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer, Silvio, von Mund und Visperterminen, in Wermatswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 230 vom 19.01.2004
(02085700 / CH-035.3.026.514-3)

■ **Hadorn & Schwab Automaten AG**, in Zollikofen, Handel und Operating von Spiel- und Musikautomaten, Handel und Installation von Schwachstromanlagen sowie Erbringung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängender Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 2001, S. 7887). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hadorn, Markus, von Toffen, in Zollikofen, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 231 vom 19.01.2004
(02085706 / CH-035.3.013.576-3)

■ **J2K AG**, in Bern, Konzeption, Einrichtung, Management und Betrieb von Restaurants, Hotels, Bar- und Clubbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 20. 05. 2003, S. 3, Publ. 997402). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerteis, Philipp, von Zürich, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glanzmann, Philipp, von Marbach LU, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 232 vom 19.01.2004
(02085712 / CH-035.3.026.609-3)

■ **MG-Team GmbH**, in Bern, Betrieb eines Maler- und Gipsergeschäftes usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 188 vom 01. 10. 2003, S. 2, Publ. 1193810). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anderegg, Heinz, von Wangen an der Aare, in Oberbipp, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 233 vom 19.01.2004
(02085718 / CH-035.4.029.362-2)

■ **New Impact AG**, in Bern, Dienstleistungen im Bereich Internet, Marketingkommunikation und Informationstechnologie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 13. 10. 2003, S. 3, Publ. 1211220). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schönholzer, Marc, von Lützelflüh, in Brügg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 234 vom 19.01.2004
(02085724 / CH-035.3.031.904-3)

■ **Personalvorsorgestiftung Visana**, in Bern, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen usw., Stiftung (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 2002, S. 2, Publ. 768594). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chiriatti, Germano, von Aeschlen, in Oekingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 235 vom 19.01.2004
(02085730 / CH-035.7.016.255-0)

■ **SoftwareCorner AG**, in Bern, Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Bereich Elektrotechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 1999, S. 6768). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bergström, Carl Johan, von Schweden, in Ueberstorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hirschi-Bohny, Emilia, von Zürich, Albligen und Frenkendorf, in Bremgarten bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häfliger, Markus, von Geuensee, in Brugg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Birr, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 236 vom 19.01.2004
(02085736 / CH-035.3.010.705-9)

■ **STS Squash- und Tennissportanlagen AG**, in Ostermundigen, Erwerb der Liegenschaft Ostermundigen-Grundbuchblatt Nr. 1281 usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1998, S. 8881). Statutenänderung: 27. 02. 2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller-Waser, Maria, von Bolligen und Hasle bei Burgdorf, in Bolligen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kratochvil, Frantisek, von Ostermundigen, in Ostermundigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 237 vom 19.01.2004
(02085742 / CH-035.3.011.484-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Arm & Käser AG in Liq.**, in Bern, Betrieb eines Maler- und Gipsergeschäftes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1996, S. 7274). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht .
Tagebuch Nr. 238 vom 19.01.2004
(02085748 / CH-035.3.003.361-7)

■ **Berner Lebensversicherungs-Gesellschaft**, in Bern, Unmittelbarer und mittelbarer Betrieb von Lebens-, Renten- und Krankenversicherungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04. 06. 2002, S. 3, Publ. 495186). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht .
Tagebuch Nr. 239 vom 19.01.2004
(02085754 / CH-035.3.000.116-0)

■ **Gastrophila AG in Liquidation**, in Bern, Führung eines Restaurationsbetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 02. 07. 2003, S. 4, Publ. 1061874). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 20.10.2003 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht .
Tagebuch Nr. 240 vom 19.01.2004
(02085760 / CH-035.3.017.763-8)

■ **N. Zanini & Co.**, in Ostermundigen, Dachdeckergeschäft und Flachbedachungen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 09. 04. 1979, S. 1114). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des verstorbenen Gesellschafters Nino Zanini aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Die Kommanditärin Sylvia Zanini-Müller führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkauffrau unter der Firma 'Silvia Zanini', in Köniz, fort.
Tagebuch Nr. 241 vom 19.01.2004
(02085766 / CH-035.2.014.294-9)

■ **seacolors Althaus**, in Wohlen bei Bern, Bau und Verkauf von Aquarien und Verkauf von Aquaristikprodukten, Einzelfirma (SHAB Nr. 57 vom 25. 03. 2003, S. 3, Publ. 919102). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 242 vom 19.01.2004
(02085772 / CH-035.1.031.553-9)

■ **Wyss & Bornhauser AG in Liquidation**, in Bern, Betrieb eines Architekturbüros sowie Durchführung von Arbeiten auf den Gebieten der Orts-, Regional- und Landesplanung, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 2002, S. 4, Publ. 310466). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht .
Tagebuch Nr. 243 vom 19.01.2004
(02085778 / CH-035.3.003.496-5)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Gussimpex Holding AG**, in Aarwangen, c/o Roland Salvisberg, Haltmattweg 10, 4912 Aarwangen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 01. 2004. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aller Art an in- und ausländischen Unternehmen sowie damit zusammenhängende Koordinations-, Finanzierungs- und Managementaufgaben. Die Gesellschaft kann gewerbliche Schutzrechte und Know-How erwerben, verwalten und verwerten sowie Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sachübernahmevertrag vom 13.01.2004 den voll liberierten Stammanteil von CHF 50'000.– an der HMP Gussprodukte GmbH, in Steffisburg, zum Preis von CHF 200'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Salvisberg, Roland, von Bern, in Aarwangen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wasem, Hans Ulrich, von Wahlern, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Buchhaltungs- und Treuhandbüro, Bernhard Fiechter, in Rütschelen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 114 vom 19.01.2004
(02085784 / CH-053.3.016.622-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Bijou - Time SA**, bisher in Zug, Handel mit Luxusartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 07. 07. 2000, S. 4637). Statutenänderung: 8. 01. 2004. Sitz neu: Langnau im Emmental. Domizil neu: Schlossstrasse 1 A, 3550 Langnau im Emmental. Zweck: Handel mit Luxusartikeln aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gossweiler, Marion, von Dübendorf, in Unterseen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Scheler & Partner AG, in Interlaken, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 115 vom 19.01.2004
(02085794 / CH-170.3.018.939-5)

■ **HERSCHKOWITZ RESCUE AND EMERGENCY MANAGEMENT**, bisher in Muri bei Bern, Planung, Beratung und Erstellung von Konzepten für die Sicherstellung des Sanitätsdienstes usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 2002, S. 2, Publ. 601832). Sitz neu: Burgdorf. Domizil neu: Thunstrasse 110, 3400 Burgdorf. Zweck: Planung, Beratung und Erstellung von Konzepten für die Sicherstellung des Sanitätsdienstes bei diversen Anlässen und für verschiedene Institutionen; Organisation des Sanitätsdienstes bei verschiedenen Anlässen und Ereignissen; Präsentationen von notärztlichem und rettungstechnischem Management und Material; Organisation und Durchführung von Kursen (erste Hilfe, Reanimation usw.) für Ärzte, medizinisches und paramedizinisches Fachpersonal sowie für interessierte Laien; Unterstützungsunterricht für angehende Rettungssanitäter. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herschkowitz, Daniel, von Stein SG, in Burgdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Muri bei Bern]; Venturi Herschkowitz, Sonja, von Aarau und Stein SG, in Burgdorf, mit Einzelprokura [bisher: in Muri bei Bern].
Tagebuch Nr. 116 vom 19.01.2004
(02085804 / CH-035.1.030.842-5)

■ **Hoch Fenstertechnik AG**, in Herzogenbuchsee, Herstellen von und Handel mit Fenstern, insbesondere in Holz, Holzmetall sowie Kunststoffen und Ausführen von Holzbauarbeiten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 12. 01. 2004, S. 3, Publ. 2065768). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.
Tagebuch Nr. 117 vom 19.01.2004
(02085814 / CH-053.3.003.685-8)

■ **Hüsler Nest AG**, in Oberbipp, Produktion und Vertrieb von Betten, Bettenzubehör und Schlafraumeinrichtungen sowie Grosshandel mit Halbfabrikaten aus dem Betten- und Schlafraumsektor im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 2003, S. 3, Publ. 807696). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michels, Christian, von Ruswil, in Buttisholz, mit Einzelprokura [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Moor, Willy André, von Gadmen, in Zofingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberbipp, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 118 vom 19.01.2004
(02085824 / CH-053.3.004.851-3)

■ **Kuster-Com, Inhaber Martin Kuster**, bisher in Langnau im Emmental, Betrieb eines Installationsgeschäftes für Telefon- und EDV-Netzwerklösungen mit Kabelbau, Detailhandel sowie Erbringung von Dienstleistungen auf diesem Gebiet, Einzelfirma (SHAB Nr. 146 vom 31. 07. 1998, S. 5305). Firma neu: **Martin Kuster**. Sitz neu: Lauperswil. Domizil neu: Kalchmatt 27b, 3436 Zollbrück. Zweck neu: Führen eines Büros für Planung und Kontrolle von Elektro- und Kommunikations- und Informatikeinrichtungen aller Art, Detailhandel, Installation sowie Erbringen von Dienstleistungen auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuster, Martin, von Altstätten, in Lauperswil (Zollbrück), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: von Altstätten SG, in Langnau i.E.].
Tagebuch Nr. 119 vom 19.01.2004
(02085834 / CH-053.1.000.750-2)

■ **ReinCar AG**, in Rüdtligen-Alchenflüh, Betrieb von Autogaragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 22. 12. 2003, S. 4, Publ. 2043616). Domizil neu: Bernstrasse 4, 3422 Alchenflüh. Die Gesellschaft führt in Alchenflüh, Bernstrasse 4, ein Geschäft im Bereich Autozubehör und Tuning unter der Enseigne CRB road tuning.
Tagebuch Nr. 120 vom 19.01.2004
(02085844 / CH-053.3.016.124-2)

■ **Sandra Hegg Transport und Logistik**, in Eggiwil, Transporte und Logistik, Einzelfirma (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2001, S. 7323). Domizil neu: Siehen 353, 3537 Eggwil.
Tagebuch Nr. 121 vom 19.01.2004
(02085854 / CH-053.1.015.435-4)

■ **Wohn- und Geschäftshaus Bären AG**, in Burgdorf, Kauf, Umbau und Vermietung oder Verpachtung der Liegenschaft Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 130 usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 22. 01. 1999, S. 484). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft verfügt zur Zeit weder über Verwaltung noch Vertretung. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Suter Treuhand AG [neu: WIREBU AG in Liquidation], in Burgdorf, Revisionsstelle; Hänggi, Hans, von Nunningen, in Sumiswald, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 122 vom 19.01.2004
(02085862 / CH-053.3.003.097-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **B. Riesen, Umwelt- und Gartengestaltung**, in Oberburg, Umwelt- und Gartengestaltung, Einzelfirma (SHAB Nr. 136 vom 18. 07. 2003, S. 3, Publ. 1089732). Mit Verfügung des Konkursrichters Burgdorf-Fraubrunnen vom 15.01.2004 ist das Konkursverfahren per 14.01.2004 geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 123 vom 19.01.2004
(02085872 / CH-053.1.002.614-3)

■ **Crespi und Reinhard Autozubehör**, in Rüdtligen-Alchenflüh, Handel mit Autozubehör, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 2000, S. 7759). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven sind an die ReinCar AG, in Rüdtligen-Alchenflüh, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 124 vom 19.01.2004
(02085882 / CH-053.2.003.150-2)

■ **Egger Erich Max**, in Niederbipp, Führen eines Malerei- und Gipsereigeschäftes. Einzelfirma (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 2003, S. 3, Publ. 951738). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 125 vom 19.01.2004
(02085892 / CH-053.1.015.962-6)

■ **Garage Reinhard, Alchenflüh**, in Rüdtligen-Alchenflüh, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Tankstelle, Handel mit Automobilen, Einzelfirma (SHAB Nr. 220 vom 10. 11. 2000, S. 7655). Die Aktiven und Passiven sind an die ReinCar AG, in Rüdtligen-Alchenflüh, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 126 vom 19.01.2004
(02085902 / CH-053.1.002.488-1)

■ **Patronale Vorsorgestiftung der Temmentec AG**, in Sumiswald, Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993, S. 5993). Die Stiftung ist gemäss rechtskräftiger Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS) vom 04.12.2003 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 127 vom 19.01.2004
(02085912 / CH-053.7.007.658-5)

■ **Personalvorsorgestiftung der Hector Egger AG**, in Langenthal, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Gewährung von Unterstützungen und Beiträgen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall oder Invalidität von ihm selbst, Stiftung (SHAB Nr. 215 vom 05. 11. 1990, S. 4396). Die Stiftung ist gemäss rechtskräftiger Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS) vom 04.12.2003 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 128 vom 19.01.2004
(02085922 / CH-053.7.008.135-9)

■ **Personalvorsorgestiftung der Tenta AG**, in Hasle bei Burgdorf, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 2001, S. 1321). Die Stiftung ist gemäss rechtskräftiger Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS) vom 04.12.2003 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 129 vom 19.01.2004
(02085932 / CH-053.7.006.339-2)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **gekko entertainment Roland Schumacher**, in Biel BE, General-Dufourstrasse 144, 2502 Biel/Bienne, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Bereich Show-Technik. Eingetragene Personen: Schumacher, Roland, von Treiten, Biel BE, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 167 vom 19.01.2004
(02085954 / CH-073.1.015.537-3)

■ **PAMA-Technology Ltd liab. Co**, à Biel BE, c/o Fiduciaire Sala, Allée du Champ-du-Moulin 22, 2503 Biel/Bienne, société à responsabilité limitée (nouvelle inscription). Date des statuts: 16. 01. 2004. But: Achat et vente de matériel technique neuf et d'occasion. Capital social: CHF 20'000.–. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Schmocker, André, de Beatenberg, à Orvin, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.–; Sala, Igino, de Tramelan, à Bienne, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 19'000.–.
Journal no 180 du 19.01.2004
(02086032 / CH-073.4.015.541-7)

■ **S. Niklaus Lebensmittelgeschäft**, in Müntschemier, Kerzersstrasse 18, 3225 Müntschemier, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes. Fortführung des Geschäfts der erloschenen Einzelfirma 'H. Niklaus-Sommer', in Müntschemier. Eingetragene Personen: Niklaus, Susanne, von Müntschemier, in Müntschemier, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Niklaus, Rudolf gen. Ruedi, von Müntschemier, in Müntschemier, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 168 vom 19.01.2004
(02085960 / CH-073.1.015.538-9)

■ **Schreinerei Schär**, in Büetigen, Bürenstrasse 7, 3263 Büetigen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Allgemeinen Schreinerarbeiten (Fenster, Türen, Schränke usw.). Fortführung des Geschäfts der erloschenen Einzelfirma 'Anton Schär', in Büetigen. Eingetragene Personen: Schär, Hanspeter, von Walterswil BE, in Büetigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 169 vom 19.01.2004
(02085966 / CH-073.1.015.539-7)

■ **Zbären.Ranft.Ranft - Rechtsanwälte - Wirtschaftsberatung**, in Biel BE, Parkweg 8, 2502 Biel/Bienne, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 19. 01. 2004. Zweck: Die nationale und internationale Wirtschafts-, Steuer- und Rechtsberatung sowie die Durchführung von Schiedsverfahren und Mediation auf nationaler und internationaler Ebene. Eingetragene Personen: Ranft, Cyrill M. lic.iur., von Basel, in Port, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Ranft, Markus R. Dr., von Basel, in Riedholz, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Zbären, Kurt Dr., von Lenk, in Biel BE, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 170 vom 19.01.2004
(02085972 / CH-073.2.015.540-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Advanced Machinery Management AG**, in Biel BE, Beratung in Exportfragen, Übernahme von Vertretungen und Koordination von Servicedienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 27. 08. 2003, S. 3, Publ. 1145532). Statutenänderung: 18. 12. 2003. Aktienkapital neu: CHF 800'000.– [bisher: CHF 100'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 800'000.–. Aktien neu: 800 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–].
Tagebuch Nr. 171 vom 19.01.2004
(02085978 / CH-073.3.014.613-5)

■ **Dugaro Tiziano AG**, in Biel BE, Führung von Hotel- und Restaurationsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 2001, S. 6643). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revistag Treuhand, in Ipsach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Voser Treuhand AG, in Nidau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 172 vom 19.01.2004
(02085984 / CH-073.3.000.608-7)

■ **Dynamic Solution AG**, in Nidau, Die Gesellschaft bezweckt Dienstleistungen und den Vertrieb von Produkten im Zusammenhang mit Kommunikation usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 14. 07. 2003, S. 4, Publ. 1080904). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Siegenthaler, Jeannine, von Arni BE, in Nidau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kocher, Thomas, von Büren an der Aare, in Unterramsern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 173 vom 19.01.2004
(02085990 / CH-073.3.006.114-5)

■ **Fleury AG**, in Biel BE, Herstellung und Verkauf von Werkzeugmaschinen und Bearbeitungszentren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 2001, S. 557). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlotter, Paul, von Fischingen, in Schenkon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Isler, Gérard, von Wohlen AG, in Meinisberg, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Unterägeri, Vizepräsident und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 174 vom 19.01.2004
(02085996 / CH-073.3.005.870-2)

■ **Innofatec AG**, in Ipsach, Marketing-Consulting, innovative Fertigungstechniken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07. 09. 2001, S. 6988). Eingetragene Personen neu oder mutierend: George, Alexandre, von Vuibroye, in Syens, Präsident, mit Einzelunterschrift; Weber, Beat, von Täuffelen, in Täuffelen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 175 vom 19.01.2004
(02086002 / CH-073.3.005.221-2)

■ **Linex AG**, in Biel BE, Herstellung und Verkauf von insbesondere im spanabhebenden Verfahren fabrizierten Serienstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 2002, S. 4, Publ. 735870). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Isler, Gérard, von Wohlen AG, in Meinisberg, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident und Geschäftsführer]; Schlotter, Paul, von Fischingen, in Schenkon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 176 vom 19.01.2004
(02086008 / CH-073.3.001.474-8)

■ **Pareth dipl. Ingenieure ETH/SIA AG Lyss**, in Lyss, Betrieb eines Ingenieurbüros etc., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 06. 1999, S. 4230). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pareth, Thomas, von Eggersriet, in Lyss, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 177 vom 19.01.2004
(02086014 / CH-073.3.001.840-2)

■ **PHOTO stephan bögli**, précédem. à Biel BE, Führung eines Photostudios für Werbezwecke, Raison individuelle (FOSC no 24 du 05. 02. 2001, p. 860). Nouveau siège: Nods. Nouvelle adresse: chemin des Gentianes 322, 2518 Nods. Nouvelle formulation de l'objet de l'entreprise en langue française: Exploitation d'un studio photos à caractère publicitaire. Par suite de transfert du siège de Biel à Nods, les inscriptions sont nouvellement rédigées en langue française.
Journal no 165 du 19.01.2004
(02085942 / CH-073.1.012.820-5)

■ **REALITY S.A.**, à Moutier, achat et vente d'immeubles, construction de bâtiments, leur exploitation et leur gérance etc., Société anonyme (FOSC no 108 du 07. 06. 2002, p. 4, publ. 500986). Personne et signature radiée: Zumsteg, Bernard, de Etzgen, à Neuchâtel, administrateur, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Froidevaux, Gérald Georges René, de Le Bémont JU, à Neuchâtel, administrateur, avec signature individuelle.
Journal no 166 du 19.01.2004
(02085948 / CH-073.3.001.991-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Anton Schär**, in Büetigen, Schreinerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 209 vom 09. 09. 1986, S. 3483). Firma infolge Geschäftsübergang erloschen.
Tagebuch Nr. 178 vom 19.01.2004
(02086020 / CH-073.1.007.960-8)

■ **H. Niklaus-Sommer**, in Müntschemier, Spezerei- und Weinhandlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 59 vom 11. 03. 1968, S. 515). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.
Tagebuch Nr. 179 vom 19.01.2004
(02086026 / CH-073.1.008.830-1)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Barbara Künzi-Mürner**, in Reichenbach im Kandertal, Dorf, 3713 Reichenbach im Kandertal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Gasthofes zum Bären Reichenbach. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma 'J. Mürner-Kernen', in Reichenbach im Kandertal. Eingetragene Personen: Künzi-Mürner, Barbara, von Adelboden und Reichenbach im Kandertal, in Reichenbach im Kandertal, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Künzi-Mürner, Christian, von Adelboden, in Reichenbach im Kandertal, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 157 vom 19.01.2004
(02086038 / CH-092.1.016.380-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Elf-Tankstelle, T. u. H. Reinhard**, in Matten bei Interlaken, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 06. 08. 1998, S. 5431). Firma neu: **Tamoil-Tankstelle, T. u. H. Reinhard**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reinhard-Schlup, Tony, von Röthenbach im Emmental, in Matten bei Interlaken, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wilderswil]; Reinhard-Schlup, Heidi, von Röthenbach im Emmental, in Matten bei Interlaken, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wilderswil].
Tagebuch Nr. 158 vom 19.01.2004
(02086044 / CH-092.2.001.890-3)

■ **Zimmerei Gertsch + Abegglen AG**, in Lauterbrunnen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 11. 04. 1989, S. 1436). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gertsch, Rudolf, von Lauterbrunnen, in Lauterbrunnen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Abegglen, Alfred, von Iseltwald, in Lauterbrunnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Katharina, von Lostorf, in Solothurn, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Abegglen, Martha, von Iseltwald, in Lauterbrunnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Sekretärin, ohne Zeichnungsberechtigung]; Knöpfel, Marianne, von Waldstatt, in Lauterbrunnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; B & N Treuhand, in Steffisburg, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 159 vom 19.01.2004
(02086050 / CH-092.3.008.344-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **J. Mürner-Kernen**, in Reichenbach im Kandertal, Betrieb des Gasthofes zum Bären, Einzelfirma (SHAB Nr. 178 vom 02. 08. 1976, S. 2215). Aktiven und Passiven sind auf die Einzelfirma 'Barbara Künzi-Mürner', in Reichenbach im Kandertal, übergegangen. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 160 vom 19.01.2004
(02086056 / CH-092.1.005.502-7)

BL

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Buser Fensterbau AG**, in Tenniken, Wasenhaus 3, 4456 Tenniken, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 01. 2004. Zweck: Handel und Montage von und mit Fenstern und Türen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der erloschenen Einzelfirma 'Buser Fensterbau', in Tenniken, gemäss Übernahmebilanz per 30.09.2003 mit Aktiven von CHF 445'760.45 und Passiven von CHF 177'678.61 zum Preis von CHF 268'081.84, wofür 10'000 Namenaktien zu CHF 10.– ausgegeben und CHF 168'081.84 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Buser-Scholer, Heidi, von Zunzgen, in Tenniken, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buser-Scholer, Max, von Zunzgen, in Tenniken, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lerch Treuhand AG, in Itingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 282 vom 19.01.2004
(02086102 / CH-280.3.007.246-7)

■ **Farbtupf GmbH**, in Ettingen, Kirchbündtenstrasse 46, 4107 Ettingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 01. 2004. Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft der im Handelsregister Baselland eingetragenen Einzelfirma 'Steinen Handwerker Zentrale, Paul Benjamin', in Ettingen, gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz zum Preis von höchstens CHF 50'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Benjamin, Paul, britischer Staatsangehöriger, in Ettingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.–; Benjamin-Bratz, Heike, deutsche Staatsangehörige, in Ettingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.–.
Tagebuch Nr. 283 vom 19.01.2004
(02086108 / CH-280.4.007.247-0)

■ **Meba Gerüstbau GmbH**, in Arlesheim, Untertalweg 56, 4144 Arlesheim, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 01. 2004. Zweck: Ausführung von Aufträgen im Bereiche des Hoch- und Tiefbaus, insbesondere des Gerüstbaus. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben und veräussern andere Unternehmungen erwerben und sich an solchen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kart-Köklü, Meryem, türkische Staatsangehörige, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Peromingo, Juan, spanischer Staatsangehöriger, in Rheinfelden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Kart, Mehmet, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 284 vom 19.01.2004
(02086114 / CH-280.4.007.248-1)

■ **Sava Stevanovic**, in Pratteln, St. Jakobstrasse 61, 4133 Pratteln, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verlegen von keramischen Wand- und Bodenbelägen sowie Mosaiken und Ausführen von Reparaturen. Eingetragene Personen: Stevanovic, Sava, Bürger von Serbien und Montenegro, in Pratteln, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 285 vom 19.01.2004
(02086120 / CH-280.1.007.249-8)

■ **ZELLER AQUA WORLD**, in Gelterkinden, Haldenweg 41, 4460 Gelterkinden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erteilen von Wasseraktivitäten im Bereich Baby- bis Erwachsenenschwimmen. Eingetragene Personen: Zeller-Brunner, Anita, von Liestal, in Gelterkinden, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Zeller, Herbert, von Liestal, in Gelterkinden, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 286 vom 19.01.2004
(02084758 / CH-280.1.007.250-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Andreoli Treuhand AG**, in Münchenstein, Übernahme und Durchführung von treuhänderischen Aufgaben aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1994, S. 7069). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler Treuhand, in Münchenstein, Revisionsstelle [bisher: Bühler Treuhand, in Reinach BL].
Tagebuch Nr. 287 vom 19.01.2004
(02084764 / CH-280.3.917.795-4)

■ **Ardi GmbH**, in Reinach BL, Renovation und Reinigung von Bauten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 225 vom 21. 11. 2003, S. 4, Publ. 1271658). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Hanspeter, von Reinach BL, in Reinach BL, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 288 vom 19.01.2004
(02084770 / CH-270.4.002.140-1)

■ **Avia AG**, in Muttenz, Umschlag und Lagerung flüssiger Treib- und Brennstoffe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2001, S. 7144). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gunzinger, Jean-Jacques, von Welschenrohr, in Uetikon am See, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 289 vom 19.01.2004
(02084776 / CH-280.3.910.367-4)

■ **Carmaba Immobilien AG**, in Allschwil, Verwaltung und Vermittlung sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 1998, S. 1243). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler Treuhand, in Münchenstein, Revisionsstelle [bisher: Bühler Treuhand, in Reinach BL].
Tagebuch Nr. 290 vom 19.01.2004
(02084782 / CH-270.3.000.615-5)

■ **Freelight AG**, bisher in Aesch BL, Handel mit sowie Design, Entwicklung, Herstellung und Fabrikation von Leuchten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 24. 05. 2000, S. 3519). Statutenänderung: 15. 01. 2004. Sitz neu: Laufen. Domizil neu: Wahlenstrasse 81, 4242 Laufen.
Tagebuch Nr. 291 vom 19.01.2004
(02084788 / CH-280.3.003.482-2)

■ **KEMTAN AG Specialty Chemicals**, in Reinach BL, Handel mit und Distribution von chemischen Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 06. 08. 2003, S. 4, Publ. 1117304). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Timeus, Oliver, von Basel, in Bubendorf, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 292 vom 19.01.2004
(02084794 / CH-280.3.006.747-8)

■ **M. Schädler AG**, in Reinach BL, Unterhalt von Garten- und Grünanlagen sowie Ausführung von Gartenbauarbeiten jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 2001, S. 3436). Statutenänderung: 16. 01. 2004. Firma neu: **Rinaco Treuhand AG**. Domizil neu: Austrasse 2, 4153 Reinach. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandbereich, insbesondere Revisionen, Abschluss- und Steuerberatung, Buchführung und Verwaltung von Gesellschaften. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften kaufen und verkaufen sowie gewerbliche Schutzrechte und Know-how erwerben und verwerten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich. Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister Kanton Basel-Landschaft hinterlegt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herzog, Regina Maria-Theresia, von Reinach BL und Birsfelden, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Schädler, Martin, von Münchenstein, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheidiger, Heinrich, von Basel und Utzenstorf, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 293 vom 19.01.2004
(02084800 / CH-280.3.917.792-0)

■ **Metallbau Kuonen AG**, in Münchenstein, Führung eines Unternehmens für Planung und Ausführung von Metallbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 19. 06. 2000, S. 4116). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler Treuhand, in Münchenstein, Revisionsstelle [bisher: Bühler Treuhand, in Reinach BL].
Tagebuch Nr. 294 vom 19.01.2004
(02084804 / CH-280.3.918.363-0)

■ **Optimo Treuhand Adrian Flückiger**, bisher in Basel, Betrieb eines Treuhandbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 10 vom 17. 01. 2003, S. 6, Publ. 817576). Sitz neu: Oberwil BL. Domizil neu: Langegasse 7, 4104 Oberwil. Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flückiger, Adrian, von Huttwil, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher].
Tagebuch Nr. 295 vom 19.01.2004
(02084810 / CH-270.1.012.933-4)

■ **Prosedes Immobilien und Treuhand AG**, in Binningen, Liegenschaftenbewirtschaftung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 07. 2001, S. 5378). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zugno, Ines, von Muttenz, in Stein AG, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 296 vom 19.01.2004
(02084816 / CH-280.3.000.493-9)

■ **Salathe AG**, in Muttenz, Herstellung und Verkauf von Möbeln aller Art sowie Schreinerarbeiten an Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 05. 2002, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Canonica Treuhand GmbH, in Nuglar, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter Madörin Treuhand und Revision AG, in Bubendorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 297 vom 19.01.2004
(02084822 / CH-280.3.916.054-9)

■ **SRS Stein AG**, bisher in Basel, Durchführung von Renovationen, insbesondere von Kunst- und Natursteinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 07. 10. 2002, S. 6, Publ. 673496). Statutenänderung: 17. 12. 2003. Sitz neu: Bottmingen. Domizil neu: Talholzstrasse 35, 4103 Bottmingen. Zweck neu: Durchführung von Renovationen, insbesondere von Kunst- und Natursteinen, Reinigungen aller Art, Handel mit Kunst- und Natursteinen, Vertrieb von Reinigungsmitteln, Maschinen und Werkzeugen in diesem Zusammenhang. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien neu: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.– [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–]. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschafterversammlung hat am 28.06.2001 beschlossen, die GmbH in eine AG umzuwandeln. Das Unternehmen wird mit Aktiven von CHF 133'439.85 und Passiven (ohne Eigenkapital) von CHF 32'960.38 gemäss geprüfter Umwandlungsbilanz per 18.06.2001 fortgeführt. Das Stammkapital ist von CHF 20'000.– auf CHF 100'000.– erhöht und in der Folge in Aktienkapital umgewandelt worden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, René Fritz, von Diegten, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; BTG Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher]; Nyfeler, Hans-Jörg, von Basel, in Hagendorn, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dornach].
Tagebuch Nr. 298 vom 19.01.2004
(02084828 / CH-280.4.004.018-7)

■ **Stocker Sanitär AG**, in Reinach BL, Sanitär-Kundendienst, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30. 06. 2003, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler Treuhand, in Münchenstein, Revisionsstelle [bisher: Bühler Treuhand, in Reinach BL].
Tagebuch Nr. 299 vom 19.01.2004
(02084834 / CH-280.3.006.661-0)

■ **Teachware AG**, in Arlesheim, Erbringung von Dienstleistungen im Informatikbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2001, S. 7649). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler Treuhand, in Münchenstein, Revisionsstelle [bisher: Bühler Treuhand, in Reinach BL].
Tagebuch Nr. 300 vom 19.01.2004
(02084840 / CH-280.3.900.354-3)

■ **Vögtlin Energietechnik GmbH**, bisher in Aesch BL, Beratung und Verkauf von sowie Service und Reparaturen an technischen Produkten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 59 vom 23. 03. 2000, S. 1969). Statutenänderung: 15. 01. 2004. Sitz neu: Laufen. Domizil neu: Wahlenstrasse 81, 4242 Laufen.
Tagebuch Nr. 301 vom 19.01.2004
(02084846 / CH-280.4.000.017-0)

■ **W. Beyeler AG**, in Allschwil, Herstellung und Vertrieb von Mayonnaise, Kuchenteig und anderen Küchenspezialitäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 25. 09. 2003, S. 6, Publ. 1187288). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Dornach (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2004, S. 11) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 302 vom 19.01.2004
(02084852 / CH-280.3.911.869-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Buser Fensterbau**, in Tenniken, Planung, Handel und Montage von Fenstern und Türen, Einzelfirma (SHAB Nr. 70 vom 13. 04. 1993, S. 1746). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Buser Fensterbau AG', in Tenniken, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 303 vom 19.01.2004
(02084858 / CH-280.1.919.474-4)

■ **Degen Revision**, in Thürnen, Übernahme von Kontrollstellenmandaten, Revision und Abschlussberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 37 vom 22. 02. 2000, S. 1215). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.
Tagebuch Nr. 304 vom 19.01.2004
(02084864 / CH-280.1.003.223-3)

■ **H.B. Fuller Schweiz AG**, in Allschwil, Fabrikation von chemisch-technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 27. 03. 2000, S. 2044). Die Vorschriften von Art. 826 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 305 vom 19.01.2004
(02084870 / CH-280.3.918.291-5)

■ **Vögtlin Energietechnik**, in Aesch BL, Beratung, Verkauf, Service und Reparaturen technischer Produkte, Einzelfirma (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1999, S. 7148). Die Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.
Tagebuch Nr. 306 vom 19.01.2004
(02084876 / CH-280.1.901.089-7)

■ **WorldWideWeb 4u, Sabine Knoll**, in Münchenstein, Erbringung von Informatik- und EDV-Dienstleistungen sowie Handel mit und Herstellung von Informatik- und EDV-Produkten aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 235 vom 02. 12. 1999, S. 8175). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes der Inhaberin aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 307 vom 19.01.2004
(02084882 / CH-280.1.002.939-5)

BS

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **KaClean Reinigungen GmbH**, in Basel, c/o René und Ekaterina Ursprung, Erlenstr. 52, 4058 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 01. 2004. Zweck: Ausführung von Reinigungen aller Art. Die Gesellschaft kann Agenturen errichten, Beteiligungen an anderen Unternehmen und Grundeigentum erwerben, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von CHF 52'012.90 und Passiven von CHF 18'856.76 der erloschenen Einzelfirma 'KaClean Reinigungen, E. Gontcharova', in Basel, gemäss Vetrag vom 13.01.2004 mit Bilanz per 30.11.2003 zum Preis von CHF 33'156.14, wovon CHF 20'000.– an das Stammkapital angerechnet und CHF 13'156.14 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ursprung, Ekaterina, russische Staatsangehörige, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–; Ursprung, René, von Basel und Wettingen, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.–.
Tagebuch Nr. 278 vom 16.01.2004
(02085636 / CH-270.4.013.721-7)

■ **McKiernan Associates GmbH**, in Basel, Aeschenvorstadt 71, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 01. 2004. Zweck: Beratung von Unternehmen, insbesondere Life Science-, Pharma- und chemische Betriebe, in Bereich Businessprozessmanagement sowie Organisation und Durchführung von Managementtrainings und Coaching. Die Gesellschaft kann Immaterialgüterrechte erwerben, nutzen und veräussern sowie sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Stammkapital: CHF 40'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: McKiernan, James, britischer Staatsangehöriger, in Oberwil BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–; Pfister, Sonia, von Riehen, in Oberwil BL, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–.
Tagebuch Nr. 279 vom 16.01.2004
(02085642 / CH-270.4.013.722-5)

■ **Metallbau Balogh GmbH**, in Basel, Grenzacherstr. 218, 4058 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 01. 2004. Zweck: Ausführung von Metallbauarbeiten und Schlosserei arbeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Balogh, Lajos, von Basel, in Füllinsdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.–; Balogh, Marcel, von Basel, in Füllinsdorf, Gesellschafter, mit Kollektivprokura zu zweien mit dem Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.–; Balogh, Stephan, von Basel, in Füllinsdorf, Gesellschafter, mit Kollektivprokura zu zweien mit dem Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.–; Balogh, Eva, von Basel, in Füllinsdorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.–.
Tagebuch Nr. 305 vom 16.01.2004
(02085796 / CH-270.4.013.724-1)

■ **Staffice, Hanspeter Hohl**, in Basel, Birsigstr. 138, 4054 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Gastgewerbe, insbesondere Administration, Buchhaltung, Beratung, sowie Führen von gastgewerblichen Betrieben. Eingetragene Personen: Hohl, Hanspeter, von Wolfhalden, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 280 vom 16.01.2004
(02085648 / CH-270.1.013.378-0)

■ **Sunnet GmbH**, in Basel, Frobenstr. 37, 4053 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 01. 2004. Zweck: Betrieb von Gaststätten und Reisebüros. Betrieb eines Transportgeschäftes. Handel mit und Import und Export von Waren aller Art, vornehmlich von Produkten der Gastronomie- und Reisebranche. Die Gesellschaft kann andere Unternehmungen erwerben oder sich an solchen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Cetin, Naim, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–; Ates, Sinan, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.–; Sahin, Duran, von Basel, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.–.
Tagebuch Nr. 281 vom 16.01.2004
(02085654 / CH-270.4.013.723-0)

■ **TON-ART-DIGITALSTUDIO, B. Hofer**, in Basel, Laufenstr. 16, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Ton- und Videostudios sowie Handel mit dazu erforderlichen Geräten. Eingetragene Personen: Hofer, Benno, von Etziken, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 282 vom 16.01.2004
(02085660 / CH-270.1.013.379-1)

■ **Wohngenossenschaft Klybeck**, in Basel, c/o Martin Brändle, Klybeckstr. 245, 4057 Basel, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 01. 2004. Zweck: Verschaffung und Erhalt gesunden und preisgünstigen Wohn-, Gewerbe- und Kulturraums ihren Mitgliedern in gemeinsamer Selbsthilfe und Mitverantwortung. Diese preisgünstigen Räume sollen insbesondere Personen mit knappen finanziellen Ressourcen zur Verfügung gestellt werden. Die Genossenschaft fördert das Zusammenleben im Sinne gesamtgesellschaftlicher Verantwortung und gegenseitiger Solidarität. Anteilscheine: CHF 100.– und CHF 500.–. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Übernahme eines Anteilscheins über CHF 500.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Altink, Hermine, niederländische Staatsangehörige, in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baur, André, von Arlesheim, in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brändle, Martin, von Teufen AR, in Basel, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Székely, Michael, von Basel, in Basel, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirthlin Diop, Charlotte, von Möhlin, in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Lukas, von Wattenwil, in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 253 vom 15.01.2004
(02086090 / CH-270.5.000.474-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Aurum Juwelier AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 2001, S. 341). [Gesellschaft ohne Revisionsstelle.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BM Swiss Audit, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 283 vom 16.01.2004
(02085666 / CH-270.3.011.718-7)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 249 vom 29. 12. 2003 S. 7, publizierten TB-Eintrags Nr. 7274 vom 19. 12. 2003. **Axima Pharma Engineers AG**, in Basel, Engineeringleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 29. 12. 2003, S. 7, Publ. 2051082). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 19.11.2003 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'AXIMA AG', in Winterthur. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2003 auf die 'AXIMA AG' über. [bisher: Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 19.11.2003 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'AXIMA AG', in Winterthur. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.10.2003 auf die 'AXIMA AG' über.].
Tagebuch Nr. 284 vom 16.01.2004
(02085672 / CH-270.3.004.788-0)

■ **Braun Schädler AG**, in Basel, Kamin- und Cheminéebauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 07. 11. 2000, S. 7559). Domizil neu: Meret Oppenheim-Str. 35, 4008 Basel. Behördliche Änderung der Strassenbezeichnung und Hausnummerierung.
Tagebuch Nr. 285 vom 16.01.2004
(02085678 / CH-270.3.004.669-6)

■ **Bundrah Investment SA**, in Riehen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 06. 11. 2003, S. 5, Publ. 1247894). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hlobil Oboni, Zina, von Morrens VD, in Morrens VD, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Bürgerin der USA, Geschäftsführerin].
Tagebuch Nr. 286 vom 16.01.2004
(02085684 / CH-270.3.001.432-0)

■ **Coop**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 49 vom 13. 03. 2003, S. 5, Publ. 902562). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zumthor, Franz, von Therwil, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bircher, Silvio, von Aarau und Küttigen, in Aarau, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Peritz, Jürg, von Zürich, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 287 vom 16.01.2004
(02085690 / CH-550.0.045.526-9)

■ **CSO Solutions AG**, in Basel, EDV-Unternehmensberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 2001, S. 9912). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Engler, Michael, von Stein AR, in Rheinfelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 288 vom 16.01.2004
(02085696 / CH-270.3.012.370-2)

■ **Dogan Gütertransport AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 7). Domizil neu: Achilles Bischoff-Str. 3, 4053 Basel.
Tagebuch Nr. 289 vom 16.01.2004
(02085702 / CH-270.3.012.950-1)

■ **GTU Travel AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 2002, S. 5, Publ. 351374). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Torrisi, Marco, italienischer Staatsangehöriger, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pettoruto, Pasquale, von Aesch BL, in Aesch BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 290 vom 16.01.2004
(02085708 / CH-270.3.012.419-7)

■ **Hammer Treuhand AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 03. 10. 1996, S. 6003). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hammer, Kurt, von Münchenstein, in Münchenstein, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 291 vom 16.01.2004
(02085714 / CH-270.3.002.868-6)

■ **Internationale Treuhand AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 08. 01. 2003, S. 5, Publ. 801640). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Giger, Elke, von Disentis/Mustér, in Binningen, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Zürich; Stork, Viktor, von Mellingen, in München-stein, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Zürich; Gyr, Hans Rudolf, von Zürich, in Bättwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schuhmacher, Prof. Dr. Fritz, von Basel, in Hochwald, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Schuhmacher, Dr. Fritz M.]; Meister, Bernhard F., von Dornach und Herbetswil, in Dornach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Zürich [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien, nicht mit einem Prokuristen, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Zürich]; Borer, Daniela, von Büsserach und Auswil, in Wahlen bei Laufen, mit Kollektivprokura zu zweien, nicht mit einem Prokuristen, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Zürich; Müller, Bettina, von Bättwil, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien, nicht mit einem Prokuristen, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Zürich.
Tagebuch Nr. 292 vom 16.01.2004
(02085720 / CH-270.3.003.611-2)

■ **omaco ag**, in Basel, Dienstleistungen im Bereich der elektronischen Medien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 04. 09. 2003, S. 6, Publ. 1157464). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter, Dr. Richard, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Künzle, Joachim, von Oberbüren, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter, Christoph, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sterne, James Bernhard, Bürger der USA, in Santa Barbara (CA, USA), Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sieger, Markus, von Adliswil, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 293 vom 16.01.2004
(02085726 / CH-270.3.012.749-5)

■ **Premium AFCO AG (Premium AFCO S.A.) (Premium AFCO Ltd.)**, bisher in Binningen, Beratung, Finanzierung und Handel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23. 12. 2003, S. 7, Publ. 2046246). Statutenänderung: 11. 12. 2003. Sitz neu: Basel. Domizil neu: c/o ABS Advanced Business Support AG, Arnold-Böcklin-Str. 11, 4051 Basel. Zweck: Beratung, Finanzierung und Handel hauptsächlich im Bereich Landwirtschaft. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, sofern Namen und Adressen bekannt, sonst SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmassmann, Benédict, von Basel und Buckten, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; BM Swiss Audit AG, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 294 vom 16.01.2004
(02085732 / CH-280.3.000.294-1)

■ **Riehen Treuhand, Mühlemann AG**, in Riehen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 1995, S. 6022). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mühlemann, Marcel, von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klarer, Daniel, von Basel und Appenzell, in Pfeffingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 295 vom 16.01.2004
(02085738 / CH-270.3.004.869-0)

■ **Spectronex AG**, in Basel, Instrumente usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner-Redeker, Winfried, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor].
Tagebuch Nr. 296 vom 16.01.2004
(02085744 / CH-270.3.012.954-8)

■ **SwissAnalytic Group AG**, in Basel, Finanzierung von Unternehmen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 2002, S. 6). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nussbaumer, Herbert, von Wallbach, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 297 vom 16.01.2004
(02085750 / CH-270.3.004.968-4)

■ **Tropf-Stop AG Sanitärservice & Wasseraufbereitung**, bisher in Biel-Benken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 04. 08. 1999, S. 5310). Statutenänderung: 15. 01. 2004. Firma neu: **Bimos AG**. Sitz neu: Basel. Domizil neu: c/o artax Fide Consult AG, Arnold Böcklin-Str. 11, 4051 Basel. Zweck neu: Handel national sowie international mit technischen Anlagen, Werkstoffen, Roh-, Halbfertig-, Fertig- und Zusatzprodukten aller Art. Die Gesellschaft kann Provisionsgeschäfte tätigen und Handelsvertretungen eingehen und finanzielle Transaktionen aller Art ausführen. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst Publikation im SHAB. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kisling, Johannes, von Diessenhofen, in Rodersdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ZM FideConsult AG, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher]; Madörin, Dr. Bernhard, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 298 vom 16.01.2004
(02085756 / CH-280.3.002.597-5)

■ **Ulli + Partner Architekten GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 252 vom 27. 12. 1999, S. 8778). Domizil neu: Stiftsgasse 9, 4051 Basel.
Tagebuch Nr. 299 vom 16.01.2004
(02085762 / CH-270.4.001.907-6)

■ **Valiba Treuhand AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2001, S. 10150). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caramel, Massimiliano, italienischer Staatsangehöriger, in Pratteln, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 300 vom 16.01.2004
(02085768 / CH-270.3.005.174-5)

■ **Verein Informationsstelle Türkei**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 1994, S. 199). Domizil neu: Rebgasse 1, 4058 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Elibal, Nurettin, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Präsident des Vorstandes, mit Einzelunterschrift; Torun, Banu Asena, türkische Staatsangehörige, in Basel, Mitglied des Vorstandes und Kassierin, mit Einzelunterschrift; Celik, Feryal, von Huttwil, in Basel, Mitglied des Vorstandes und Aktuarin, mit Einzelunterschrift; Oeztürk, Gülsen, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Yasar, Nevzat, türkischer Staatsangehöriger, in Oberwil BL, Präsident des Vorstandes, mit Einzelunterschrift; Yilmaz, Sirin, türkische Staatsangehörige, in Zunzgen, Mitglied des Vorstandes und Kassierin, mit Einzelunterschrift; Sal, Zeynep, türkische Staatsangehörige, in Lausen, Mitglied des Vorstandes und Aktuarin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 301 vom 16.01.2004
(02085774 / CH-270.6.000.220-8)

■ **Verein pädagogisch-therapeutischer Institutionen für weibliche Jugendliche, Basel**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 189 vom 02. 10. 1997, S. 7221). Statutenänderung: 8. 12. 2003. Zweck neu: Betreiben von Institutionen für weibliche Jugendliche, insbesondere der stationären Einrichtungen Beobachtungsstation 'Foyer Neubad', Wohngruppe 'Foyer Rütimeyerstrasse' und der Durchgangsstation 'Foyer In den Ziegelhöfen' sowie der Tageseinrichtung zur beruflichen Integration 'Interkulturelles Foyer Bildung und Beruf'. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Annen, Pia, von Arth, in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arnold, Erika, von Basel, in Basel, Vizepräsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 302 vom 16.01.2004
(02085780 / CH-270.6.000.229-2)

■ **WIR Bank**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 204 vom 23. 10. 2003, S. 4, Publ. 1227802). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer, Walter, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien, nicht mit einem Prokuristen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bellakovics, Peter, von Muttenz, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien, nicht mit einem Prokuristen [bisher: in Muttenz]; Drechsle, Martina, von Marbach SG, in Birsfelden, mit Kollektivprokura zu zweien, nicht mit einem Prokuristen [bisher: in Reinach BL]; Juchli, Peter, von Zufikon, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien, nicht mit einem Prokuristen [bisher: in Hölstein]; Lambelet, Philippe, von Les Verrières, in Lutry, mit Kollektivprokura zu zweien, nicht mit einem Prokuristen [bisher: in Lausanne]; Müller, Urs, von Basel, in Schönenbuch, mit Kollektivprokura zu zweien, nicht mit einem Prokuristen [bisher: in Binningen]; Walcher, Urs, von Bern, in Salvenach, mit Kollektivprokura zu zweien, nicht mit einem Prokuristen [bisher: in Rüfenacht BE]; Perren, Dr. Ruben, von Visp, in Lörrach (D), mit Kollektivprokura zu zweien, nicht mit einem Prokuristen; Wepfer, Joachim, von Diessenhofen, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien, nicht mit einem Prokuristen; Mäder, Werner, von Kirchberg SG, in Bernhardzell, mit Kollektivprokura zu zweien, nicht mit einem Prokuristen [bisher: in St. Gallen]; Marti, Jürg, von Solothurn, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien, nicht mit einem Prokuristen [bisher: in Basel]; Rudin, Markus, von Basel, in Kaiseraugst, mit Kollektivprokura zu zweien, nicht mit einem Prokuristen [bisher: in Basel].
Tagebuch Nr. 303 vom 16.01.2004
(02085786 / CH-270.5.000.226-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **KaClean Reinigungen, E. Gontcharova**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 106 vom 05. 06. 2003, S. 4, Publ. 1021310). Löschungsgrund: Aktiven und Passiven sind auf die 'KaClean Reinigungen GmbH', in Basel, übergegangen. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 304 vom 16.01.2004
(02085790 / CH-270.1.013.002-9)

FR

Canton de Fribourg

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Besson Michel Systèmes de sécurité**, à Prez-vers-Noréaz, La Campagnarde. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Besson Michel, de Domdidier, à Prez-vers-Noréaz. Objet: vente et fournitures de systèmes de sécurité.
Journal no 242 du 19.01.2004
(02085374 / CH-217.3.530.873-9)

■ **CoinCom, Genoud J.-C.**, à Fribourg, Route des Vieux-Chênes 22. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Genoud Jean-Claude, de Vuadens, à Fribourg. Objet: conception et installation de réseaux informatiques; vente de matériel pour réseaux.
Journal no 243 du 19.01.2004
(02085380 / CH-217.3.530.874-7)

■ **Espace Vision SA**, à Bulle, Route de Riaz 50. Nouvelle société anonyme. Statuts du 09.01.2004. But: commerce de lunettes, d'articles d'optique et d'accessoires. Capital-actions: CHF 100'000.–, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.–, nominatives. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Fleury Silvio, de Vermes, à Bulle, administrateur unique, avec signature individuelle. Grossrieder Kurt, de Fribourg, Wünnewil-Flamatt, et Schmitten (FR), à Tafers, est nommé directeur, avec signature individuelle. Procuration individuelle est conférée à Fleury Natalia, du Portugal, à Bulle. Réviseur: Fiduciaire Michel Cuennet, à Bulle.
Journal no 244 du 19.01.2004
(02085386 / CH-217.3.530.875-5)

■ **H.B.I Production SA**, à Fribourg, Route des Arsenaux 41, c/o Finance, Trade & Review Inc., Wilmington, Succursale de Fribourg. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15.01.2004. But: production d'artistes, organisation de spectacles, promotion d'artistes, fabrication de CD. Autres adresses: Adresse administrative: Genève, Rue Jean Violette 10, c/o Fidis SA.. Capital-actions: CHF 100'000.–, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100.– au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre signature. Administration: Stammler Françoise, de Baar, à Prez-vers-Noréaz, administratrice unique, avec signature individuelle. Réviseur: Finance, Trade & Review Inc., Wilmington, Succursale de Fribourg, à Fribourg.
Journal no 245 du 19.01.2004
(02085392 / CH-217.3.530.876-0)

■ **Knight Media Services Corp., Wilmington, Succursale de Fribourg**, à Fribourg, Route des Arsenaux 41, c/o Finance, Trade & Review Inc., Wilmington, Succursale de Fribourg. Sous cette raison sociale, la société Knight Media Services Corp., Stock Corporation, à Wilmington, Delaware (USA), inscrite au Registre des sociétés de Wilmington, Delaware (USA) le 01.12.2003, a selon procès-verbal du 05.12.2003, créé une succursale à Fribourg. Statuts du 01.12.2003. But: conseils et développement des médias, éditions et graphisme. Elle est autorisée à traiter toute affaire commerciale, financière et immobilière qui aide à promouvoir son but social ou qui se rapporte directement ou indirectement à celui-ci. Capital-actions: USD 75'000.–, entièrement libéré, divisé en 1'500 actions de USD 50.–. La succursale est engagée par la signature individuelle de Lechevalier Brice, de France, à Genève, nommé directeur de la succursale.
Journal no 246 du 19.01.2004
(02085398 / CH-217.3.530.877-1)

■ **Perroud Gonzague, Menuiserie-Charpente**, à Vuisternens-devant-Romont, La Neirigue. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Perroud Gonzague, de La Neirigue, à La Neirigue. Objet: exploitation d'une entreprise de menuiserie-charpente.
Journal no 247 du 19.01.2004
(02085404 / CH-217.3.530.878-6)

■ **Sottas Jean-Louis Conseils & Formation**, à Vaulruz, Route du Château 19. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Sottas Jean-Louis, de Pont-en-Ogoz, à Vaulruz. Objet: conseil en entreprise, formation de personnel de vente, gestion de points de vente.
Journal no 248 du 19.01.2004
(02085410 / CH-217.3.530.879-4)

■ **STARGENIX Sàrl**, à Fribourg, Place Notre-Dame 4, c/o Me Olivier Brunisholz. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 12.01.2004. But: développement et commercialisation de services et de produits bio-métriques. Capital social: CHF 20'000.–, entièrement libéré. Associés: Rubesa Pier, du Canada, à Calgary (Canada), pour une part de CHF 15'000.–, et Vallion Holding SA, à Fribourg, pour une part de CHF 5'000.–, sans signature. Gérants: Brunisholz Olivier, de Fribourg, à Genève, est nommé gérant, avec signature individuelle, et l'associé Rubesa Pier est nommé gérant, avec signature collective à deux. Organe de publication: FOSC.
Journal no 249 du 19.01.2004
(02085416 / CH-217.3.530.880-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Clément Peinture SA**, à Fribourg, exploitation d'une entreprise de peinture, etc. (FOSC du 05.08.2002, p. 5). Nouvelle adresse: Karrweg 8.
Journal no 250 du 19.01.2004
(02085422 / CH-217.0.133.775-3)

■ **FIDEX Consulting SA**, à Fribourg, conseil fiscal et juridique, etc. (FOSC du 17.12.2001, p. 9912). Nouvelle raison sociale: **FIDEXIS SA [FIDEXIS AG] [FIDEXIS Ltd]**. Statuts modifiés le 14.01.2004.
Journal no 251 du 19.01.2004
(02085428 / CH-217.0.137.456-5)

■ **Frimob SA**, à Romont (FR), gérance, achat, vente, location, construction d'immeubles, etc. (FOSC du 09.07.2003, p. 6). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 03.12.2003. Clerc François, Devaud Nicolas, Devaud Simone, Mauron Francis, administrateurs, ont démissionné, leur signature est radiée. Magne André, n'est plus directeur, mais est nommé président, Toffel Jean-Louis, n'est plus vice-président, mais reste administrateur, Bochatay Jean-Luc, de Salvan, à Genève, est nommé vice-président et secrétaire, Bauer Georg, d'Autriche, à Neuilly-sur-Seine (F), est nommé administrateur, Lorenzetti Jacky, de Bedigliora, à Sceaux (F), est nommé administrateur, et Meites Agnès, de France, à Levallois-Perret (F), est nommée administratrice, tous six avec signature collective à deux.
Journal no 252 du 19.01.2004
(02085432 / CH-217.0.330.164-9)

■ **Kabal Company Sàrl**, à Marly, développement et commercialisation d'articles de sports. (FOSC du 01.05.2003, p. 7). Nouvelle raison sociale: **3 LMNT Distribution Sàrl**. Statuts modifiés le 15.01.2004.
Journal no 253 du 19.01.2004
(02085438 / CH-217.1.002.169-3)

■ **Lacadraz S.A.**, à Fribourg, exécution de toutes opérations dans les domaines de l'immobilier, etc. (FOSC du 23.11.1999, p. 7937). Müller Peter, secrétaire, a démissionné, sa signature est radiée. Verrey Henri, président inscrit, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.
Journal no 254 du 19.01.2004
(02085444 / CH-217.0.136.607-1)

■ **SHENRUI INC., Wilmington, succursale de Fribourg**, à Fribourg, exploitation d'un café-restaurant, restauration à domicile. (FOSC du 29.12.2003, p. 8). Stammler Françoise, de Baar, à Prez-vers-Noréaz, est nommée directrice de la succursale, avec signature individuelle.
Journal no 255 du 19.01.2004
(02085450 / CH-217.1.002.294-9)

■ **Vibro-Meter SA**, à Villars-sur-Glâne, administration des participations financières, etc. (FOSC du 19.12.2003, p. 7). Rectification: l'inscription n° 4863 du 15.12.2003 (FOSC du 19.12.2003, p. 7) est rectifiée en ce sens que l'origine de Blum Thomas, directeur inscrit, est Bolligen (et non Boltigen).
Journal no 256 du 19.01.2004
(02085456 / CH-217.0.130.444-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Perroud Gonzague et Christian**, à Vuisternens-devant-Romont, exploitation d'une entreprise de menuiserie, etc. Société en nom collectif. (FOSC du 12.08.1996, p. 4797). La société est dissoute depuis le 31.12.2003. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 257 du 19.01.2004
(02085462 / CH-217.0.320.109-6)

GE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ARIELLA Sàrl**, à Onex, route de Loëx 21, c/o Gérald Ducret. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 05.12.2003. But: vente par correspondance de tous produits, édition ainsi que toutes activités s'y rapportant. Capital: CHF 20'000. Associés: Ducret Gérald, de Bardonnex, à Onex, pour une part de CHF 19'000, et Gindroz Florette, de Madagascar, à Bercher, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Ducret Gérald avec signature individuelle; l'autre associée n'exerce pas la signature sociale. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.
Journal no 787 du 19.01.2004
(02085776 / CH-660.0.119.004-3)

■ **SPHERO Sàrl**, à Onex, route de Loëx 21, c/o Gérald Ducret. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 05.12.2003. But: vente par correspondance de tous produits, édition ainsi que toutes activités s'y rapportant. Capital: CHF 20'000. Associés: Ducret Gérald, de Bardonnex, à Onex, pour une part de CHF 19'000, et Gindroz Florette, de Madagascar, à Bercher, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Ducret Gérald avec signature individuelle; l'autre associée n'exerce pas la signature sociale. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.
Journal no 788 du 19.01.2004
(02085782 / CH-660.0.120.004-5)

■ **Tabac Etoile Palettes, Lercoz Latour**, à Lancy, avenue des Communes-Réunies 62. Titulaire: Lercoz Latour Rosemarie, de et à Chêne-Bougeries. Objet: vente de journaux, tabac, jouets, bonbons et divers. Procuration individuelle a été conférée à Latour Jean-François, de France, à Chêne-Bougeries.
Journal no 789 du 19.01.2004
(02085788 / CH-660.0.121.004-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **'Mintra' Trade Investment Co Ltd**, à Genève, achat, vente, représentation de toutes matières premières, etc. (FOSC du 15.03.2001, p. 1950). Aufseesser Ernst n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Kurz Pierre a été nommé membre et président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux.
Journal no 819 du 19.01.2004
(02085936 / CH-660.0.114.957-1)

■ **ACTIFIN SA, en liquidation**, à Genève, gestion de fortune et administration de tous biens, etc. (FOSC du 24.12.2003, p. 9). Fiduciaire Figesco, René Heimo n'est plus réviseur.
Journal no 790 du 19.01.2004
(02085792 / CH-660.0.748.000-2)

■ **AIT Geneva SA**, à Genève, services administratifs, informatiques, comptables et de management, etc. (FOSC du 23.09.2003, p. 7). Tornare Jean-Marc, maintenant domicilié au Grand-Saconnex, est nommé directeur avec signature collective à deux; sa procuration est radiée.
Journal no 791 du 19.01.2004
(02085798 / CH-660.0.756.984-1)

■ **ALEXANDER IMMOBILIER Sàrl**, à Genève, courtage immobilier, etc. (FOSC du 12.08.2003, p. 7). Ruchat René n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. L'associée Machado Jakeline, qui par suite de changement d'état civil porte désormais le nom de Garcia Machado Jakeline, a été nommée gérante avec signature individuelle.
Journal no 792 du 19.01.2004
(02085802 / CH-660.1.049.993-2)

■ **AS Ambulances Services SA**, à Genève, exploitation d'une entreprise d'ambulances permettant le transport de malades et blessés. (FOSC du 03.11.1998, p. 7497). Geistlich Stéphane, jusqu'ici directeur, est nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 793 du 19.01.2004
(02085808 / CH-660.0.647.990-1)

■ **ATHENEA GLOBAL MANAGEMENT SA**, à Genève, études en matière de placement de capitaux, gestion de fortune, etc. (FOSC du 30.09.2002, p. 6). PricewaterhouseCoopers SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: RNP Société Fiduciaire SA, à Genève.
Journal no 794 du 19.01.2004
(02085812 / CH-660.1.804.002-3)

■ **Banque Vontobel Genève SA**, à Genève (FOSC du 06.11.2003, p. 7). Les pouvoirs de L'Eplattenier Philippe, ainsi que la procuration de Nahman Denise et Pannatier Elisabeth, sont radiés. Christen Peter est maintenant domicilié à Féchy, Burrus Christophe, à Vandoeuvres, Vuitton Pascal, à Chêne-Bourg, Pilloud Lionel, à Mont-sur-Rolle, Favre Brigitte, à Genève, et Waelti Pascal, à Onex.
Journal no 795 du 19.01.2004
(02085818 / CH-660.0.337.975-4)

■ **Barscape SA**, à Carouge (GE), achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse; etc. (FOSC du 04.11.2002, p. 6). Sciarini Christian n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse rue de la Filature 30, c/o CONSILIO SA est radiée.
Journal no 796 du 19.01.2004
(02085822 / CH-660.0.139.969-7)

■ **C.I.M. Banque**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10.12.2003, p. 8). Amsellem Joseph n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Les pouvoirs de Bosson Alain, ainsi que la procuration de Rinaldi Ariane et Valencik François, sont radiés. Ruffa Gabriele, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint, continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Kammerer Yves, de France, à Viry, F, et Vogel Nicolas, d'Unterbäch, à Presinge.
Journal no 799 du 19.01.2004
(02085838 / CH-660.1.024.990-8)

■ **Carrières Conseils, Rita Delèze**, à Genève, conseil en sélection de personnel, etc. (FOSC du 01.06.1995, p. 3077). Nouveau siège: Bernex, route du Merley 8.
Journal no 797 du 19.01.2004
(02085828 / CH-660.0.686.995-5)

■ **Challenge One SA**, à Genève, activité dans le domaine du sport automobile, etc. (FOSC du 10.02.2003, p. 7). 'Orgafid SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Comtesas + Gerficom SA, à Genève.
Journal no 798 du 19.01.2004
(02085832 / CH-660.1.122.993-8)

■ **Clairazur SA**, à Genève, opérations commerciales et financières; etc. (FOSC du 05.01.1993, p. 32). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 15.01.2004. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Clairazur SA, en liquidation**. Dubois-Ferrière Henri-Jean, Sunier Jean et Gillioz Marcel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: Transrhône révision SA, à Monthey. Domicile de liquidation: Monthey, route de Choëx 108, c/o Transrhône révision SA.
Journal no 800 du 19.01.2004
(02085842 / CH-660.1.141.992-8)

■ **Cogefid SA, Compagnie de gestion fiduciaire**, à Genève, exploitation d'une société fiduciaire (FOSC du 10.01.2000, p. 0173). L'administrateur Cochet François, nommé président, est maintenant domicilié à Saint-Cergues, F. Baud Jean-Claude, de Chêne-Bourg, à Vandoeuvres, est membre du conseil

d'administration; il signe collectivement à deux avec Carasso Alfred. Carasso Alfred, de Nyon, à Bernex, est membre du conseil d'administration; il signe collectivement à deux avec Baud Jean-Claude.
Journal no 801 du 19.01.2004
(02085848 / CH-660.1.057.990-9)

■ **Comirep, Commissions et Représentations SARL**, à Genève, opérations de commissions en matière de vente ou d'achat de marchandises, etc. (FOSC du 02.11.1995, p. 6029). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 14.01.2004. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Comirep, Commissions et Représentations SARL, en liquidation**. Belloir Jacqueline et Ochsendorf Peter ne sont plus gérants; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: BUREAU FIDUCIAIRE H. HESS, à Genève.
Journal no 802 du 19.01.2004
(02085852 / CH-660.0.226.973-8)

■ **COUGENTIL SA**, à Genève, exploitation de fonds de commerce, essentiellement dans la restauration et l'hôtellerie (FOSC du 02.07.2002, p. 9). Champion Pierre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Cougil Ramiro, jusqu'ici directeur, est administrateur unique et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: rue du Vélodrome 7, c/o Cougil Ramiro.
Journal no 803 du 19.01.2004
(02085856 / CH-660.2.347.000-9)

■ **CTO GESTION SA**, à Genève, études en matière de placement de capitaux, etc. (FOSC du 23.10.2001, p. 8278). PricewaterhouseCoopers SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: RNP Société Fiduciaire SA, à Genève.
Journal no 804 du 19.01.2004
(02085860 / CH-660.1.793.001-7)

■ **de Pury et Luxembourg Art SA**, à Genève, commerce, courtage, expertises et conseils dans le domaine de l'art (FOSC du 12.01.2004, p. 7). Grüninger Daniela n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 805 du 19.01.2004
(02085866 / CH-660.1.942.997-0)

■ **Du Pont Products SA**, à Le Grand-Saconnex, commerce, commercialisation dans le monde entier de tous les produits du 'Groupe Du Pont de Nemours', etc. (FOSC du 27.03.2002, p. 5). Charles Grimardias n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Genève.
Journal no 806 du 19.01.2004
(02085870 / CH-660.0.675.993-5)

■ **EPH East Publishing Holding SA**, à Genève, acquisition, gestion et administration de participations dans des sociétés industrielles, etc. (FOSC du 24.07.2000, p. 5055). 'Cabinet Fiduciaire, Gilbert Anthoine' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Revidor - Société Fiduciaire SA, à Genève.
Journal no 807 du 19.01.2004
(02085876 / CH-660.1.907.998-1)

■ **Fiduciaire ACC Administration Conseil Comptabilité SA**, à Genève (FOSC du 11.11.2003, p. 6). Piguet Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Candolfi Steve, de Genève, à Troinex, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. 'PricewaterhouseCoopers SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: RNP Société Fiduciaire SA, à Genève.
Journal no 808 du 19.01.2004
(02085880 / CH-660.0.657.999-5)

■ **Finance et Gestion de Fortune, Robin D. Chapelle**, à Genève, montages financiers, conseils en ingénierie financière et gestion de fortune (FOSC du 26.11.1999, p. 8049). Nouvelle adresse: rue du Rhône 69.
Journal no 809 du 19.01.2004
(02085886 / CH-660.0.491.998-3)

■ **Fondation du Musée international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge**, à Genève, gérer le Musée international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, etc. (FOSC du 30.06.2003, p. 7). Signature collective à deux a été conférée à Pictet Loa Haagen, du Danemark, à Genève.
Journal no 810 du 19.01.2004
(02085890 / CH-660.0.344.981-8)

■ **Gestafin SA, Société financière et de gestion**, à Veyrier, administration de valeurs mobilières et immobilières; gestion de sociétés financières; etc. (FOSC du 26.11.1993, p. 6240). Nouveau siège: Genève, avenue de Miremont 27 B, c/o Firad SA. Statuts modifiés le 09.01.2004.
Journal no 811 du 19.01.2004
(02085896 / CH-660.0.058.982-2)

■ **Grahl SA**, à Genève, commerce de meubles et aménagement de bureau (FOSC du 03.09.2003, p. 7). Par suite du transfert de son siège à Zurich, la société a été inscrite au registre du commerce de Zurich sous la raison sociale Grahl AG (FOSC du 12.01.2004, p. 18); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.
Journal no 838 du 19.01.2004
(02086048 / CH-660.1.156.991-4)

■ **GRIFFITHS McBURNEY & PARTNERS EUROPE SA**, à Genève, activité de représentation de négociants étrangers en valeurs mobilières, etc. (FOSC du 15.08.2002, p. 7). Rutishauser Sergio n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. La procuration de Puglia Luisa est radiée. Brudo Gilles, jusqu'ici directeur, a été nommé membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux.
Journal no 812 du 19.01.2004
(02085900 / CH-660.2.289.998-7)

■ **Hewlett-Packard SA**, à Meyrin, prise et administration de participations, etc. (FOSC du 16.05.2003, p. 7). Stuker Peter n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ron Shahbaz Rana, de et à Plan-les-Ouates, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.
Journal no 813 du 19.01.2004
(02085906 / CH-660.0.165.958-3)

■ **La Compagnie de Trésorerie Benjamin de Rothschild SA**, à Genève, activités financières, etc. (FOSC du 06.03.2003, p. 8). Signature collective à deux a été conférée à Autrand André, de France, à Genève, directeur adjoint, Gilbert Mathieu, de France, à Genève, sous-directeur. Procuration collective à deux a été conférée à El Lazidi Marc, de Versoix, à Genève, et Tuehl Marc, d'Allemagne, à Genève.
Journal no 814 du 19.01.2004
(02085910 / CH-660.0.628.989-2)

■ **LINE OFFICE SA**, à Genève, exploitation d'un bureau d'architecture, etc. (FOSC du 28.11.2003, p. 6). Nouvelle adresse: avenue Pictet-de-Rochemont 16.
Journal no 815 du 19.01.2004
(02085916 / CH-660.2.322.003-5)

■ **LS Alliages SA**, à Genève, conseils et services dans le domaine des investissements dans les pierres, etc. (FOSC du 22.08.2003, p. 8). Brunisholz Françoise n'est plus réviseur.
Journal no 816 du 19.01.2004
(02085920 / CH-660.0.150.964-3)

■ **Mazda (Suisse) SA**, à Lancy, importation et vente en Suisse et au Liechtenstein des automobiles 'Mazda', etc. (FOSC du 08.12.2003, p. 8). Uhlmann Peter et Häfliger Rolf ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur et directeur général Kursch Thomas, nommé en outre vice-président, continue à signer collectivement à deux. Le directeur Lauriot Yves, nommé en outre membre du conseil d'administration, continue à signer collectivement à deux. Guyton Jeffrey Homer, des USA, à Bonn, D, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 817 du 19.01.2004
(02085926 / CH-660.0.443.980-3)

■ **MILLENIUM CONSEILS ET PLACEMENTS SA**, à Genève, opérations de gestion de biens ou de fortune, etc. (FOSC du 05.07.2001, p. 5111). 'PricewaterhouseCoopers SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: RNP Société Fiduciaire SA, à Genève.
Journal no 818 du 19.01.2004
(02085930 / CH-660.1.074.999-9)

■ **MONTICELLO TRUST COMPANY SA, en liquidation**, à Genève, fournir des services de conseil en matière financière, etc. (FOSC du 03.07.2002, p. 8). La dissolution de la société est révoquée par décision de l'assemblée générale du 13.01.2004. Par conséquent, sa raison sociale redevient: **MONTICELLO TRUST COMPANY SA**. Duchosal Revision Fiscalité Fiduciaire SA n'est plus liquidatrice. Administration: Andrey Alain, de Chapelle (Broye), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 820 du 19.01.2004
(02085940 / CH-660.2.018.000-3)

■ **MRO Marketing and Retailing Organization SA**, à Genève, achat, vente, représentation, importation, exportation et distribution de tous produits manufacturés, etc. (FOSC du 29.09.1987, p. 3832). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 12.01.2004. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **MRO Marketing and Retailing Organization SA, en liquidation**. Liquidateur: Rappard François, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.
Journal no 821 du 19.01.2004
(02085946 / CH-660.0.102.980-3)

■ **Omaggio SA**, à Genève, commerce, fabrication, création et conception d'articles d'horlogerie, etc. (FOSC du 22.12.2000, p. 8801). Bron Emmanuelle n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 822 du 19.01.2004
(02085952 / CH-660.1.132.997-1)

■ **plates-formes sodi SA**, à Genève, détenir la marque 'les plates-formes sodi' et en promouvoir l'image, etc. (FOSC du 28.08.2003, p. 7). PricewaterhouseCoopers SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: RNP Société Fiduciaire SA, à Genève.
Journal no 823 du 19.01.2004
(02085958 / CH-660.1.665.003-5)

■ **Santiago Lage**, à Genève, exploitation d'un café-restaurant, etc. (FOSC du 01.04.2003, p. 6). La procuration de De Benedetto-Nanchen Rose est radiée.
Journal no 824 du 19.01.2004
(02085964 / CH-660.0.789.000-9)

■ **SGI & ASSOCIES SA**, à Genève, gestion de fortune, opérations financières et économiques, etc. (FOSC du 15.12.2003, p. 9). 'PricewaterhouseCoopers SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: RNP Société Fiduciaire SA, à Genève.
Journal no 825 du 19.01.2004
(02085970 / CH-660.0.929.000-1)

■ **SGS SA**, à Genève, prise et administration de participations, etc. (FOSC du 18.12.2003, p. 8). Méan Jean Pierre, de Payerne, à Genève, est secrétaire hors conseil avec signature collective à deux.
Journal no 826 du 19.01.2004
(02085976 / CH-660.0.023.919-0)

■ **SODI-IT SA**, à Genève, services et conseils en matière d'informatique, notamment installation de PC, etc. (FOSC du 10.03.2003, p. 7). 'PricewaterhouseCoopers SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: RNP Société Fiduciaire SA, à Genève.
Journal no 827 du 19.01.2004
(02085982 / CH-660.1.912.000-3)

■ **Sodiprivés - Société d'Etudes et d'Investissements Privés SA**, à Genève, étude en matière de placement de capitaux, gestion de fortune, etc. (FOSC du 12.03.2003, p. 7). PricewaterhouseCoopers SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: RNP Société d'Etudes et d'Investissements Privés SA, à Genève.
Journal no 828 du 19.01.2004
(02085988 / CH-660.0.888.989-2)

■ **Sodiprivés Services SA**, à Genève, mise à disposition de locaux équipés et de personnel en vue de gérer ou d'assister toute personne, etc. (FOSC du 23.12.2003, p. 11). PricewaterhouseCoopers SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: RNP Société Fiduciaire SA, à Genève.
Journal no 829 du 19.01.2004
(02085994 / CH-660.1.123.996-8)

■ **SRCG, Service de Radiologie et Chiropratique SA, Genève**, à Genève, exploitation d'un service d'examen radiologique à disposition des docteurs en chiropratique, etc. (FOSC du 28.02.2001, p. 1514). 'Société de Contrôle et de Gestion Bonnefous & Cie SA' n'est plus réviseur.
Journal no 830 du 19.01.2004
(02086000 / CH-660.0.180.957-2)

■ **Typha SA**, à Genève, commerce, importation, exportation et distribution de marchandises, etc. (FOSC du 24.07.2000, p. 5055). 'Cabinet Fiduciaire, Gilbert Anthoine' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Revidor - Société Fiduciaire SA, à Genève.
Journal no 831 du 19.01.2004
(02086006 / CH-660.1.686.998-0)

■ **UEB (SWITZERLAND)**, à Genève, société anonyme, exploitation d'une banque (FOSC du 15.01.2004, p. 7). L'inscription 394 du 09.01.2004 est complétée en ce sens que la procuration de Hirt Gaaloul Sylviane est radiée.
Journal no 832 du 19.01.2004
(02086012 / CH-660.1.086.000-3)

■ **WEBSPARK Holding SA**, à Carouge (GE), gestion de prise de participations, à l'exclusion de participations soumises à la LFAIE, etc. (FOSC du 19.07.2002, p. 10). Ducret Daniel John n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 833 du 19.01.2004
(02086018 / CH-660.1.388.002-6)

■ **WebTraderPlus Sàrl**, à Thônex, consulting, conseils, formation, traduction et activités dans le domaine de l'informatique etc. (FOSC du 25.06.2002, p. 6). Almagbaly Tarek n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 20'000 a été cédée à Biedermann Anna Marie, de Jens, à Gorgier, nouvelle associée pour une part de CHF 20'000, nommée en outre gérante avec signature individuelle.
Journal no 834 du 19.01.2004
(02086024 / CH-660.0.774.001-9)

■ **Zellinvest SA**, à Genève, étude en matière de placement de capitaux, gestion de fortune, etc. (FOSC du 30.06.2003, p. 8). PricewaterhouseCoopers SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: RNP Société Fiduciaire SA, à Genève.
Journal no 835 du 19.01.2004
(02086030 / CH-660.0.319.998-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Conseil International de recherches Culturelles et Spirituelles CIRCES**, à Genève, préserver, maintenir et poursuivre des recherches culturelles et spirituelles; etc. (FOSC du 02.08.1991, p. 3365). L'association est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.
Journal no 722 du 15.01.2004
(02085770 / CH-660.0.717.991-2)

■ **Fernanda Barreiros**, à Vernier, nettoyage à sec (FOSC du 01.07.1996, p. 3904). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 836 du 19.01.2004
(02086036 / CH-660.0.975.996-4)

■ **Fiat Auto (Suisse) SA, succursale de Genève**, à Genève, entreprise ayant son siège à Genève (FOSC du 12.02.2003, p. 7). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 837 du 19.01.2004
(02086042 / CH-660.0.564.991-5)

■ **Maria Clara Escobedo**, à Carouge (GE), sandwicherie (FOSC du 01.05.2003, p. 8). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 839 du 19.01.2004
(02086054 / CH-660.1.902.002-6)

GL

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **TEMENOS Group AG**, in Glarus, Erwerb, Halten, Verwaltung sowie Verkauf von Beteiligungen an anderen Gesellschaften und Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23. 12. 2003, S. 11, Publ. 2046456). Statutenänderung: 19. 01. 2004. Aktienkapital neu: CHF 272'483'030.– [bisher: CHF 270'707'465.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 272'483'030.–. Aktien neu: 54'496'606 Namenaktien zu CHF 5.– [bisher: 54'141'493 Namenaktien zu CHF 5.–].
Tagebuch Nr. 41 vom 19.01.2004
(02084924 / CH-160.3.003.953-7)

GR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **A.S.T. Advanced Spray Technology SA**, in San Vittore, strada cantonale, 6534 San Vittore, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 01. 2004. Scopo: la costruzione, progettazione, consulenza e commercializzazione di impianti, macchine e attrezzature nel campo del trattamento delle superfici, della verniciatura su qualsiasi fondo e/o struttura. La società può inoltre compiere ogni e qualsiasi altra operazione o attività commerciale, industriale e finanziaria connessa con lo scopo sociale così come partecipare, a qualsiasi titolo, a altre società. La società può aprire succursali sia in Svizzera che all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante pubblicazione sul FUSC o per lettera raccomandata agli azionisti noti. Persone iscritte: Lardi, Remo, da Poschiavo, in Minusio, membro, con firma individuale; Fido Consult SA, in Grono, ufficio di revisione.
Giornale no 183 del 19.01.2004
(02086016 / CH-350.3.008.003-1)

■ **Andreas Bardill, Poba Teppiche**, in Chur, Gürtelstrasse 27, 7000 Chur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bodenbeläge. Eingetragene Personen: Bardill, Andreas, von Luzein, in Chur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 178 vom 19.01.2004
(02085986 / CH-350.1.007.466-7)

■ **RUBATECH Baumanagement, Igino Rutzer**, in Felsberg, Postgasse 5, 7012 Felsberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Projekt- und Bauleitungen sowie Verkauf von Baumaterialien und Haushaltapparaten. Eingetragene Personen: Rutzer, Igino, von Flums, in Felsberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 179 vom 19.01.2004
(02085992 / CH-350.1.007.467-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Bergbahnen Piz Mundaun AG**, in Surcuolm, Bau und Betrieb von touristischen Beförderungsanlagen sowie von Hotel- und Restaurationsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 02. 12. 2003, S. 8, Publ. 2009456). Statutenänderung: 17. 10. 2003, 14. 01. 2004. Aktienkapital neu: CHF 1'530'000 [bisher: CHF 3'300'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'530'000. Aktien neu: 30'600 Namenaktien zu CHF 50 [bisher: 6'600 Namenaktien zu CHF 500]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 17.10.2003 wird der Nennwert der 6'600 Namenaktien zu CHF 500 im Sinne von Art. 735 OR auf CHF 50 herabgesetzt. [Eine weitere Statutenänderung berührt eine nicht publikationspflichtige Tatsache.].
Tagebuch Nr. 180 vom 19.01.2004
(02085998 / CH-350.3.000.339-7)

■ **K2 World GmbH**, in Davos, An- und Verkauf von Sportartikeln, Vermietung von und Service an Sportartikeln, Organisation von Sportveranstaltungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 2000, S. 7123). Domizil neu: c/o Christian Wittmer, Bolgenstrasse 15, 7270 Davos Platz. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oberhänsli, Kurt, von Affeltrangen und Amlikon-Bissegg, in Davos Platz (Davos), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000; Vlasov, Peter B., Staatsangehöriger der Bahamas, in Nassau (Bahamas), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jud-Frei, Veronika genannt Vroni, von Oberehrendingen, in Klosters Dorf (Klosters-Serneus), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000 [bisher: Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung]; Jud, Valérie, von Wiesen GR, in Klosters Dorf (Klosters-Serneus), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000; Wittmer, Christian, von Niedererlinsbach, in Davos Platz (Davos), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.
Tagebuch Nr. 181 vom 19.01.2004
(02086004 / CH-350.4.000.885-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Tom Behrens & Partner**, in Chur, Erbringen von Dienstleistungen in allen Bereichen der Unternehmenskommunikation, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2002, S. 7, Publ. 710774), mit Hauptsitz in: Zürich. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 182 vom 19.01.2004
(02086010 / CH-350.9.000.751-9)

JU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Christophe Cattin**, à Delémont, Rue de la Paix 20, 2800 Delémont, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Payasgiste. Personne inscrite: Cattin, Christophe, de Cornol, à Delémont, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 40 du 19.01.2004
(02086060 / CH-670.1.003.237-8)

■ **Uni-Products Sàrl**, à Porrentruy, Rue du 23-Juin 30, c/o EUROCOMswiss, M. Charles Laevens, 2900 Porrentruy, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 16. 01. 2004. But: Import-export de marchandises et matières premières, plus particulièrement de produits chimiques. La société peut également organiser des voyages à but thérapeutique ou culturel, effectuer la commercialisation de brevets ou de nouvelles technologies. Elle peut étudier des solutions de financement tels que leasing ou crédit pour le compte de tiers, ainsi que l'affacturage. Capital social: CHF 20'000.–. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Reznichenko, Victor, de Russie, à St-Petersbourg (Russie), associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.–; Rémy, Jacques, de Bulle, à St-Petersbourg (Rus-

sie), associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.–; Skultety, Imre, de Genève, à Genève, gérant, avec signature individuelle.
Journal no 41 du 19.01.2004
(02086066 / CH-670.4.003.238-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Cortech S.A.**, à Cornol, La fabrication de boîtes de montres et leurs annexes, Société anonyme (FOSC no 144 du 30. 07. 2003, p. 7, publ. 1108784). Personne et signature radiée: Huber, Roland, de Krauchthal, à Cornol, directeur, avec signature collective à deux.
Journal no 42 du 19.01.2004
(02086072 / CH-677.3.000.082-0)

■ **Le dodo mauricien, Dick et Riat**, à Porrentruy, Vente de produits exotiques (alimentaires et non alimentaires), de mets préparés à l'emporter ou à consommer sur place, débit de boissons alcoolisées et non alcoolisées, cyber-café et jeux, Société en nom collectif (FOSC no 215 du 07. 11. 2003, p. 9, publ. 1250698). Nouvelle raison de commerce: **Le dodo mauricien, Riat**. Nouvelle nature juridique: Raison individuelle. Nouvel objet de l'entreprise: Vente de produits exotiques (alimentaires et non alimentaires), de mets préparés à l'emporter ou à consommer sur place, débit de boissons non alcoolisées, cyber-café et jeux. La société est dissoute par suite de retrait de l'associé Stéphane Dick le 30.11.2003. Continuation des affaires au sens de l'art. 579 CO par l'associée restante. Personne et signature radiée: Dick, Stéphane, de Etzelkofen, à Porrentruy, associé, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Riat, Sumila Devi, de Chevenez, à Porrentruy, titulaire, avec signature individuelle [précédemment: associée].
Journal no 43 du 19.01.2004
(02086078 / CH-670.2.003.171-6)

■ **Losinger Construction SA**, à Delémont, Assumer l'exécution de travaux de construction et de travaux de toutes sortes, ainsi que leur planification et coordination, Succursale (FOSC no 204 du 23. 10. 2003, p. 6, publ. 1228100), avec siège principal à: Berne. Personne et signature radiée: Maïno, Eric, de France, à Allaman, directeur, avec signature collective à deux limitée à la succursale.
Journal no 44 du 19.01.2004
(02086084 / CH-670.9.001.758-5)

LU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Albi Immobilien AG**, in Eich, c/o Albert Schmidlin, Sonnhangstrasse 46, 6205 Eich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 01. 2004. Zweck: Erwerb, Finanzierung, Halten und Verwaltung von Immobilien sowie Vermietung von Immobilien; Erwerb, Belastung, Halten und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Schmidlin, Albert, von Schlierbach und Grosswangen, in Eich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Handels- und Gewerbe - Treuhand AG, in Oberkulm, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 304 vom 19.01.2004
(02086062 / CH-100.3.027.706-0)

■ **DUE EMME Markus Abegg**, in Luzern, Dornacherstrasse 8, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Werbeagentur; Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Grafik, Design und Kommunikation; Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Abegg, Markus, von Schwyz, in Luzern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 305 vom 19.01.2004
(02086068 / CH-100.1.027.707-6)

■ **Duss Informatik GmbH**, in Ebikon, Ottigenbühlring 14, 6030 Ebikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 01. 2004. Zweck: Erbringung von Informatikdienstleistungen, insbesondere Beratung sowie Entwicklung und Vertrieb von Software; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Duss, Barbara, von Menznau, in Ebikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Duss, Guido, von Menznau, in Ebikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.
Tagebuch Nr. 306 vom 19.01.2004
(02086074 / CH-100.4.027.708-8)

■ **Maurizio Buro neutrale Versicherungsberatung**, in Emmen, Sternmattstrasse 10a, 6032 Emmen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Neutrale Beratungen im Versicherungsbereich. Eingetragene Personen: Buro, Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Emmen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 307 vom 19.01.2004
(02086080 / CH-100.1.027.709-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Brun Verwaltungen AG**, in Luzern, Ueberbauung, Kauf, Verkauf und Verwaltung sowie Vermittlung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 2001, S. 6111). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Degen, René, von Läufelfingen, in Rothenburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lindemann, Thomas, von Luzern und Sursee, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furrer, Corina, von Staldenried und Brusio, in Adligenswil, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Emmen].
Tagebuch Nr. 308 vom 19.01.2004
(02086086 / CH-100.3.004.804-6)

■ **Centro Galego de Lucerna**, in Luzern, Erhaltung der galizischen Sprache, Kunst und Kultur, Verein (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2001, S. 7328). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blanco Rodriguez, Eulogio, spanischer Staatsangehöriger, in Kriens, Präsident, mit Einzelunterschrift; Canosa Fandiño, Carlos, spanischer Staatsangehöriger, in Luzern, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gomez Francisco, Marcial, spanischer Staatsangehöriger, in Emmen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Iglesias Azabal, Jesus, spanischer Staatsangehöriger, in Emmen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gonzalez Dorado, Eduardo, spanischer Staatsangehöriger, in Emmen, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 309 vom 19.01.2004
(02086092 / CH-100.6.015.186-8)

■ **Hans Racine AG**, in Luzern, Ausführung aller einschlägigen Asphaltarbeiten im Hoch-, Tief- und Strassenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1999, S. 8003). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Racine-Hirter, Elisabeth, von Meggen und Lamboing, in Meggen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Reto, von Altstätten, in Luzern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bucher, Claude, von Altstätten, in Littau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Racine, Hans, von Meggen und Lamboing, in Meggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Bacher, Hans, von Lungern, in Luzern, mit Einzelprokura [bisher: in Kriens, mit Kollektivprokura zu zweien]; Buchecker, Susan, von Luzern, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 310 vom 19.01.2004
(02086098 / CH-100.3.009.001-3)

■ **Korner AG Bauunternehmung**, in Hitzkirch, Bauunternehmung und Liegenschaftenhandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 2001, S. 6223). Firma neu: **Korner AG Bauunternehmung in Liq.**. Vinkulierung: [Aufgrund von Art. 685a Abs. 3 OR entfällt die statutarische Vinkulierung der Namenaktien.]. Die Gesellschaft hat sich mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15.01.2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Korner, Alois, von Willisau-Stadt und Willisau-Land, in Hitzkirch, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 311 vom 19.01.2004
(02086104 / CH-100.3.017.619-5)

■ **M + M Verkehrstechnik AG**, in Littau, Planung, Herstellung und Montage von Metallbauprodukten sowie Handel mit solchen Produkten, insbesondere auf dem Gebiet der Verkehrs- und Signalisierungstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 14. 11. 2003, S. 12, Publ. 1259948). Statutenänderung: 12. 01. 2004. Firma neu: **m & m public design ag**. Zweck neu: Planung, Herstellung und Montage von Designobjekten, insbesondere von Metallbau- und Kunststoffprodukten sowie Handel mit solchen Produkten, insbesondere auf dem Gebiet der öffentlichen Verkehrs- und Signalisierungstechnik; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Patenten und Lizenzen auf dem Gebiet des Metallbaus, insbesondere der Verkehrs- und Signalisierungstechnik; Beteiligungen; Erwerb, Halten und Veräusserung von Grundeigentum. [Eine weitere Aenderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.].
Tagebuch Nr. 312 vom 19.01.2004
(02086110 / CH-100.3.007.962-2)

■ **Pensionskasse Brun**, in Luzern, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen, sowie für deren... Stiftung (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2002, S. 10, Publ. 671266). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thomer, Adrian, von Lengnau AG, in Ormalingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Hans, von Veltheim und Buchrain, in Hildisrieden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten]; Brun, Adrian, von Luzern und Emmen, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Lindemann, Thomas, von Luzern und Sursee, in Cham, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Degen, René, von Rothenburg und Läufelfingen, in Rothenburg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 313 vom 19.01.2004
(02086116 / CH-100.7.004.915-9)

■ **Rossi AG, Bauunternehmung, Weggis**, in Weggis, Betrieb einer Bauunternehmung für Industrie-, Hoch-, Tief- und Strassenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 2002, S. 7, Publ. 603542). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Degen, René, von Läufelfingen, in Rothenburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lindemann, Thomas, von Luzern und Sursee, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 314 vom 19.01.2004
(02084754 / CH-100.3.009.304-9)

■ **Shop-Tankstelle Burgdorf GmbH, mit Sitz in Horw**, in Horw, Betreuung der von der Coop Mineraloel AG betriebenen Tankstelle Burgdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 219 vom 13. 11. 2003, S. 7, Publ. 1257898). Firma neu: **Shop-Tankstelle Burgdorf GmbH, mit Sitz in Horw in Liq.**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imhoff, Anton, von Schaffhausen, in Langendorf, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 23'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 315 vom 19.01.2004
(02084760 / CH-100.4.020.115-4)

■ **Stiftung für die Erhaltung der Museggmauer**, in Luzern, Erhaltung, Attraktivierung und Revitalisierung der Museggmauer samt ihrer Türme als mittelalterliches Baudenkmal von nationaler Bedeutung und identitätsstiftendes Wahrzeichen der Stadt Luzern, Stiftung (SHAB Nr. 230 vom 28. 11. 2003, S. 9, Publ. 2004392). Aufsichtsbehörde: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Luzern.
Tagebuch Nr. 316 vom 19.01.2004
(02084766 / CH-100.7.027.515-5)

■ **zeugindesign-Stiftung**, in Luzern, Förderung der visuellen Gestaltung, Stiftung (SHAB Nr. 238 vom 10. 12. 2003, S. 10, Publ. 2021630). Aufsichtsbehörde: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Luzern.
Tagebuch Nr. 317 vom 19.01.2004
(02084772 / CH-100.7.027.562-4)

NE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Annick LE FLOCH - Consultant**, à Peseux, rue des Guches 8. Titulaire: Le Floch Annick Marguerite Mathilde, de France, à Peseux. Exploitation d'un bureau de management des ressources humaines, notamment dans le domaine de l'ergonomie; spécialiste des Interfaces Homme-Machine.
Journal no 162 du 19.01.2004
(02085698 / CH-645.4.096.839-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alcomed S.A., en liquidation**, à La Chaux-de-Fonds, location de matériel médical et para-médical, etc. (FOSC du 19.03.1998, p. 1667). L'adresse avenue Léopold-Robert 65, c/o Fiduciaire Raymond Chaignat est radiée.
Journal no 163 du 19.01.2004
(02085704 / CH-645.1.004.963-4)

■ **Elimsan SA en liquidation**, à Saint-Blaise, recherche, développement et ingénierie de projets sur le plan international dans le domaine de l'électrotechnique, etc. (FOSC du 13.06.2003, p. 5). Par ordonnance du 13.01.2004, le Tribunal civil du district de Neuchâtel a prononcé la suspension de la liquidation de la faillite de la société, faute d'actif suffisant.
Journal no 164 du 19.01.2004
(02085710 / CH-645.1.009.550-7)

■ **Fondation Antares**, à Neuchâtel, soutenir la recherche médicale en général et plus particulièrement en matière de cancer, etc. (FOSC du 06.03.2002, p. 8). Seligman-Schürch Marlies Ginette n'est plus membre du conseil de fondation; ses pouvoirs sont radiés. Verhaegen Tanguy Marie Thierry Alexis Ghislain, nommé président, continue à signer individuellement. Moscariello Roberto, d'Italie, à Genève est membre du conseil de fondation; il n'exerce pas la signature sociale. Nouvelle adresse: rue Clos-de-Serrières 31, c/o JAPI Secrétariat-Comptabilité, Piccolo Janine.
Journal no 165 du 19.01.2004
(02085716 / CH-645.1.010.437-1)

■ **Ismeca Automation Holding SA**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 07.10.2003, p. 10). Peguiron Serge, de Cuarny, à La Chaux-du-Milieu, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 166 du 19.01.2004
(02085722 / CH-645.4.096.614-7)

■ **Ismeca Europe Automation SA**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 30.09.2003, p. 8). Peguiron Serge, de Cuarny, à La Chaux-du-Milieu, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Boillon Jean-Paul, de France, aux Fins, F, De Giorgi Donato, de et à La Chaux-de-Fonds, Faller Didier, de Montmellon, à Courfaivre, Poulsen Erik, de et à Cortaillod, et Rappan Frédéric, de et à La Chaux-de-Fonds.
Journal no 167 du 19.01.2004
(02085728 / CH-645.4.096.615-5)

■ **Le Pod, Lehmann & Cie**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un Tea-Room, boulangerie, pâtisserie et confiserie. (FOSC du 21.11.2003, p. 9). Nouvelle raison sociale: **Lehmann & Cie**.
Journal no 168 du 19.01.2004
(02085734 / CH-645.4.096.729-1)

■ **Les Fils de John Perret, société anonyme**, Les Ponts-de-Martel, fabrication de verres de montres en saphir et de toutes autres pièces à partir de pierre naturelle, etc. (FOSC du 17.09.2002, p. 9). Perret Denis-André n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Dalloz Philippe, de Genève, au Grand-Saconnex, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 169 du 19.01.2004
(02085740 / CH-645.1.008.224-5)

■ **Losinger Construction SA**, succursale à Neuchâtel (FOSC du 05.11.2003, p. 10). Entreprise ayant son siège à Berne. Les pouvoirs de Maïno Eric sont radiés. Signature collective à deux pour les affaires de la succursale a été conférée à Beiner René, de Schüpfen, à La Chaux-de-Fonds, et Corne Hervé, de France, à Berne.
Journal no 170 du 19.01.2004
(02085746 / CH-645.1.006.766-9)

■ **Shift sàrl**, à Neuchâtel, conseil et réalisation de projets dans les domaines de la conception publicitaire, de la communication visuelle, etc. (FOSC du 10.03.1997, p. 1627). Capital porté de CHF 50'000 à CHF 75'000 CHF, par la création d'une nouvelle part sociale de CHF 25'000. Nouvel associé: Döring Andreas, d'Allemagne, à Saint-Blaise, avec une part sociale de CHF 25'000, lequel est en outre nommé gérant avec signature individuelle. Statuts modifiés le 16.01.2004.
Journal no 171 du 19.01.2004
(02085752 / CH-645.1.001.545-9)

■ **Tifous Productions SA**, à Neuchâtel, création, développement, exploitation, production, concept, 'merchandising', etc. (FOSC du 15.09.2003, p. 8). La société est déclarée dissoute d'office en vertu de l'article 88a ORC. Par conséquent sa raison sociale devient: **Tifous Productions SA en liquidation**. Liquidateurs: les administrateurs Mauron Christian Bernard, lequel continue de signer individuellement, Fauche Xavier Jean-Hubert, et Mauron Catherine, lesquels continuent de signer collectivement à deux.
Journal no 172 du 19.01.2004
(02085758 / CH-645.1.009.729-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Mottas Alexandre, Conseils et Prestations en Informatique**, à Thielle-Wavre (FOSC du 25.02.2003, p. 8). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 173 du 19.01.2004
(02085764 / CH-645.4.096.243-4)

NW

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **showbox AG**, in Hergiswil NW, Sonnenbergstrasse 13A, 6052 Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 01. 2004. Zweck: Erbringung von Leistungen im Zusammenhang mit Ausstellungen, Events und dergleichen; Einrichtung von Showräumen; Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Bereich Kunst; kann Lizenzen erwerben, halten und vergeben, sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Weber, Tobias, von Sempach, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Truvag Revisions AG, in Sursee, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 55 vom 19.01.2004
(02084884 / CH-150.3.002.807-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Kids fashion Rita Schmid**, in Stans, Verkauf von Kinder- und Teeniemode für Girls und Boys sowie Kinderaccessoires, Einzelfirma (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 2004, S. 10, Publ. 2074424). Zweck neu: Verkauf von Kinder- und Teeniemode für Girls und Boys sowie Kinderaccessoires; Annahmestelle und Abhol-Service für chemische Textilreinigung.
Tagebuch Nr. 56 vom 19.01.2004
(02084890 / CH-150.1.001.143-3)

■ **pewag Weissenfels Beteiligungen AG**, in Hergiswil NW, Übernahme, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 2001, S. 4757). Domizil neu: Landweg 2, 6052 Hergiswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wild, Hanspeter, von Zürich, in Meierskappel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; JPK Wirtschaftsprüfung AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwerzmann, Guido, von Zug, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Holdener Treuhand AG, in Risch, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 57 vom 19.01.2004
(02084896 / CH-150.3.002.605-5)

■ **SPEED Powerdrink AG**, in Hergiswil NW, Produktion, Vertrieb und Handel von und mit Energy-Drinks, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 2002, S. 10, Publ. 552000). Domizil neu: Bürgenweg 1, 6052 Hergiswil.
Tagebuch Nr. 58 vom 19.01.2004
(02084902 / CH-150.3.002.622-0)

■ **Villagio AG**, in Hergiswil NW, Übernahme von Dienstleistungen im Finanz- und Immobilienwesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30. 06. 2003, S. 11, Publ. 1057356). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Würsch Treuhand AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flückiger, Fredy, von Lauperswil, in Ennetbürgen, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; RC1 Revision AG, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 59 vom 19.01.2004
(02084908 / CH-150.3.002.760-3)

■ **Weissenfels Handel GmbH**, in Hergiswil NW, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 129 vom 06. 07. 2001, S. 5161). Domizil neu: Landweg 2, 6052 Hergiswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wild, Hanspeter, von Zürich, in Meierskappel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwerzmann, Guido, von Zug, in Hergiswil NW, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 60 vom 19.01.2004
(02084914 / CH-150.4.000.531-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **PI-Productions Pirmin Lötscher**, in Hergiswil NW, Beratung, Organisation und Durchführung von Events und Tourneen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 177 vom 12. 09. 2000, S. 6232). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 61 vom 19.01.2004
(02084920 / CH-150.1.001.000-8)

OW

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Oehlbaum Nominees AG, Filiale Engelberg**, in Engelberg, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 73 vom 17. 04. 1989, S. 1532), mit Hauptsitz in: Zürich. Firma neu: **Oehlbaum & Söhne Nominees AG, Zweigniederlassung Engelberg**. Firma Hauptsitz neu: Oehlbaum & Söhne Nominees AG (Oehlbaum & Fils Nominees SA) (Oehlbaum & Sons Nominees Inc.) [bisher: Firma Hauptsitz: Oehlbaum Nominees AG (Oehlbaum Nominees SA) (Oehlbaum Nominees Inc.)]. Statuten Hauptsitz neu: 26.11.2003 [bisher: Statuten Hauptsitz: 28.12.1988].
Tagebuch Nr. 36 vom 19.01.2004
(02084848 / CH-140.9.000.372-6)

■ **Revosa AG**, in Sarnen, Kauf, Errichtung, Verwaltung und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 22. 12. 2000, S. 8785). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Holzen, Elmar, von Ennetbürgen, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 37 vom 19.01.2004
(02084854 / CH-140.3.000.874-2)

■ **Saguna Nahrungsmittel AG**, in Sarnen, Produktion, Handel und Vertrieb von Produkten und Lizenzen aller Art, insbesondere auf dem Gebiete des Nahrungsmittelbereiches, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 02. 03. 2001, S. 1582). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Holzen, Elmar, von Ennetbürgen, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 38 vom 19.01.2004
(02084860 / CH-140.3.002.282-2)

■ **Sarna Verwaltungs AG**, in Sarnen, Erbringung von Dienstleistungen für die Gesellschaften der Sarna-Gruppe und für Dritte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 17. 09. 2003, S. 8, Publ. 1174520). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brandenburg, Karl J., deutscher Staatsangehöriger, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paasila, Matti, finnischer Staatsangehöriger, in Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Erlenbach ZH]; Schildknecht, Dr. Peter, von Teufen AR, in Oberhofen am Thunersee, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 39 vom 19.01.2004
(02084866 / CH-140.3.000.793-4)

■ **Vinzenz von Paul-Stiftung Engelberg**, in Engelberg, Förderung der Medizin im weitesten Sinne und rasche Hilfe in Fällen sozialer Not, vorwiegend im Kanton Obwalden, Stiftung (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 1996, S. 1112). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Greutert, Albert, von Weisslingen, in Sachseln, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reinhard-Omlin, Anna, von Kerns und Sachseln, in Sachseln, Präsidentin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 40 vom 19.01.2004
(02084872 / CH-140.7.000.868-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Mini Markt Elefant, Radojevic**, in Alpnach, Lebensmittelgeschäft, Getränke und Annahmestelle chemische Reinigung, Einzelfirma (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2003, S. 10, Publ. 1022686). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 41 vom 19.01.2004
(02084878 / CH-140.1.002.582-8)

SG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Antonio Reho Natursteinarbeiten**, in Au SG, Aecherlistrasse 18, 9435 Heerbrugg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Natursteinarbeiten, Plattenlegerarbeiten. Eingetragene Personen: Reho, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Heerbrugg (Au SG), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Reho, Sylvia, österreichische Staatsangehörige, in Heerbrugg (Au SG), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 336 vom 19.01.2004
(02085840 / CH-320.1.054.692-9)

■ **Auto-Treff T. El Kaddour**, in Gossau SG, Moosburgstrasse, 9200 Gossau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Autoankauf, -verkauf und -vermittlung. Eingetragene Personen: El Kaddour, Toufic Khalil, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 337 vom 19.01.2004
(02085846 / CH-320.1.054.693-7)

■ **HSG Alumni**, in St. Gallen, Dufourstrasse 50, 9000 St. Gallen, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 2. 06. 2000. Zweck: Förderung der Universität St. Gallen, insbesondere in Lehre, Forschung und Weiterbildung über den Rahmen hinaus, der mit öffentlichen Mitteln erreicht werden kann; stärkt die Verbundenheit der ehemaligen Studierenden unter sich und deren Beziehungen zur Universität und ihren Studierenden; informiert die Mitglieder regelmässig über Aktivitäten an der Universität; engagiert sich für die Qualität der Universität und Werterhaltung ihrer Diplome; sorft für den Rückfluss von Erfahrungen ehemaliger Studierender in der Praxis zur Universität; fördert die Ausbildung der Studierenden und die Weiterbildung der ehemaligen Studierenden durch die Universität, ihre Weiterbildungsstufe und ihre Institute; aktiviert die Mitglieder, in der Gesellschaft, insbesondere Wirtschaft und Politik, Goodwill für Forschung und Lehre zu schaffen; sucht Mäzene und Sponsoren und pflegt die Beziehungen zu ihnen; kann geeignete Organisationen schaffen und die Mitglieder zu probono-Tätigkeit anhalten. Mittel: ordentliche und ausserordentliche Beiträge der Mitglieder, Zuwendungen aller Art, Erträge der Organisation, Erträge aus Kapitalanlagen und Zinsen. Organisation: Generalversammlung, Vorstand von 11 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Landolf, Dr. Urs, von Büren zum Hof, in Opfikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herzog, Dr. Alexander, von Basel, in Zürich, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohner, Franziska, von Zürich und Au SG, in Illnau (Illnau-Effretikon), Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 338 vom 19.01.2004
(02085850 / CH-320.6.054.694-1)

■ **Nansy Auto-Center, Ibrahim Kadour**, in Gossau SG, Wilerstrasse 58, 9200 Gossau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Autohandel. Eingetragene Personen: Kadour, Ibrahim, von Winterthur, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 340 vom 19.01.2004
(02085858 / CH-320.1.054.696-1)

■ **PERSONALVORSORGE DER STEINEMANN TECHNOLOGY AG**, in St. Gallen, c/o Steinemann Technology AG, St. Gallen, Wehrstrasse 2, 9015 St. Gallen, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 15. 01. 2004. Zweck: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Aufsichtsbehörde: noch vakant. Organisation: Stiftungsrat von 4 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: von Wehrden, Armin, von St. Gallen, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Candreja, Josef, von Stierva, in Gossau SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lutz, Peter, von Lutzenberg, in Herisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stürm, Christof, von Goldach, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 341 vom 19.01.2004
(02085864 / CH-320.7.054.697-8)

■ **Peter Funk**, in Flawil, Obere Egg, 9231 Egg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Landesprodukten sowie Transporte und Fahrzeugbau. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma Karl Funk, in Egg (Flawil). Eingetragene Personen: Funk, Peter, von Ottenbach und Zürich, in Egg (Flawil), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 342 vom 19.01.2004
(02085868 / CH-320.1.054.698-4)

■ **Rapitec GmbH**, in Degersheim, Bachstrasse 10, 9113 Degersheim, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 01. 2004. Zweck: Führung eines Dienstleistungsunternehmens im Bereich elektrischer, elektronischer und mechanischer Service und Unterhalt sowie Gebäudeunterhalt von Industrie- und Produktionsanlagen; Verwalten der Dokumentationen der Maschinen und Anlagen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen oder solche übernehmen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Müller, Stefan, von Bütschwil, in Degersheim, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Frei, Marcel, von Hemberg, in Degersheim, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.
Tagebuch Nr. 343 vom 19.01.2004
(02085874 / CH-320.4.054.699-1)

■ **Sailpoint Bugini**, in Jona, Hummelwaldstrasse 18A, 8645 Jona, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Segelschule und Bootszubehör-Verkauf. Eingetragene Personen: Bugini, Yvonne, von Willisau Land und Birmenstorf AG, in Jona, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Trinkler, Hermann, von Menzingen, in Jona, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 344 vom 19.01.2004
(02085878 / CH-320.1.054.700-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Acomtec AG**, in Zuzwil SG, Beratung, Coaching, Management auf Zeit und Projektleitungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2001, S. 7521). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beyer, Ursula E., von St. Gallen, in Zuzwil SG, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 345 vom 19.01.2004
(02085884 / CH-255.3.000.372-1)

■ **Adolf Bühler Holzbau AG**, in Flawil, Ausführung von Zimmerei- und Schreinereiarbeiten sowie Handel mit Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 2002, S. 11, Publ. 523396). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler, Adolf, von Alt St. Johann, in Flawil, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler-Brüsch, Hildegard, von Alt St. Johann, in Gossau SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Flawil].
Tagebuch Nr. 346 vom 19.01.2004
(02085888 / CH-320.3.018.466-3)

■ **Bühler Lichtensteig AG**, in Lichtensteig, Kauf und Verwaltung der Liegenschaft Hauptgasse 195, Kat. Nr. 76, in Lichtensteig, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20. 01. 1994, S. 392). Domizil neu: Hauptgasse 9, 9620 Lichtensteig. Geschäftsdomizil: Aegeristrasse 76, 6300 Zug. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beratra Bilanz und Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchhaltungs- und Revisions - AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 347 vom 19.01.2004
(02085894 / CH-320.3.015.401-7)

■ **DMC Direct Marketing Connect GmbH**, in Au SG, Agentur für Direktmarketing usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 198 vom 15. 10. 2003, S. 10, Publ. 1215540). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zoller, Eugen, von Au SG und Schwellbrunn, in Au SG, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Otto, Harald, deutscher Staatsangehöriger, in Au SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: in Wolfenbüttel (D)].
Tagebuch Nr. 348 vom 19.01.2004
(02085898 / CH-320.4.043.615-1)

■ **Ermag Essenzien GmbH**, in Widnau, Handel mit natürlichen Produkten aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 109 vom 06. 06. 2000, S. 3832). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann-Senn, Esther, von Seon, in Altstätten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: in Stein AG].
Tagebuch Nr. 349 vom 19.01.2004
(02085904 / CH-320.4.042.393-8)

■ **Fimaplan Ost AG**, in Rorschach, Beratung und Führung von Gastronomie- sowie Verpflegungsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 08. 05. 2003, S. 8, Publ. 980716). Firma neu: **Fimaplan Ost AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Kreisgerichts Rorschach vom 01.12.2003 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 16.12.2003.
Tagebuch Nr. 350 vom 19.01.2004
(02085908 / CH-170.3.006.834-8)

■ **Go in Zentrum für Sport und Freizeit GmbH**, in Goldach, Betreiben von Sport- und Freizeitcentern usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 2001, S. 6942). Firma neu: **Go in Zentrum für Sport und Freizeit GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Kreisgerichts Rorschach vom 11.12.2003 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 16.12.2003.
Tagebuch Nr. 351 vom 19.01.2004
(02085914 / CH-320.4.047.971-7)

■ **Herzog AG Degersheim**, in Degersheim, Entwicklung, Konstruktion, Herstellung und Verkauf von Werkzeugen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 2002, S. 10, Publ. 517338). Statutenänderung: 16. 01. 2004. Aktienkapital neu: CHF 250'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250'000.–. Aktien neu: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1 000.–]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Herzog Promech AG, in Gossau SG. Aktiven von CHF 2'901'595.98 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 1'554'918.56 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 09.01.2004 und Fusionsbilanz per 01.10.2003 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog, Walter, von Degersheim, in Degersheim, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Herzog, Robert, von Degersheim, in Degersheim, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Herzog, Kurt, von Degersheim, in Wattwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Abramowski, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Flawil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 352 vom 19.01.2004
(02085918 / CH-320.3.015.984-4)

■ **Herzog Promech AG**, in Gossau SG, Herstellung von feinmechanischen Präzisionsteilen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 2002, S. 9, Publ. 698006). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 16.01.2004 infolge Fusion mit der Herzog AG Degersheim, in Degersheim. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Herzog AG Degersheim über.
Tagebuch Nr. 353 vom 19.01.2004
(02085924 / CH-320.3.023.423-3)

■ **P. POHJONEN CONSULTING**, in St. Gallen, High-technology Business Consulting, Einzelfirma (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 2001, S. 1635). Domizil neu: Greithstrasse 2, 9000 St. Gallen.
Tagebuch Nr. 354 vom 19.01.2004
(02085928 / CH-320.1.049.472-0)

■ **Schweizerischer Verband Dach und Wand**, in Uzwil, vereinigt die Firmen des Gewerbes Dach und Wand in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 2002, S. 12, Publ. 748292). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Dominik, von Herdern, in Istighofen (Bürglen TG), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 355 vom 19.01.2004
(02085934 / CH-320.5.016.795-9)

■ **STH Management GmbH**, in Walenstadt, Ausführung von Hilfestellungen, Schulungen und Beratungen im Bereich Immobilien usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 2001, S. 1252). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küttel, Christoph, von Gersau, in Unterägeri, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: in Oberembrach]; Wildhaber, Marcel, von Flums, in Zug, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: in Flums].
Tagebuch Nr. 356 vom 19.01.2004
(02085938 / CH-320.4.049.389-3)

■ **Usgo Bau AG**, in Goldach, gemeinnützige, dauernde Förderung des Wohnungsbaus usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11. 03. 1998, S. 1720). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisionen & Verwaltungen R. Kellenberger, in Goldach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revidas Revisionsgesellschaft AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 357 vom 19.01.2004
(02085944 / CH-320.3.028.312-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Fil et Fer GmbH in Liquidation**, in Thal, Eisenlegen in den Bereichen Tief- und Hochbau usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 198 vom 15. 10. 2003, S. 10, Publ. 1215166). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 358 vom 19.01.2004
(02085950 / CH-320.4.050.598-3)

■ **Haldemann Industrieautomation GmbH in Liquidation**, in Diepoldsau, Erstellen von Hard- und Software für industrielle Steuerungstechnik usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 2002, S. 19, Publ. 791964). Nachdem die Zustimmung des Kantonalen Steueramtes vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 359 vom 19.01.2004
(02085956 / CH-320.4.044.571-8)

■ **iNDiViDUELL Veranstaltungen Eveline Spirig Huber**, in Jonschwil, Dienstleistungen rund um Veranstaltungen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2001, S. 4235). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 360 vom 19.01.2004
(02085962 / CH-320.1.049.926-8)

■ **kammtec, Ruedi Kamm**, in St. Gallen, Verkauf von Mess-, Steuer- und Regeltechnik usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 172 vom 09. 09. 1997, S. 6648). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 361 vom 19.01.2004
(02085968 / CH-320.1.043.195-6)

■ **Karl Funk**, in Flawil, Handel mit Landesprodukten und Transporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 149 vom 04. 08. 1995, S. 4381). Die Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma Peter Funk, in Egg (Flawil), übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 362 vom 19.01.2004
(02085974 / CH-320.1.039.194-2)

■ **Nansy Autocenter I. Kadour + T. El Kaddour**, in Gossau SG, An- und Verkauf von Gebrauchtwagen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 31. 07. 2003, S. 8, Publ. 1110288). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 363 vom 19.01.2004
(02085980 / CH-320.2.053.806-2)

SH

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Mobile Axess AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Handel mit und Distribution von technischen und anderen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 09. 01. 2003, S. 19, Publ. 804542). Firma neu: **Mobile Axess AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.
Tagebuch Nr. 56 vom 19.01.2004
(02085800 / CH-290.3.013.534-9)

■ **Rheinfall Holding AG**, in Schaffhausen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 1996, S. 831). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oertle Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 57 vom 19.01.2004
(02085806 / CH-290.3.003.878-0)

■ **Unger & Co, Investment Consulting**, in Hallau, Anlageberatung, Anlagevermittlung, Vermittlung von Liegenschaften, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 2001, S. 9403). Domizil neu: Wunderklingerstrasse 16, 8215 Hallau [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 58 vom 19.01.2004
(02085810 / CH-290.2.014.004-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Design & Engineering Kurtnaker**, in Neuhausen am Rheinfall, Konstruktion und Entwicklung von Maschinen, Apparaten, Fahrzeugen und Anlagen sowie Erstellen von Produktionsunterlagen im Auftrag oder in Zusammenarbeit mit Industrieunternehmen, Einzelfirma (SHAB Nr. 152 vom 12. 08. 2003, S. 10, Publ. 1126102). Die Aktiven und Passiven sind an die JAKUNA GmbH, in Neuhausen am Rheinfall, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 59 vom 19.01.2004
(02085816 / CH-290.1.006.083-8)

SO

Kanton Solothurn

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Abitus AG**, in Schönenwerd, bei Advokaturbüro Hans Däscher, Gösgerstrasse 15, 5012 Schönenwerd, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 01. 2004. Zweck: Handel mit Landmaschinen und Autos im In- und Ausland, Halten von Beteiligungen, Kauf, Verkauf, Verwaltung von Immobilien im In- und Ausland sowie Import und Export von Waren aller Art. Kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, ferner alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– . Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 14.01.2004 zwei Allrad-Traktoren, wofür 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen schriftlich, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Eingetragene Personen: Wildhaber, Giuliano, von Flums-Kleinberg (Flums), in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; HELCAM AG, in Sulgen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 296 vom 19.01.2004
(02085468 / CH-241.3.003.793-1)

■ **BMF Bus + Transporte GmbH**, in Zuchwil, Schützenweg 8, 4528 Zuchwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 01. 2004. Zweck: Personentransport sowie Handel mit Waren aller Art. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, errichten und veräussern sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind, ferner Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Friedli, Bruno, von Lützelflüh, in Solothurn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Friedli, Marc, von Lützelflüh, in Solothurn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.
Tagebuch Nr. 297 vom 19.01.2004
(02085474 / CH-241.4.003.794-8)

■ **Bruno Studer GmbH für Bauleitung und Projektmanagement**, in Olten, Ringstrasse 1, 4600 Olten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 01. 2004. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in der Baubranche. Kann Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Studer, Bruno, von Hägendorf, in Olten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Studer, Eva, von Hägendorf, in Olten, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 298 vom 19.01.2004
(02085480 / CH-241.4.003.795-3)

■ **Cisdanubia Treuhand AG**, in Schönenwerd, bei Advokaturbüro Hans Däscher, Gösgerstrasse 15, 5012 Schönenwerd, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 01. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Treuhandgeschäft und die Erbringung von Consulting-Dienstleistungen im Schulungs- und EDV-Bereich sowie das Halten von Beteiligungen. Kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundeigentum im In- und Ausland erwerben und veräussern, ferner alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 14.01.2004 10'000 Inhaberaktien zu CH 10.– der 'Salevia Treuhand AG', in Kriens, wofür 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10.– ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen schriftlich, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Eingetragene Personen: Bründler, Beatrice Barbara, von Ebikon und Luzern, in Kriens, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Däscher, Hans, von Zürich und Luzein, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 299 vom 19.01.2004
(02085486 / CH-241.3.003.796-2)

■ **Restaurant zum Goldenen Löwen La-Ye Anna**, in Olten, Aarauerstrasse 90, 4600 Olten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines chinesischen Restaurants. Eingetragene Personen: La-Ye, Anna, von Bern, in Liebefeld (Köniz), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 300 vom 19.01.2004
(02085492 / CH-241.1.003.797-1)

■ **Yamara AG**, in Schönenwerd, bei Advokaturbüro Hans Däscher, Gösgerstrasse 15, 5012 Schönenwerd, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 01. 2004. Zweck: Handel mit Landmaschinen und Autos im In- und Ausland, Halten von Beteiligungen, Kauf, Verkauf, Verwaltung von Immobilien im In- und Ausland sowie Import und Export von Waren aller Art. Kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Aktienkapital: CHF 150'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.–. Aktien: 150 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– . Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 14.01.2004 zwei Allrad-Traktoren, wofür 150 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen schriftlich, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Eingetragene Personen: Wildhaber, Giuliano, von Flums-Kleinberg (Flums), in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; HELCAM AG, in Sulgen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 301 vom 19.01.2004
(02085498 / CH-241.3.003.798-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ABS-2 Freizügigkeitsstiftung der Alternativen Bank ABS**, in Olten, Erhaltung des Vorsorgeschutzes und der Freizügigkeit im Bereich der beruflichen Vorsorge, Stiftung (SHAB Nr. 41 vom 03. 03. 2003, S. 12, Publ. 885986). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler, Felix, von Basel und Stetten SH, in Zumikon, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 302 vom 19.01.2004
(02085504 / CH-249.7.000.369-0)

■ **ABS-3 Stiftung 3. Säule der Alternativen Bank ABS**, in Olten, Durchführung der gebundenen, individuellen Vorsorge im Sinne von Art. 82 Abs. 2 BVG durch den Abschluss von Vorsorgevereinbarungen mit einzelnen Privatpersonen, Stiftung (SHAB Nr. 41 vom 03. 03. 2003, S. 12, Publ. 885988). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler, Felix, von Basel und Stetten SH, in Zumikon, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 303 vom 19.01.2004
(02085510 / CH-249.7.000.364-8)

■ **Aerztetreuhand Glutz AG**, bisher in Olten, Betrieb eines Treuhand-, Buchhaltungs- und Revisionsbüros, vorwiegend für Aerzte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1996, S. 7009). Statutenänderung: 16. 01. 2004. Sitz neu: Rickenbach SO. Domizil neu: Kehrliweg 6, 4613 Rickenbach.
Tagebuch Nr. 304 vom 19.01.2004
(02085516 / CH-249.3.001.162-9)

■ **Alternative Bank ABS**, in Olten, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 26. 05. 2003, S. 12, Publ. 1005428). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oberholzer Michel, Karin, von Wald ZH, in Cham, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Seinet, Marc, von Neuenburg, in Genf, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walker, Eduard, von Schattdorf, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Ebikon].
Tagebuch Nr. 305 vom 19.01.2004
(02085522 / CH-249.3.001.358-0)

■ **Alters- und Pflegeheim Ruttigen**, in Olten, Weiterführung des von der Genossenschaft geschaffenen Heims, Genossenschaft (SHAB Nr. 239 vom 11. 12. 2003, S. 11, Publ. 2024984). Domizil neu: Ruttigerweg 64, 4600 Olten.
Tagebuch Nr. 306 vom 19.01.2004
(02085528 / CH-249.5.000.064-5)

■ **Arnold AG**, in Selzach, Projektierung und Bau von Freileitungen und Kabelanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 2002, S. 10, Publ. 646438). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Richard, François, von Affoltern im Emmental, in Luterbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Höchenberger, Peter, von Willisau Land, in Utzenstorf, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wanner, Christian, von Etzelkofen, in Etzelkofen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meister, Heinz, von Matzendorf, in Solothurn, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 307 vom 19.01.2004
(02085534 / CH-255.3.000.153-8)

■ **Beba Handels AG**, in Balsthal, Herstellung und Vertrieb exklusiver Heimtextilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 17. 09. 1999, S. 6390). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Legatax Leysinger AG, in Solothurn, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Legaudit, in Solothurn, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 308 vom 19.01.2004
(02085540 / CH-170.3.014.472-6)

■ **DRMH Management GmbH**, in Niedererlinsbach, Verwalten von Beteiligungsgesellschaften usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 71 vom 11. 04. 2001, S. 2720). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Küttigen, neu firmierend mit 'MFH Management & Consulting GmbH' (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2004, S. 1) im Handelsregister des Kantons Solothurn von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 309 vom 19.01.2004
(02085546 / CH-249.4.003.375-1)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 1992, S. 2911, publizierten TB-Eintrags Nr. 228 vom 09. 06. 1992. **Elektra Thal**, in Matzendorf, Beschaffung und Abgabe elektrischer Energie usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 126 vom 04. 07. 2003, S. 13, Publ. 1066348). Pflichten neu: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, einen Anteilschein zu CHF 20.– zu übernehmen. Publikationsorgan neu: SHAB, Anzeiger für das Gäu und Thal.
Tagebuch Nr. 310 vom 19.01.2004
(02085552 / CH-240.5.000.073-8)

■ **Falter Treuhand**, bisher in Hersiwil, Unternehmensberatung, Übernahme von Treuhand-, Buchhaltungs- und Verwaltungsmandaten sowie Projektleitungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 129 vom 08. 07. 2002, S. 12, Publ. 547726). Sitz neu: Solothurn. Domizil neu: Waffenplatzstrasse 15, 4500 Solothurn. Weitere Geschäftsstelle: Affolternstrasse 56, 8050 Zürich. [gestrichen: Weitere Geschäftsstelle: Waffenplatzstrasse 15, 4500 Solothurn].
Tagebuch Nr. 311 vom 19.01.2004
(02085558 / CH-251.1.001.620-1)

■ **Genossenschaft Alterssiedlung Breitenbach**, in Breitenbach, Die Genossenschaft bezweckt für betagte, nicht pflegebedürftige Personen: den Bau und den Betrieb einer Alterssiedlung in Breitenbach usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. 08. 1998, S. 5605). Statutenänderung: 6. 06. 2002. Domizil neu: Bodenackerstrasse 6, 4226 Breitenbach. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graber, Anton, von Grossdietwil, in Breitenbach, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haener-Fanton, Andrea, von Nunningen, in Breitenbach, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Borer, Alfred, von Erschwil, in Breitenbach, Revisionsstelle; Niederhauser, Walter, von Rüderswil, in Breitenbach, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waldner-Boos, Ida, von Oberdorf BL und Arnden, in Breitenbach, Präsidentin der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jeker, Rita, von Büsserach, in Breitenbach, Mitglied der Verwaltung und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zeugin, Maria Teresa, von Duggingen, in Breitenbach, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 312 vom 19.01.2004
(02085564 / CH-261.5.000.047-5)

■ **Karl Walter AG**, in Obergösgen, Betrieb einer Unternehmung für Baumalerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 2002, S. 10, Publ. 521360). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BBTC Baumgartner & Brieger AG Wirtschaftsberatung, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revor Buchhaltungs AG, in Sarnen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 313 vom 19.01.2004
(02085570 / CH-249.3.000.623-8)

■ **Leu + Danz AG**, in Oensingen, Ausführung von Arbeiten im Bereich von Décolletage und Feinmechanik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 15. 09. 2000, S. 6328). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jorns Treuhand Oensingen, in Oensingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jorns Treuhand AG, in Oensingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 314 vom 19.01.2004
(02085576 / CH-240.3.000.293-7)

■ **Mathys Medizinaltechnik AG**, in Bettlach, Entwicklung und Herstellung von und Handel mit Medizinprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 17. 11. 2003, S. 9, Publ. 1262726). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Palmieri, Marcello, von Matzendorf, in Laupersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 315 vom 19.01.2004
(02085582 / CH-254.3.000.626-6)

■ **MWT Wassertechnik AG**, in Zuchwil, Herstellung, Vertrieb und Vermarktung sowie Handel mit Anlagen im Bereich der Abwasser-, Wasseraufbereitungs- sowie Lebensmitteltechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2002, S. 11, Publ. 714880). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kind, Dr. Richard, von Winterthur und Chur, in Dinhard, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 316 vom 19.01.2004
(02085588 / CH-320.3.012.825-2)

■ **Roth Malerei AG**, in Gerlafingen, Betrieb eines Malergeschäftes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 14. 11. 2003, S. 14, Publ. 1260070). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Villiger Treuhand AG, in Biberist, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Solothurn, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 317 vom 19.01.2004
(02085594 / CH-251.3.000.490-1)

■ **SAFETY Training Plus GmbH**, in Dornach, Durchführung von Aus- und Weiterbildungslehrgängen, Abnahme von Prüfungen, Vertrieb von Schulungsmaterialien sowie Beratung und Betreuung von Unternehmen hinsichtlich der Sicherheit von Gefahrguttransporten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 178 vom 16. 09. 2002, S. 9, Publ. 642462). Domizil neu: Weidenstrasse 50, 4143 Dornach.
Tagebuch Nr. 318 vom 19.01.2004
(02085600 / CH-241.4.002.532-0)

■ **Vorsorgestiftung Bally**, in Schönenwerd, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmenden der Firmen der Bally Gruppe in der Schweiz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, Stiftung (SHAB Nr. 211 vom 03. 11. 2003, S. 10, Publ. 1240986). Urkundenänderung: 25. 11. 2003. Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.].
Tagebuch Nr. 319 vom 19.01.2004
(02085606 / CH-249.7.000.138-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Disco-Club A 1 GmbH in Liquidation**, in Recherswil, Betrieb von Discos, Restaurants, Bars und Hotels sowie Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 197 vom 14. 10. 2003, S. 9, Publ. 1213636). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 320 vom 19.01.2004
(02085612 / CH-240.4.000.255-0)

■ **Heinz Saner**, in Feldbrunnen-St. Niklaus; Handel mit und Verlegung von Orient- und anderen Teppichen, Bodenbelägen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 1994, S. 5979). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 321 vom 19.01.2004
(02085618 / CH-255.1.000.070-6)

■ **S & B Schärer + Bertoli Ladenbau GmbH in Liquidation**, in Solothurn, Planung und Errichtung von sowie Handel mit Ladenbaueinrichtungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 199 vom 16. 10. 2003, S. 11, Publ. 1216820). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 322 vom 19.01.2004
(02085624 / CH-260.4.000.031-5)

■ **Viehzuchtgenossenschaft Wisen in Liquidation**, in Wisen SO, Hebung und Förderung der Zucht des Simmentaler Fleckviehs, Genossenschaft (SHAB Nr. 95 vom 21. 05. 2002, S. 9, Publ. 475912). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht .
Tagebuch Nr. 323 vom 19.01.2004
(02085630 / CH-249.5.000.057-0)

SZ

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AceTrade GmbH**, in Freienbach, Eichholzstrasse 53, 8808 Pfäffikon SZ, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 01. 2004. Zweck: Handel mit Informatiklösungen (Hardware, Software), sowie Dienstleistungen, Consulting, Projektmanagement und Vermarktung neuer Produkte im EDV-Bereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten; kann Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 30'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Huber, Adolf (1963), von Zürich, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000.–; Huber, Adolf (1938), von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 164 vom 19.01.2004
(02084778 / CH-130.4.009.370-4)

■ **Agroplan Plus Bünter**, in Lachen, Sonnenhofstrasse 1, 8853 Lachen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Wirtschaftliche und produktionstechnische Analysen und Planungen für Landwirtschaftsbetriebe sowie Projekt-Organisationen. Eingetragene Personen: Bünter, René, von Wolfenschiessen, in Lachen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 165 vom 19.01.2004
(02084784 / CH-130.1.009.371-8)

■ **Ceti-Consulting GmbH**, in Feusisberg, Wolleraustrasse 9, 8834 Schindellegi, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 01. 2004. Zweck: Beratung von Unternehmungen und Privatpersonen im nationalen und internationalen Bereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Cetinkaya, Ugur, von Türkei, in Schindellegi, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Wegmann, Dr. Peter, von Winterthur, in Baar, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 166 vom 19.01.2004
(02084790 / CH-130.4.009.372-8)

■ **Marbag GmbH**, in Schwyz, Rickenbachstrasse 85, 6430 Schwyz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 01. 2004. Zweck: Dienstleistungen im Immobiliensektor, insbesondere Planung, Kauf, Verkauf, Überbauung, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien und Gegenständen der Innenarchitektur und Innendekoration; Handel mit Waren aller Art, vorwiegend im Zusammenhang mit dem Hauptzweck; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen; kann Darlehen gewähren sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, halten, vermitteln, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Baggenstos, Markus, von Gersau, in Schwyz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Baggenstos, Leo, von Gersau, in Mumpf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 167 vom 19.01.2004
(02084796 / CH-130.4.009.373-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A. Bamert AG, Liegemöbelfabrik, Tuggen**, in Tuggen, Herstellung und Fabrikation von Liegemöbeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 2002, S. 13, Publ. 524884). Statutenänderung: 16. 01. 2004. Zweck neu: Herstellung und Fabrikation von Liegemöbeln aller Art sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte; kann sich an Unternehmungen mit gleichartigem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen; kann Grundstücke erwerben und veräussern; kann als Teil und im Interesse der Hilding Anders Gruppe tätig werden und dabei namentlich anderen Gesellschaften der Gruppe Darlehen oder andere Finanzierungen gewähren und für Verbindlichkeiten von solchen anderen Gesellschaften Sicherheiten aller Art stellen, einschliesslich mittels Pfandrechten an oder fiduziarischen Übereignungen von Aktiven der Gesellschaft mittels Garantien jedwelcher Art.
Tagebuch Nr. 169 vom 19.01.2004
(02084806 / CH-130.0.000.008-4)

■ **Administra Liegenschaften AG**, in Einsiedeln, Handel mit, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 2001, S. 6114). Eingetra-

gene Personen neu oder mutierend: Häfelin, Erwin, von Affoltern am Albis und Luzern, in Affoltern am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 170 vom 19.01.2004
(02084812 / CH-130.0.003.699-3)

■ **Administra Treuhand AG**, in Einsiedeln, Wirtschafts- und Steuerberatungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 2002, S. 9, Publ. 701168). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häfelin, Erwin, von Affoltern am Albis und Luzern, in Affoltern am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 171 vom 19.01.2004
(02084818 / CH-130.0.007.544-2)

■ **Amphi (Swiss) AG in Liquidation**, in Altendorf, Handel mit Textilien und Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 02. 06. 2003, S. 12, Publ. 1014324). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf, Horst, von Deutschland, in Altendorf, Liquidator, mit Einzelunterschrift. Die Gesellschaft ist ohne Verwaltung und Vertretung.
Tagebuch Nr. 172 vom 19.01.2004
(02084824 / CH-130.0.011.465-0)

■ **Gesellschaft Umbet**, in Reichenburg, Leistung von Entwicklungs- und Lebenshilfe im weitesten Sinne zu Gunsten der sozial benachteiligten Bevölkerungsschichten Brasiliens, Verein (SHAB Nr. 229 vom 02. 10. 1985, S. 3722). Der Verein wird infolge Verlegung des Sitzes nach Dinhard (neu firmierend: Gesellschaft UMBET, SHAB Nr. 9 vom 15.1.2004, S. 19) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 173 vom 19.01.2004
(02084830 / CH-130.0.003.604-8)

■ **Servatis AG**, in Freienbach, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 2000, S. 8448). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: TLT Thomas Lincke Treuhand AG, in Frick, Revisionsstelle. Die Gesellschaft ist ohne Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 174 vom 19.01.2004
(02084836 / CH-400.3.021.518-9)

■ **Sparola AG**, in Schwyz, Vermögensverwaltung und Vermögensberatung sowie Handel mit Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 19. 06. 2003, S. 12, Publ. 1042468). Statutenänderung: 16. 01. 2004. Aktienkapital neu: CHF 730'200.– [bisher: CHF 50'200.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 730'200.–. Aktien neu: 7'302 Inhaberaktien zu CHF 100.– [bisher: 502 Inhaberaktien zu CHF 100.–].
Tagebuch Nr. 175 vom 19.01.2004
(02084842 / CH-170.3.023.055-0)

TG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Daniel Singer GmbH**, in Roggwil TG, Herrenwiese 5, 9306 Freidorf TG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 01. 2004. Zweck: Immobiliendienstleistungen aller Art, insbesondere Vermittlung von Immobilien. Im Zusammenhang mit ihrem Zweck kann sie auch Grundstücke erwerben, veräussern und belasten; Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Daniel Singer, in Roggwil TG, gemäss Vertrag vom 16.01.2004 und Bilanz per 31.12.2003 mit Aktiven von CHF 56'192.70 und Passiven von CHF 1'000.– zum Preis von CHF 55'192.70, wovon CHF 20'000.– auf das Stammkapital angerechnet und CHF 35'192.70 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Singer, Daniel, von Salenstein, in Freidorf TG (Roggwil TG), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Singer, Christof, von Salenstein, in Horn, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 219 vom 19.01.2004
(02084886 / CH-440.4.016.886-1)

■ **Lismar GmbH**, in Münsterlingen, Bahnweg 2, 8596 Scherzingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 12. 2003, 16. 01. 2004. Zweck: Vermittlung von Dienstleistungen und Waren aller Art, insbesondere in den Bereichen Haushaltartikel und Lebensmittel. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Elisabeth Rutishauser-Götz, in Scherzingen (Münsterlingen), Büroeinrichtungsgegenstände gemäss näherer Umschreibung im Sacheinlagevertrag vom 01.12.2003 zum Preis von CHF 15'000.–, welcher auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rutishauser-Götz, Elisabeth, von Langrickenbach, in Scherzingen (Münsterlingen), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Götz, Markus, von Münsterlingen, in Scherzingen (Münsterlingen), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 220 vom 19.01.2004
(02084892 / CH-440.4.016.834-6)

■ **Loroia Racing AG**, in Wängi, Eggetsbühlerstrasse 3, 9545 Wängi, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 01. 2004. Zweck: Betrieb einer Autowerkstatt. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Sergio Cenenzia, in Wigoltingen, von Patrik Fusaro, in Felben-Wellhausen, sowie von Daniele Oropallo, in Felben-Wellhausen, Betriebsmobiliar mit Zubehör gemäss Sacheinlagevertrag vom 18.11.2003 und Inventarliste vom 18.11.2003 zum Gesamtpreis von CHF 100'000.–, wofür 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe oder Zustellung gegen Empfangsbestätigung, soweit deren Adressen bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Cerenzia, Sergio, italienischer Staatsangehöriger, in Wigoltingen, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Fusaro, Patrik, von Kradolf-Schönenberg, in Felben-Wellhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Oropallo, Daniele, italienischer Staatsangehöriger, in Felben-Wellhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Tacon Revisions GmbH, in Diepoldsau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 221 vom 19.01.2004
(02084898 / CH-440.3.016.887-2)

■ **Ulrich Bohnacker Beteiligungs- & Verwaltungs-AG**, in Lengwil, Industriestrasse 7, 8574 Lengwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 01. 2004. Zweck: Finanzierung, Gründung, Errichtung, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Unternehmungen und Beteiligungen an Unternehmungen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und Grundstücke, Wertschriften, Patente, Lizenzen und sonstige Rechte erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.–. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Falls dem Verwaltungsrat Aktionäre oder deren Adressen nicht bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorsieht, können die Mitteilungen durch einmalige Publikation erfolgen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bohnacker, Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Fruthwilen (Salenstein), Präsident, mit Einzelunterschrift; Gnad, Hans Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Bottighofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bodensee-Treuhand AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 222 vom 19.01.2004
(02084904 / CH-440.3.016.888-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **autohahn ag**, in Frauenfeld, Ankauf, Vermittlung und Verkauf von Fahrzeugen aller Art, Reparatur von solchen sowie Handel mit Treibstoffen, Oelen, Ersatzteilen, Reifen und Zubehör. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14. 02. 2003, S. 13, Publ. 863050). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vestner, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Embrach, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 223 vom 19.01.2004
(02084910 / CH-440.3.006.383-8)

■ **Christoph Sommer Consulting**, bisher in Teufen AR, Individual Personality Coaching sowie Beratungen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 48 vom 11. 03. 2002, S. 3, Publ. 377548). Sitz neu: Hüttlingen. Domizil neu: Steinäcker 1, 8553 Mettendorf TG. Zweck: Individual Personality Coaching sowie Beratungen, Kurse und Seminare über Individual- und Teamcoaching. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sommer, Christoph, von Wahlern, in Mettendorf TG (Hüttlingen), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Teufen AR].
Tagebuch Nr. 224 vom 19.01.2004
(02084916 / CH-300.1.013.299-7)

■ **Fürsorgestiftung der Alcan Packaging Kreuzlingen AG**, in Kreuzlingen, Fürsorge für die Mitarbeiter der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene, insbesondere durch Ausrichtung von Renten und/oder sporadischen Beiträgen an Mitarbeiter der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 162 vom 26. 08. 2003, S. 9, Publ. 1144098). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sinniger, Jörg, von Niedererlinsbach, in Kreuzlingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Verardi, Orlando, italienischer Staatsangehöriger, in Landschlacht (Münsterlingen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zollinger, Wolfgang, von Glattfelden, in Schaffhausen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 226 vom 19.01.2004
(02084926 / CH-440.7.004.289-1)

■ **IMCM - IT&Management Consulting Mader**, bisher in Baar, Beratung, Coaching und Services für IT-Management und IT-Projekte, Einzelfirma (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 2000, S. 8688). Sitz neu: Stettfurt. Domizil neu: Brunnackerstrasse 8, 9507 Stettfurt. Zweck: Beratung, Coaching und Services für IT-Management und IT-Projekte. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mader, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Frauenfeld, Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher].
Tagebuch Nr. 227 vom 19.01.2004
(02084930 / CH-170.1.004.870-2)

■ **IPM GmbH Immobilien-Portfolio-Management**, in Eschlikon, Betrieb eines Immobilien-Treuhandbüros, insbesondere Verkauf, Vermittlung, Bewertung und Verwaltung von Immobilien usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 2003, S. 12, Publ. 808098). Domizil neu: Winterthurerstrasse 4, 8360 Eschlikon TG.
Tagebuch Nr. 228 vom 19.01.2004
(02084934 / CH-440.4.015.765-3)

■ **Krefag AG in Liquidation**, in Kreuzlingen, Verwaltung von Wertpapieren für Dritte sowie Entwicklung und Vertrieb von Kapitalanlagen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 27. 08. 2003, S. 11, Publ. 1145932). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Esther, von Uerkheim, in Kreuzlingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 229 vom 19.01.2004
(02084938 / CH-440.3.003.270-6)

■ **Mascot Ausbildungszentrum AG**, in Kemmental, Betrieb eines Pferde-Gestüts, die Zucht und der Handel von und mit Pferden sowie die Schulung und Ausbildung von Pferden und Reitschülern. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2002, S. 14, Publ. 567236). Statutenänderung: 16. 01. 2004. Firma neu: **Sin Takt AG**.
Tagebuch Nr. 230 vom 19.01.2004
(02084942 / CH-440.3.006.085-4)

■ **OROVERDE GMBH**, bisher in Steinhausen, Handel mit Früchten aus Süd- und Zentralamerika und daraus gewonnen Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 124 vom 29. 06. 2001, S. 4931). Statutenänderung: 2. 12. 2003. Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf. Domizil neu: Amriswilerstrasse 42, 8589 Sitterdorf. Zweck: Handel mit Früchten aus Süd- und Zentralamerika und daraus gewonnen Produkten; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital neu: CHF 50'000.– [bisher: CHF 40'000.–]. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reinhart, Alex, von Winterthur, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Schweingruber, Christian, von Rüeggisberg, in Steinhausen, Gesellschafter und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jaisli, Dr. Fritz, von Aarwangen und Zürich, in Sitterdorf (Zihlschlacht-Sitterdorf), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.– [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–]; Neuenschwander, Dr. Beat, von Langnau im Emmental, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–].
Tagebuch Nr. 231 vom 19.01.2004
(02084946 / CH-170.4.003.339-0)

■ **René Steinemann Transporte**, in Tobel-Tägerschen, Transporte von Dieselöl und Heizöl, Einzelfirma (SHAB Nr. 64 vom 03. 04. 2003, S. 14, Publ. 933638). Das Unternehmen wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rorschacherberg SG (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2004, S. 10) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 232 vom 19.01.2004
(02084948 / CH-440.1.016.155-3)

■ **Saninvent GmbH**, in Kemmental, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit sanitarischen Produkten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2001, S. 4624). Statutenänderung: 12. 09. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Papadopoulos, Dimitri, von Dietikon, in Erlenbach ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sanett System AG, in Seuzach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 200'000.–; Dornbierer, Hans, von Thal und Kloten, in Seuzach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 190'000.–].
Tagebuch Nr. 233 vom 19.01.2004
(02084950 / CH-440.4.011.719-2)

■ **Schreinerei Lehmann**, bisher in Thundorf, Schreinerei, Innenausbauten und Montagen sowie Export und Import von Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 196 vom 08. 10. 1999, S. 6913). Sitz neu: Raperswilen. Domizil neu: Hauptstrasse 2, 8558 Raperswilen.
Tagebuch Nr. 234 vom 19.01.2004
(02084952 / CH-440.1.012.986-0)

■ **Solargenossenschaft Frauenfeld**, in Frauenfeld, Bau und Betrieb von Solar- und dezentralen Fotovoltaikanlagen zur Erzeugung von Elektrizität, die ins Netz eingespiesen werden soll. Genossenschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 1991, S. 4868). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Engeli, Ueli, von Zürich und Kemmental, in Stettfurt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg, Suzanne, von Zürich, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tödtli, Hans Rudolf, von Altstätten, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Toscan, Christoph, von Splügen, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sutter, Andreas, von Appenzell, in Warth (Warth-Weiningen), Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Frauenfeld, Mitglied]; Böhni, Thomas, von Stein am Rhein, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dünnenberger, Urs, von Weinfelden, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Christa, von Ebnat-Kappel, in Weinfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schoop, Martin, von Dozwil, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 235 vom 19.01.2004
(02084954 / CH-440.5.010.227-5)

■ **Spider Estate AG**, in Tägerwilen, Übernahme, Halten und Vermieten sowie Veräusserung von Industrieanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 01. 04. 2003, S. 13, Publ. 929512). Statutenänderung: 9. 01. 2004. Aktienkapital neu: CHF 2'600'000.– [bisher: CHF 1'600'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'600'000.–. Aktien neu: 5'200 Namenaktien zu CHF 500.– [bisher: 3'200 Namenaktien zu CHF 500.–].
Tagebuch Nr. 236 vom 19.01.2004
(02084956 / CH-440.3.002.729-9)

■ **Trans Agency AG**, bisher in Salenstein, Vermittlung von Dienstleistungen und Arbeitskräften, Handel mit Hadelsgüter, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15. 01. 1997, S. 266). Statutenänderung: 28. 10. 2003. Sitz neu: Müllheim. Domizil neu: Büelrain 5, 8555 Müllheim Dorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schilliger, Max, von Weggis, in Ponti (I), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rückert, Manfred, von Tujetsch, in Kloten, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schilliger-Brunner, Sibylle, von Weggis, in Müllheim Dorf (Müllheim), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Salenstein].
Tagebuch Nr. 237 vom 19.01.2004
(02084958 / CH-440.3.008.374-0)

■ **Trust A.G.**, in Kreuzlingen, Besorgung von Kapitalanlagen und Verwaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 2002, S. 12, Publ. 631376). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Endress, Dr. Gerhard, von Thundorf, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Endress, Erna, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerger, Sadi, von Dübendorf und Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oetwil am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 238 vom 19.01.2004
(02084960 / CH-440.3.004.875-0)

TI

Distretto di Bellinzona (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Artif SA**, in Sant'Antonino, il commercio in genere, l'esecuzione di lavori nel campo edilizio in genere, Società anonima (FUSC no. 15 del 24. 1. 2003, pagina 12, publ. 829010). Nuova ragione sociale: **Artif SA in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del distretto di Bellinzona del 16.01.2004.
Giornale no 27 del 19.01.2004
(02084962 / CH-514.3.007.711-0)

■ **Banca Raiffeisen Bellinzonese**, in Bellinzona, La Banca svolge, mediante un'azione comune secondo l'idea cooperativa di Federico Guglielmo Raiffeisen, le seguenti operazioni bancarie: a) accettazione di denaro sotto tutte le forme bancarie... Società cooperativa (FUSC no. 81 del 30. 4. 2003, pagina 12, publ. 970670). Nuove persone iscritte o modifiche: Corti Gessati, Daniela, da Losone, in Sala Capriasca, vice-direttrice, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata, con procura collettiva a due].
Giornale no 28 del 19.01.2004
(02084964 / CH-500.5.002.597-0)

■ **BRUNO MAGLI (Suisse) SA**, in Bellinzona, L'importazione, l'esportazione e il commercio all'ingrosso ed al dettaglio, anche all'estero, di calzature, pelletterie, abbigliamento ed accessori per abbigliamento, anche per conto terzi, Società anonima (FUSC no. 30 del 14. 2. 2003, pagina 14, publ. 863142). Persone dimissionarie e firme cancellate: Morselli, Eugenio, cittadino italiano, in Bologna (Italia), presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Ramella, Luca Amedeo, cittadino italiano, in Milano (Italia), presidente, con firma individuale.
Giornale no 29 del 19.01.2004
(02084966 / CH-500.3.005.264-7)

■ **Conprobio, Cooperativa Consumatori Produttori del Biologico**, in Cadenazzo, Favorire la produzione, la trasformazione e il commercio di tutti i prodotti provenienti dall'agricoltura biologica controllata e coltivati dai suoi membri in Ticino, migliorandone la distribuzione... Società cooperativa (FUSC no. 205 del 21. 10. 1994, pagina 5792). Persone dimissionarie e firme cancellate: Zanchi, Pierluigi, da Tenero, in Tenero, vice-presidente, con firma collettiva a due con limitazione; Camponovo, Elena, da Mendrisio, in Gerra (Verzasca), segretaria e cassiera, con firma collettiva a due con limitazione; Van Den Berge, Paul, cittadino olandese, in Quartino, membro, senza diritto di firma; Favre, Pascal, da Boveresse, in Brione Verzasca, membro, senza diritto di firma; Bortolotti, Vincenzo, da Agno, in Biasca, membro, senza diritto di firma; Solari, Chiara, da Giornico, in Sala Capriasca, membro; Ceresa, Benedetta, da Giornico-Cerentino, in Dongio, membro, senza diritto di firma. Nuove persone iscritte o modifiche: Tognetti, Angela, da Pianezzo, in Giubiasco, presidente, con firma collettiva a due [finora: Tonetti, Angela]; Buletti, Chiara, da Sessa, in Bellinzona, vice-presidente, con firma collettiva a due con il presidente [finora: membro, senza diritto di firma]; Cattori, Renzo, da Sonogno, in Cadenazzo, membro, con firma collettiva a due con il presidente [finora: senza diritto di firma]; Bertoli, Brigitte, da Novaggio, in Losone, cassiera e segretaria, senza diritto di firma [finora: membro]; De Bortoli, Dario, da Locarno, in Ascona, membro, senza diritto di firma; Lorenzetti, Maurizio, da Losone, in Maggia, membro, senza diritto di firma; Maspoli, Guido, da Coldrerio, in Arbedo-Castione, membro, senza diritto di firma; Quarella Forni, Milada, da Bedretto, in Bellinzona, membro, senza diritto di firma; Tognini, Rita, da Cresciano, in Monti della Trinità, membro, senza diritto di firma; Seibold, Hermann, cittadino germanico, in Gerra (Verzasca), membro, senza diritto di firma; Gianotti, Tosca, da Stampa, in Biasca, membro, senza diritto di firma.
Giornale no 30 del 19.01.2004
(02084968 / CH-500.5.002.621-7)

■ **Elettro G SA**, in Monte Carasso, Il commercio di articoli ed apparecchi elettrici di ogni genere, l'esecuzione di impianti elettrici a corrente forte e debole, le riparazioni, le progettazioni, l'esecuzione di impianti telefonici e... Società anonima (FUSC no. 136 del 18. 7. 1997, pagina 5114). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ufficio fiduciario e contabile di Pierangelo Gadoni, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Fidenord SA, in Lumino, ufficio di revisione.
Giornale no 31 del 19.01.2004
(02084970 / CH-500.3.001.699-8)

■ **Funivia Pizzo di Claro SA**, in Lumino, Costruzione ed esercizio di una funivia per il trasporto di passeggeri e merci tra Lumino e il Monte di Savurù per favorire l'accesso ai rustici montani, in particolare sui Monti di Savurù e... Società anonima (FUSC no. 14 del 23. 1. 2003, pagina 14, publ. 827266). Nuove persone iscritte o modifiche: Dolci, Leandro, da Mosogno, in Lu-

mino, membro, con firma collettiva a due [finora: presidente]; Carobbio, Werner, da Ghirone, in Lumino, presidente, con firma collettiva a due.
Giornale no 32 del 19.01.2004
(02084972 / CH-500.3.001.854-0)

■ **OPERA AUXILIUM**, in Bellinzona, Aiutare gli enti e le attività delle Associazioni di ispirazione cattolica, ecc. Fondazione (FUSC no. 126 del 30. 6. 2000, pagina 4441). Nuovo recapito: c/o Gianmarco Delcò, Via ai Ronchi 2, 6500 Bellinzona.
Giornale no 33 del 19.01.2004
(02084974 / CH-500.7.004.489-7)

■ **Sistem Lack Sagl in liquidazione**, in Lumino, La metallizzazione, sabbiatura, zincatura e patinatura speciale, bronzatura-ramatura e ottonatura per lavori in ferro battuto, zincatura a bagno, verniciatura industriale, inoltre l'acquisto, la... Società a garanzia limitata (FUSC no. 247 del 23. 12. 2003, pagina 17, publ. 2045656). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del distretto di Bellinzona del 16.01.2004.
Giornale no 34 del 19.01.2004
(02084976 / CH-500.4.000.557-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Nuova Gastro-Serv SA in liquidazione (Neue Gastro-Serv AG in Liquidation)**, in Cadenazzo, Acquisto, vendita, commercio all'ingrosso ed al dettaglio di prodotti, macchinari, arredamenti e tutti gli articoli necessari e richiesti in particolare nel ramo alberghiero, Società anonima (FUSC no. 119 del 22. 6. 2001, pagina 4700). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 35 del 19.01.2004
(02084978 / CH-500.3.001.466-4)

■ **OXY Sagl in liquidazione**, in Giubiasco, Fornitura e commercio prodotti per parrucchieri, commercio di prodotti in genere, stampati, importazione e esportazione, nonchè ogni altra attività atta a raggiungere lo scopo sociale, Società a garanzia limitata (FUSC no. 165 del 25. 8. 2000, pagina 5802). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 36 del 19.01.2004
(02084980 / CH-500.4.004.591-7)

■ **Tecnodeven SA**, in Giubiasco, La gestione di immobili di proprietà sociale o di terzi, inoltre la costruzione, l'acquisto, la vendita, la permuta, la mediazione di immobili di qualsiasi genere e l'esecuzione di operazioni... Società anonima (FUSC no. 139 del 22. 7. 2002, pagina 13, publ. 571464). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Bellinzona per trasferimento della sede a Basilea (FUSC del 18.11.2003 no. 222 pag. 5).
Giornale no 37 del 19.01.2004
(02084982 / CH-500.3.001.555-4)

Distretto di Leventina (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Vabanesi Michela**, in Bedretto, 6781 All'Acqua, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Gestione 'Ristorante All'Acqua'. Persone iscritte: Vabanesi, Michela, da Bedretto, in Airolo, titolare, con firma individuale.
Giornale no 3 del 19.01.2004
(02084984 / CH-506.1.000.781-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Vabanesi Fernanda**, in Bedretto, Esercizio 'Ristorante Luogo Pio', Ditta individuale (FUSC no. 4 del 9. 1. 1997, pagina 109). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 4 del 19.01.2004
(02084988 / CH-506.1.000.594-6)

Distretto di Locarno (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ROS Solutions**, in Cugnasco, Casa 3, 6516 Cugnasco, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: consulenza aziendale su problemi legati al flusso di materiale, approvigionamento, supply chain management. La ricerca nel campo delle scienze aziendali e di management, la consulenza in nuovi servizi per internet in Svizzera e all'estero; la società può inoltre esercitare tutte le attività commerciali o di altro genere che siano in relazione con lo scopo societario, acquistare e vendere immobili in Svizzera e all'estero, nonché partecipare ad altre imprese in Svizzera e all'estero. Persone iscritte: Ros, Rudolphe, cittadino olandese, in Cugnasco, titolare, con firma individuale.
Giornale no 39 del 19.01.2004
(02084996 / CH-509.1.007.847-0)

■ **TÈC & TÈCITT SA**, in Minusio, Via San Gottardo 164, 6648 Minusio, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 14. 03. 2003. Scopo: la progettazione e la costruzione di case in legno (chalet), la fornitura e la posa di cucine in legno, di rivestimenti di pavimenti in legno, l'acquisto e la vendita di terreni e immobili, vendita di mobili rustici, lavori di carpenteria come la costruzione di ossatura di tetti, la copertura di tetti nonché la lavorazione del legno in generale. La società può partecipare sotto qualsiasi forma ad altre società o ad altre imprese similari sia in Svizzera che all'estero. La società potrà a tale fine esplicare ogni operazione finanziaria e commerciale necessaria od utile per il conseguimento dello scopo sociale. Può svolgere ogni altra attività legata direttamente o indirettamente allo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.–. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.–. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.–. Conferimenti in natura: è stato fatto apporto alla società della part. 1628 di Mesocco, di autovetture, attrezzature, mobilio, ecc. per un valore complessivo di CHF 100'000.-accettato e computato per tale importo sul capitale, contro rimessa all'apportatore di 100 azioni al portatore da CHF 1'000.– Contratto di apporto: 26.02.2003 e 14.03.2003. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata o notifica comprovata da ricevuta. Persone iscritte: Gaiardelli, Angelo, da Intragna, in Minusio, amministratore unico, con firma individuale; Fidirevisa SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 38 del 19.01.2004
(02084992 / CH-509.3.007.850-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Di Nardo Antonio**, in Losone, autista, ditta individuale (FUSC no. 223 del 19. 11. 2003, pagina 12, publ. 1267964). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Locarno del 16.01.2004.
Giornale no 41 del 19.01.2004
(02085004 / CH-509.1.004.287-6)

■ **Fondazione per lo Sviluppo delle capacità cognitive**, in Minusio, la fondazione ha per scopo e come obiettivo ideale e professionale la diffusione di teorie e metodologie che favoriscano l'imparare ad imparare, con: la creazione e l'esercizio di un centro... Fondazione (FUSC no. 204 del 23. 10. 2003, pagina 10, publ. 1227916). Autorità di vigilanza: dipartimento delle Istituzioni, Bellinzona.
Giornale no 42 del 19.01.2004
(02085008 / CH-509.7.007.790-8)

■ **Heading Sagl**, in Cugnasco, l'assunzione di mandati di consulenza di marketing e comunicazione, società a garanzia limitata (FUSC no. 167 del 30. 08. 2001, pagina 6702). Statuti modificati: 16. 01. 2004. Persone dimissionarie e firme cancellate: Detjen, Stefan, da Oberwil BL, in Magliaso, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.–. Nuove persone iscritte o modifiche: Wetter, Roland, da Remetschwil, in Locarno, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.– [finora: con una quota da CHF 10'000.–].
Giornale no 40 del 19.01.2004
(02085000 / CH-280.4.001.745-6)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Dhodax Sagl**, in Bissone, Via San Nicolao 2, 6816 Bissone, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 1. 2004. Scopo: L'acquisto, la gestione, l'amministrazione e la gerenza di ristoranti, bar, caffè e di ogni altra forma di esercizio pubblico. La società può eseguire tutte le operazioni correlate allo scopo sociale, come pure acquisire partecipazioni in altre società. Capitale sociale: CHF 30'000.–. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Volpe, Dhody, cittadina italiana, in Bissone, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 29'000.–; Nepomuceno, Benito, cittadino italiano, in Bissone, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.–.
Giornale no 220 del 19.01.2004
(02085012 / CH-514.4.027.832-9)

■ **DUDIFID SA**, in Lugano, Via Pretorio 7, 6901 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 1. 2004. Scopo: La conduzione di un ufficio commerciale e fiduciario in particolare la consulenza contabile, fiscale, finanziaria, aziendale, immobiliare e l'allestimento di bilanci; l'esecuzione di revisioni contabili e di perizie ed in particolare lo svolgimento di mandati di ufficio di revisione e di verifica di bilanci, nonché l'amministrazione di immobili; l'esecuzione di tutte le prestazioni professionali che rientrano nel campo di attività di una società fiduciaria. Capitale azionario: CHF 100'000.–. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.–. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.–. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Lucchini, Alessandra, da Montagnola, in Lugano, amministratrice unica, con firma individuale; Studio Fiduciario Castelli SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 221 del 19.01.2004
(02085016 / CH-514.3.027.833-2)

■ **F.P. Invest SA, Lussemburgo, Succursale di Manno**, in Manno, Via Pobiette, 6928 Manno, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: F.P. Invest SA. Natura giuridica della sede principale: società anonima di diritto Lussemburghese. Sede principale: Lussemburgo. Data degli statuti della sede principale: 27.06.2001. Iscrizione nel RC della sede principale: nel Registro di commercio e delle società del Lussemburgo il 18.02.1999 al no. B 68443. Scopo: Avviamento e gestione di attività produttive e commerciali nel campo della micromacinazione e attività collegate. Capitale sociale della sede principale: EURO 31'000.– diviso in 310 azioni da EURO 100.–, interamente liberato. Pubblicazioni della sede principale: In forma legale. Organizzazione della sede principale: Consiglio di amministrazione di almeno 3 membri. Disposizioni per la succursale: Costituita con risoluzione del consiglio di amminsitrazione del 29.12.2003. Persone iscritte: Haschke, Guido, cittadino statunitense, in Breganzona, membro; Lam, Alain, cittadino delle Isole Mauritius, in Mersch (LU), membro; De Marco, David, cittadino delle Isole Mauritius, in Stegen (LU), membro; Hartenbach, Susanna, da Zurigo, Basilea e Canobbio, in Cademario, responsabile della succursale, con firma individuale.
Giornale no 222 del 19.01.2004
(02085020 / CH-514.9.027.834-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 94 del 12. 1. 2004, pubblicato nel FUSC no. 10 del 16. 1. 2004 p. 14. **Banca Unione di Credito (BUC)**, in Lugano, attività bancaria, Società anonima (FUSC no. 10 del 16. 1. 2004, pagina 14, publ. 2074910). Persona iscritta: Longo, Giovanni, cittadino italiano, in Porza, direttore, con firma collettiva a due solo per la sede principale [non: con firma collettiva a due].
Giornale no 223 del 19.01.2004
(02085024 / CH-514.3.000.778-3)

■ **Bertafilava SA**, in Lugano, prodotti per la casa, Società anonima (FUSC no. 235 del 2. 12. 1993, pagina 6360). Nuovo recapito: Riva Vela 4, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Balemi, Gabriele, da Fusio, in Breganzona, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Capponi D'Alessio, Marilena, cittadina italiana, in Lugano, amministratrice unica, con firma individuale.
Giornale no 224 del 19.01.2004
(02085028 / CH-514.3.003.654-0)

■ **C.P. Micro Solutions di Cusimano Carmelo**, in Lugano, prodotti informatici, Ditta individuale (FUSC no. 229 del 27. 11. 2003, pagina 14, publ. 2003002). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 09.12.2003.
Giornale no 226 del 19.01.2004
(02085034 / CH-514.1.026.750-4)

■ **Fide-Control Fiduciaria di contabilità e di revisione SA**, in Lugano, gestione e l'amministrazione di beni, Società anonima (FUSC no. 148 del 6. 8. 1997, pagina 5598). Nuovo recapito: Piazza Ciocarro 4, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Molo,Mauro, da Bellinzona, in Bellinzona, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Massa, Fabio, da Caslano, in Magliaso, presidente, con firma individuale [finora: cittadino italiano, in Caslano, membro].
Giornale no 227 del 19.01.2004
(02085038 / CH-514.3.002.844-7)

■ **G. LURATI impresa di pittura Sagl**, in Canobbio, esercizio di un'impresa di pittura, Società a garanzia limitata (FUSC no. 251 del 31. 12. 2003, pagina 21, publ. 2054712). Nuovo recapito: Via Vicolo Vecchio 8, 6952 Canobbio.
Giornale no 228 del 19.01.2004
(02085042 / CH-514.4.027.783-9)

■ **Gianni Godi SA**, in Lugano, impianti sanitari, Società anonima (FUSC no. 40 del 28. 2. 2003, pagina 14, publ. 884150). Persone dimissionarie e firme cancellate: Godi, Myriam, da Cureggia, in Pregassona, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Fassi, Andrea, da Lugano, in Lugano, presidente, con firma individuale [finora: vice-presidente].
Giornale no 229 del 19.01.2004
(02085046 / CH-514.3.007.332-6)

■ **Grow Together Profumi e Fragranze SA**, in Savosa, la produzione e la sperimentazione di profumi, Società anonima (FUSC no. 74 del 18. 4. 2002, pagina 14, publ. 433140). Persone dimissionarie e firme cancellate: MRT Management Revision Trust SA, in Locarno, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di organo di revisione].
Giornale no 230 del 19.01.2004
(02085050 / CH-514.3.026.171-6)

■ **IMM Istituto Meccanica dei Materiali SA**, in Montagnola, esecuzione di analisi di laboratorio, Società anonima (FUSC no. 10 del 16. 1. 2004, pagina 14, publ. 2074972). Persone dimissionarie e firme cancellate: Casanova, Ing. Nicoletta, da Ligornetto, in Aldesago (Lugano), direttrice, con firma collettiva a due con un membro.
Giornale no 231 del 19.01.2004
(02085056 / CH-514.3.006.571-5)

■ **Immobiliare Costabella SA in liquidazione**, in Lugano, compra e vendita di immobili, Società anonima (FUSC no. 144 del 30. 7. 1997, pagina 5456). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 232 del 19.01.2004
(02085062 / CH-514.3.000.482-0)

■ **MAÏTEC SA**, in Massagno, la ricerca di prodotti e servizi, Società anonima (FUSC no. 10 del 16. 1. 2004, pagina 14, publ. 2074990). Statuti modificati: 14. 1. 2004. Nuovo capitale azionario: CHF 330'000.– [finora: CHF 100'000.–]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 330'000.–. Azioni: 330 azioni al portatore da CHF 1'000.– [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.–].
Giornale no 233 del 19.01.2004
(02085068 / CH-514.3.027.686-5)

■ **Metalsystem Sagl**, in Lugano, importazione ed esportazione di materiale edile, Società a garanzia limitata (FUSC no. 239 del 11. 12. 2003, pagina 13, publ. 2024122). Nuova ragione sociale: **Metalsystem Sagl in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 813 CO, 88a e 86 ORC [La società è priva di gerente con domicilio in Svizzera e di recapito alla sede statutaria]. Nuove persone iscritte o modifiche: Bertacco, Flavio, cittadino italiano, in Porlezza (I), socio e liquidatore, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 19'000.– [finora: socio, senza diritto di firma]; Gilardoni, Riccardo, cittadino italiano, in Soazza, socio e liquidatore, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 1'000.– [finora: in Lugano, socio, senza diritto di firma].
Giornale no 234 del 19.01.2004
(02085074 / CH-514.4.014.809-9)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 91 del 12. 1. 2004, pubblicato nel FUSC no. 10 del 16. 1. 2004 p. 14. **MT TRADING LIMITED, Tortola, succursale di Lugano**, in Lugano, il commercio di materiale hi-tech per l'informatica e l'elettronica, Succursale (FUSC no. 10 del 16. 1. 2004, pagina 14, publ. 2074884), con sede principale a: Tortola B.V.I. Persone iscritte: Valli, Pezzatti e Associati SA, in Lugano (rappresentata da: Fiorenzo Valli, da Melide, in Viganello; Sergio Pezzatti, da Torricella-Taverne, in Porza), membro [non: Valli, Pezzati e Associati SA, in Lugano (rappresentata da: Fiorenzo Valli, da Melide, in Viganello; Sergio Pezzati, da Torricella-Taverne, in Porza)]; Pezzatti, Sergio, da Torricella-Taverne, in Porza, responsabile della succursale, con firma individuale.
Giornale no 235 del 19.01.2004
(02085080 / CH-514.9.027.812-1)

■ **OPCP Optimum Profit Choice Production SA**, in Pregassona, la produzione e il commercio di semi, Società anonima (FUSC no. 211 del 31. 10. 2002, pagina 14, publ. 709100). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Zurigo con la nuova ragione sociale Euroswiss Fondsimmobilien EU033 AG (FUSC del 15.01.2004 no. 9 pag. 20).
Giornale no 236 del 19.01.2004
(02085086 / CH-500.3.001.746-3)

■ **Passera Pedretti & Partners Ltd Consulting Engineers**, in Lugano, progettazione di opere del genio civile, Società anonima (FUSC no. 10 del 16. 1. 2004, pagina 14, publ. 2075026). Succursale: [radiati: Pregassona].
Giornale no 237 del 19.01.2004
(02085092 / CH-514.3.012.935-5)

■ **Paunovic Sasa 'Zivin'**, in Breganzona, compra-vendita auto di occasione, Ditta individuale (FUSC no. 227 del 25. 11. 2003, pagina 13, publ. 1275776). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 09.12.2003.
Giornale no 238 del 19.01.2004
(02085098 / CH-514.1.027.045-8)

■ **PKB PRIVATBANK SA**, in Lugano, operazioni bancarie, Società anonima (FUSC no. 161 del 25. 8. 2003, pagina 13, publ. 1142930). Persone dimissionarie e firme cancellate: Roth, Marc, da Klingnau, in Thônex, direttore, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Caracciolo Di Vietri, Gennaro, cittadino italiano, in Ginevra, vice-direttore, con firma collettiva a due; Nesti, Vasco, da Giornico, in Vico Morcote, vice-direttore, con firma collettiva a due; Jaquet, Raffaella, da Chézard-Saint-Martin, in Arogno, direttrice sostituta, con firma collettiva a due [finora: vice-direttrice]; Marcotullio, Stefano, da Cureglia, in Comano, vice-direttore, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata, con procura collettiva a due]; Pisciotta, Antonino, cittadino italiano, in Vezia, direttore sostituto, con firma collettiva a due [finora: vice-direttore].
Giornale no 239 del 19.01.2004
(02085104 / CH-020.3.920.770-9)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 961 del 13. 2. 2001, pubblicato nel FUSC no. 34 del 19. 2. 2001 p. 1254. **PR WOOD LLC, New York, Succursale di Lugano**, in Lugano, il commercio nel settore del legno, Succursale (FUSC no. 30 del 13. 2. 2002, pagina 13, publ. 341484), con sede principale a: New York (USA). Data esatta dei nuovi statuti della sede principale: 01.12.2000 [e non 19.01.2001].
Giornale no 240 del 19.01.2004
(02085110 / CH-514.9.024.827-2)

■ **Pulijet Sagl**, in Pregassona, pulizia tubature, Società a garanzia limitata (FUSC no. 64 del 2. 4. 2001, pagina 2436). Nuova ragione sociale: **Pulijet Sagl in liquidazione**. Nuovo recapito: Via Ceresio 8, c/o Marina Bovino, 6963 Pregassona. In scioglimento: 17.01.2004. Nuove persone iscritte o modifiche: Casalini, Damiano, cittadino italiano, in Viganello, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.– [finora: con firma individuale]; Casalini, Daniele, da Spiringen, in Davesco-Soragno, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.– [finora: socio e gerente, con firma individuale]; Bovino, Marina, cittadina italiana, in Pregassona, liquidatrice, con firma individuale.
Giornale no 241 del 19.01.2004
(02085116 / CH-514.4.016.603-3)

■ **RADOTEC Sagl**, in Lugano, l'installazione di arredi, Società a garanzia limitata (FUSC no. 110 del 12. 6. 2003, pagina 15, publ. 1031112). Nuovo recapito: Via Zurigo 5, 6900 Lugano.
Giornale no 242 del 19.01.2004
(02085122 / CH-514.4.025.018-7)

■ **REAL TIME BROKING LIMITED, Londra, Lugano Branch**, in Lugano, servizi finanziari, Succursale (FUSC no. 243 del 14. 12. 2001, pagina 9854), con sede principale a: Londra. Nuove persone iscritte o modifiche: Ugazzi, Pietro, cittadino italiano, in Nyon, amministratore unico [finora: amministratore unico e responsabile della succursale, con firma individuale].
Giornale no 243 del 19.01.2004
(02085128 / CH-514.9.025.311-7)

■ **Rica Gestioni SA**, in Agno, gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 218 del 12. 11. 1997, pagina 8236). Persone dimissionarie e firme cancellate: Guggiari, Rossano, da Savosa, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Bonanno nata Fischer, Graziella, da Fahrwangen, in Agno, amministratrice unica, con firma individuale.
Giornale no 244 del 19.01.2004
(02085134 / CH-514.3.004.936-0)

■ **RICI (Real Invest Consulting International) SA**, in Lugano, compravendita di immobili all'estero, Società anonima (FUSC no. 67 del 8. 4. 2003, pagina 14, publ. 939830). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Zugo con la nuova ragione sociale 'Rici Consulting AG' (FUSC del 15.01.2004 no. 9 pag. 17).
Giornale no 245 del 19.01.2004
(02085140 / CH-514.3.025.599-7)

■ **Rosa Parracin Sagl in liquidazione**, in Paradiso, la gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 225 del 21. 11. 2003, pagina 13, publ. 1271226). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 09.12.2003.
Giornale no 246 del 19.01.2004
(02085146 / CH-500.4.004.099-6)

■ **STG Società Fiduciaria Svizzera, succursale di Lugano**, in Lugano, l'assunzione di tutti i mandati che rientrano nella sfera d'attività di una società fiduciaria, Succursale (FUSC no. 165 del 29. 8. 2003, pagina 12, publ. 1149826), con sede principale a: Basilea. Persone dimissionarie e firme cancellate: Peyer, Bernard, da Flaach, in Zurigo, membro dell'organo di gestione, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Feuerstein, Dr. Nicola, cittadino del Principato del Liechtenstein, in Triesenberg (FL), membro dell'organo di gestione, con firma collettiva a due.
Giornale no 247 del 19.01.2004
(02085152 / CH-514.9.025.760-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Associazione SOLIDARITY CENTER FOR KISARAWE**, in Lugano, la solidarietà con la popolazione del distretto di Kisarawe, Associazione (FUSC no. 214 del 5. 11. 2002, pagina 12, publ. 715140). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 60 ORC.
Giornale no 248 del 19.01.2004
(02085158 / CH-514.6.025.247-4)

■ **BIOPHARMA LIMITED, Tortola, Succursale di Paradiso**, in Paradiso, commercializzazione di prodotti biotecnologici, Succursale (FUSC no. 187 del 30. 9. 2003, pagina 12, publ. 1193032), con sede principale a: Tortola (B.V.I.). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 249 del 19.01.2004
(02085164 / CH-514.9.024.790-4)

■ **COLORARTE Sagl in liquidazione**, in Lugano, impresa di pittura, Società a garanzia limitata (FUSC no. 196 del 13. 10. 2003, pagina 15, publ. 1211594). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.
Giornale no 250 del 19.01.2004
(02085170 / CH-500.4.005.037-6)

Distretto di Mendrisio (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Erre Emme International Import-Export di Mario Rosato**, in Chiasso, Strada Regina 18, 6832 Pedrinate, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Importazione ed esportazione di ogni tipo di merce. Persone iscritte: Rosato, Mario, cittadino italiano, in Pedrinate (Chiasso), titolare, con firma individuale.
Giornale no 61 del 19.01.2004
(02085176 / CH-524.1.009.903-4)

■ **Ratti Stefano**, in Stabio, Via Gaggiolo 37, 6855 Stabio, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Il commercio ed il cambio di qualsiasi valuta monetaria, sia di biglietti di banca che divise. La gestione di stazioni di servizio per la distribuzione di carburanti e lubrificanti con annessi chioschi e/o negozi per la vendita di prodotti coloniali e merci di ogni genere. La gestione di esercizi pubblici in genere. Persone iscritte: Ratti, Stefano, da Savosa, in Novazzano, titolare, con firma individuale.
Giornale no 62 del 19.01.2004
(02085182 / CH-524.1.009.904-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Cati Moda Sagl**, in Chiasso, la gestione di un negozio e la vendita di abbigliamento da uomo e donna, Società a garanzia limitata (FUSC no. 20 del 30. 1. 2002, pagina 14, publ. 318570). Nuove persone iscritte o modifiche: Tini Frioni, Francesca, da Morbio Inferiore e San Vittore, in Mendrisio, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.– [finora: Tini, Francesca, da San Vittore].
Giornale no 63 del 19.01.2004
(02085188 / CH-524.4.001.705-8)

■ **Coltamai Sedie Sagl**, in Balerna, la fabbricazione ed il commercio di sedie artigianali ticinesi, di mobili rustici, di prodotti della lavorazione del legno, Società a garanzia limitata (FUSC no. 4 del 8. 1. 2001, pagina 138). Nuova ragione sociale: **Coltamai Sedie Sagl in liquidazione**. Recapito: indirizzo della società in liquidazione: c/o Enzo Coltamai, Via Roggiana 35, 6833 Vacallo. In scioglimento: 16.01.2004. Nuove persone iscritte o modifiche: Coltamai, Enzo, da Vacallo, in Vacallo, socio e liquidatore, con firma individuale, con una quota da CHF 13'000.– [finora: socio e gerente].
Giornale no 64 del 19.01.2004
(02085194 / CH-524.4.008.148-7)

■ **Fusor Sagl**, in Chiasso, la fabbricazione e la vendita di minuterie per mobili e sopramobili, oggetti d'arte ed in genere di prodotti derivanti dalla fusione di metalli pregiati e semipregiati, Società a garanzia limitata (FUSC no. 82 del 30. 4. 1998, pagina 2927). Nuove persone iscritte o modifiche: Scalisi, Silvia, da Lugano, in Uggiate Trevano (I), socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 6'000.– [finora: in Coldrerio].
Giornale no 65 del 19.01.2004
(02085200 / CH-524.4.002.484-0)

■ **Garage Tarcisio Pasta SA**, in Balerna, l'importazione e l'esportazione e il commercio in genere di autoveicoli e di motoveicoli nuovi e d'occasione, Società anonima (FUSC no. 25 del 6. 2. 2002, pagina 12, publ. 329370). Altri Uffici: Via Monteceneri 1, 6593 Cadenazzo.
Giornale no 66 del 19.01.2004
(02085206 / CH-524.3.000.226-3)

■ **MAX AND FINE LIMITED, Londra, succursale di Chiasso**, in Chiasso, materie prime per l'industria tessile, Succursale (FUSC no. 44 del 5. 3. 2002, pagina 11, publ. 369566), con sede principale a: Londra (GB). Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.
Giornale no 67 del 19.01.2004
(02085212 / CH-524.9.009.420-0)

■ **Sevenmec Sagl**, in Arzo, l'esercizio di un'officina meccanica di precisione, la lavorazione per conto terzi, nonché qualsiasi altra attività nel ramo della metalmeccanica, Società a garanzia limitata (FUSC no. 17 del 25. 1. 2000, pagina 543). Nuove persone iscritte o modifiche: Settimo, Davide, da Casima, in Arzo, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.– [finora: in Castel San Pietro].
Giornale no 68 del 19.01.2004
(02085218 / CH-524.4.007.895-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Yorange Holding in liquidazione**, in Chiasso, l'acquisto e l'amministrazione di partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 216 del 10. 11. 2003, pagina 13, publ. 1252882). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 69 del 19.01.2004
(02085224 / CH-524.3.009.072-6)

Distretto di Riviera (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **SMB SA**, in Biasca, operazioni industriali nel campo degli articoli in forgia e meccanica in genere, Società anonima (FUSC no. 60 del 27. 3. 2002, pagina 12). Persone dimissionarie e firme cancellate: Facchini, Giuseppe, da Camorino, in Giubiasco, delegato, con firma collettiva a due.
Giornale no 7 del 19.01.2004
(02085230 / CH-528.3.000.509-4)

VD

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AFAS SA**, à Lausanne, rue du Grand-Chêne 5, c/o Granit Systems S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts: 22 décembre 2003. But: détention et prise de participations dans des sociétés financières, commerciales ou industrielles; acquisition, exploitation et gestion de brevets et licences. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100'000 actions nominatives de CHF 1, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Zagzoog Faiz Jamil A., d'Arabie Saoudite, à La Mecque (Arabie Saoudite), président avec signature individuelle, Jenny Alain, de Bâle, à Apples, vice-président, et Mercier Alain, de Coppet, à Aubonne, secrétaire, ces deux derniers avec signature collective à deux. Réviseur: FIDUCONSULT YVERDON SA, à Yverdon-les-Bains.
Journal no 462 du 19.01.2004
(02085236 / CH-550.1.037.684-7)

■ **Association VIA 2**, à Bassins, place de la Couronne, c/o Nadene Canning Wacker. Nouvelle association. Statuts: 19 décembre 2003. But: détecter les tendances actuelles et les développements futurs en matière de conciliation vie familiale/vie professionnelle dans l'arc lémanique; augmenter la sensibilisation et l'information sur la problématique de conciliation du travail et de la famille auprès du secteur privé, de l'administration publique, des institutions et associations de formation et de conseils ainsi que des particuliers; mettre en commun des expériences et les connaissances acquises; activer un réseau de partenaires oeuvrant pour la conciliation vie familiale/vie professionnelle, ceci afin de créer un centre de compétences d'intérêt public qui mettra à disposition son savoir-faire pour les entreprises, l'administration publique,les institutions et associations de formation et de conseils ainsi que des particuliers; accueillir, conseiller et soutenir toute personne désireuse de comprendre sa propre conciliation vie familiale/vie professionnelle. Ressources: cotisations, dons, legs, subventions, recettes de manifestations, organisations de cours. Organes: assemblée générale, comité de 5 membres au moins, bureau exécutif, organe de contrôle. L'association est engagée par la signature collective à deux de Canning Wacker Nadene, du Canada, à Bassins, présidente, Dalla Palma Sabrina, de et à Vevey, vice-présidente, et Delamadeleine Olivier, de Poliez-Pittet, à Boussens, trésorier, tous membres du comité; les deux derniers ne signent toutefois pas entre eux.
Journal no 463 du 19.01.2004
(02085242 / CH-550.1.037.685-5)

■ **Boutique Menga**, à Renens (VD), rue de Lausanne 11. Titulaire: Menga Waku, de Meyrin, à Genève. Objet: commerce de produits alimentaires, vêtements et accessoires, produits cosmétiques et tout article pour la chevelure.
Journal no 464 du 19.01.2004
(02085246 / CH-550.1.037.686-0)

■ **Egger Paysages**, à Payerne, route de Bussy 12. Titulaire: Egger Mike Byron, de Rechthalten, à Payerne. Objet: exploitation d'une entreprise de paysagiste.
Journal no 465 du 19.01.2004
(02085252 / CH-550.1.037.687-1)

■ **Janine Bourquin**, à Montreux, Grand-Rue 55. Exploitation d'un restaurant, bar, dancing à l'enseigne 'Le Nouveau Métropole'. Titulaire: Janine Bourquin, de La Côte-aux-Fées, à Montreux.
Journal no 468 du 19.01.2004
(02085270 / CH-550.1.037.690-3)

■ **GreenAscent, Laonie Dobbie**, à Nyon, chemin du Midi 8. Titulaire: Dobbie Leonie, de Grande-Bretagne, à Nyon. Objet: conseils dans le domaine de l'aviation, de l'environnement et du tourisme.
Journal no 466 du 19.01.2004
(02085258 / CH-550.1.037.688-6)

■ **Istanbul Kebab, SAHIN Okkes**, à Allaman, Littoral Centre Coop. Titulaire: Sahin Okkes, de et à Bussigny-près-Lausanne. Objet: exploitation d'un snack-bar et vente de produits alimentaires, notamment de chiches-kebabs.
Journal no 467 du 19.01.2004
(02085264 / CH-550.1.037.689-4)

■ **La Ferme, Badel & Cie**, à Bassins, place de la Couronne. Société en nom collectif commencée le 1er juin 2002. Objet: fabrication et commerce d'articles de boulangerie, pâtisserie, confiserie, épicerie, etc.; exploitation de magasins de vente et de tea-rooms. Associés avec signature collective à deux: Badel Jean-Paul et Badel Yvette, tous deux de Longirod, à Bassins.
Journal no 469 du 19.01.2004
(02085276 / CH-550.1.037.691-9)

■ **Swiss-Corner, Claudine Kilchoer**, à Montreux, Grand-Rue 56. Titulaire: Kilchoer Claudine, de Praroman, à Montreux. Objet: boutique de souvenirs.
Journal no 471 du 19.01.2004
(02085286 / CH-550.1.037.693-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AGS Automobiles, G. Séverin**, à Ecublens (VD) (FOSC du 12.01.1994, p. 226). Siège transféré à Renens (VD), rue du Lac 16 D.
Journal no 472 du 19.01.2004
(02085292 / CH-550.0.042.250-9)

■ **Alfanet Sàrl**, à Renens (VD), activités dans le domaine de l'informatique, en particulier réparation d'ordinateurs (FOSC du 09.01.2003, p. 22). Dissolution: 14 janvier 2004. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Alfanet Sàrl en liquidation** par l'associé-gérant Simic Slavisa, liquidateur avec signature individuelle.
Journal no 473 du 19.01.2004
(02085298 / CH-550.1.032.582-1)

■ **Beckman Coulter Eurocenter S.A.**, à Nyon, services, conseils et assistance aux sociétés opérationnelles du groupe Beckman Coulter Inc. (FOSC du 02.08.2002, p. 13). Sprecher Hans Martin et Merkt René ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Hostettler Hans, de Rüschegg, à Mühleberg, secrétaire, et Schneider Vincent, de La Chaux-de-Fonds, à Vaumarcus.
Journal no 474 du 19.01.2004
(02085304 / CH-550.0.111.829-2)

■ **Beckman Coulter International SA**, à Nyon, commerce d'instruments et accessoires électroniques, y compris les instruments de mesure (FOSC du 02.08.2002, p. 13). Statuts modifiés le 13 novembre 2002. Nouveau but: distribution, sur le plan international, d'instruments, logiciels, réactifs, fournitures et accessoires utilisés par les clients à des fins incluant, entre autres, l'analyse d'échantillons et de données; distribution, sur le plan international, de produits fabriqués ou distribués par Beckman Coulter, Inc. et ses filiales et leurs successeurs; utilisation des produits distribués et d'autres produits pour fournir des services et de l'information aux clients; installation, entretien, réparation, assistance technique et tout autre service en relation avec les produits distribués; leasing et location de produits distribués; achat, vente et exploitation de brevets, licences, procédés de fabrication et marques concernant tous les stades de l'industrie et du commerce des produits susmentionnés. Sprecher Hans-Martin et Merkt René ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Hostettler Hans, de Rüschegg, à Mühleberg, secrétaire, et Schneider Vincent, de La Chaux-de-Fonds, à Vaumarcus.
Journal no 475 du 19.01.2004
(02085310 / CH-550.0.108.821-2)

■ **bridgethink S.à r.l.**, à Lausanne, création et développement de technologies informatiques, etc. (FOSC du 16.07.2002, p. 12). Statuts modifiés le 15 janvier 2004; les faits déjà publiés ne sont pas modifiés. Berdoz Philippe et Weber Jean-François, qui ne sont plus associés-gérants et dont la signature est radiée, cèdent chacun leur part de CHF 3'000 à l'associé-gérant Padilla Fabian, lequel signe désormais individuellement et dont la part est portée de CHF 14'000 à CHF 20'000.
Journal no 476 du 19.01.2004
(02085316 / CH-550.1.024.024-9)

■ **CBC-L Sàrl**, à Lausanne, services d'hébergement temporaire à des sociétés, notamment par la mise à disposition de locaux, de services de secrétariat et de domiciliation; aide à l'implantation régionale (FOSC du 17.12.2001, p. 9922). L'associé Desénépart Bertrand est nommé gérant avec signature individuelle. L'associée Desénépart Véronique, qui n'est plus gérante, continue à signer individuellement.
Journal no 477 du 19.01.2004
(02085322 / CH-550.1.027.827-4)

■ **Communauté financière pour le développement économique Cofideco SA**, à Vevey (FOSC du 18.03.2003, p. 11). Procuration collective à deux est conférée à Morard Claude, de Gumefens, à Saint-Légier-La Chiésaz.
Journal no 478 du 19.01.2004
(02085328 / CH-550.1.028.152-4)

■ **Conforama Direction S.A.**, à Ecublens (VD), prestations de service en tout genre, notamment en matière comptable, financière, juridique, organisationnelle, informatique et ressources humaines (FOSC du 23.05.2003, p. 14). Décosterd Eric n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Paudex Régis est élu administrateur et continue à signer collectivement à deux.
Journal no 479 du 19.01.2004
(02085334 / CH-550.0.144.404-2)

■ **Cult Management SA**, à Lausanne, exploitation d'un local commercial sis place Chauderon 14-18, à Lausanne, à usage de club/discothèque, bar ou restaurant; organisation d'évènements (FOSC du 17.10.2003, p. 12). Tschopp Patrice Nicolas, Fischer Gregory, Fehr Jean-Daniel et Gournaz Giandomenico ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Sermier Jean-Marc, d'Arbaz, à Conthey.
Journal no 480 du 19.01.2004
(02085340 / CH-550.1.036.374-9)

■ **Daris S.A.**, à Coinsins, opérations immobilières (FOSC du 10.09.2001, p. 7047). Dissoluion: 15 janvier 2004. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Daris S.A. en liquidation** par Meyer Nicolas, de Burgdorf, à Corsier (GE), liquidateur avec signature individuelle. Bertarelli Maria n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Genève, chemin des Mines 2, c/o Kedge Capital (Suisse) SA.
Journal no 481 du 19.01.2004
(02085346 / CH-550.0.107.140-2)

■ **Deblue Associates S.A.**, à Founex, conseils d'entreprise dans le domaine bancaire et financier (FOSC du 16.07.1997, p. 5041). Dissolution: 12 janvier 2004. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Deblue Associates S.A. en liquidation**. Deblue Luc, actuellement à Pregny-Chambésy et qui n'est plus administrateur, est liquidateur et continue à signer individuellement.
Journal no 482 du 19.01.2004
(02085352 / CH-550.0.111.740-9)

■ **Ericanni S.A.**, à Rougemont, commerce d'objets, antiquités (FOSC du 14.02.2001, p. 1128). Bloch-Saloz Stéphane n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Lempen Irma, de et à Château-d'Oex, et Marti Heinz, de Gadmen, à Saanen, tous deux sans signature.
Journal no 483 du 19.01.2004
(02085358 / CH-550.0.110.660-0)

■ **Etienne, Odier, Pythoud & Cie S.A.**, succursale de Lausanne, activités d'une société financière (FOSC du 12.01.1998, p. 183). Siège principal: Genève. Signature collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Droz Jean-Bernard, du Locle, à Vevey, et Wyss Jacques, de Hubersdorf, à Morges, directeurs adjoints.
Journal no 484 du 19.01.2004
(02085364 / CH-550.0.108.242-2)

■ **GILBERT ANDREY CONSULTING S.A.**, à Nyon (FOSC du 26.04.2000, p. 2789). Procuration individuelle est conférée à Andrey Patrick, de Cerniat (FR), à Gland. Fiduciaire Ernest Riesen S.à r.l. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BfB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran S.A., à Genève.
Journal no 485 du 19.01.2004
(02085370 / CH-550.1.010.665-9)

■ **ITAL.TEC SA**, à Orbe, commerce d'agencement de cuisines, de salles de bains, de tout accessoire s'y rapportant et d'appareils électroménagers (FOSC du 30.05.2003, p. 14). Signature individuelle est conférée à Bertoncini Alberto, d'Italie, à Romainmôtier-Envy, directeur.
Journal no 486 du 19.01.2004
(02085376 / CH-550.1.034.549-3)

■ **J.-C. Baron**, à Eclépens, commerce de tout produit et service (FOSC du 03.10.1996, p. 6009). Siège transféré à Gland, rue du Midi 6. Baron Jean-Claude est actuellement à Gland.
Journal no 487 du 19.01.2004
(02085382 / CH-550.0.024.324-0)

■ **Kodak Société Anonyme**, à Lausanne (FOSC du 01.05.2003, p. 16). Statuts modifiés le 13 janvier 2004. Siège transféré à Renens (VD), avenue de Longemalle 1.
Journal no 488 du 19.01.2004
(02085388 / CH-550.0.070.717-2)

■ **LANexpert**, à Lausanne, société anonyme, conception et développement de logiciels et d'applications informatiques (FOSC du 27.11.2003, p. 15). Inscription de la mention de l'existence d'une succursale à Wallisellen.
Journal no 489 du 19.01.2004
(02085394 / CH-550.0.089.843-4)

■ **Linea Medica di Tullia Goretti-Conza**, précédemment à Origlio, commerce de produits pour médecins et dentistes (FOSC du 03.01.1995, p. 15). Siège transféré à Forel (Lavaux), route des Tavernes 31. Objet: commerce de produits pour médecins et dentistes. Titulaire: Goretti Tullia, de Lugano, désormais à Forel (Lavaux).
Journal no 426 du 16.01.2004
(02086096 / CH-514.1.011.159-8)

■ **Marusa Fasano BDP**, précédemment à Baar (FOSC du 26.06.2002, p. 14). Siège transféré à Jongny, chemin des Crosettes 43. Titulaire: Fasano Marusa, de Wattwil, à Jongny. Objet: conseils en stratégie et dans le domaine du management et du marketing; mandats de direction et d'administration; commerce de vins.
Journal no 490 du 19.01.2004
(02085400 / CH-170.1.005.280-0)

■ **Michael Gunton Consulting**, à Prangins, tenue de comptabilités (FOSC du 23.02.2000, p. 1247). Nouvelle adresse: chemin des Vergers 2.
Journal no 491 du 19.01.2004
(02085406 / CH-550.0.021.944-7)

■ **Oprandi & Partner Romandie S.A.**, à Saint-Sulpice (VD), conseils, recherche et sélection de cadres et de personnel, principalement en Romandie (FOSC du 14.05.2003, p. 15). Bohli Gerhard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Dauchez Arthur, de France, à Lausanne.
Journal no 492 du 19.01.2004
(02085412 / CH-550.1.024.619-3)

■ **Pharmacentre S.A.**, à Lausanne (FOSC du 15.01.2004, p. 14). Rectificatif. Nouvel administrateur avec signature avec signature collective à deux: Schwartz Cédric, de Bleiken bei Oberdiessbach, à Concise (et non Schwarz Cédric comme publié).
Journal no 493 du 19.01.2004
(02085418 / CH-550.0.088.779-0)

■ **PHOTOMA SA, Victoria (Seychelles), succursale de Renens**, à Renens (VD), commerce de tabac, journaux, produits alimentaires, notamment fruits et légumes, boissons alcoolisées et non-alcoolisées, et de matériel photographique (FOSC du 05.09.2003, p. 15). Siège principal: Victoria (Seychelles). Kryeziu Isni n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Thaqi Istref, de Serbie et Monténégro, à Moudon.
Journal no 494 du 19.01.2004
(02085424 / CH-550.1.035.852-5)

■ **PLM Prestige S.A. Les Polce**, à Lausanne, commerce et représentation d'articles de bijouterie et bijouterie fantaisie, accessoire de mode, produits pour la coiffure, la parfumerie, etc. (FOSC du 25.08.1993, p. 4483). Firel & Mandaco S.A. n'est plus réviseur.
Journal no 496 du 19.01.2004
(02085434 / CH-550.0.088.007-2)

■ **Renault Finance S.A.**, à Lausanne (FOSC du 01.09.2003, p. 14). Duchoud Gilbert n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Despland Georges-Albert est nommé directeur général; l'administrateur Polin Christian n'est plus directeur général; tous deux continuent à signer collectivement à deux. David Joël est actuellement à Nyon. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Zeller Alexandre, de Lausanne, à Lutry.
Journal no 497 du 19.01.2004
(02085440 / CH-550.0.058.857-3)

■ **RO-RO Maritime Services S.A.**, à Morges (FOSC du 12.11.2002, p. 12). La procuration de Manser Pierrette est éteinte.
Journal no 499 du 19.01.2004
(02085452 / CH-550.0.135.448-9)

■ **Rochat, Horlogerie, Bijouterie, Orfèvrerie, Etain**, à La Sarraz (FOSC du 05.07.2002, p. 16). Siège transféré à Orbe, Grand-Rue 1. Nouvel objet: restauration et service après-vente de montres et pendules anciennes; vente d'articles de bijouterie et orfèvrerie et en étain.
Journal no 498 du 19.01.2004
(02085446 / CH-550.0.022.564-9)

■ **Socar Research S.A.**, à Nyon, exécution, coordination et surveillance de recherches cliniques et pharmaceutiques dans le domaine médical (FOSC du 13.01.2004, p. 15). Rectificatif. Lubsen Jacobus est toujours à Vufflens-le-Château. van Dalen Fred est désormais à Buchillon.
Journal no 500 du 19.01.2004
(02085458 / CH-550.0.096.354-8)

■ **Société anonyme du Casino de Cossonay**, à Cossonay (FOSC du 09.09.1997, p. 6650). Bolay Georges n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Aubert Daniel, qui n'est plus réviseur, est élu administrateur et président avec signature collective à deux. Nouveau réviseur: Devantay René, de Grancy, à Cossonay.
Journal no 501 du 19.01.2004
(02085464 / CH-550.0.172.560-4)

■ **Société coopérative d'habitations 'Le Chêne'**, à Gland (FOSC du 29.08.2002, p. 12). Ogay Henri-Robert n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Roy Robert, désormais à Lausanne, est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Bregy Nathalie, de Caneggio, à Nyon.
Journal no 502 du 19.01.2004
(02085470 / CH-550.0.135.803-4)

■ **Société immobilière de la route du Molliau 30**, à Tolochenaz, société anonyme (FOSC du 16.01.2004, p. 15). Rectificatif. Graphie exacte de la raison sociale: **Société Immobilière de la route du Molliau 30**.
Journal no 503 du 19.01.2004
(02085476 / CH-550.0.140.241-4)

■ **Stellram Société Anonyme**, à Gland, fabrication et commerce de métaux durs sur la base de carbure de tungstène et d'autres produits utilisés dans le même but (FOSC du 01.05.2003, p. 16). La signature de Moreland Gregory est radiée. Signature collective à deux est conférée à Tolley Trevor, du Royaume-Uni, à Worcester (Royaume-Uni), et Trust Steven, du Royaume-Uni, à Gland, directeurs.
Journal no 504 du 19.01.2004
(02085482 / CH-550.1.007.616-0)

■ **Stettler Terrassement et Canalisation STC**, à Palézieux (FOSC du 01.06.1988, p. 2250). Nouvelle raison de commerce: **Garage STC, Stettler Bernard**. Nouvelle adresse: Z.I. Le Grivaz. Nouvel objet: exploitation d'un garage.
Journal no 505 du 19.01.2004
(02085488 / CH-550.0.051.308-9)

■ **Stipendienfonds Stiftung des Reformierten Töchterinstituts**, à Lucens, fondation (FOSC du 08.10.2001, p. 7814). La fondation ayant transféré son siège à Zurich sous le nom 'Stipendienfonds Neue Schule Zürich' (FOSC du 14.01.2004, p. 21), le nom est radié d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.
Journal no 506 du 19.01.2004
(02085494 / CH-550.0.174.649-9)

■ **Wagner & Partner S.A. Engineering/Consulting**, à Montreux (FOSC du 22.02.2002, p. 13). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de l'Est vaudois le 11 décembre 2003. La raison sociale devient: **Wagner & Partner S.A. Engineering/Consulting en liquidation**.
Journal no 507 du 19.01.2004
(02085500 / CH-550.0.079.634-4)

■ **Water Tower SA**, à Gland, commercialisation d'eaux de source, minérales et filtrées (FOSC du 14.08.2003, p. 14). Bort Philippe n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Tibessart Alexandre signe désormais collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Granelli André, de Genève, à Gilly. Guédon François Fiduciaire et Gérance S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: KPMG Fides Peat, à Lausanne.
Journal no 508 du 19.01.2004
(02085506 / CH-660.0.123.996-2)

■ **Y-Parc S.A., Management, promotion, services**, à Yverdon-les-Bains, création et développement d'un instrument de promotion technologique pour soutenir les entreprises (FOSC du 08.12.1999, p. 8318). Rectificatif: Quartier Alain n'est pas administrateur mais directeur et secrétaire hors conseil. La signature de Petitpierre Philippe, Bétrisey Géo, Bonnard Didier, Coutaz Alain, Crausaz Daniel, Glardon Rémy, Guignard Jean-Robert, Horisberger Jean-Luc, Kernen Olivier, Pfaeffli Jean-Louis, Pilloud Christian, Strohm Jean-Luc, qui ne sont plus administrateurs, et Schrey Heinz est radiée. Duvoisin Pierre, qui n'est plus président, et Piguet Vincent, tous deux dont la signature est radiée, restent administrateurs. Quartier Alain signe désormais collectivement à deux, toutefois pas avec Dutoit André. Nouveaux administrateurs: Perdrix René, de et à Giez, président, Jaquier Rémy, de Démoret, à Yverdon-les-Bains, vice-président, tous deux avec signature collective à deux, Joly Régis, de et à Nyon, et Moraz Ronald, de Villars-Sainte-Croix, à Crissier, ces deux derniers sans signature. Signature collective à deux, toutefois pas avec Quartier Alain, est conférée à Dutoit André, de Neyruz-sur-Moudon, à Yverdon-les-Bains, sous-directeur.
Journal no 509 du 19.01.2004
(02085512 / CH-550.0.158.580-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **André Bourquin**, à Montreux, exploitation d'un restaurant, bar, dancing à l'enseigne 'Le Nouveau Métropole' (FOSC du 06.07.1990, p. 2710). La raison sociale est radiée ensuite de décès du titulaire.
Journal no 510 du 19.01.2004
(02085518 / CH-550.0.046.532-3)

■ **Café-restaurant La Baumine, Pedrosa Ana Cristina**, à Baulmes (FOSC du 04.12.1998, p. 8309). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
Journal no 511 du 19.01.2004
(02085524 / CH-550.0.018.764-9)

■ **Istanbul Kebab, DOGAN Hasan**, à Allaman, exploitation d'un snack-bar et vente de produits alimentaires (FOSC du 24.02.2003, p. 15). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
Journal no 512 du 19.01.2004
(02085530 / CH-550.1.033.248-0)

■ **Jean-Paul Badel**, à Bassins, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie (FOSC du 31.03.1987, p. 1252). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.
Journal no 513 du 19.01.2004
(02085536 / CH-550.0.002.707-0)

■ **Mme A. Cossy**, à Riex, café-restaurant de la Tour de Gourze (FOSC du 15.02.1984, p. 551). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 514 du 19.01.2004
(02085542 / CH-550.0.043.991-5)

■ **Restaurant-Pizzeria Le Csarda, Giuseppe Testa**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 28.11.2002, p. 16). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 515 du 19.01.2004
(02085548 / CH-550.1.032.085-4)

VS

Oberwallis (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Restaurant des Ponts, Schaller Elisabeth**, in Leuk, Alte Kantonsstrasse, 3952 Susten, neue Einzelfirma. Zweck: Restaurant. Eingetragene Personen: Schaller, Elisabeth, von Embd, in Susten (Leuk), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 54 vom 19.01.2004
(02085554 / CH-600.1.011.878-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Blumen Viktoria und Gartenbau Piccolo, Herren Jürg**, in Zermatt, Blumengeschäft und Gartenbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 155 vom 15. 08. 1995, S. 4549). Durch Urteil vom 04.12.2003 hat der Bezirksrichter des Bezirkes Visp den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt, welchen der Inhaber mit seinen Gläubigern abgeschlossen hat. Liquidationsdomizil: c/o Fux Treuhand & Beratung AG, Ruben Fux, 3924 St. Niklaus. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herren, Jürg, von Mühleberg, in Zermatt, Inhaber, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Fux, Ruben, von St. Niklaus, in Grächen, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 55 vom 19.01.2004
(02085560 / CH-600.1.004.018-3)

■ **La Cabane Mountain Shop GmbH**, in Zermatt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 1998, S. 4358). Firma neu: **La Cabane Mountain Shop GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 13.01.2004 aufgelöst. Liquidationsdomizil: c/o Eggen Treuhand, Seilerhaus C, 3920 Zermatt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Perren, Marielle, von Zermatt, in Zermatt, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.– [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift]; Eggen, Karl, von Zweisimmen, in Zermatt, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 56 vom 19.01.2004
(02085566 / CH-600.4.002.377-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Hardware Service, Paul E. Ott**, in Wiler (Lötschen), Einzelfirma (SHAB Nr. 31 vom 17. 02. 2003, S. 15, Publ. 865764). Mit Verfügung des Bezirksrichters des Bezirkes Leuk vom 16.01.2004 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 57 vom 19.01.2004
(02085572 / CH-600.1.009.232-0)

■ **Luggen Elektronik, TV-Video-EDV**, in Brig-Glis, Einzelfirma (SHAB Nr. 21 vom 02. 02. 1998, S. 785). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 58 vom 19.01.2004
(02085578 / CH-600.1.008.381-4)

■ **Restaurant Tea-Room Delta, Schaller Elisabeth**, in Visp, Einzelfirma (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 2002, S. 22). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 59 vom 19.01.2004
(02085584 / CH-600.1.011.194-9)

Bas-Valais (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Develing Handels SA**, à Riddes, Chalet Chardonneret, CP 414, 1918 Les Mayens-de-Riddes, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23. 12. 2003. But: acquisition, administration et prise de participation à des entreprises de toutes sortes; commerce dans les domaines de l'agro-alimentaire, des produits pharmaceutiques, matériels d'utilisation et produits industriels; la société peut acquérir, mettre en valeur et vendre des biens immatériels (propriété intellectuelle) ainsi que financer d'autres sociétés. Capital-actions: CHF 100'000.–, entièrement libéré. Actions: 100 actions de CHF 1'000.– nominatives avec clause d'agrément. Organe de publication: FOSC et Bulletin Officiel du Canton du Valais. Personnes inscrites: Bonvin, Pierre-André, de Lens et Icogne, à Grimisuat, président, avec signature collective à deux; Croset, Pierre-Yves, de Ollon, à Villeneuve VD, secrétaire, avec signature collective à deux; Business Pro Sàrl, à Saint-Légier-La Chiésaz, organe de révision.
Journal no 76 du 19.01.2004
(02085590 / CH-621.3.006.817-4)

■ **VALCOMPOST Sàrl**, à Martigny, Rte de Vernayaz, 1920 Martigny, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 14. 01. 2004. But: exploitation d'un centre de compostage et toutes opérations convergentes. Capital social: CHF 20'000.–. Organe de publication: FOSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Constantin, Jean-Claude, de Nax, à Martigny, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 10'000.–; Favre, Philippe, de Savigny et Forel (Lavaux), à Belmont-sur-Lausanne, associé et gérant, avec signature collective à deux avec Jean-Claude Constantin, pour une part sociale de CHF 5'000.–; Favre, Marc-Etienne, de Savigny et Forel (Lavaux), à Belmont-sur-Lausanne, associé et gérant, avec signature collective à deux avec Jean-Claude Constantin, pour une part sociale de CHF 5'000.–.
Journal no 77 du 19.01.2004
(02085596 / CH-621.4.006.866-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Ascii Ingénierie SA**, à Monthey, étude en électrotechnique, électronique, automation et informatique industrielle, mécanique et micro-technique (FOSC no 153 du 13. 08. 2003, p. 13, publ. 1127798). Personne et signature radiée: Bauer, François, de Langnau im Emmental, à Bôle, administrateur, avec signature collective à deux.
Journal no 78 du 19.01.2004
(02085602 / CH-621.3.002.023-4)

■ **Genin & Cie**, à Vouvry, gestion de fortunes et conseils financiers, société en commandite (FOSC no 237 du 06. 12. 2001, p. 9611). Nouvelle adresse: Rue Arthur-Parchet 1, 1896 Vouvry.
Journal no 79 du 19.01.2004
(02085608 / CH-621.2.006.524-6)

■ **Roxane Kelly Sàrl**, à Martigny, entreprise de création, fabrication, commercialisation de lingerie féminine, corsetterie, etc... (FOSC no 243 du 17. 12. 2003, p. 17, publ. 2032642). Inscription ou modification de personne: Monnier, Alain, de Tramelan, à Martigny, directeur, avec signature individuelle.
Journal no 80 du 19.01.2004
(02085614 / CH-621.4.006.848-2)

■ **Sandra Coiffure, S. Perrin**, à Port-Valais, exploitation d'un salon de coiffure mixte, raison individuelle (FOSC no 208 du 28. 10. 2002, p. 13, publ. 703368). Nouvelle raison de commerce: **Sandra Coiffure, S. Favez**. Inscription ou modification de personne: Favez née Perrin, Sandra, de Val-d'Illiez, à Val-d'Illiez, titulaire, avec signature individuelle [précédemment: Perrin, Sandra].
Journal no 81 du 19.01.2004
(02085620 / CH-621.1.006.771-9)

■ **Télémorgins SA**, à Troistorrents, remontées mécaniques, etc... (FOSC no 245 du 15. 12. 2000, p. 8564). Personne et signature radiée: Rey-Bellet, Marianne, de Val-d'Illiez, à Monthey, membre, sans droit de signature. Inscription ou modification de personnes: Défago, Bernard, de Troistorrents et Val-d'Illiez, à Morgins (Troistorrents), président, avec signature collective à deux [précédemment: vice-président]; Rithner, Raymond, de Monthey, à Monthey, vice-président, avec signature collective à deux [précédemment: membre, sans droit de signature]; Pachoud, Jean, de Saint-Gingolph, à Monthey, administrateur, sans droit de signature [précédemment: président, avec signature collective à deux]; Rey-Bellet, Nicolas, de Val-d'Illiez, à Choëx (Monthey), administrateur, sans droit de signature.
Journal no 82 du 19.01.2004
(02085626 / CH-621.3.001.149-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Dislab SA en liquidation**, à Vionnaz, importation, exportation, commercialisation, etc... (FOSC no 246 du 18. 12. 1998, p. 8659). La liquidation de cette société étant terminée, cette raison sociale est radiée.
Journal no 83 du 19.01.2004
(02085632 / CH-621.3.002.135-9)

■ **Lidwine Maret succ. de M. Maret**, à Fully, commerce de meubles, revêtements de sols, raison individuelle (FOSC du 03. 07. 1969, p. 1546). Radiation par suite de cessation d'activité.
Journal no 84 du 19.01.2004
(02085638 / CH-621.1.004.424-9)

■ **Natale Catanese**, à Monthey, transports de carburants, raison individuelle (FOSC no 247 du 20. 12. 2001, p. 10059). Radiation par suite de cessation d'activité.
Journal no 85 du 19.01.2004
(02085644 / CH-550.0.048.773-9)

■ **Sanbro, Adolphe Hartmann**, à Martigny, production et commerce de jus de fruits vitaminés, etc..., raison individuelle (FOSC du 19. 04. 1983, p. 1282). Radiation par suite de cessation d'activité.
Journal no 86 du 19.01.2004
(02085650 / CH-621.1.000.529-2)

Valais Central (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Arnold AG**, à Sion, route des Ronquoz 122, 1950 Sion, nouvelle succursale. Raison sociale du siège principal: Arnold AG. Nature juridique du siège principal: société anonyme. Siège principal: Selzach. Date des statuts du siège principal: 06.06.1995. Inscription au registre du commerce du siège principal: 25.04.1979. But du siège principal: planification et construction de lignes aériennes et d'installations par câble; commerce d'articles, de machines et d'accessoires électriques; la société peut prendre des participations dans d'autres entreprises, acquérir et vendre des immeubles. Personnes inscrites: Böhlen, Urs, de Riggisberg, à Kammersrohr, président, avec signature collective à deux; Haas, Markus, de Escholzmatt et Marbach LU, à Schliern bei Köniz (Köniz), administrateur, avec signature collective à deux; Roy, Etienne, de Premier, à Forel (Lavaux), gérant, avec signature collective à deux; Meister, Heinz, de Matzendorf, à Soleure, membre de la direction, avec signature collective à deux; Brenner, Beat, de Gampel et Steg, à Salgesch, gérant de la succursale, avec signature collective à deux; Borter, Paul, de Ried-Brig et Steg, à Kandersteg, avec signature collective à deux limitée à la succursale; Fardel, Stéphane, de Mutrux, à Conthey, avec signature collective à deux limitée à la succursale.
Journal no 94 du 19.01.2004
(02085656 / CH-626.9.009.150-4)

■ **Greiner hearing technology GmbH**, à Sierre, avenue du Rothorn 10, 3960 Sierre, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 24. 12. 2003, 16. 01. 2004. But: import et export d'appareils auditifs et électroniques, toutes activités convergentes. Capital social: CHF 30'000.–. Organe de publication: BO et, quand la loi l'exige, la FOSC. Personnes inscrites: Greiner, Olaf, citoyen allemand, à Réchy (Chalais), associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 29'000.–; Greiner, Hedwige, de Albinen et Chalais, à Réchy (Chalais), associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.–. Capital social entièrement libéré.
Journal no 95 du 19.01.2004
(02085662 / CH-626.4.009.151-5)

■ **Olivier Schlatter**, à Sion, 1967 Bramois, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un café-restaurant. Personne inscrite: Schlatter, Olivier, de Konolfingen, à Bramois (Sion), titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 96 du 19.01.2004
(02085668 / CH-626.1.009.152-3)

■ **Trigone Sàrl**, à Hérémence, c/o Pierre-Luc Carnal, chalet Vieux-Bisses A, Les Masses, 1987 Hérémence, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 15. 01. 2004. But: exploitation d'un bureau d'ingénieurs et d'un atelier d'architecture et d'urbanisme; tout mandat, expertise judiciaire ou autre, en relation directe ou indirecte avec l'ingénierie, l'architecture et l'urbanisme; toutes opérations commerciales et financières à l'exception de celles résultant du mandat d'intermédiaire financier au sens de l'article 2 alinéa 3 de la Loi fédérale sur le blanchiment d'argent sale (LBA), qu'elles soient mobilières ou immobilières,

en rapport direct ou indirect avec le but décrit ci-dessus et propre à favoriser ses intérêts sociaux; prise de participations dans toutes entreprises suisses ou étrangères visant des buts identiques ou analogues, ainsi que la création de succursales; l'octroi de prêts ou d'avances à ses associés ou à des tiers, le cautionnement d'emprunts souscrits par des associés ou des tiers, la garantie de tels emprunts par l'émission ou le nantissement de titres hypothécaires ou autres, ainsi que la souscription de tout engagement financier; la société pourra exercer son activité tant en Suisse qu'à l'étranger. Capital social: CHF 20'000.–. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Carnal, Pierre-Luc, de Souboz, à Sottens, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.–; Rossopoulos, Hélène, citoyenne grecque, à Sottens, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.–. Capital social entièrement libéré.
Journal no 97 du 19.01.2004
(02085674 / CH-626.4.009.153-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Au fil des Mois, Josette Dussex**, à Sion, exploitation du magasin de mode de future maman 'Au fil des Mois', raison individuelle (FOSC no 95 du 16. 05. 2000, p. 3300). Nouvelle adresse: rue de la Dixence 51, 1950 Sion.
Journal no 98 du 19.01.2004
(02085680 / CH-626.1.004.573-5)

■ **Grichting SA**, à Sion, planification et construction de lignes aériennes et d'installations par câble, société anonyme (FOSC no 136 du 17. 07. 2002, p. 14, publ. 564772). Personnes et signatures radiées: Richard, François, de Affoltern im Emmental, à Luterbach, administrateur, avec signature collective à deux; Bösiger, Robert, de Rumisberg, à Grandson, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Meister, Heinz, de Matzendorf, à Soleure, administrateur, avec signature collective à deux; Borter, Paul, de Ried-Brig, à Kandersteg, avec signature collective à deux.
Journal no 99 du 19.01.2004
(02085686 / CH-626.3.007.209-9)

■ **Les Mélèzes SA**, précédem. à Sierre, immobilier, société anonyme (FOSC no 6 du 13. 01. 1997, p. 193). Modification des statuts: 16. 01. 2004. Nouveau siège: Veyras. Nouvelle adresse: rue Oscar Monnay, 3968 Veyras.
Journal no 100 du 19.01.2004
(02085692 / CH-626.3.001.023-8)

ZG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **1mobile ag (1mobile sa) (1mobile ltd)**, Sitz: Risch, Domizil: Schöngrund 26, 6343 Rotkreuz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 16.01.2004. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in der mobilen Telekommunikation sowie Handel mit und Vermittlung von dazugehörenden Produkten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gilomen, Philippe, Heimat: Zürich, in Stallikon, Präsident mit Einzelunterschrift; Glogg, Rolf, Heimat: Meilen, in Dänikon, Mitglied mit Einzelunterschrift; r. beeler + partner treuhand ag, in Risch, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 557 vom 19.01.2004
(02085228 / CH-170.3.026.924-1)

■ **Betty Technology AG (Betty Technology SA) (Betty Technology Ltd)**, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 10, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 14.01.2004, 16.01.2004. Zweck: Forschung und Beratung vornehmlich im Bereich der Fernseh- und Videotechnologie sowie Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Patenten und Lizenzen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Beteiligungen und Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 250'000, Liberierung: CHF 250'000, 250'000 Inhaberaktien zu CHF 1. Qualifizierte Tatbestände: beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung Patente zum Preis von EUR 146'049.00 käuflich zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Arpagaus, Andreas, Heimat: Suraua, in Erlenbach ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift; Leucontrol GmbH, in Zug, Revisionsstelle; Zahn, Matthias, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in München (DE), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 546 vom 19.01.2004
(02085162 / CH-170.3.026.923-0)

■ **i4u GmbH**, Sitz: Baar, Domizil: Dorfstrasse 38, 6340 Baar, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 15.01.2004. Zweck: Beratungen und Dienstleistungen im Bereich Forschung, Technik, Innovation und Architektur sowie allfällige dazu verwandte Tätigkeiten; kann Patente und Lizenzrechte erwerben, verwalten und veräussern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Knop, Karl, Heimat: Zürich, in Zürich, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Knop-Britschgi, Adelheid, Heimat: Zürich, Lungern, in Zürich, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 556 vom 19.01.2004
(02085222 / CH-170.4.004.665-6)

■ **Kisling Media Management GmbH**, Sitz: Hünenberg, Domizil: Eichrüti 32, 6330 Cham, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 13.01.2004. Zweck: Beratung, Planung, Projektleitung und -realisation sowie Management-Dienstleistungen für neue Medien, insbesondere in den Bereichen Multimedia und elektronische Fachmedien; kann damit zusammenhängende Darlehen gewähren, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: EDV-Geräte und Büroeinrichtungsgegenstände gemäss Sacheinlagevertrag vom 13.01.2004 zum Preis von CHF 10'000.00, welcher voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kisling, Urs, Heimat: Diessenhofen, in Hünenberg, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Kisling, Marilou, Heimat: Diessenhofen, in Hünenberg, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 581 vom 19.01.2004
(02085368 / CH-170.4.004.666-4)

■ **Winterpark Development GP AG (Winterpark Development GP SA) (Winterpark Development GP Ltd)**, Sitz: Risch, Domizil: Blegi 14, 6343 Rotkreuz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 15.01.2004. Zweck: Halten, Kauf und Verkauf von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen aller Art, von Wertschriften und Wertpapieren, von Patenten, Lizenzen und anderen gewerblichen Schutzrechten; kann Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ashley-Smith, Phillip, Heimat: Zürich, in Rorbas, Mitglied mit Einzelunterschrift; Fölmli Treuhand AG, in Risch, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 559 vom 19.01.2004
(02085240 / CH-170.3.026.925-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ANC Consulting & Education AG**, Sitz: Baar, Beratung, Ausbildung, Schulung und Entwicklung von Unterlagen und Datenbankkonzepten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 13.11.2003, S. 15, Id. 1258242). Eingetragene Personen Gelöscht: [PKF Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 538 vom 19.01.2004
(02085114 / CH-170.3.024.631-3)

■ **ANC Holdings AG**, Sitz: Baar, Halten, Kauf und Verkauf von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 13.11.2003, S. 15, Id. 1258240). Eingetragene Personen Gelöscht: [PKF Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 541 vom 19.01.2004
(02085132 / CH-170.3.023.878-5)

■ **ANC Network Computing AG**, Sitz: Baar, Vertrieb von und Handel mit Soft- und Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 13.11.2003, S. 15, Id. 1257928). Eingetragene Personen Gelöscht: [PKF Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 540 vom 19.01.2004
(02085126 / CH-020.3.904.925-3)

■ **ANTARES Performance Systems GmbH**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten der Daten- und Informationsverarbeitung, GmbH (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2004, S. 13, Id. 2070324). Eingetragene Personen Gelöscht: [Brunner, Jürg, Heimat: Zürich, Uster, in Zürich, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 575 vom 19.01.2004
(02085332 / CH-170.4.003.066-8)

■ **Auditco AG**, Sitz: Zug, Dienstleistungen auf dem Gebiet des Revisionswesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2003, S. 13, Id. 1020876). Eingetragene Personen Neu: Honold Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelöscht: [DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 554 vom 19.01.2004
(02085210 / CH-170.3.005.203-7)

■ **Avarus AG**, Sitz: Steinhausen, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 10.07.2003, S. 16, Id. 1075122). Eingetragene Personen Neu: Zensor Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Albert J. Manser AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 578 vom 19.01.2004
(02085350 / CH-170.3.011.675-6)

■ **AWD Allgemeiner Wirtschaftsdienst AG (AWD Service Général Economique SA) (AWD Servizio Economico Generale SA)**, Sitz: Zug, Erbringung von Beratungs- und anderen Dienstleistungen im Bereich der Vermögensbildung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 07.11.2003, S. 16, Id. 1249706). Eingetragene Personen Neu: Schwarz, Hans Karl, Heimat: Langnau im Emmental, in Winterthur, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 550 vom 19.01.2004
(02085186 / CH-170.3.017.920-5)

■ **CAC Verwaltungs AG (CAC Management Ltd)**, Sitz: Zug, Vornahme aller Geschäfte und Erbringung aller Dienstleistungen, die im Tätigkeitsbereich einer Verwaltungs- und Treuhandunternehmung liegen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 13.01.2004, S. 17, Id. 2068190). Firma Neu: **CAC Verwaltungs AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: **(CAC Management Ltd in liquidation)** Gelöscht: **[(CAC Management Ltd)]**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil.
Tagebuch Nr. 580 vom 19.01.2004
(02085362 / CH-170.3.020.646-2)

■ **Centia MS AG**, Sitz: Baar, Aufbau und Unterhalt einer Marketing-Organisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 13.11.2003, S. 15, Id. 1257932). Eingetragene Personen Gelöscht: [PKF Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 539 vom 19.01.2004
(02085120 / CH-170.3.024.031-5)

■ **CSA Chemical Service Ltd**, Sitz: Zug, Erbringung und Vermittlung von Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 07.01.2004, S. 15, Id. 2059938). Firma Neu: **CSA Chemical Service Ltd in liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil.
Tagebuch Nr. 561 vom 19.01.2004
(02085250 / CH-170.3.018.147-7)

■ **East Centro Capital Management AG, Wien, Zweigniederlassung Zug**, Sitz: Zug, Vermögensverwaltung, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Wien (Oesterreich) (SHAB Nr. 185 vom 22.09.2000, S. 6501). Angaben zum Hauptsitz: Kapital Geändert: EUR 10'000'000 [bisher: EUR 100'000], Liberierung: EUR 10'000'000 [bisher: EUR 100'000], 100 Inhaberaktien zu EUR 100'000 [bisher: 100 Inhaberaktien zu EUR 1'000].
Tagebuch Nr. 555 vom 19.01.2004
(02085216 / CH-020.9.001.239-6)

■ **ECCO Sko International AG (ECCO Sko International SA) (ECCO Sko International Ltd)**, Sitz: Hünenberg, Internationaler Handel mit Rohmaterialien und anderen Gütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2002, S. 16, Id. 727644). Eingetragene Personen Geändert: Weiss, Dr. Marco, Heimat: Zug, in Menzingen, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Borch, Karsten, Heimat: Dänemark, in London (UK), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zehnder, Guido, Heimat: Birmenstorf AG, in Männedorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sigrist, Valentin, Heimat: Linthal, in Hünenberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Borgholm, Steen, Heimat: Dänemark, in Menzingen, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Acton Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [KPMG Fides Peat, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 553 vom 19.01.2004
(02085204 / CH-170.3.025.913-6)

■ **Eisentaler AG**, Sitz: Zug, Weltweiter Handel mit sowie weltweiter Transport von Waren verschiedenster Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15.12.1999, S. 8488). Eingetragene Personen Gelöscht: [Huber-Stössel, Susanne, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 573 vom 19.01.2004
(02085320 / CH-170.3.023.427-6)

■ **Elaro GmbH**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Bau, GmbH (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, S. 13, Id. 734424). Statutenänderung: 13.01.2004. Eingetragene Personen Geändert: Häusler, Stefan, Heimat: Oberägeri, in Unterägeri, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000]. Gelöscht: [Isele, Gabriela, Heimat: Neuheim, in Unterägeri, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000].
Tagebuch Nr. 545 vom 19.01.2004
(02085156 / CH-170.4.003.979-5)

■ **HCI Trade Center GmbH**, Sitz: Zug, Dienstleistungen im Bereiche Reisen, insbesondere das Anbieten von Flugreisen, GmbH (SHAB Nr. 11 vom 20.01.2003, S. 19, Id. 819340). Domizil Gelöscht: [Dammstrasse 19, 6300 Zug].
Tagebuch Nr. 570 vom 19.01.2004
(02085302 / CH-170.4.003.176-9)

■ **HRB Hotel & Restaurant Betriebs GmbH in Liquidation**, Sitz: Zug, Betrieb von Hotel-, Restaurant- und Barbetrieben, GmbH (SHAB Nr. 195 vom 10.10.2003, S. 14, Id. 1208982). Domizil Gelöscht: [c/o Artes Verwaltung GmbH, Baarerstrasse 110c, 6302 Zug].
Tagebuch Nr. 567 vom 19.01.2004
(02085284 / CH-170.4.003.934-1)

■ **Immotion (Schweiz) AG (Immotion (Suisse) SA) (Immotion (Switzerland) Ltd)**, Sitz: Unterägeri, Erbringung einer umfassenden Palette von Immobiliendienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 01.12.2003, S. 16, Id. 2007210). Eingetragene Personen Gelöscht: [Fedier, Markus, Heimat: Silenen, in Unterägeri, Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 577 vom 19.01.2004
(02085344 / CH-170.3.025.793-9)

■ **Interlicence AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Vermittlung, Verwaltung und Veräusserung von Schutzrechten, Patenten und Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 04.08.2000, S. 5316). Domizil Gelöscht: [c/o Dr. Lois Zanoni, Alpenstrasse 9, 6305 Zug]. Eingetragene Personen Gelöscht: [Zanoni, Dr. Lois, Heimat: Luzern, in Udligenswil, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [CC Controlling & Consulting AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 574 vom 19.01.2004
(02085326 / CH-170.3.015.613-8)

■ **iTrust AG**, Sitz: Risch, Erbringen von Informatikdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 27.08.2003, S. 14, Id. 1146184). Domizil Neu: Birkenstrasse 47, 6343 Rotkreuz.
Tagebuch Nr. 576 vom 19.01.2004
(02085338 / CH-170.3.026.514-6)

■ **La Tur Consulting GmbH**, Sitz: [bisher: Cham], Beratung und Design sowie Erstellung, Verarbeitung, Produktion und Vertrieb von Hologrammen, GmbH (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2001, S. 968). Statutenänderung: 15.01.2004. Sitz Neu: Steinhausen. Domizil Neu: c/o Creative Consulting GmbH, Zugerstrasse 47, 6312 Steinhausen.
Tagebuch Nr. 558 vom 19.01.2004
(02085234 / CH-170.4.003.189-6)

■ **Medito Verwaltungs AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 18.12.2003, S. 18, Id. 2037676). Domizil Neu: Baarerstrasse 132, 6300 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Berwert, Hugo, Heimat: Sarnen, in Neuheim, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Reichlin, Erwin, Heimat: Arth, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 565 vom 19.01.2004
(02085274 / CH-170.3.017.620-6)

■ **Neuraxis AG**, Sitz: Zug, Erforschung und Entwicklung spezieller Computertechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 12.05.2003, S. 16, Id. 985670). Firma Neu: **Neuraxis AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkurseröffnung vom 05.01.2004.
Tagebuch Nr. 566 vom 19.01.2004
(02085280 / CH-170.3.022.566-0)

■ **On Duty GmbH in Liquidation**, Sitz: Zug, Events, Public Relation, Promotion, Consulting und alle damit verbundenen Dienstleistungen, GmbH (SHAB Nr. 248 vom 24.12.2003, S. 24, Id. 2048066). Domizil Gelöscht: [Graben 5, 6300 Zug].
Tagebuch Nr. 572 vom 19.01.2004
(02085314 / CH-170.4.003.049-2)

■ **PNO Consulting AG**, Sitz: Risch, Erbringen von Dienstleistungen und Beratungen in der mobilen Telekommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 14.03.2003, S. 15, Id. 904146). Eingetragene Personen Gelöscht: [Kielholz, Pierre Olivier, Heimat: Mettau, in Cham, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 571 vom 19.01.2004
(02085308 / CH-170.3.023.099-8)

■ **R.R.R. M AG (R.R.R. M S.A.) (R.R.R. M Ltd.)**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art sowie Erbringung von Beratungsleistungen für Handelsunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 05.10.2000, S. 6804). Firma Neu: **R.R.R. M AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: **(R.R.R. M S.A. en liquidation), (R.R.R. M Ltd in liquidation)** Gelöscht: **[(R.R.R. M S.A.), (R.R.R. M Ltd.)]**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 14.01.2004. Eingetragene Personen Geändert: Krausz, Moses, Heimat: Fischbach-Göslikon, in Zürich, Liquidator mit Einzelunterschrift, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 551 vom 19.01.2004
(02085192 / CH-170.3.024.152-8)

■ **Raiffeisenbank Cham**, Sitz: Cham, Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, Genossenschaft (SHAB Nr. 236 vom 08.12.2003, S. 19, Id. 2018222). Eingetragene Personen Neu: Burkhalter Estermann, Ursula, Heimat: Gunzwil, in Seewen, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 564 vom 19.01.2004
(02085268 / CH-170.5.000.063-3)

■ **Restaurationsbetriebe Turicum AG**, Sitz: Risch, Betrieb von Restaurationsbetrieben im Kanton Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 19.11.2003, S. 16, Id. 1267708). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2004, Seite 21).
Tagebuch Nr. 543 vom 19.01.2004
(02085144 / CH-020.3.021.247-3)

■ **Rintel Consulting und Training AG (Rintel Consulting et Training SA) (Rintel Consulting and Training Ltd)**, Sitz: Baar, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Management- und Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 11.12.2003, S. 17, Id. 2023942). Firma Neu: **Rintel Consulting und Training AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Rintel Consulting et Training SA en liquidation), (Rintel Consulting and Training Ltd in liquidation)** Gelöscht: **[(Rintel Consulting et Training SA), (Rintel Consulting and Training Ltd)]**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkurseröffnung vom 06.01.2004.
Tagebuch Nr. 560 vom 19.01.2004
(02085244 / CH-320.3.042.301-9)

■ **Safetec Consulting AG**, Sitz: Zug, Unternehmensberatung im EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 18.02.2000, S. 1132). Eingetragene Personen Neu: Läubli, Rolf, Heimat: Seengen, in Holziken, Direktor mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 563 vom 19.01.2004
(02085262 / CH-170.3.023.614-6)

■ **Schimex AG**, Sitz: Zug, Einkauf, Verkauf, Import und Export von sowie Handel und Transitgeschäfte mit Waren und Edelmetallen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, S. 17, Id. 314732). Eingetragene Personen Gelöscht: [Fellmann & Partner AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 537 vom 19.01.2004
(02085108 / CH-020.3.923.058-4)

■ **SIC AG**, Sitz: Zug, Beratung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 03.09.2003, S. 17, Id. 1154926). Eingetragene Personen Gelöscht: [Alfa Treuhand- und Revisions AG, in St. Gallen, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 535 vom 19.01.2004
(02085096 / CH-170.3.023.014-3)

■ **SIC Holding**, Sitz: Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung, Vermittlung und Verwertung von Beteiligungen aller Art an in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 03.09.2003, S. 17, Id. 1154928). Eingetragene Personen Gelöscht: [Alfa Treuhand- und Revisions AG, in St. Gallen, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 536 vom 19.01.2004
(02085102 / CH-170.3.023.228-7)

■ **ST Maria Holding AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 12.11.2003, S. 15, Id. 1256580). Eingetragene Personen Neu: Unitax Partner AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 568 vom 19.01.2004
(02085290 / CH-170.3.024.387-0)

■ **Terrafors Holding AG (Terrafors Holding SA) (Terrafors Holding Ltd)**, Sitz: Steinhausen, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2002, S. 14, Id. 610770). Eingetragene Personen Neu: Wadsack & Co, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [PricewaterhouseCoopers AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 562 vom 19.01.2004
(02085256 / CH-170.3.004.947-6)

■ **usp-tools.com AG**, Sitz: Zug, Halten von Beteiligungen und Immaterialgüterrechten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 14.10.2003, S. 15, Id. 1213176). Eingetragene Personen Neu: Käppeli, Urs W., Heimat: Rothenburg, Luzern, in Illnau, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Schürmann, Marc Jean-Philippe, Heimat: Sempach, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 569 vom 19.01.2004
(02085296 / CH-170.3.024.728-7)

■ **Viktor-Foto GmbH**, Sitz: Hünenberg, Herstellung von Foto-Aufnahmen, GmbH (SHAB Nr. 187 vom 30.09.1997, S. 7161). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2004, Seite 21).
Tagebuch Nr. 542 vom 19.01.2004
(02085138 / CH-170.4.001.743-3)

■ **Wasserwerke Zug**, Sitz: Zug, Betrieb der Unternehmungen Wasserversorgung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 19.08.2003, S. 13, Id. 1135070). Eingetragene Personen Neu: Heer, Alfred, Heimat: Baar, Trimbach, in Baar, Mitglied der Geschäftsleitung mit erweiterter Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 547 vom 19.01.2004
(02085168 / CH-170.3.003.127-6)

■ **Wittur AG**, Sitz: Oberägeri, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten der Förder- und Hebetechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 12.11.2003, S. 16, Id. 1256472). Eingetragene Personen Geändert: ASTAL Treuhand & Verwaltungs AG, in Lachen, Revisionsstelle [bisher: Astal Treuhand & Verwaltungs AG, in Meilen]; Villiger, Christian, Heimat: Sins, in Oberägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Wittur, Horst, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Karlsfeld (DE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 528 vom 19.01.2004
(02085054 / CH-130.0.009.828-3)

■ **WWZ Energie AG**, Sitz: Zug, Beschaffung, Produktion von und Handel mit leitungsgebundener Energie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 02.07.2003, S. 21, Id. 1061342). Eingetragene Personen Neu: Schwegler, Bruno, Heimat: Ballwil, Ufhusen, in Hochdorf, Mitglied der Geschäftsleitung mit erweiterter Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 548 vom 19.01.2004
(02085174 / CH-170.3.024.803-9)

■ **WWZ Netze AG**, Sitz: Zug, Vertrieb und Verteilung leitungsgebundener Energie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 02.07.2003, S. 21, Id. 1061344). Eingetragene Personen Neu: Schwegler, Bruno, Heimat: Ballwil, Ufhusen, in Hochdorf, Mitglied der Geschäftsleitung mit erweiterter Kollektivprokura zu zweien; Reber, Thomas, Heimat: Schangnau, in Steinhausen, Mitglied der Geschäftsleitung mit erweiterter Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 549 vom 19.01.2004
(02085180 / CH-170.3.024.802-3)

■ **your-knowledge-group AG**, Sitz: Zug, Generierung, Strukturierung und weltweiter Verkauf von Management-Wissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2002, S. 18, Id. 654810). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Küsnacht ZH (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2004, Seite 22); Firma neu: MAB Education Group AG.
Tagebuch Nr. 544 vom 19.01.2004
(02085150 / CH-020.3.023.119-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Curisa SA in Liquidation**, Sitz: Zug, Handel mit Textilien und anderen Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29.07.1992, S. 3567). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 579 vom 19.01.2004
(02085356 / CH-170.3.008.630-5)

■ **Intercase Holding S.A. in Liquidation**, Sitz: Oberägeri, Internationaler Handel mit Anlagen verschiedenster Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 15.10.2003, S. 14, Id. 1215020). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV.
Tagebuch Nr. 529 vom 19.01.2004
(02085060 / CH-217.0.133.628-5)

■ **JMCS Group International AG in Liquidation**, Sitz: Risch, Kauf, Verkauf sowie dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 15.10.2003, S. 15, Id. 1215024). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV.
Tagebuch Nr. 530 vom 19.01.2004
(02085066 / CH-310.3.000.754-4)

■ **MusicMedia AG in Liquidation**, Sitz: Risch, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung sowie Finanzierung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 15.10.2003, S. 15, Id. 1215026). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV.
Tagebuch Nr. 531 vom 19.01.2004
(02085072 / CH-170.3.022.237-4)

■ **Proofex Schweiz GmbH in Liquidation (Proofex Schweiz Ltd. liab. Co. in liquidation) (Proofex Schweiz SARL en liquidation)**, Sitz: Risch, Handel mit Software und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Informationstechnologie, GmbH (SHAB Nr. 198 vom 15.10.2003, S. 15, Id. 1214864). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV.
Tagebuch Nr. 532 vom 19.01.2004
(02085078 / CH-170.4.003.414-8)

■ **Sanidorm Lizenz AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Produktion, Vertrieb, Marketing und Lizenzvergabe von Magnetwellenabsorbatoren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22.07.2002, S. 17, Id. 570600). Löschung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.
Tagebuch Nr. 552 vom 19.01.2004
(02085198 / CH-170.3.024.971-5)

■ **Sonst AG in Liquidation**, Sitz: Baar, Handels- und Finanzgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 16.10.2003, S. 15, Id. 1217108). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV.
Tagebuch Nr. 533 vom 19.01.2004
(02085084 / CH-170.3.008.936-2)

■ **WaterTrust Holding AG in Liquidation**, Sitz: Baar, Beteiligung an Unternehmungen im Bereich Wasserver- und -entsorgung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 15.10.2003, S. 15, Id. 1215028). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV.
Tagebuch Nr. 534 vom 19.01.2004
(02085090 / CH-170.3.023.705-9)

ZH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **A. Saiti, Import & Export**, in Zürich, Freihofstrasse 1, 8048 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Autooccasionshandel. Eingetragene Personen: Saiti, Agim, mazedonischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1848 vom 19.01.2004
(02084986 / CH-020.1.044.430-8)

■ **AA Agentur Arber GmbH**, in Zollikon, Dufourstrasse 34, 8702 Zollikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 01. 2004, 16. 01. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Innenarchitektur. Sie betreibt Handel, Entwurf, Entwicklung, Produktion von bzw. mit Möbeln, Lampen und sonstigen Einrichtungsgegenständen und übernimmt entsprechende Handelsvertretungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Sie kann insbesondere auch Liegenschaften, Wertschriften und Lizenzrechte erwerben, belasten und veräussern sowie Darlehen aufnehmen und gewähren. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 08.01.2004 das Warenlager Designerleuchten der Marke Metalarte, wofür CHF 20'000.– auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Arber, Florian Dominik, von Oftringen, in Zollikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Pfenninger, Christoph Hans Rudolph, von Stäfa, in Meilen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 1849 vom 19.01.2004
(02084990 / CH-020.4.028.199-0)

■ **Agebo AG**, in Winterthur, Zürcherstrasse 12, 8400 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 01. 2004. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist das Erbringen von Dienstleistungen im Bauwesen durch Beratung, Projektierung und Realisierung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 105'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 105'000.–. Aktien: 1'050 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Loser, Andreas, von Weisslingen, in Weisslingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grütter, Christian, von Roggwil BE, in Wiesendangen, Vizepräsident und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Peter, von Winterthur, in Neftenbach, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuhlow & Partner Wirtschaftsberatung und -prüfung GmbH, in Winterthur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1850 vom 19.01.2004
(02084994 / CH-020.3.027.397-2)

■ **audio-shop.ch Kerstin Lüber**, in Hinwil, Loorenstrasse 2, 8340 Hinwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit sowie Reparatur von audiotechnischen Anlagen, Musikinstrumenten und Zubehör. Eingetragene Personen: Lüber, Kerstin, von Mogelsberg, in Hinwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1851 vom 19.01.2004
(02084998 / CH-020.1.044.431-3)

■ **bb accounting GmbH**, in Rickenbach ZH, Tobelweg 9, 8545 Rickenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 12. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt: Das Führen von Buchhaltungen und die Beratung in Fragen des Rechnungswesens. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, aus denen Synergien mit den Hauptzwecken zu erzielen sind. Sie kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Sie kann Darlehen an juristische oder natürliche Personen gewähren. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bachmann, Bea, von Rickenbach ZH und Winterthur, in Rickenbach ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Bachmann, Thomas, von Rickenbach ZH, in Rickenbach ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 1852 vom 19.01.2004
(02085002 / CH-020.4.028.200-2)

■ **Brothers Group Design GmbH**, in Zürich, Schaffhauserstrasse 373, 8050 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 01. 2004. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Druck- und Werbegrafikateliers sowie eines Fotostudios, Zeitschriftenverlag; Werbe-Dekor, Werbe- & Designagentur, Pressefotographie; Werbe Tipo Grafik; Siebdruck-Schriften-Werbung, Internet Design, PR, Marketing. Die Gesellschaft kann ferner auch: Import und Export von Waren aller Art; Vermittlung von Versicherungen und Ticket Verkauf. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Die Gesellschaft kann dazu im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten und erworbene Unternehmen verkaufen und alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Sie kann auch Patente, Lizenzen etc. erwerben, verwerten, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kujtim, Aliu, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Opfikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Baftiu, Urim, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.
Tagebuch Nr. 1853 vom 19.01.2004
(02085006 / CH-020.4.028.201-8)

■ **C. & A. Trading GmbH**, in Zürich, Augustinergasse 34, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 01. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Waren aller Art, die Vermittlung von Geschäften sowie die Beratung in verschiedenen Wirtschaftsbereichen. Die Gesellschaft ist ferner befugt, sich in jeder Form an anderen Unternehmungen im In- und Ausland zu beteiligen, Vertretungen zu übernehmen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben, zu verwalten und zu veräussern. Die Gesellschaft kann sämtliche Geschäfte tätigen, welche direkt oder indirekt mit ihrem Zweck zusammenhängen oder ihn zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Callet, Claire, französische Staatsangehörige, in Prangins, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.–; Treuer, Alain, von Rüschlikon, in Rüschlikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.–.
Tagebuch Nr. 1854 vom 19.01.2004
(02085010 / CH-020.4.028.202-3)

■ **Composition Research Technologies AG (Composition Research Technologies SA) (Composition Research Technologies Ltd)**, in Zürich, Dufourstrasse 1, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 12. 2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist Handel, Vertrieb, Wartung und Integration von Softwareprodukten und Systemlösungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften kaufen oder verkaufen sowie alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt zusammenhängen und Zweigniederlassungen und Filialen im In- und Ausland errichten. Sie kann ferner Grundstücke erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 60'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre oder durch unterschriftliche Anerkennung der Mitteilung seitens des Aktionärs. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schlupp, Philippe, französischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rekonta Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1855 vom 19.01.2004
(02085014 / CH-020.3.027.398-8)

■ **Dentaljob GmbH**, in Zürich, Löwenstrasse 25, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 12. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Vermittlung und Beratung von Personal im Dentalbereich, allgemeine zahnhygienische und zahnmedizinische Beratung für Nichtfachleute sowie Vermittlung und Vermarktung von zahnmedizinischen und zahntechnischen Publikationen aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Cavallasca, Ursula, von Zürich, in Greifensee, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Cavallasca Lörtscher, Sonja, von Zürich, in Wädenswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 1856 vom 19.01.2004
(02085018 / CH-020.4.028.203-9)

■ **Dr. Joseph Scholz Stiftung**, in Zürich, c/o Dr. Balz Rust, Fraumünsterstrasse 9, 8001 Zürich, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 17. 01. 1988, 6. 01. 1999. Zweck: Die Stiftung hat den Zweck, künstlerische wertvolle Bilder und andere Kunstgegenstände zu kaufen und diese in geeigneter Form der Öffentlichkeit zugänglich zu machen. Zur Erreichung des Zwecks können einzelne Bilder und Kunstgegenstände auch andern Institutionen, insbesondere Museen, geschenkt oder leihweise überlassen werden. Organisation: Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern. Errichtung der Stiftung durch letztwillige Verfügungen vom 17.01.1988 und 06.01.1999 der Charlotte Scholz, in Zürich. Eingetragene Personen: Rust, Dr. Balz, von Walchwil, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1857 vom 19.01.2004
(02085022 / CH-020.7.001.129-2)

■ **Global Jet Care GmbH**, in Kloten, Hohstrasse 1, 8302 Kloten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 12. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Ausübung jeder Tätigkeit im Zusammenhang mit der Abfertigung von Flugzeugen, Passagieren, Gepäck und Fracht sowie die Bereitstellung und den Unterhalt von Luft- und anderen Fahrzeugen. Sie kann alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen erbringen und Grundstücke im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräussern, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten sowie gewerbliche Schutzrechte, Immaterialgüterrechte und Know-How erwerben und verwerten. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 30'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rageth, John, von Präz, in Nürensdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Global Jet Trading Limited Aktiengesellschaft, in Vaduz (LI), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000.–; Teuscher, Hans Werner, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1858 vom 19.01.2004
(02085026 / CH-020.4.028.204-7)

■ **Golf Club Mönchaltorf GCM**, in Mönchaltorf, c/o Peter Rigg, Seestrasse 40, 8617 Mönchaltorf, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 23. 01. 2002, 26. 03. 2003. Zweck: Bezweckt, seinen Mitgliedern die Ausübung des Golfsports im Raum Mönchaltorf, Uster und Gossau zu ermöglichen und den Golfsport zu fördern; bezweckt, in Zusammenarbeit mit der Golfclub Mönchaltorf AG, Mönchaltorf den Betrieb eines Golfplatzes in den Gemeinden Mönchaltorf, Uster und Gossau. Mittel: Eintrittsgeld und Mitgliederbeiträge. Organisation: Generalversammlung, Vorstand von 5 oder mehr Mitgliedern, Rechnungsrevisoren, technische Kommission und Platzkommission. Eingetragene Personen: Rigg, Peter, von Mönchaltorf, in Mönchaltorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lang, Reto, von Mönchaltorf, in Mönchaltorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ehrbar, Hermann, von Urnäsch, in Uster, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1859 vom 19.01.2004
(02085030 / CH-020.6.000.816-6)

■ **HILDEN AG**, in Zürich, Claridenstrasse 25, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 01. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Import, Export und Vertrieb von hochwertigen grafischen Dienstleistungen und Produkten sowie alle damit zusammenhängenden Aktivitäten. Ferner kann die Gesellschaft Immobilien, Wertschriften, Immaterialgüterrechte kaufen, verkaufen vermitteln, verwalten und verwerten sowie Finanzgeschäfte aller Art durchführen, Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und alle kommerziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Sind dem Verwaltungsrat die Adressen der Aktionäre bekannt, so können solche Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Eingetragene Personen: Felder, Dr. Urs, von Schüpfheim und Inwil, in Cham, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Welti, Corinne, von Zürich und Adliswil, in Feusisberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hilden-Kuntz, Dagmar, deutsche Staatsangehörige, in Idar-Oberstein (DE), Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegrist & Partner Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1860 vom 19.01.2004
(02085032 / CH-020.3.027.399-3)

■ **Igosi GmbH**, in Zürich, c/o Insurance & Consulting Capital - ICC Economy Treuhand, Petrovic, Rautistrasse 12, 8047 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 11. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen in der Baubranche insbesondere Isolationsbau und Gipserarbeiten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu vordern. Die Gesellschaft kann ferner Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 13.11.2003 einen Lieferwagen VW LT-31 sowie Handwerksgeräte und -maschinen, wofür CHF 20'000.– auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Simic, Igor, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Weiningen ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Simic-Vasic, Milijana, serbisch-montenegrinische Staatsangehörige, in Weiningen ZH, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 1861 vom 19.01.2004
(02085036 / CH-020.4.028.205-5)

■ **Karl Bossert GmbH**, in Winterthur, c/o Karl Bossert, Museumstrasse 12, 8400 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 12. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Führung, Organisation und Beratung von Kultur- und Kunstinstitutionen, die Geschäftsführung bei Durchführung von Konzerten und Konzertreihen und Orchesterbetrieben, das Management von Künstlern, die Auswertung von künstlerischen Erzeugnissen und Urheberrechten sowie andere Dienstleistungen im Bereiche von Kunst und Kultur. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen,

die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bossert, Karl Josef, von Luzern, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Hool, Ursus Reinhard, von Roggwil TG, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 1862 vom 19.01.2004
(02085040 / CH-020.4.028.206-0)

■ **King Kong AG**, in Dietlikon, Neue Winterthurerstrasse 20, 8305 Dietlikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 01. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Betreiben eines Outletgeschäftes mit dem Handeln und Verkaufen von Markenartikel jeglicher Art. Die Gesellschaft kann ferner alle direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck oder mit der Anlage ihres Vermögens in Verbindung stehenden Geschäfte auf eigene Rechnung oder auf Rechnung Dritter tätigen. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und jederzeit Filialen errichten oder bestehende Filialen aufheben. Aktienkapital: CHF 400'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 400'000.–. Aktien: 400 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Simonelli, Renato, von Arosa, in Feusisberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Claudio, von Herisau, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schildknecht, Yves, von Zürich, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fiduciar Treuhand AG Chur, in Chur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1863 vom 19.01.2004
(02085044 / CH-020.3.027.400-5)

■ **Kuoni Reisen AG, Zweigniederlassung 'L+M Reisen'**, in Küsnacht ZH, Seestrasse 127, 8700 Küsnacht, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Kuoni Reisen AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zürich. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregister des Kantons Zürich. Zweck Hauptsitz: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Touristikunternehmens, insbesondere im Bereich des Tour Operating und des Vertriebs von Ferien-, Geschäfts- und Spezialreisen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit dem obgenannten Zweck zusammenhängen, insbesondere gewerbliche, literarische oder künstlerische Schutzrechte erwerben, darüber verfügen, auswerten oder auswerten lassen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und Grundeigentum im In- und Ausland kaufen und verkaufen. Eingetragene Personen: Bühlmann, Daniel, von Malters, in Winkel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reinhart, Däniel, von Kemmental, in Goldach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arigst, Christine, von Wil ZH, in Meilen, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1864 vom 19.01.2004
(02085048 / CH-020.9.002.021-0)

■ **Möbel Waeber**, in Pfäffikon, Usterstrasse/Schanzstrasse 4, 8330 Pfäffikon ZH, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Möbeln, Handel mit Teppichen, Verlegen von Bodenbelägen. Eingetragene Personen: Waeber, Max, von Schmitten FR, in Pfäffikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1865 vom 19.01.2004
(02085052 / CH-020.1.044.432-9)

■ **Niederer Goldschmied**, in Weiningen ZH, Friedhofstrasse 9, 8104 Weiningen ZH, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Anfertigung von Schmuckwaren. Eingetragene Personen: Niederer, Pierre James, von Wolfhalden, in Oetwil an der Limmat, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1866 vom 19.01.2004
(02085058 / CH-020.1.044.433-7)

■ **PO Box AG (PO Box S.A.) (PO Box Ltd.)**, in Zürich, Seestrasse 463, 8038 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 01. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Modeartikeln und Accessoires sowie die Entgegennahme und Vergabe von Lizenzen, Markenrechten etc. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Ausserdem kann sie Liegenschaften erwerben, belasten, vermieten und veräussern. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen können durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre an die im Aktienbuch eingetragene Adresse, Email oder Veröffentlichung im SHAB erfolgen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Cagol, Enzo Mario, von Zürich, in Rüschlikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Züger Treuhand AG, in Wangen SZ, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1867 vom 19.01.2004
(02085064 / CH-020.3.027.401-0)

■ **Primobilien GmbH**, in Männedorf, Dorfgasse 46, 8708 Männedorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 01. 2004. Zweck: Die Gesellschaft betreibt hauptsächlich das Maklergeschäft auf dem Gebiete der Liegenschaftsvermittlung zwischen Käufer und Verkäufer. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen (auch an Gesellschafter) gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 50'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hasler, Thomas, von Berneck, in Männedorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.–; Hasler, Gudrun, von Berneck, in Männedorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 1868 vom 19.01.2004
(02085070 / CH-020.4.028.207-1)

■ **Rechtsberatung für Ausländer, Svjetlana Medigovic**, in Zürich, Baumackerstrasse 46, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung in Rechtsfragen für Ausländer, insbesondere für Personen aus Ex-Jugoslawien, Erteilung von Auskünften sowie Erbringung von diesbezüglichen Dienstleistungen und Korrespondenz. Eingetragene Personen: Medigovic, Svjetlana, von Zürich, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1869 vom 19.01.2004
(02085076 / CH-020.1.044.434-5)

■ **Roman Arcon AG, Zweigniederlassung Winterthur**, in Winterthur, Wülflingerstrasse 73, 8400 Winterthur, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Roman Arcon AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Opfikon. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Zürich. Zweck Hauptsitz: Handel mit und Verkauf von Damen-Regen-, -Lederbekleidung, Damen-Kleidern, -Blusen, -Hosen sowie Sportswear. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen und Darlehen gewähren. Eingetragene Personen: Arcon, Roman, von Winterthur, in Seuzach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Vogt, Claudia, von Winterthur, in Winterthur, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1870 vom 19.01.2004
(02085082 / CH-020.9.002.022-1)

■ **SB Schule für Aus- und Weiterbildung GmbH**, in Rifferswil, c/o Werner Käser, Engelgasse 14, 8911 Rifferswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 01. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Beratung und Förderung von Unternehmen in allen Belangen, insbesondere hinsichtlich der Aus- und Weiterbildung von Mitarbeiter, Beratung, Förderung, Aus- und Weiterbildung von Personen in allen Belangen, Erstellung und Handel mit Lehrmitteln, Handel und Vermittlung von Computer-Hard- und Software, Zubehör und ähnliche Waren; kann auch Stellen und Personal vermitteln, sowie in diesem Bereich beraten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Käser, Werner, von Zürich und Oberflachs, in Rifferswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–; Käser, Christine, von Zürich, in Rifferswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.–.
Tagebuch Nr. 1871 vom 19.01.2004
(02085088 / CH-020.4.028.208-6)

■ **SG Private Banking (Suisse) SA, succursale de Zurich (SG Private Banking (Schweiz) AG, Zweigniederlassung Zürich) (SG Private Banking (Switzerland) Ltd, Zurich branch) (SG Private Banking (Svizzera) SA, succursale di Zurigo)**, in Zürich, Talstrasse 66, 8001 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: SG Private Banking (Suisse) SA (SG Private Banking (Schweiz) AG) (SG Private Banking (Switzerland) Ltd) (SG Private Banking (Svizzera) SA). Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Genf. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Genf. Zweck Hauptsitz: Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Bank mit einer privaten und institutionellen schweizerischen und ausländischen Kundschaft. Das Geschäft der Gesellschaft, welches in der Schweiz und im Ausland geführt wird, umfasst unter anderem die folgenden Aktivitäten: Verwahrung und Administration von Wertschriften, Vermietung von Tresorabteilen; Anlageberatung und Vermögensverwaltung; börslicher und ausserbörslicher Handel mit Wertschriften, Devisen, Edelmetallen und sämtlichen Finanzinstrumenten und -produkten, für eigene Rechnung oder für Rechnung privater und institutioneller Dritter; Emissionen und Platzierungen; Annahme von Geldern in allen bei Banken gebräuchlichen Formen, mit Ausnahme von Spareinlagen; Gewährung von garantierten und nicht garantierten Finanzierungen aller Art; Ausgabe von Garantien aller Art; Vertretung von schweizerischen und ausländischen Anlagefonds. Die Gesellschaft kann sämtliche anderen finanziellen, kommerziellen und treuhänderischen Geschäfte vornehmen, welche zum Bankgeschäft gehören. Die Gesellschaft kann Tochtergesellschaften, Zweigniederlassungen, Agenturen und Vertretungen in der Schweiz und im Ausland errichten und Beteiligungen an anderen Unternehmungen innerhalb oder ausserhalb des Bankensektors in der Schweiz und im Ausland erwerben. Die Gesellschaft kann Grundstücke, Liegenschaften, Immobiliarrechte und Baurechte in der Schweiz erwerben, halten, belasten oder veräussern, unter Vorbehalt des Erhalts der notwendigen Bewilligungen im Sinne des Bundesgesetzes über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland. Eingetragene Personen: De Picciotto, René, italienischer Staatsangehöriger, in Anières, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mathé, Pierre, französischer Staatsangehöriger, in Paris (FR), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Setton, Philippe, italienischer Staatsangehöriger, in Genf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; David, Bernard, französischer Staatsangehöriger, in Paris (FR), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Henckel von Donnersmarck, Winfried, von Baden, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jacquemoud, Jean-Pierre, von Genf, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lévy, Alain Bruno, von Sâles, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lochmeier, Hans-Peter, von Cazis, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mock, Georges, von Genf, in Troinex, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Jacques, von Zürich, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peytral, Alain, von Vugelles-La Mothe, in Epalinges, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riba, Fernando, spanischer Staatsangehöriger, in Pully, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Schulthess, Dieter, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vannod, Alex, von Orny, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aegerter, Daniel, von Gurzelen, in Erlenbach ZH, stellvertretender Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sonntag, Bernard, französischer Staatsangehöriger, in Genf, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Valenzuela, Alberto, französischer Staatsangehöriger, in Collonge-Bellerive, stellvertretender Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bogner, Rémi, französischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gutzwiller, Jean-Louis, französischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hoefle, Hans Fritz, von Zürich, in Oetwil an der Limmat, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaggi, Thomas, von Zürich, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuthold, Matthias, von Zürich, in Küsnacht ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nuss, Francis, französischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pescia, Claudio, von Comano, in Wettswil am Albis, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Felber, Johann, von Egerkingen, in Uetikon am See, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Garbani, Guido, von Vergeletto, in Horgen, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hoffmann, Joseph, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Zürich, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Söll, Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sommer, Urs, von Zürich, in Wädenswil, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Albisser, Christoph, von Horw und Wertherstein, in Horw, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bay, Moreno, von Bosco/Gurin, in Horgen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Di Giuseppe, Nunzio, von Genf, in Dietlikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Alexander, von Wädenswil, in Wädenswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fragniere, Bernard, von Freiburg, in Muri AG, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ghittini, Renato, von Giubiasco, in Wollerau, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Horlacher, Bernhard, von Zürich, in Schupfart, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kienle, Peter, von Rickenbach TG, in Thalwil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mathez, Bertrand, von Tramelan, in Thalwil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sampietro, Chris, von Lugano, in Bonaduz, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schirrmeister, Philippe, von Basel, in Lenzburg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinmann, Marianne, von St. Gallen, in Kloten, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thurnheer, Jürg, von Berneck, in Wetzikon ZH, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wijkström, Claes, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hohengarten, Luc, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Grüningen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arnosti, Barbara, von Basel, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Bacher, Stefan, von Gossau SG, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Brandes, Hannelore, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Casagrande, Milena, von Schlieren, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien; Eisenring, Thomas, von Uzwil, in Aadorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Fetz, Andreas, von Domat/Ems, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Garnero, Jean-Michel, von Hundwil, in Zufikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Hagenbuch, Beat, von Oberlunkhofen, in Oberlunkhofen, mit Kollektivprokura zu zweien; Huber, Michel, von Winterthur, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien; Kramer, Harald, von Zürich, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien; Meierhans, Frédéric, von Amlikon-Bissegg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Petöcz, Sandor, von Adliswil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Plankensteiner, Marlise, von Ottenbach, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Poncioni, Marc, von Onsernone, in Mies, mit Kollektivprokura zu zweien; Rhyner, Doris, von Elm, in Feusisberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Seiler, Lottie, von Tägerig, in Brugg, mit Kollektivprokura zu zweien; Singer, Marcel, von Zürich, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Spillmann, André, von Villnachern, in Lostorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Suozzi, Vincenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Feusisberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Tröster, Thomas, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Vitti, Carluccio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Vögeli, Fridolin, von Rüti GL, in Oberurnen, mit Kollektivprokura zu zweien; Walker, Verena, von Haut-Intyamon, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Wicker, Ursula, von Basel, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1872 vom 19.01.2004
(02085094 / CH-020.9.002.023-6)

■ **Sigg AG Natursteine**, in Rafz, Bahnhofstrasse 37, 8197 Rafz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 12. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Produktion und den Handel mit Natursteinen, Strassenbaustoffen, Baumaterialien und sonstigen artverwandten Produkten. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern, insbesondere alle der Verwirklichung ihres Zweckes förderlichen kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, überbauen und veräussern sowie Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung den Natursteinhandelsbetrieb der Jürg Sigg Natursteine AG, in Henggart, namentlich Warenlager, Fahrzeuge, Maschinen, Einrichtungsgegenstände und Fahrmisbauten, alles gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste zum Preis von höchstens CHF 775.000.– (davon maximal CHF 275.000.– für Goodwill) zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an deren zuletzt bekanntgegebene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Merino, Mario, spanischer Staatsangehöriger, in Salenstein, Präsident, mit Einzelunterschrift; Tilgner, Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Wehr (DE), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hofmann, Gerhard, von Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sigg, Jürg, von Winterthur, in Henggart, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steffen & Rausch Unternehmensberatung AG, in Weinfelden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1873 vom 19.01.2004
(02085100 / CH-020.3.027.402-1)

■ **Tizza-Finelli-Cristina, Linea Cristina**, in Maur, Zürichstrasse 123a, 8123 Ebmatingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Coiffeurstudios. Eingetragene Personen: Tizza, Cristina, italienische Staatsangehörige, in Uster, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Tizza, Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Uster, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1874 vom 19.01.2004
(02085106 / CH-020.1.044.407-2)

■ **Walter Stierle Gärtnerei und Pflanzencenter Tobelhof**, in Zürich, Tobelhofstrasse 209, 8044 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Produktion und Handel mit Blumen und Pflanzen, Zubehör wie Dünger, Erde sowie technische Artikel. Eingetragene Personen: Stierle, Walter, von Basel, in Stäfa, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1875 vom 19.01.2004
(02085112 / CH-020.1.044.435-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A&C Inflight Services Alfred Cavegn**, in Niederglatt, Handel mit sowie Vertretungen von Waren aller Art im Zollfreibereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 226 vom 24. 11. 2003, S. 18, Publ. 1273318). In Gutheissung des Rekurses hat das Obergericht des Kantons Zürich mit Beschluss vom 15.01.2004 die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 28.10.2003, mit der über den Inhaber der Einzelfirma der Konkurs eröffnet wurde, aufgehoben. [gestrichen: Mit Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 14.11.2003 ist dem Rekurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 28.10.2003 betreffend Konkurseröffnung aufschiebende Wirkung zuerkannt worden. Demnach wird die Eintragung betreffend Konkurs im Handelsregister gestrichen.].
Tagebuch Nr. 1876 vom 19.01.2004
(02085118 / CH-020.1.002.338-2)

■ **ABAC R & D AG**, in Schlieren, Entwicklung von biologischen Produkten; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 23. 07. 2003, S. 19, Publ. 1096552). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leutwyler, Jost, von Stäfa, in Regensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sauter, Bruno A., von Maur und Zürich, in Maur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1877 vom 19.01.2004
(02085124 / CH-020.4.020.657-1)

■ **Accuro Investment Services AG**, in Zürich, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Anlageberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 14. 05. 2001, S. 3605). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: COHO GmbH, in Malans, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1878 vom 19.01.2004
(02085130 / CH-020.3.024.535-4)

■ **Alfred Wertli AG**, in Winterthur, Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Maschinenfabrik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 2000, S. 7047). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wertli, Christian, von Zürich und Dachsen, in Ossingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Gimmi, Patrick, von Birwinken, in Herdern, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1879 vom 19.01.2004
(02085136 / CH-020.3.928.287-1)

■ **Anna Caroline Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2001, S. 6622). Urkundenänderung: 9. 01. 2004. Zweck neu: Die Stiftung hat den Zweck, die Studien von Schweizerinnen an schweizerischen Hochschulen (Universitäten, ETH und EPFL) zu erleichtern. Organisation neu: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern.
Tagebuch Nr. 1880 vom 19.01.2004
(02085142 / CH-020.7.900.801-1)

■ **atto treuhand & informatik, trust & software solutions, F.M. La Cioppa**, in Oberglatt, Liegenschaften (SHAB Nr. 96 vom 22. 05. 2002, S. 18, Publ. 477682). Firma neu: **atto treuhand & informatik - atto protection, F.M. LA CIOPPA**. Postadresse neu: atto treuhand & informatik - atto protection, F.M. LA CIOPPA, Postfach 44, 8154 Oberglatt. Zweck neu: Anbieten von Treuhandfunktionen wie Buchhaltungen, Revisionen, Steuerberatungen und -erklärungen, Erbteilungen, Firmengründungen und Unternehmensberatungen; Erbringen von Dienstleistungen im Immobilienbereich; Durchführung von Betriebsorganisationen; Software-Entwicklung und -Beratung für kleinere und mittlere Unternehmen; Verkauf, Handel, Beratung und Prdoktion von Computern und Software sowie alle damit in Verbindung stehenden Geschäfte; kann auch Liegenschaften kaufen, Grundeigentum erwerben, verkaufen und verwalten; Beteiligung an und Finanzierung von anderen Unternehmen, Projekte und Abwicklung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art; Abschluss von Leasingverträgen; Verwaltung von Vermögenswerten auf eigene und fremde Rechnung; Bewachung von Objekten und Personen, Betreuung technischer Anlagen; Kontrolle des Verkehrs.
Tagebuch Nr. 1881 vom 19.01.2004
(02085148 / CH-020.1.013.455-8)

■ **Aurex Management & Investment AG**, in Wallisellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 2003, S. 22, Publ. 830744). Statutenänderung: 12. 01. 2001, 3. 11. 2003. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt; Die Finanzierung von Handelsgeschäften jeder Art sowie der weltweite Handel mit Waren aller Art inkl. Edelmetallen und Edelsteinen, Buntmetallen, Erdgas, Rohöl und allen Öl-, Halböl- und Zwischenfabrikaten sowie verwandten Produkten. Die Verwaltung, Kauf und Verkauf von Beteiligungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich auf verwandten Gebieten betätigen und alle Geschäfte betreiben, die dem Geschäftszweck dienlich sind. Sie kann

gleichartige oder ähnliche Gesellschaften in jeder beliebigen Art und Form errichten, erwerben, sich an solchen beteiligen, deren Vertretung übernehmen sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Sie kann Lizenzen und Patente erwerben, verteilen und veräussern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Andreas Helmut Edmund, von Stadel, in Bergdietikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Würenlos]; Schneider, René, von Obersiggenthal, in Oberbipp, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Künten].
Tagebuch Nr. 1882 vom 19.01.2004
(02085154 / CH-400.3.007.480-7)

■ **Baradox AG**, in Zürich, Betrieb von Restaurants, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14. 01. 2002, S. 21, Publ. 6828). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stamm Deibe, Maja, von Gletterens, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schoellhorn, Fritz, von Winterthur, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 1883 vom 19.01.2004
(02085160 / CH-020.3.004.709-6)

■ **BATICA AG**, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 2001, S. 7301). Statutenänderung: 23. 12. 2003. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Rainstrasse 7d, 8406 Winterthur. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Immobilien sowie den Handel mit Baustoffen jeglicher Art im In- und Ausland. Sie kann Verkaufs- und Dienstleistungsmandate übernehmen bzw. ausführen sowie Mitarbeiter ausleihen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben, errichten oder pachten, sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im weiteren Liegenschaften erwerben, überbauen, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital neu: CHF 200'000.– [bisher: CHF 100'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.–. Aktien neu: 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–].
Tagebuch Nr. 1884 vom 19.01.2004
(02085166 / CH-020.3.021.963-9)

■ **Bauengineering AG Zürich**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 16. 07. 2003, S. 14, Publ. 1085044). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stauber, Thomas, von Meilen und Buch am Irchel, in Meilen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1885 vom 19.01.2004
(02085172 / CH-020.3.026.011-1)

■ **Baumann Training AG**, in Uster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 2001, S. 1690). Statutenänderung: 14. 01. 2004. Firma neu: **NOW Training & Therapie AG**. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–.
Tagebuch Nr. 1886 vom 19.01.2004
(02085178 / CH-020.3.021.029-5)

■ **Benol Reinle AG**, in Rüti ZH, Importe und Vertrieb von Mineralölprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 19. 12. 2003, S. 25, Publ. 2040382). [Neue] Geschäftsstelle: Güterstrasse 97, 4053 Basel. [Neue] Geschäftsstelle: Zentralstrasse 133, 5430 Wettingen.
Tagebuch Nr. 1887 vom 19.01.2004
(02085184 / CH-020.3.901.861-0)

■ **Besgo AG**, in Winterthur, Montage von Wasseraufbereitungsanlagen für Schwimmbäder, Montage von Heizungen, Ventilbau sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 10. 07. 2003, S. 21, Publ. 1074332). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Büsserach (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2004, S. 14) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1888 vom 19.01.2004
(02085190 / CH-020.3.002.186-6)

■ **Brasil Active Life GmbH**, in Glattfelden, Betrieb eines Reisebüros, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2002, S. 16, Publ. 725314). Firma neu: **Brasil Active Life GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 15.01.2004 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Bülach über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 1889 vom 19.01.2004
(02085196 / CH-020.4.023.946-4)

■ **Brunner Werbung**, in Thalwil, Realisierung von Werbung aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 2003, S. 20, Publ. 830616). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Reinhard, von Thalwil, in Thalwil, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1890 vom 19.01.2004
(02085202 / CH-020.1.042.076-1)

■ **Business & Business AG**, in Zollikon, Kauf und Verkauf von Hardware und Softwarelösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 20. 11. 2003, S. 17, Publ. 1268682). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ringger Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1891 vom 19.01.2004
(02085208 / CH-020.3.003.758-7)

■ **Bächli Bergsport AG**, in Zürich, Handel, Entwicklung, Produktion, Verkauf und Vermietung von Material und Dienstleistungen im Bereiche des Sports, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 2001, S. 1462). [Neue] Geschäftsstelle: Schwamendingenstrasse 41, 8050 Zürich. [Neue] Geschäftsstelle: Industriestrasse 4a, 8604 Volketswil. [Neue] Geschäftsstelle: Eschenstrasse 10, 8603 Schwerzenbach. [Neue] Geschäftsstelle: Bollwerk 31, 3011 Bern. [Neue] Geschäftsstelle: Waldhöheweg 1, 3013 Bern. [Neue] Geschäftsstelle: Moosstrasse 8a, 3322 Schönbühl. [Neue] Geschäftsstelle: Henric Petristrasse 25, 4051 Basel. [Neue] Geschäftsstelle: Schappe Center, 6010 Kriens. [Neue] Geschäftsstelle: Schappeweg 1, 6010 Kriens. [Neue] Geschäftsstelle: Testcenter Westschweiz F+E, 1886 Bex. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bächli, Felix, von Würenlingen und Volketswil, in Volketswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Sekretär]; Bächli, Susanna, von Würenlingen und Volketswil, in Volketswil, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 1892 vom 19.01.2004
(02085214 / CH-020.3.020.946-9)

■ **Caren Pfleger International AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 23. 01. 2003, S. 20, Publ. 826044). Die Gesellschaft (neu: VPC Modevertriebs AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 176 vom 15.09.2003, S. 16) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1893 vom 19.01.2004
(02085220 / CH-020.3.025.259-5)

■ **CAREY Limousine Service GmbH**, in Dübendorf, Gehobener Personentransport mit Motorfahrzeugen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 169 vom 03. 09. 2002, S. 17, Publ. 625510). Statutenänderung: 6. 01. 2004. Firma neu: **The Leading Limousines of the World GmbH**.
Tagebuch Nr. 1894 vom 19.01.2004
(02085226 / CH-020.4.020.921-6)

■ **Casa Vegn, A. Cavegn**, in Niederglatt, Versand von Geschenkartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 226 vom 24. 11. 2003, S. 18, Publ. 1273340). In Gutheissung des Rekurses hat das Obergericht des Kantons Zürich mit Beschluss vom 15.01.2004 die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 28.10.2003, mit der über den Inhaber der Einzelfirma der Konkurs eröffnet wurde, aufgehoben. [gestrichen: Mit Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 14.11.2003 ist dem Rekurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 28.10.2003 betreffend Konkurseröffnung aufschiebende Wirkung zuerkannt worden. Demnach wird die Eintragung betreffend Konkurs im Handelsregister gestrichen.].
Tagebuch Nr. 1895 vom 19.01.2004
(02085232 / CH-020.1.000.737-5)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 7 vom 13. 01. 2004, S. 19, publizierten TB-Eintrags Nr. 414 vom 07. 01. 2004. **Clariden Bank**, in Zürich, Betreibung von Bankgeschäften aller Art, insbesondere Annahme von Geldern in allen banküblichen Formen, einschliesslich Spareinlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 13. 01. 2004, S. 19, Publ. 2068270). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Van der Aar, Olaf, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [nicht: Van der Aaar, Olaf].
Tagebuch Nr. 1896 vom 19.01.2004
(02085238 / CH-020.3.905.335-3)

■ **Future Sight Agency GmbH**, in Zürich, TV- und Videoproduktion, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 124 vom 02. 07. 2003, S. 24, Publ. 1062426). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chita Dos Reis, Manuela, portugiesische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–; Ripa, Michal, von Reinach BL, in Zürich, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–].
Tagebuch Nr. 1898 vom 19.01.2004
(02085248 / CH-280.4.001.116-4)

■ **Fäwa-System AG**, in Hinwil, Vertrieb von Produkten der Regeltechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 23. 07. 1999, S. 5034). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner, Franz, deutscher Staatsangehöriger, in Mönchaltorf, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 1899 vom 19.01.2004
(02085254 / CH-020.3.005.334-4)

■ **Gastrovin AG**, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15. 03. 1999, S. 1690). Statutenänderung: 17. 12. 2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.].
Tagebuch Nr. 1900 vom 19.01.2004
(02085260 / CH-020.3.909.656-5)

■ **GR Technologie AG**, in Rüschlikon, Herstellung und Handel mit Produkten und Dienstleistungen für die Oberflächenbehandlung und den Anlage- und Maschinenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 27. 08. 2003, S. 17, Publ. 1145422). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kamber Revisions-AG, in Wattwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: René Brunner Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1901 vom 19.01.2004
(02085266 / CH-020.3.023.474-4)

■ **H.I.C. Haar-Institut Curdin, C. Schiess & Co**, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06. 07. 2001, S. 5170). Beginn: 1. 01. 2004. Zweck neu: Betrieb eines Haar Institutes, das heisst die Entwicklung und Anfertigung von Haarteilen verschiedener Art, die Vornahme von Beratungen in diesem Zusammenhang und der Handel mit Pflegeprodukten. Umwandlungen neu: Diese Gesellschaft ist aus einer Kollektivgesellschaft hervorgegangen, die am 01.01.1989 ihren Anfang nahm und am 02.03.1989 in das Handelsregister eingetragen wurde. Mit Beginn 01.01.2004 wurde diese Gesellschaft in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schiess, Curdin, von Sils im Domleschg, in Stallikon, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich, Gesellschafter]; Zaugg, André, von La Sagne, in Stallikon, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 10'000.– [bisher: in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1902 vom 19.01.2004
(02085272 / CH-020.2.901.663-4)

■ **Hans Dubs, Kenwood-Service + -Verkauf**, bisher in Birmensdorf ZH, Einzelfirma (SHAB Nr. 51 vom 01. 03. 1984, S. 742). Firma neu: **Hans Dubs, Haushaltgeräte Verkauf + Service von Kenwood + Electrolux**. Sitz neu: Ottenbach. Domizil neu: Oberberg, 8913 Ottenbach. Zweck neu: Verkauf und Reparatur von Kenwood- und Electrolux-Haushaltgeräten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dubs, Hans, von Aesch ZH, in Ottenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: von Aesch b. Birmensdorf, in Birmensdorf ZH]; Dubs, Margrit, von Aesch ZH, in Ottenbach, mit Einzelunterschrift [bisher: von Aesch b. Birmensdorf, in Birmensdorf ZH].
Tagebuch Nr. 1903 vom 19.01.2004
(02085278 / CH-020.1.904.529-2)

■ **Hartmann Holding AG**, in Winterthur, Erwerb, Halten und Veräussern von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 17. 06. 2003, S. 21, Publ. 1036340). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann, Michael, von Basel und Ziefen, in Kleinandelfingen, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1904 vom 19.01.2004
(02085282 / CH-020.3.020.643-0)

■ **HEAVY-i GmbH**, bisher in Volketswil, Vermarktung von Fahrrädern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 05. 03. 2003, S. 17, Publ. 890216). Statutenänderung: 21. 11. 2003. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Winterthurerstrasse 297, 8057 Zürich.
Tagebuch Nr. 1905 vom 19.01.2004
(02085288 / CH-020.4.026.509-9)

■ **Hetzer, Jäckli & Partner Ingenieurbüro AG**, in Egg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2001, S. 5529). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jäckli, Fritz, von Nürensdorf, in Illnau-Effretikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Hetzer, Siegfried, von Männedorf, in Uetikon am See, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 1906 vom 19.01.2004
(02085294 / CH-020.3.004.937-9)

■ **Hobetex AG**, in Männedorf, Handel mit Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 14. 10. 2002, S. 17, Publ. 682548). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wettstein, Emil, von Meilen, in Männedorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erne, Stefan, von Leibstadt, in Volketswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1907 vom 19.01.2004
(02085300 / CH-020.3.911.976-7)

■ **Hälssen & Lyon AG**, in Zürich, Handel mit Lebensmitteln, insbesondere mit Tee, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 12. 05. 2000, S. 3208). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Temperli, Hans Rudolf, von Volketswil, in Pfäffikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bayard, Rilana-Monique, von Varen, in Sierre, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1908 vom 19.01.2004
(02085306 / CH-020.3.911.370-0)

■ **IBC Insurance Broking and Consulting S.A. Zweigniederlassung Urdorf**, in Urdorf, Die Gesellschaft arbeitet zum Zweck der Beratung und als Versicherungsmakler in allen Branchen, Allgemeine Versicherungen und Lebensversicherungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 2002, S. 18, Publ. 516260), mit Hauptsitz in: Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Florey, Christian, von Vissoie, in Neuenburg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Raissig, Günter, von Bolligen, in Hedingen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger, Primus, von Zug, in Begnins, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siffert, Benoît, von Ueberstorf, in Fribourg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Belfaux, Generaldirektor]; Gisler, Kurt, von Spiringen, in Arni AG, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1909 vom 19.01.2004
(02085312 / CH-020.9.001.743-9)

■ **ITECH EDV GmbH**, bisher in Wettingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 2002, S. 1, Publ. 708542). Gründungsstatuten: 29.09.1999. Statutenänderung: 18. 11. 2003. Sitz neu: Kilchberg ZH. Domizil neu: Bächlerstrasse 55, 8802 Kilchberg. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit elektronischen Geräten und Kommunikationsmitteln aller Art im In- und Ausland, insbesondere den Handel mit EDV-Hard- und Softwareprodukten sowie die Erbringung von Beratungen, Planungen und Schulungen im EDV- und Internetbereich. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hieber, Diana, deutsche Staatsangehörige, in Schöfflisdorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flüge, Stefan, von Gelterkinden, in Kilchberg ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.–; Stolz, Barbara, deutsche Staatsangehörige, in Kilchberg ZH, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–.
Tagebuch Nr. 1910 vom 19.01.2004
(02085318 / CH-020.4.020.690-9)

■ **JMJ Consulting GmbH**, in Zürich, Führung einer Beratungsunternehmung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 118 vom 24. 06. 2003, S. 17, Publ. 1048742). Statutenänderung: 29. 12. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bischof, Jerome, von Eggersriet, in Hinwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–; Van Duuren, Jasper, niederländischer Staatsangehöriger, in Drachten (NL), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tauss, Hans-Michael, österreichischer Staatsangehöriger, in Birmensdorf ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.– [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–].
Tagebuch Nr. 1911 vom 19.01.2004
(02085324 / CH-020.4.027.075-6)

■ **Jobvillage GmbH**, in Buchs ZH, Dienstleistungen im Bereich Internet, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 115 vom 18. 06. 2002, S. 18, Publ. 514552). Statutenänderung: 15. 01. 2004. Firma neu: **Funautis GmbH**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Internet, Marketing, Informatik und Unternehmensberatung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen.
Tagebuch Nr. 1912 vom 19.01.2004
(02085330 / CH-020.4.021.852-5)

■ **Jürg Sigg Natursteine GmbH**, in Henggart, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 1998, S. 4305). Statutenänderung: 18. 12. 2003. Firma neu: **JSN GmbH**. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Waren aller Art, die Erbringung von Dienstleistungen im Baugewerbe sowie die Beratung von Unternehmen und Privaten in Fragen der Landschafts- und Gartengestaltung sowie in verwandten Gebieten. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Sie kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten.
Tagebuch Nr. 1913 vom 19.01.2004
(02085336 / CH-020.4.018.677-3)

■ **Kraus Partner Investment Solutions AG (Kraus Partner Investment Solutions SA) (Kraus Partner Investment Solutions Ltd)**, bisher in St. Gallen, Erbringung von Finanzberatungsdienstleistugen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 2001, S. 4468). Gründungsstatuten: 07.06.2001. Statutenänderung: 6. 01. 2004. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Kasemenstrasse 11, 8004 Zürich. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Finanzberatungsdienstleistungen aller Art sowie die Entwicklung, die Vermarktung und den Vertrieb von damit zusammenhängenden Produkten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 10'000'000 Namenaktien zu CHF 0.01. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marty Treuhand & Consulting AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [wie bisher]; Kraus, Dr. Thomas, von Amriswil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kesswil].
Tagebuch Nr. 1914 vom 19.01.2004
(02085342 / CH-320.3.049.969-8)

■ **L'Olio d'Oliva Di Bennardo**, in Zürich, Belieferung von Delikatessengeschäften, Restaurants und Privatkunden mit exklusivem Olivenöl aus Sizilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 2003, S. 19, Publ. 853636). Domizil neu: Langstrasse 14, 8004 Zürich.
Tagebuch Nr. 1915 vom 19.01.2004
(02085348 / CH-020.1.042.200-5)

■ **La-Seule GmbH**, in Winterthur, Führung eines Restaurationsbetriebs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 2002, S. 17, Publ. 757384). Statutenänderung: 17. 12. 2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.].
Tagebuch Nr. 1916 vom 19.01.2004
(02085354 / CH-020.4.026.031-5)

■ **MAURER-ALLROUNDER BAUGESCHÄFT BOCKARIE**, in Zürich, Allgemeine Maurerarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 122 vom 28. 06. 1999, S. 4307). Domizil neu: Luchswiesenstrasse 169, 8051 Zürich. Postadresse neu: MAURER-ALLROUNDER BAUGESCHÄFT BOCKARIE, Postfach 28, 8051 Zürich.
Tagebuch Nr. 1917 vom 19.01.2004
(02085360 / CH-020.1.017.602-0)

■ **Max Schweizer AG**, in Zürich, Betrieb eines Malergeschäftes und Durchführung aller damit verbundenen Arbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 05. 09. 2000, S. 6052). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tanner, Markus, von Dintikon, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fluck, Walter, von Schlatt ZH, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1918 vom 19.01.2004
(02085366 / CH-020.3.923.491-7)

■ **Mein Finanzportal AG**, in Küsnacht ZH, Ein Internetportal für Finanzdienstleister aufbauen und betreiben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 2002, S. 16, Publ. 702814). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burckhardt, Dr. Sebastian, von Basel, in Riehen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkart, Dr. Fabian, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kahl, Enrico, deutscher Staatsangehöriger, in Münster (D), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pipp,

Dr. Günther, österreichischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1919 vom 19.01.2004
(02085372 / CH-020.3.023.768-1)

■ **Migros Bank**, in Zürich, Betrieb einer Handelsbank: betreibt Bankgeschäfte aller Art im In- und Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 208 vom 29. 10. 2003, S. 17, Publ. 1234778), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Achermann, Alfred, von Knutwil, in Möhlin, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1920 vom 19.01.2004
(02085378 / CH-020.9.001.789-3)

■ **Migros Bank**, in Zürich, Betrieb einer Handelsbank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 21. 11. 2003, S. 19, Publ. 1270686). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Achermann, Alfred, von Knutwil, in Möhlin, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1921 vom 19.01.2004
(02085384 / CH-020.3.917.603-5)

■ **Migros Bank**, in Winterthur, Betrieb einer Handelsbank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 170 vom 05. 09. 2003, S. 21, Publ. 1158564), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Achermann, Alfred, von Knutwil, in Möhlin, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1922 vom 19.01.2004
(02085390 / CH-020.9.900.786-1)

■ **Mobile Axess AG (Mobile Axess SA) (Mobile Axess Ltd)**, bisher in Neuhausen am Rheinfall, Handel und Distribution von technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 09. 01. 2003, S. 19, Publ. 804542). Gründungsstatuten: 25.05.2000. Statutenänderung: 5. 12. 2003. Sitz neu: Dietlikon. Domizil neu: Industriestrasse 31, 8305 Dietlikon. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel und die Distribution von technischen und anderen Produkten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Die Gesellschaft kann ferner Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.–. Aktien: 20'000 Namenaktien zu CHF 10.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Ernst, von Erlen, in Güttingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Tschofenig, Marion, von Oberriet SG, in Winterthur, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; OBT AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 1923 vom 19.01.2004
(02085396 / CH-290.3.013.534-9)

■ **Modeagentur Dave Bachmann Fashion AG**, in Zürich, Handel mit Damen- und Herrenbekleidung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 25. 03. 1996, S. 1687). Statutenänderung: 2. 12. 2003. Firma neu: **Dave Bachmann Fashion AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Dave Bachmann Fashion SA)**. Domizil neu: Seefeldstrasse 233, 8008 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachmann, Adelheid, von Herrliberg, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bellandi, Bruno, von Meilen, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rolli Treuhand AG, in Weiningen ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Dave, von Herrliberg, in Männedorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Tresag Treuhand- und Unternehmensberatungs AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1924 vom 19.01.2004
(02085402 / CH-020.3.007.095-2)

■ **Off Design AG für Büro- und Raumgestaltung**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 07. 10. 2002, S. 23, Publ. 672998). Statutenänderung: 16. 12. 2003. Firma neu: **The Moodland Company AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(The Moodland Company SA) (The Moodland Company Ltd.)**. Zweck neu: Beratung, Entwicklung, Schulung und Coaching sowie Durchführung von Seminaren im gesamten Bürobereich; kann alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen erbringen.
Tagebuch Nr. 1925 vom 19.01.2004
(02085408 / CH-020.3.919.061-4)

■ **Ofrex AG**, in Opfikon, Handel im In- und Ausland, auf eigene und fremde Rechnung, als Kommissionär, Agent oder Makler, mit Wirtschaftsgütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 2001, S. 9569). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfister, Katja, von Zürich und Uster, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1926 vom 19.01.2004
(02085414 / CH-020.3.919.053-1)

■ **Oskar Locher AG**, in Illnau-Effretikon, Herstellung von elektrothermischen und anderen Wärmeapparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 20. 10. 2000, S. 7180). Firma neu: **Oskar Locher AG in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Oskar Locher SA en liquidation) (Oskar Locher Ltd in liquidation)**. Mit Verfügung vom 15.01.2004 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Pfäffikon über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 1927 vom 19.01.2004
(02085420 / CH-020.3.916.141-3)

■ **Pentacon AG**, in Opfikon, Erbringen von Dienstleistungen in der Informatik- und Telekommunikationsbranche sowie Handel mit Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 01. 03. 2000, S. 1407). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuster, Jürg, von Zürich, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dübendorf].
Tagebuch Nr. 1928 vom 19.01.2004
(02085426 / CH-020.3.004.882-6)

■ **Physiotherapie Dübendorf Wybe Dedden**, in Dübendorf, Betrieb eines Physiotherapie-, Rehabilitations- und Trainingszentrums, Einzelfirma (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 1998, S. 1070). Domizil neu: Schulhausstrasse 11, 8600 Dübendorf.
Tagebuch Nr. 1929 vom 19.01.2004
(02085430 / CH-020.1.014.508-6)

■ **Physiotherapie Elgg Van der Veen**, in Elgg, Selbstständige Ausübung von physiotherapeutischen Anwendungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 87 vom 04. 05. 2000, S. 2994). Domizil neu: Hintergasse 19, 8353 Elgg.
Tagebuch Nr. 1930 vom 19.01.2004
(02085436 / CH-020.1.019.558-8)

■ **PROVISA AG Unabhängige Beratung für Personalvorsorge**, in Uitikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 2002, S. 25, Publ. 779974). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunold, Bettina, von Churwalden, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1931 vom 19.01.2004
(02085442 / CH-020.3.025.094-2)

■ **Radio-Meyer AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 18. 11. 1997, S. 8354). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Petrig, Beat, von Törbel, in Thalwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arpagaus, Kurt, von Zürich, in Adliswil, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arpagaus-Baumann, Marlis, von Zürich, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1932 vom 19.01.2004
(02085448 / CH-020.3.921.178-1)

■ **Rotpunkt Pharma AG**, in Zürich, Führen eines Serviceunternehmens für Apotheken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 02. 12. 2002, S. 20, Publ. 751394). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rupper, Peter, von Zug, in Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Richter, Dr. Alfred, von Brunnadern, in Hettlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 1933 vom 19.01.2004
(02085454 / CH-020.3.024.049-6)

■ **Ruedi Gysin AG**, in Zürich, Übernahme, Erfassung, Archivierung, Bearbeitung von Dokumenten und digitalen Daten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 10. 04. 2001, S. 2673). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Caretta, Bruno, von Zürich, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1934 vom 19.01.2004
(02085460 / CH-020.3.911.025-4)

■ **Rüedi Bedachungen**, in Zürich, Ausführung sämtlicher Dachdeckerarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 231 vom 01. 12. 1997, S. 8657). Domizil neu: Grubenstrasse 39, 8045 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüedi, Roman, von Dierikon, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1935 vom 19.01.2004
(02085466 / CH-020.1.915.325-7)

■ **Savage House GmbH in Liquidation**, in Wetzikon ZH, Führung von Betrieben in den Bereichen Gastronomie, Unterhaltung und Freizeit, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 160 vom 22. 08. 2003, S. 19, Publ. 1140096). Mit Verfügung vom 12.01.2004 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Hinwil die Wiedereröffnung des mit Verfügung vom 29.04.2003 eingestellten Verfahrens als summarisches Verfahren angeordnet. [gestrichen: Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV vom Amtes wegen gelöscht.].
Tagebuch Nr. 1936 vom 19.01.2004
(02085472 / CH-020.4.023.940-9)

■ **secunet SwissIT AG**, in Zürich, Erbringung von sicherheitstechnischen Dienstleistungen in der Schweiz auf dem Gebiet der Telekommunikations- und Informationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 2001, S. 8789). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Solothurn (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2004, S. 15) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1937 vom 19.01.2004
(02085478 / CH-020.3.023.493-5)

■ **Seiler, Däpp & Co AG**, in Zürich, Führung eines Druckereibetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 21. 02. 2003, S. 22, Publ. 872780). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Optima-Treuhand AG, in Freienbach, Revisionsstelle; Schwarz, Andreas, von Winterthur, in Seuzach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiler, Urs W., von Zürich, in Tägerwilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Jus GmbH, in Glarus, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1938 vom 19.01.2004
(02085484 / CH-020.3.923.734-9)

■ **Semitrade AG**, in Otelfingen, Handel mit elektronischen Bauteilen und Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 27. 03. 2000, S. 2036). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Däniken (SHAB Nr. 7 vom 13.01.2004, S. 11) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1939 vom 19.01.2004
(02085490 / CH-020.3.923.646-9)

■ **Simply Invest SA**, in Embrach, Ankauf, Verkauf, Bau sowie Vermittlung von Immobilien und Mobilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 14. 10. 2003, S. 19, Publ. 1212844). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hans U. Hess & Co, in Embrach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1940 vom 19.01.2004
(02085496 / CH-600.3.002.204-9)

■ **Steinmann AG Schreinerei**, in Winterthur, Betrieb einer Schreinerei, Fensterfabrikation, Vertrieb von Bauelementen, Inneneinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 21. 03. 2003, S. 20, Publ. 914240). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steinmann, Julius, von Hettlingen, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinmann, Daniel, von Hettlingen, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1941 vom 19.01.2004
(02085502 / CH-020.3.915.901-8)

■ **Sun City Optic GmbH**, in Wetzikon ZH, Betrieb von Verkaufsläden für Sonnenbrillen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 2001, S. 516). Statutenänderung: 17. 12. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Odebrecht, Walter, von Kriegstetten, in Subingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Grepper, Ronald Alois, von Gurtnellen, in Meilen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischlewitz, Marc, von Bern, in Muzzano, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–.
Tagebuch Nr. 1942 vom 19.01.2004
(02085508 / CH-020.4.022.861-1)

■ **Swiss Call Kommunikationsfabrik AG**, in Zollikon, Dienstleistungen im Bereich Telefon und Internet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 26. 11. 2003, S. 20, Publ. 2000500). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zurkirchen, Monika, von Werthenstein und Entlebuch, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied.
Tagebuch Nr. 1943 vom 19.01.2004
(02085514 / CH-020.4.003.370-1)

■ **Sümer & Co, H&O Brandschutz, Lüftungen u. Isolationen**, bisher in Wettswil am Albis, Brandschutz, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14. 01. 2002, S. 21, Publ. 6799). Firma neu: **Isofeu Brandschutztechnik, Sümer & Mese**. Sitz neu: Opfikon. Domizil neu: Talackerstrasse 88, 8152 Glattbrugg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Günesdogdu, Oguzhan, türkischer Staatsangehöriger, in Wettswil am Albis, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mese, Fahrettin, von Lachen, in Lachen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1944 vom 19.01.2004
(02085520 / CH-020.2.004.227-1)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 2002, S. 17, publizierten TB-Eintrags Nr. 9724 vom 18. 04. 2002. **Talkingservant AG**, in Winterthur, Entwickeln, Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Kommunikationslösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24. 09. 2002, S. 22, Publ. 653818). Das ursprüngliche Statutendatum der Gesellschaft (nun Xinvest AG, in Freienbach, SHAB Nr. 177 vom 13.09.2002, S. 13) lautet richtig 17.03.1995, nicht 23.06.1995.
Tagebuch Nr. 1945 vom 19.01.2004
(02085526 / CH-290.3.003.873-8)

■ **Telekurs-Holding AG**, in Zürich, Finanzierung, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland, insbesondere im Banken- und Finanzbereich sowie verwandter Gebiete, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 06. 11. 2003, S. 20, Publ. 1247058). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thomann, Markus, von Spiez, in Lenzburg, mit Kollektivprokura zu zweien; Hunn, Kurt, von Egliswil, in Hedingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Bischoff, Dr. Jacques, von Lausanne, in Küsnacht ZH, stellvertretender Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Plüss, Andreas, von Adliswil, in Thalwil, Sekretär (nicht Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rüschlikon].
Tagebuch Nr. 1946 vom 19.01.2004
(02085532 / CH-020.3.925.846-1)

■ **Tierschutzstiftung Kirchhofer**, in Zürich, Tier- und Tierartenschutz durch Lancierung, Förderung und Unterstützung entsprechender Projekte und Tierheime im In- und Ausland, Stiftung (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 2002, S. 21, Publ. 339430). Urkundenänderung: 9. 01. 2004. Änderung Organisationsreglement: 08.12.2003. [gestrichen: Das Reglement ist gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 28.07.2000 geändert worden.].
Tagebuch Nr. 1947 vom 19.01.2004
(02085538 / CH-020.7.000.518-3)

■ **TLE AG Transport und Logistik Embrach**, in Embrach, Transportaufträgen aller Art und die Vermietung von Fahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 24. 11. 2003, S. 18, Publ. 1273312). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Künzle, Urs, von Winterthur, in Rorbas, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jucker, Albert, von Schlatt ZH, in Seuzach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Theodor, von Affoltern am Albis, in Affoltern am Albis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 1948 vom 19.01.2004
(02085544 / CH-020.3.027.201-8)

■ **Treuhand Thurnheer**, in Winterthur, Einzelfirma (SHAB Nr. 139 vom 20. 07. 1995, S. 4089). Der Firmeninhaber ist gestorben. Über seinen Nachlass ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 17.12.2003 die konkursamtliche Nachlassliquidation angeordnet worden.
Tagebuch Nr. 1949 vom 19.01.2004
(02085550 / CH-020.1.000.374-1)

■ **Value Solutions Corporate Finance AG**, in Zürich, Beratungsdienstleistungen für verschiedene Kunden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 05. 03. 2003, S. 17, Publ. 890224). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bossard, Christian, von Kölliken, in Obersiggenthal, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1950 vom 19.01.2004
(02085556 / CH-020.3.026.557-1)

■ **Victoria Seitz Handelsagentur**, bisher in Zürich, Handel mit Kunstobjekten, Textilien und Accessoires, Einzelfirma (SHAB Nr. 158 vom 20. 08. 2003, S. 16, Publ. 1136430). Sitz neu: Adliswil. Domizil neu: Lettenstrasse 95, 8134 Adliswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seitz-Pelluch, Victoria, spanische Staatsangehörige, in Adliswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 1951 vom 19.01.2004
(02085562 / CH-020.1.043.421-1)

■ **Wohn- und Siedlungsgenossenschaft Uster**, in Uster, Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen sowie Bau und Erwerb von Wohnhäusern oder Wohnungen unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht, Genossenschaft (SHAB Nr. 237 vom 05. 12. 2000, S. 8269). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Siegmann, Walter, von Zürich, in Kloten, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertschinger, Heinz, von Volketswil, in Uster, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Ehrismann, Jürg, von Uster, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1952 vom 19.01.2004
(02085568 / CH-020.5.000.003-8)

■ **Zieglertex**, in Opfikon, Handel mit Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 27. 03. 2000, S. 2037). Die Gesellschaft (neu ZIEGLERTEX) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Murg (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2004, S.10) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1953 vom 19.01.2004
(02085574 / CH-020.3.929.331-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Baumann's Pneu-Hüüsli**, in Wallisellen, Dienstleistungen im Autogewerbe, Einzelfirma (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1999, S. 6999). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1954 vom 19.01.2004
(02085580 / CH-020.1.017.291-8)

■ **Beor, Beat Dörr Informatik**, in Zürich, Software-Entwicklung, insbesondere im Werbebereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 64 vom 04. 04. 1991, S. 1357). Der Geschäftsbetrieb im Kanton Zürich hat aufgehört. Die Einzelfirma wird aus dem Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 1955 vom 19.01.2004
(02085586 / CH-020.1.000.431-6)

■ **Boutique Carmen, Ruth Stahel-Gretler**, in Schlieren, Boutique für modische Damen- und Herren-Bekleidung und Accessoires, Einzelfirma (SHAB Nr. 135 vom 14. 06. 1985, S. 2298). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1956 vom 19.01.2004
(02085592 / CH-020.1.902.279-1)

■ **Business Computer M. Walser**, in Dietikon, Handel mit Computerteilen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 1996, S. 2959). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1957 vom 19.01.2004
(02085598 / CH-020.1.005.447-6)

■ **Harry Krebser Malergeschäft**, in Rümlang, Malergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 230 vom 24. 11. 2000, S. 8009). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1958 vom 19.01.2004
(02085604 / CH-020.1.020.749-9)

■ **Kupper-Support**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung, Einzelfirma (SHAB Nr. 229 vom 27. 11. 2003, S. 20, Publ. 2001838). Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1959 vom 19.01.2004
(02085610 / CH-020.1.910.508-9)

■ **Stammheimer Hopfen-Tropfen, B. Reutimann**, in Unterstammheim, Verkauf von Spirituosen, Weine und andere Hofspezialitäten, Einzelfirma (SHAB Nr. 66 vom 04. 04. 2001, S. 2500). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Stammheimer Hopfentropfen GmbH, in Unterstammheim, erloschen.
Tagebuch Nr. 1960 vom 19.01.2004
(02085616 / CH-020.1.021.547-8)

■ **SWINPA Investment Partners AG**, in Schlieren, Beratung in vermögensanlage- und vorsorgetechnischen Belangen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30. 06. 2003, S. 24, Publ. 1056422). Die Liquidation ist beendet. Die Voraussetzungen von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 25.11.2003 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
Tagebuch Nr. 1961 vom 19.01.2004
(02085622 / CH-020.3.020.838-3)

■ **TXC Design- und Entwicklungs AG in Liquidation**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 24. 04. 2003, S. 18, Publ. 961574). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 18.08.2003 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
Tagebuch Nr. 1962 vom 19.01.2004
(02085628 / CH-020.3.927.182-2)

Konkurse
Faillites
Fallimenti

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfanderlös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkurseröffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Rechtohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkursiten sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 StGB) im Unterlassungsfalle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolge bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 StGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaissances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 cifra 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato. I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codebitori, i fideiussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

AG

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Mercado Marilou**, Staatsbürgerschaft: Philippinen, geboren 15.05.1982, Küttigerstrasse 1, **5022 Rombach**
2. *Konkurseröffnung:* 15.12.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 27.02.2004
   Konkursamt des Bezirks Aarau
   5036 Oberentfelden

(02084462)

---

1. *Schuldner/in:* **Bircher Wilhelm**, von Frutigen BE, geboren 13.01.1949, gestorben 14.12.2003, whft. gew. Kirchfeldweg 31, **5036 Oberentfelden**
2. *Konkurseröffnung:* 15.01.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 27.02.2004
   Konkursamt des Bezirks Aarau
   5036 Oberentfelden

(02084466)

---

1. *Schuldner/in:* **von Arx Alphons**, von Stüsslingen SO, geboren 05.04.1924, gestorben 12.08.2003, whft. gew. Quellmattstrasse 76, **5035 Unterentfelden**
2. *Konkurseröffnung:* 14.01.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 05.02.2004
5. *Bemerkungen:* Gläubiger, welche ihre Forderungen bereits im öffentlichen Inventar eingegeben haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.
   Konkursamt des Bezirks Aarau
   5036 Oberentfelden

(02084470)

---

1. *Schuldner/in:* **Huber Bertha Juliana**, von Zürich, geboren 11.05.1908, gestorben 11.06.2003, whft. gew. Alters- und Pflegeheim Steinfeld, **5034 Suhr**
2. *Konkurseröffnung:* 13.01.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 27.02.2004
   Konkursamt des Bezirks Aarau
   5036 Oberentfelden

(02084472)

---

1. *Schuldner/in:* **Russo Santo**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 11.09.1960, Landstrasse 104, **5436 Würenlos**
2. *Konkurseröffnung:* 14.01.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 27.02.2004
   Konkursamt des Bezirks Baden
   5402 Baden

(02084492)

---

1. *Schuldner/in:* **Russo-Cuviello Antonella**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 20.11.1963, Landstrasse 104, **5436 Würenlos**
2. *Konkurseröffnung:* 14.01.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 27.02.2004
   Konkursamt des Bezirks Baden
   5402 Baden

(02084494)

---

1. *Schuldner/in:* **Gutzwiller Peter Niklaus**, von Basel und Therwil, geboren 05.06.1938, gestorben 12.11.2002, whft. gew. Aettenbergstrasse 13, **5630 Muri**
2. *Konkurseröffnung:* 21.11.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 05.02.2004
5. *Bemerkungen:* Gläubiger, die ihre Forderungen bereits im öffentlichen Inventar eingegeben haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.
   Konkursamt des Bezirks Muri
   5201 Brugg 1

(02084530)

---

1. *Schuldner/in:* **Siegrist Roger**, von Elfingen, geboren 07.05.1966, Kapellenweg 7, **5600 Lenzburg**
2. *Konkurseröffnung:* 05.01.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 27.02.2004
5. *Bemerkungen:* neu: Hauptstrasse 42, 5024 Küttigen, Inhaber der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Roger's Bodenbeläge, Verlegeservice
   Konkursamt des Bezirks Lenzburg
   5036 Oberentfelden

(02084552)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldnerin:* **Delivery Star AG**, Dahlienweg 4, 5018 **Erlinsbach**
2. *Konkurseröffnung:* 17.11.2003
3. *Konkurseinstellung:* 13.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 05.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
   Konkursamt des Bezirks Aarau
   5036 Oberentfelden

(02084474)

---

1. *Schuldnerin:* **Ciao Italia GmbH**, Hauptstrasse 10, 5035 **Unterentfelden**
2. *Konkurseröffnung:* 17.11.2003
3. *Konkurseinstellung:* 13.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 05.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'000.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
   Konkursamt des Bezirks Aarau
   5036 Oberentfelden

(02084476)

---

1. *Schuldner/in:* **Hausammann-Spycher Bernadette Simone, ausgeschlagene Erbschaft**, von Männedorf ZH, geboren 05.07.1956, gestorben 23.05.2003, whft. gew. Rankstrasse 13, **5430 Wettingen**
2. *Konkurseröffnung:* 17.11.2003
3. *Konkurseinstellung:* 15.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 05.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Innert gleicher Frist haben sich Dritte, die Vermögen der konkursiten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG.
   Konkursamt des Bezirks Baden
   5402 Baden

(02084498)

---

1. *Schuldner/in:* **Sommerhalder Urs, ausgeschlagene Erbschaft**, von Hornussen aG, geboren 25.05.1959, gestorben 26.10.2003, whft. gew. Ackerstrasse 2, **5415 Nussbaumen**
2. *Konkurseröffnung:* 08.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 14.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 05.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Innert gleicher Frist haben sich Dritte, die Vermögen der konkursiten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG.
   Konkursamt des Bezirks Baden
   5402 Baden

(02084502)

---

1. *Schuldner/in:* **Eiermann Beat**, von Baden AG, geboren 05.07.1962, Hertensteinstrasse 56, **5408 Ennetbaden**
2. *Konkurseröffnung:* 15.10.2003
3. *Konkurseinstellung:* 12.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 05.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 7'000.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Innert gleicher Frist haben sich Dritte, die Vermögen der konkursiten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG.
   Konkursamt des Bezirks Baden
   5402 Baden

(02084504)

---

1. *Schuldnerin:* **Art Café Gastro GmbH**, Cordulaplatz 1, 5400 **Baden**
2. *Konkurseröffnung:* 15.10.2003
3. *Konkurseinstellung:* 12.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 05.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Innert gleicher Frist haben sich Dritte, die Vermögen der konkursiten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG.
   Konkursamt des Bezirks Baden
   5402 Baden

(02084508)

---

1. *Schuldner/in:* **Nussbaumer Franz**, Staatsbürgerschaft: Österreich, geboren 20.11.1954, Büelisakkerstrasse 34, **5622 Waltenschwil**
2. *Konkurseröffnung:* 18.11.2003
3. *Konkurseinstellung:* 09.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 05.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'500.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirma Franz Nussbaumer, Betrieb einer Schreinerei, Ausführung von allgemeinen Schreinerarbeiten sowie Ladenbau mit Sitz in 5622 Waltenschwil, Erlenweg 4.
   Innert gleicher Frist haben sich Dritte, die Vermögen der konkursiten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG.
   Konkursamt des Bezirks Muri
   5201 Brugg 1

(02084534)

---

1. *Schuldner/in:* **Cabello José**, Staatsbürgerschaft: Spanien, geboren 18.05.1971, Weihermatt 1, **5082 Kaisten**
2. *Konkurseröffnung:* 17.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 13.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 05.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Innert gleicher Frist haben sich Dritte, die Vermögen der konkursiten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG
   Konkursamt des Bezirks Laufenburg
   5201 Brugg

(02084546)

---

1. *Schuldner/in:* **Lütolf Christian**, von Schlierbach, geboren 06.02.1954, Kornfeldweg 5d, **5734 Reinach AG**
2. *Konkurseröffnung:* 19.02.2003
3. *Konkurseinstellung:* 16.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 05.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Inhaber der nicht eingetragenen Einzelfirma Lütolf Transporte, Reinach.
   Konkursamt Kulm
   5036 Oberentfelden

(02084732)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Imhof Sonja**, von Wolfenschiessen NW, geboren 14.08.1952, Dammweg 56, **5000 Aarau**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden ab 26. Januar 2004 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht

Aarau, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Konkursamt des Bezirks Aarau
5036 Oberentfelden
(02084478)

---

1. *Schuldner/in:* **Iuliano Luigi**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 21.09.1970, Rapsweg 13 a, **5034 Suhr**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden ab 26. Januar 2004 zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Aarau, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Konkursamt des Bezirks Aarau
5036 Oberentfelden
(02084482)

---

1. *Schuldner/in:* **Böss-Knaus Lydia, Erbschaftsliquidation**, von Buchs AG, geboren 23.01.1912, whft. gew. Rohrerstrasse 8, **5033 Buchs**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden ab 26. Januar 2004 zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Aarau, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Konkursamt des Bezirks Aarau
5036 Oberentfelden
(02084484)

---

1. *Schuldner/in:* **Haas Gertraud**, Staatsbürgerschaft: Österreich, geboren 06.06.1967, Bucheggweg 8, **5035 Unterentfelden**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden ab 26. Januar 2004 zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Aarau, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Konkursamt des Bezirks Aarau
5036 Oberentfelden
(02084486)

---

1. *Schuldner/in:* **Steiner Gerhard**, von Kölliken, geboren 06.11.1961, Richtergasse 1b, **5742 Kölliken**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen in Oberentfelden ab 26.01.2004 zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Zofingen, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Konkursamt des Bezirks Zofingen
5036 Oberentfelden
(02084518)

---

1. *Schuldnerin:* **Bodenhandwerk Siglistorf AG**, Hauptstrasse 129, 5462 **Siglistorf**
2. *Bemerkungen:* Im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 230a SchKG liegen Kollokationsplan und Inventar betr. das bewegliche Inventar (Hauptstrasse 129 in Siglistorf) den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach in Brugg ab 26. Januar 2004 zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Zurzach, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Konkursamt des Bezirks Zurzach
5201 Brugg 1
(02084556)

---

1. *Schuldnerin:* **Otto Zumsteg AG**, Schybenächerweg 332, 5324 **Full-Reuenthal**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach in Brugg ab 26. Januar 2004 zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Zurzach, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
Konkursamt des Bezirks Zurzach
5201 Brugg 1
(02084562)

---

1. *Schuldner/in:* **Troxler Eduard**, von Neuenkirch LU, geboren 17.02.1957, Industriestrasse 13, **5610 Wohlen AG**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden ab 26. Januar 2004 zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Bremgarten, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
Konkursamt des Bezirks Bremgarten
5400 Baden
(02084728)

---

1. *Schuldner/in:* **Mäder René**, von Mühleberg BE, geboren 23.12.1954, Ringstrasse 2, **5620 Bremgarten AG**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden ab 26. Januar 2004 zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Bremgarten, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Konkursamt des Bezirks Bremgarten
5400 Baden
(02084730)

---

1. *Schuldner/in:* **Gentilesca Angelo**, von Wettingen, geboren 22.02.1937, Austrasse 26, **5430 Wettingen**
2. *Bemerkungen:* Ein Nachtrag zum Kollokationsplan wegen Zulassung einer weiteren Forderung in der 3. Klasse liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden in Baden ab 26.01.2004 zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Nachtrags sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Baden anhängig zu machen, ansonsten der Nachtrag als anerkannt betrachtet wird.
Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden
(02086192)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Petrei Enzo**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 10.07.1941, Gysulastrasse 25, **5000 Aarau**
2. *Datum des Schlusses:* 16.01.2004
3. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirma Enzo Petrei, Lerchenweg 13, 5036 Oberentfelden, nun Kirchfeldweg 9, 5036 Oberentfelden.
Konkursamt des Bezirks Aarau
5036 Oberentfelden
(02084488)

---

1. *Schuldnerin:* **Kisana AG**, Hauptstrasse 82, 4853 **Murgenthal**
2. *Datum des Schlusses:* 13.01.2004
Konkursamt des Bezirks Zofingen
5036 Oberentfelden
(02084524)

---

1. *Schuldnerin:* **Stöckli Automaten AG**, Promenadenstrasse 20, 5330 **Zurzach**
2. *Datum des Schlusses:* 13.01.2004
Konkursamt des Bezirks Zurzach
5201 Brugg 1
(02084570)

---

1. *Schuldner/in:* **Salm-Hunkeler Marie, Erbschaftsliquidation**, von Veltheim AG, geboren 08.06.1934, gestorben 13.07.2003, whft. gew. Schwarzackerstrasse 62, **4303 Kaiseraugst**
2. *Datum des Schlusses:* 14.01.2004
Konkursamt des Bezirks Rheinfelden
5201 Brugg 1
(02084708)

BL

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnerin:* **Procas AG in Liquidation**, Baselstrasse 15, 4202 **Duggingen**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 08.01.2004
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt Laufen
4242 Laufen
(02084576)

---

1. *Schuldnerin:* **OEA AG**, Hauptstrasse 15, 4302 **Augst**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 02.12.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt Liestal
4410 Liestal
(02084702)

---

1. *Schuldner/in:* **Weiss Karl, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Frenkendorf, geboren 06.03.1941, gestorben 10.11.2003, whft. gew. Bahnweg 20, **4402 Frenkendorf**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 08.01.2004
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt Liestal
4410 Liestal
(02084704)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Brönnimann David**, geboren 24.04.1962, gestorben 22.08.2003, whft. gew. Badweg 1, **4417 Burg i.L.**
2. *Konkurseröffnung:* 19.12.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 23.02.2004
Konkursamt Laufen
4242 Laufen
(02084600)

---

1. *Schuldnerin:* **BPO Consulting AG**, Niederdorf 5, 4254 **Liesberg Dorf**
2. *Konkurseröffnung:* 02.01.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 23.02.2004
Konkursamt Laufen
4242 Laufen
(02084662)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Bucher-Jaucher Kurt, Nachlass**, von Neuenhof, geboren 01.04.1935, gestorben 15.11.2003, whft. gew. Kugelweg 17, **4222 Zwingen**
2. *Konkurseröffnung:* 12.01.2004
3. *Konkurseinstellung:* 19.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 02.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Laufen
4242 Laufen
(02084640)

---

1. *Schuldner/in:* **Buser-Karrer Max, Nachlass**, von Ormalingen, geboren 05.04.1919, gestorben 16.08.2003, whft. gew. Fichtenweg 3, **4244 Röschenz**
2. *Konkurseröffnung:* 01.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 13.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 02.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Laufen
4242 Laufen
(02084682)

---

1. *Schuldnerin:* **Simon Hofer GmbH**, Heidenlochstrasse 44, 4410 **Liestal**
2. *Konkurseröffnung:* 30.10.2003
3. *Konkurseinstellung:* 06.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 02.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Liestal
4410 Liestal
(02084714)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldnerin:* **WAV Trading AG**, Mühlemattstrasse 28, 4104 **Oberwil**
2. *Bemerkungen:* Planung, Entwurf, Herstellung und Vertrieb von Holzbearbeitungsmaschinen etc.
Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Bekanntmachung beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventares innert 10 Tagen seit Bekanntmachung bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, 4410 Liestal einzureichen.
Konkursamt Binningen
4102 Binningen
(02084560)

---

1. *Schuldner/in:* **Lüchinger-Plattner Ida, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Oberriet-Montlingen SG, geboren 30.01.1918, gestorben 24.08.2003, whft. gew. Kornackerstrasse 5, **4402 Frenkendorf**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim zuständigen Bezirksgericht anzubringen.
Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Obergericht in Liestal als Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs zu erheben.
Auflagefrist: 11. Februar 2004.
Konkursamt Liestal
4410 Liestal
(02084686)

---

1. *Schuldner/in:* **Dörflinger-Mohamed Abdalla Karl Friedrich, ausgeschl. Verlassenschaft**, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 16.07.1946, gestorben 29.03.2003, whft. gew. Mühlackerstrasse 31, **4402 Frenkendorf**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim zuständigen Bezirksgericht anzubringen.
Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Obergericht in Liestal als Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs zu erheben.
Auflagefrist: 11. Februar 2004.
Konkursamt Liestal
4410 Liestal
(02084692)

---

1. *Schuldnerin:* **Budimmo AG**, Hauptstrasse 165, 4416 **Bubendorf**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim zuständigen Bezirksgericht anzubringen.
Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Obergericht in Liestal als Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs zu erheben.
Auflagefrist: 11. Februar 2004.
Konkursamt Liestal
4410 Liestal
(02084698)

---

1. *Schuldnerin:* **Epikureer GmbH**, Rathausstrasse 14, 4410 **Liestal**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim zuständigen Bezirksgericht anzubringen.
Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Obergericht in Liestal als Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs zu erheben.
Auflagefrist: 23. Januar 2004 bis 11. Februar 2004.
Konkursamt Liestal
4410 Liestal
(02084700)

---

1. *Schuldnerin:* **Semaphore AG**, Bächlenweg 39, 4457 **Diegten**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 26.01.2004 bis 16.02.2004
Konkursamt Waldenburg
4437 Waldenburg
(02084716)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Meier Blind Oliver, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Basel, geboren 17.12.1970, gestorben 27.05.2003, whft. gew. Flurstrasse 26, **4416 Bubendorf**

2. *Datum des Schlusses:* 09.01.2004
Konkursamt Liestal
4410 Liestal
(02084706)

---

1. *Schuldner/in:* **Luongo-Pellilo Elena, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 08.06.1959, gestorben 07.04.2003, whft. gew. Krummeneichstrasse 60, **4133 Pratteln**
2. *Datum des Schlusses:* 09.01.2004
Konkursamt Liestal
4410 Liestal
(02084710)

---

1. *Schuldnerin:* **JST Treuhand AG**, Wintenbergweg 2, 4436 **Oberdorf BL**
2. *Datum des Schlusses:* 08.01.2004
Konkursamt Waldenburg
4437 Waldenburg
(02084720)

---

1. *Schuldnerin:* **TFH GmbH**, Hauptstrasse 64, 4437 **Waldenburg**
2. *Datum des Schlusses:* 19.01.2004
Konkursamt Waldenburg
4437 Waldenburg
(02084722)

FR

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232, VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Brembilla Beat**, Metallbauschlosser, von Guggisberg, geboren 17.06.1963, Henzenried, **1714 Heitenried**
2. *Konkurseröffnung:* 05.01.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 23.02.2004
Konkursamt Freiburg
1701 Freiburg
(02084734)

---

1. *Schuldner/in:* **Kislig-Leibundgut Marianne**, von Riggisberg, geboren 03.05.1958, Senserain 4, **3176 Neuenegg**
2. *Konkurseröffnung:* 05.01.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 23.02.2004
Konkursamt Freiburg
1701 Freiburg
(02084736)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Pugin Hortense Maria-Louisa, succession répudiée**, de Mézières FR, né(e) le 08.12.1942, q.v. Rue du Bourgo 7, **1630 Bulle**
2. *Déclaration de faillite:* 17.12.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 23.02.2004
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(02086122)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Jaquier André**, mécanicien, de Prez-vers-Siviriez, né(e) le 07.05.1956, La Crétausaz 165, **1742 Autigny**
2. *Déclaration de faillite:* 07.10.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 23.02.2004
5. *Remarques:* titulaire de la raison individuelle "Garage A. Jaquier, Rte de Billens 19, 1680 Romont"
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(02086124)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Raymond David, succession répudiée**, de Château-d'Oex, né(e) le 24.12.1939, q.v. Rue des Epouses 2, **1700 Fribourg**
2. *Déclaration de faillite:* 01.12.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 23.02.2004
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(02086126)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Mollard Jean-Marc, succession répudiée**, de Noréaz, né(e) le 30.07.1966, q.v. Rue de la Sarine 6, **1700 Fribourg**
2. *Déclaration de faillite:* 03.11.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 23.02.2004
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(02086128)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Pauchard Jacques**, mécanicien sur automobiles, de Corminboeuf, né(e) le 16.07.1962, Rte de Chésalles 44, **1723 Marly**
2. *Déclaration de faillite:* 16.12.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 23.02.2004
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(02086130)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Marchand Prenku Marlyse**, aide-soignante, de Fribourg, né(e) le 17.03.1956, La Vanna, **1565 Vallon**
2. *Déclaration de faillite:* 17.12.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 23.02.2004
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(02086136)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Tanner Käthe, succession répudiée**, de Marbach LU, né(e) le 14.03.1924, **1473 Châtillon**
2. *Déclaration de faillite:* 24.11.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 23.02.2004
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(02086138)

---

1. *Débitrice:* **Traeger Hobby Car SA**, route des Lacustres 22, 1470 **Estavayer-le-Lac**
2. *Déclaration de faillite:* 15.12.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 23.02.2004
5. *Remarques:* l'importation et le commerce de caravanes, mobilhomes, voitures, remorques, bateaux, accessoires de camping, etc.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(02086140)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Badoui Abdelaziz**, employé de commerce, nationalité: Maroc, né(e) le 10.01.1963, Rue de la Sarine 12, **1700 Fribourg**
2. *Déclaration de faillite:* 15.12.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 23.02.2004
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(02086144)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débiteur/débitrice:* **Monney Annette, succession répudiée**, aide-soignante, de Sâles/Maules, né(e) le 30.12.1952, **1727 Corpataux**
2. *Déclaration de faillite:* 01.12.2003
3. *Suspension de faillite:* 06.01.2004
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 02.02.2004
5. *Avance de frais:* CHF 3'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(02086148)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Buchmann Laurence**, sommelière, de Düdingen, né(e) le 15.03.1966, Rte de Stéffrüss 20, **1724 Oberried**
2. *Déclaration de faillite:* 20.08.2001
3. *Suspension de faillite:* 06.01.2004
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 02.02.2004
5. *Avance de frais:* CHF 5'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. *Remarques:* La faillie était titulaire de la raison individuelle "Café du Paon - Buchmann Laurence", Rue de la Neuveville 31, 1700 Fribourg
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(02086150)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débiteur/débitrice:* **Ruef Françoise**, assistante en pharmacie, de Romont et Oberried BE, né(e) le 10.02.1966, Delley Dessous 48, **1568 Portalban**
2. *Remarques:* Délai pour intenter action en opposition devant le Président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac: 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire contenant la liste des biens de stricte nécessité est également déposé (art. 32 OAOF).
Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet de revendications de propriété admises par l'administration (art. 47/49 OAOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(02086152)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Borgognon Jacques**, de Vesin, né(e) le 01.05.1955, rue de St-Jean 32A, **1203 Genève**
2. *Remarques:* précédemment 1677 Prez-vers-Siviriez
Etat de collocation complémentaire ensuite de l'admission partielle en 5e classe d'une créance préalablement suspendue (art. 59 OAOF)
Délai pour intenter action en opposition devant le Président du Tribunal de la Glâne, à Romont: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(02086160)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Cuennet Serge**, de Grolley, né(e) le 14.01.1945, Rte du Barrage 12, **1733 Treyvaux**
2. *Remarques:* Délai pour intenter action en opposition devant le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé (biens insaisissables, art. 32 OAOF).
Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet de revendications admises par l'administration (art. 47/49 OAOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(02086162)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Débitrice:* **Pergher Peintures Sàrl**, 1616 **Attalens**
2. *Date de la clôture:* 05.01.2004
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(02086166)

---

1. *Débitrice:* **Eurazur SA**, 1680 **Romont**
2. *Date de la clôture:* 05.01.2004
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(02086168)

GL

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Hösli-Lafner Gabriele**, Staatsbürgerschaft: Österreich, geboren 12.01.1961, Postgasse 38, **8750 Glarus**
2. *Konkurseröffnung:* 15.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 07.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 03.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Inhaberin der am 1.10.2003 im Handelsregister gelöschten Einzelfirma Restaurant & Pizzeria "Waage", Gabriele Lafner.
Konkursamt des Kantons Glarus
8750 Glarus
(02084724)

GR

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldnerin:* **Night Life Disco GmbH**, Rheinrütenen, 7205 **Zizers**
2. *Konkurseröffnung:* 14.01.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 23.02.2004
5. *Bemerkungen:* Verwertung der Aktiven:
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche zur Konkursmasse gehörenden Aktiven bestmöglich durch Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 03. Februar 2004 dagegen schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Den Gläubigern steht es selbstverständlich frei, innert der Einsprachefrist ebenfalls schriftliche Angebote einzureichen.
Konkursamt des Bezirks Landquart
7205 Zizers
(00055119)

---

1. *Schuldner/in:* **Wendorff Bettina**, geboren 17.01.1967, Via Chanel 52, **7513 Silvaplana**
2. *Konkurseröffnung:* 11.12.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 23.02.2004
5. *Bemerkungen:* Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten im ordentlichen Verfahren genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von CHF 4'000.- einsendet.
Konkursamt Bezirk Maloja
7503 Samedan
(02084744)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Zanetti-Durrer Mario**, von Zernez, geboren 12.02.1951, Kronengasse 1, **7205 Zizers**
2. *Konkurseröffnung:* 12.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 06.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 02.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* vormals Restaurant Sonnegg, 7205 Zizers
Konkursamt des Bezirks Landquart
7205 Zizers
(00055061)

---

1. *Debitrice:* **Centro Professione Futuro S.A.**, 6535 **Roveredo GR**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 17.12.2003
3. *Sospensione del fallimento:* 14.01.2004
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 06.02.2004
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000.00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. *Osservazioni:* I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 6 febbraio 2004, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.
Ufficio dei fallimenti del distretto Moesa
6533 Roveredo
(02086234)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Fundinger Karl sen.**, von Grüsch, geboren 08.12.1952, Bildgasse 2, **7205 Zizers**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 20 Tage nach erfolgter Publikation
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 10 Tage nach erfolgter Publikation
Konkursamt des Bezirks Landquart
7205 Zizers
(00055065)

---

1. *Schuldner/in:* **Rohner Konrad**, von Reute / AR, geboren 22.05.1942, Flurstrasse, **7205 Zizers**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 20 Tage nach erfolgter Publikation
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 10 Tage nach erfolgter Publikation
4. *Bemerkungen:* Presse- und Warentransporte
Konkursamt des Bezirks Landquart
7205 Zizers
(00055069)

---

1. *Schuldner/in:* **Weber Ludwig**, geboren 01.02.1956, Kettweg 6, **7000 Chur**
2. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirma Fun & Sports, Ludwig Weber, Poststrasse 38, 7000 Chur.
Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern ab 23. Januar 2004 während 20 Tagen beim Konkursamt des Bezirkes Plessur, Chur, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert

der Auflagefrist beim Kreispräsidenten des Kreises Chur, als Vermittler, anhängig zu machen. Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen beim Kantonsgerichtsausschuss Graubünden einzureichen. Andernfalls werden der Kollokationsplan sowie das Inventar als anerkannt betrachtet.
Konkursamt des Bezirkes Plessur
7002 Chur
(02084726)

---

1. *Schuldner/in:* **Stocker Marco**, geboren 04.01.1981, Via Danisch 13, **7402 Bonaduz**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern ab Donnerstag 22. Januar 2004 während 20 Tagen beim Konkursamt Bezirk Imboden, Tircal 14, 7013 Domat/Ems zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Auflagefrist beim Kreispräsidenten des Kreises Rhäzüns anhängig zu machen. Andernfalls wird der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet.
Konkursamt Bezirk Imboden
7013 Domat/Ems
(02084738)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Huwiler Andreas Walter**, Haus Maschuns, **7247 Saas i.P.**
2. *Datum des Schlusses:* 16.01.2004
Konkursamt Prättigau / Davos
7270 Davos Platz
(02084740)

---

1. *Schuldner/in:* **Fasler Adrian Stefan**, Gäuggeliweg 29, **7250 Klosters**
2. *Datum des Schlusses:* 16.01.2004
Konkursamt Prättigau / Davos
7270 Davos Platz
(02084742)

LU

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldner/in:* **Estermann Zemp Elisabeth**, Kauffrau, von Entlebuch, geboren 24.06.1955, Grendelstrasse 6, **6004 Luzern**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 14.01.2004
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Gesellschafterin und Geschäftsführerin der Estermann Schwerzmann Hoteleinrichtungen und Bedarf GmbH in Liq., Althausweid 16, 6047 Kastanienbaum (über diese Gesellschaft ist am 22.10.2003 der Konkurs eröffnet worden)
Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern
(02084572)

---

1. *Schuldner/in:* **Schwerzmann Erwin**, Kaufmann, von Risch ZG, geboren 07.09.1942, Grendelstrasse 6, **6004 Luzern**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 14.01.2004
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Gesellschafter und Geschäftsführer der Estermann Schwerzmann Hoteleinrichtungen und Bedarf GmbH in Liq., Althausweid 16, 6047 Kastanienbaum (über diese Gesellschaft ist am 22.10.2003 der Konkurs eröffnet worden)
Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern
(02084604)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Stalder Otto**, von Marbach LU, geboren 20.01.1949, Chörbli 5, **6020 Emmenbrücke**
2. *Konkurseröffnung:* 06.10.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 23.02.2004
5. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma SBM Malergeschäft Otto Stalder, Chörbli 5, 6020 Emmenbrücke.
Das Inventar liegt den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf. Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf anhängig zu machen, widrigenfalls das Inventar als anerkannt betrachtet wird.
Konkursamt des Amtes Hochdorf
6020 Emmenbrücke LU
(02084568)

---

1. *Schuldner/in:* **Graf Beat**, von Luzern, geboren 14.11.1958, Hirtenhofstrasse 78, **6002 Luzern**
2. *Konkurseröffnung:* 07.01.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 24.02.2004
5. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirma Beat Graf Invest, Hirtenhofstrasse 78, 6002 Luzern.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern
(02084678)

---

1. *Schuldnerin:* **Intres Genossenschaft**, Rüeggisingerstrasse 29, 6020 **Emmenbrücke**
2. *Konkurseröffnung:* 04.11.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 23.02.2004
Konkursamt des Amtes Hochdorf
6020 Emmenbrücke LU
(02086202)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Neumann Ralph**, von Luzern, geboren 13.03.1957, Sonnenbergstrasse 11, **6005 Luzern**
2. *Konkurseröffnung:* 18.11.2003
3. *Konkurseinstellung:* 08.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 05.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma SEA-FEX Neumann Ralph
Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern
(02084690)

---

1. *Schuldner/in:* **Meta Abdulla**, von Luzern, geboren 19.03.1972, Abendweg 30, **6006 Luzern**
2. *Konkurseröffnung:* 04.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 08.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 05.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Gesellschafter und Geschäftsführer der Mega Impex GmbH, Emmenweidstrasse 6, Emmen
Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern
(02084694)

---

1. *Schuldner/in:* **Mathys Andreas**, von Luzern und Schangnau, geboren 18.02.1963, Eichenmoosstrasse 50, **6233 Büron**
2. *Konkurseröffnung:* 22.10.2003
3. *Konkurseinstellung:* 21.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 04.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Sursee
6018 Buttisholz
(02086208)

---

1. *Schuldnerin:* **ARA Hotel Suisse GmbH**, Bahnhofstrasse 15, 6210 **Sursee**
2. *Konkurseröffnung:* 24.09.2003
3. *Konkurseinstellung:* 21.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 04.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Sursee
6018 Buttisholz
(02086214)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldnerin:* **FTS Foreign Exchange & Trading Schweiz AG**, Sonnenplatz 1, 6020 **Emmenbrücke**
2. *Bemerkungen:* Der Teil-Kollokationsplan betreffend die pfandversicherten Forderungen liegt den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Teil-Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Hochdorf innert 20 Tagen seit Bekanntgabe im Schweiz. Handelsamtsblatt anhängig zu machen, andernfalls der Teil-Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.
Konkursamt des Amtes Hochdorf
6020 Emmenbrücke LU
(02084548)

---

1. *Schuldner/in:* **Kohler Fredy**, Drogist, von Sumiswald und Neuenkirch , geboren 30.11.1943, Mettenwylstrasse 2, **6006 Luzern**
2. *Bemerkungen:* Früher Alpenblick 11, 6202 Neuenkirch.
Der infolge nachträglich angemeldeter Forderungen in der 1., 2. und 3. Klasse abgeänderte Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des abgeänderten Planes sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe im Schweiz. Handelsamtsblatt beim Amtsgericht Sursee anhängig zu machen, widrigenfalls der abgeänderte Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.
Konkursamt des Amtes Hochdorf
6020 Emmenbrücke LU
(02084558)

---

1. *Schuldnerin:* **Newnicom AG (Newnicom Ltd.)**, Morgartenstrasse 9, 6003 **Luzern**
2. *Bemerkungen:* Der gemäss Art. 66 KOV in der 1. Klasse abgeänderte Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des abgeänderten Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der abgeänderte Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.
Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern
(02084684)

---

1. *Schuldner/in:* **Marty Urs, ausgeschlagene Erbschaft**, von Unteriberg SZ, geboren 01.08.1942, gestorben 26.07.2003, whft. gew. Metzgerrainle 9, **6004 Luzern**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern
(02084688)

---

1. *Schuldner/in:* **Imhof Markus**, von Bürglen, geboren 13.08.1961, Rickenstrasse 4, **6122 Menznau**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Willisau, Obertor, 6130 Willisau, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Willisau innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Amtsgerichtspräsidentin 1 von Willisau innert 10 Tagen, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Konkursamt Willisau
6130 Willisau
(02084748)

---

1. *Schuldner/in:* **Lang Alfred**, von Neuenkirch, geboren 17.11.1961, Stadtstrasse 2, **6204 Sempach Stadt**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan, die Inventarverfügung sowie die übrigen Konkursakten liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Sursee, Mühlefeld 16, 6018 Buttisholz, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Amtsgericht Sursee, 6210 Sursee, Beschwerden gegen die Inventarverfügung innert 10 Tagen bei der Amtsgerichtspräsidentin II von Sursee, 6210 Sursee, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Inventarverfügung als anerkannt betrachtet werden.
Bei einer allfälligen Akteneinsichtnahme ist eine telefonische Voranmeldung notwendig.
Konkursamt Sursee
6018 Buttisholz
(02086218)

---

1. *Schuldnerin:* **Top Guide AG in Liquidation**, Seestrasse 16, 6204 **Sempach Stadt**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan, das Inventar sowie die übrigen Konkursakten liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Sursee, Mühlefeld 16, 6018 Buttisholz, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Amtsgericht Sursee, 6210 Sursee, Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen bei der Amtsgerichtspräsidentin II von Sursee, 6210 Sursee, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Bei einer allfälligen Akteneinsichtnahme ist eine telefonische Voranmeldung notwendig.
Konkursamt Sursee
6018 Buttisholz
(02086224)

---

1. *Schuldner/in:* **Greco Giovanni**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 11.11.1963, Grundacherstrasse 3, **6207 Nottwil**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan, das Inventar sowie die übrigen Konkursakten liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Sursee, Mühlefeld 16, 6018 Buttisholz, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Amtsgericht Sursee, 6210 Sursee, Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen bei der Amtsgerichtspräsidentin II von Sursee, 6210 Sursee, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Bei einer allfälligen Akteneinsichtnahme ist eine telefonische Voranmeldung notwendig.
Konkursamt Sursee
6018 Buttisholz
(02086230)

---

1. *Schuldner/in:* **Kocyigit Hasan Onursal**, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 27.04.1977, Wintermatte 7, **6234 Triengen**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan, das Inventar sowie die übrigen Konkursakten liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Sursee, Mühlefeld 16, 6018 Buttisholz, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Amtsgericht Sursee, 6210 Sursee, Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen bei der Amtsgerichtspräsidentin II von Sursee, 6210 Sursee, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Bei einer allfälligen Akteneinsichtnahme ist eine telefonische Voranmeldung notwendig.
Konkursamt Sursee
6018 Buttisholz
(02086232)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Büyükberber Ibrahim, ausgeschlagene Erbschaft**, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 19.03.1956, gestorben 26.06.2003, whft. gew. Neuweg 3, **6003 Luzern**
2. *Datum des Schlusses:* 08.01.2004
Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern
(02084696)

NE

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Débitrice:* **Proverbel SA en liquidation**, rue de l'Evole 21, 2000 **Neuchâtel**
2. *Déclaration de faillite:* 21.06.1993
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 23.02.2004
5. *Remarques:* achat, vente et transformations de biens immobiliers.
Suspension faute d'actifs suffisants: 25 novembre 1993.
Réouverture de la liquidation: 14 janvier 2004 à la suite de la découverte d'un nouvel actif.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02086346)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débitrice:* **BMS Sensor Technology SA**, ruelle Jean-Jacques Rousseau 7, 2000 **Neuchâtel**
2. *Déclaration de faillite:* 10.09.2003
3. *Suspension de faillite:* 13.01.2004
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 03.02.2004
5. *Avance de frais:* CHF 15'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

6. *Remarques:* développement et commercialisation de capteurs et autres produits médico-technologiques.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02086292)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Linder Gérald Louis, succession répudiée**, de Cortaillod NE et Reichenbach im Kanderthal BE, né(e) le 11.06.1937, décédé(e) le 07.09.2003, q.v. chemin du Chasselas 5, **2012 Auvernier**
2. *Déclaration de faillite:* 06.10.2003
3. *Suspension de faillite:* 13.01.2004
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 03.02.2004
5. *Avance de frais:* CHF 5'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02086298)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débiteur/débitrice:* **Besnard Claude**, de Cerneux-Péquignot, né(e) le 03.12.1936, Carretera General, Kilometre 15, 215 Guamasa, **38330 La Laguna, Tenerife**
2. *Remarques:* L'état de collocation des créanciers, y compris les états des charges des immeubles, est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté.
Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 23 janvier 2004.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02086284)

---

1. *Débitrice:* **Novo-Tech SB, Stauffer et Barthod**, Le Furcil, 2103 **Noiraigue**
2. *Remarques:* fabrication et vente de manettes de serrage.
L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 23 janvier 2004, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02086302)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Scimone Jean-Carl**, éducateur, de Pfyn TG, né(e) le 20.10.1963, Berthoudes 62, **2000 Neuchâtel**
2. *Remarques:* L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 23 janvier 2004, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Est également déposé l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de vingt jours (art. 32 OAOF).
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02086310)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Renaud Jean Marcel, succession répudiée**, de Rochefort NE, né(e) le 30.09.1928, décédé(e) le 15.06.2003, Etoile 1, **2300 La Chaux-de-Fonds**
2. *Remarques:* L'état de collocation des créanciers est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 23 janvier 2004, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02086318)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Gattolliat Jean-Pierre, succession répudiée**, de Provence VD, né(e) le 19.01.1947, décédé(e) le 08.03.2003, La Foule, **2123 Saint-Sulpice**
2. *Remarques:* L'état de collocation des créanciers est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 23 janvier 2004, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02086322)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Débiteur/débitrice:* **Chouhmat Eric**, de Yverdon-les-Bains VD, né(e) le 07.10.1972, place des Halles 6, **2000 Neuchâtel**
2. *Date de la clôture:* 13.01.2004
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02086326)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Oliveri Francesco, succession répudiée** , nationalité: Italie, né(e) le 15.01.1951, décédé(e) le 30.04.2003, q.v. Le Corbusier 16, **2400 Le Locle**
2. *Date de la clôture:* 13.01.2004
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02086330)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Curtet Jean-François, succession répudiée**, de Juriens VD, né(e) le 14.06.1962, décédé(e) le 20.09.2002, q.v. Forges 5, **2300 La Chaux-de-Fonds**
2. *Date de la clôture:* 14.01.2004
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02086334)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Ardueser Daniel Leon Adelin**, carrossier, de Langwies GR, né(e) le 06.02.1950, chemin de Sonressert 3, **2016 Cortaillod**
2. *Date de la clôture:* 14.01.2004
3. *Remarques:* anciennement domicilié chemin du Petit-Catéchisme 21, 2000 Neuchâtel.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02086336)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Bassi Zekaj Catherine**, aide-soignante, de Colombier, né(e) le 14.06.1961, Le Grand-Frédéric 105, **2123 Saint-Sulpice NE**
2. *Date de la clôture:* 14.01.2004
3. *Remarques:* anciennement domiciliée rue du Râteau 4a, 2000 Neuchâtel.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02086338)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Brodbeck Georges Hector, succession répudiée**, de Schaffhouse, né(e) le 28.05.1921, décédé(e) le 10.04.2003, q.v. Primevères 22, **2400 Le Locle**
2. *Date de la clôture:* 12.01.2004
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02086342)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Lambert Simon Michel, succession répudiée**, de Châtillon, né(e) le 25.05.1930, décédé(e) le 03.05.2003, q.v. Bois-Noir 41, **2300 La Chaux-de-Fonds**
2. *Date de la clôture:* 14.01.2004
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02086344)

NW

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldnerin:* **R.T.S. AG in Liquidation**, Seestrasse 72a, 6052 **Hergiswil NW**
2. *Konkurseröffnung:* 28.11.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 23.02.2004
Konkursamt Nidwalden
6370 Stans
(02084544)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Käslin Josef Alois R.**, dipl. Physiker ETH, von Beckenried, geboren 08.03.1947, Dorfstrasse 63, **6375 Beckenried**
2. *Konkurseröffnung:* 25.09.2003
3. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 02.02.2004
4. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
5. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirma "Käslin Bauhütte für Management", Eugen-Wylerstrasse 5, 8302 Kloten.
Konkursamt Nidwalden
6370 Stans
(02084520)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldnerin:* **globalOffice24.com AG**, c/o Treuhandbüro Peter Feierabend, Pfauengasse 3, 6370 **Stans**
2. *Bemerkungen:* Neuauflage des Kollokationsplans infolge nachträglicher Forderungseingabe in Klasse 3.
Anfechtungsfrist: 12. Februar 2004.
Konkursamt Nidwalden
6370 Stans
(02084532)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldnerin:* **May AG, Rucksackfabrik**, Dorfstrasse 77, 6375 **Beckenried**
2. *Datum des Schlusses:* 12.01.2004
Konkursamt Nidwalden
6370 Stans
(02084522)

---

1. *Schuldnerin:* **Schneider & Schneeberger**, Sonnenbergstrasse / Aeschi, 6052 **Hergiswil**
2. *Datum des Schlusses:* 14.01.2004
Konkursamt Nidwalden
6370 Stans
(02084526)

---

1. *Schuldner/in:* **Eggli Urs**, Versicherungsagent, von Dachsen ZH, geboren 31.12.1964, Steinersmatt 20, **6370 Stans**
2. *Datum des Schlusses:* 12.01.2004
Konkursamt Nidwalden
6370 Stans
(02084536)

---

1. *Schuldner/in:* **Eggli Claudia**, Hausfrau/Verkäuferin, von Dachsen ZH, geboren 03.05.1966, Steinersmatt 20, **6370 Stans**
2. *Datum des Schlusses:* 12.01.2004
Konkursamt Nidwalden
6370 Stans
(02084540)

OW

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Güldenpfennig-Tamasi Harry**, Kleinbuschauffeur, von Emmen LU, geboren 23.10.1967, Kreuzstrasse 10, **6056 Kägiswil**
2. *Datum des Schlusses:* 15.01.2004
Konkursamt Obwalden
6061 Sarnen
(02086156)

Lastenverzeichnisse
Cahier des charges
Elenchi degli oneri

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldnerin:* **Concepcion Technologies AG**, Galileostrasse 10, 6056 **Kägiswil**
2. *Auflagefrist:* bis
3. *Bemerkungen:* Auflage Lastenverzeichnis
Aufruf an die Gläubiger nach Massgabe von Artikel 256 Absatz 3 SchKG
Im Konkursverfahren über die Concepcion Technologies AG, liegt das Lastenverzeichnis betreffend das Grundstück Nr. 4040, Plan Nr. 28, Gügen, Galileostrasse 10, 6056 Kägiswil, den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt und beim Konkursamt Obwalden zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind beim Amtsgericht Hochdorf innert 20 Tagen, seit Bekanntgabe im Schweiz. Handelsamtsblatt, anhängig zu machen, andernfalls das Lastenverzeichnis als anerkannt betrachtet wird.
Ein Interessent hat der Konkursverwaltung verbindlich offeriert, die Position Nr. 4 des Nachtragsinventares (Rechte aus Patentanmeldung mit Schott Glas, D-Mainz) für den Betrag von CHF 500.- (inkl. MWSt) käuflich zu erwerben.
Den Gläubigern und auch sonstigen Interessenten wird hiermit gemäss Art. 256 Absatz 3 SchKG Gelegenheit geboten, dem unterzeichneten Konkursamt bis 2. Februar 2004 (Datum des Poststempels) schriftlich (eingeschrieben) höhere Angebote für die käufliche Übernahme des erwähnten Rechtes zu unterbreiten. Allfällige Angebote müssen mindestens CHF 100.- höher sein als das vorgenannte.
M. Eicher, a.o. Konkursbeamter, c/o Konkursamt Hochdorf
6020 Emmenbrücke
(02086164)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldner/in:* **Concepcion Technologies AG** , Galileostrasse 10, **6056 Kägiswil**
2. *Schuldner/in:* **Concepcion Holding AG** , Galileostrasse 10, **6056 Kägiswil**
3. *Schuldner/in:* **Concepcion Licence AG** , Galileostrasse 10, **6056 Kägiswil**
4. *Bemerkungen:* Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Artikel 260 SchKG
Die Konkursverwaltung verzichtet namens der obgenannten Konkursmassen auf die Geltendmachung folgender Inventarpositionen, sofern die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 2. Februar 2004 schriftlich (eingeschrieben) dagegen opponiert.
Concepcion Technologies AG:
Inventar Nrn. 232 bis 237 (Verantwortlichkeitsansprüche, Anfechtungsansprüche)
Nachtrags-Inventar Nrn. 2 und 3 (Schadenersatzansprüche)
Concepcion Holding AG:
Inventar Nrn. 12 bis 15 (Verantwortlichkeitsansprüche, Verrechnungen)
Nachtrags-Inventar Nrn. 1 und 2 (Schadenersatzansprüche)
Concepcion Licence AG:
Inventar Nrn. 6 bis 9 (Verantwortlichkeitsansprüche, Verrechnungen)
Falls diesem Verzicht stattgegeben wird, haben die Gläubiger die Möglichkeit, beim unterzeichneten Konkursamt bis 2. Februar 2004 gemäss Art. 260 SchKG die Abtretung dieser Ansprüche zu verlangen. Die vorhandenen Unterlagen liegen den Gläubigern nach Voranmeldung beim Konkursamt zur Einsicht auf.
M. Eicher, a.o. Konkursbeamter, c/o Konkursamt Hochdorf
6020 Emmenbrücke
(02086170)

SG

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnerin:* **ROBE di RENO GmbH**, Bahnhofstrasse 20, 9470 **Buchs**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 19.01.2004
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Daniela Breu-Schöb
9471 Buchs
(00055141)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Roth Hans-Peter**, Koch/Wirt, von Grossaffoltern BE, geboren 08.02.1962, Tafelakkerstrasse 2, **9242 Oberuzwil**
2. *Konkurseröffnung:* 13.01.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 23.02.2004
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Schläpfer
9242 Oberuzwil
(00055039)

---

1. *Schuldnerin:* **Kursana Residenzen AG**, Moosbruggstrasse 1, 9000 **St. Gallen**
2. *Konkurseröffnung:* 14.11.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 23.02.2004
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Max Bänziger
9001 St. Gallen
(00055233)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Nigg Heinrich**, von Buchs SG, geboren 22.12.1963, Warostrasse 3, **9469 Haag**
2. *Konkurseröffnung:* 09.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 12.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 05.02.2004

5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Arthur Kollegger
9471 Buchs
(00054721)

---

1. *Schuldner/in:* **Merz Kurt**, von Luzern, geboren 07.07.1945, Auer Strasse 7, **9435 Heerbrugg**
2. *Konkurseröffnung:* 16.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 14.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 05.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Daniela Breu-Schöb
9471 Buchs
(00054793)

---

1. *Schuldner/in:* **Romer Alois, Verlassenschaft**, von Benken, geboren 20.06.1932, gestorben 27.09.2003, gewesen **, 8722 Kaltbrunn**
2. *Konkurseröffnung:* 31.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 14.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 05.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'500.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Letzter Aufenthalt im Alters- und Pflegeheim Alpenblick, 8733 Eschenbach
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kaltbrunn, Adelheid Häuselmann
8722 Kaltbrunn
(00054795)

---

1. *Schuldner/in:* **Niederer Verena**, Wirtin, von Lutzenberg, geboren 13.05.1963, Brauerstrasse 43, **9016 St. Gallen**
2. *Konkurseröffnung:* 09.01.2004
3. *Konkurseinstellung:* 14.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 05.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Restaurant Adler, Frau Niederer Verena", Rorschacher Strasse 243, 9016 St. Gallen
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Max Bänziger
9001 St. Gallen
(00054813)

---

1. *Schuldnerin:* **Gähwiler + Co. AG**, Wilerstrasse 53, 9602 **Bazenheid**
2. *Konkurseröffnung:* 22.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 15.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 05.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Urs Ghirlanda
9242 Oberuzwil
(00054885)

---

1. *Schuldnerin:* **IMG-Beteiligungs AG**, c/o W. Keiser, Buchwaldstrasse 8, 9008 **St. Gallen**
2. *Konkurseröffnung:* 05.06.2003
3. *Konkurseinstellung:* 16.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 05.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 7'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Christoph Schenk
9001 St. Gallen
(00055013)

---

1. *Schuldner/in:* **Raschle Ernst**, von Hemberg, geboren 17.03.1948, Aachsäge 1921, **9122 Mogelsberg**
2. *Konkurseröffnung:* 11.11.2003
3. *Konkurseinstellung:* 19.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 05.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kaltbrunn, Heiner Scheuble
8722 Kaltbrunn
(00055067)

---

1. *Schuldner/in:* **Federer Theodor Ivo Verlassenschaft**, Rentner, von Rorschach SG, geboren 17.06.1915, gestorben 20.10.2002, Hauptstrasse 52, **9400 Rorschach**
2. *Konkurseröffnung:* 02.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 13.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 05.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 7'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Sofern das Konkursverfahren rechtskräftig eingestellt wird, können in Anwendung von Art. 230a Abs. 1 SchKG die Erben, Gläubiger oder Dritte bis am 16. Februar 2004 die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven verlangen, wenn sie sich bereit erklären, die persönliche Schuldpflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten zu übernehmen. Nach unbenütztem Ablauf der angesetzten Fristen verwertet das Konkursamt die Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs. 4 SchKG).
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Claudius Platzer
9001 St. Gallen
(00055103)

---

1. *Schuldner/in:* **Schneider-Brugger Meta**, von Arni BE, geboren 21.07.1925, gestorben 03.05.2003, Alters- und Pflegeheim, Fahrstrasse 11, **9430 St. Margrethen**
2. *Konkurseröffnung:* 18.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 19.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 05.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Urs Benz
9001 St. Gallen
(00055109)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Imgarten Peter**, Koch, von Ennetbaden, geboren 06.01.1966, Hauptplatz 9, **8640 Rapperswil**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 23.01.2004 bis 16.02.2004
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 23.01.2004 bis 05.02.2004
4. *Bemerkungen:*
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kreisgericht Gaster-See, 8730 Uznach, anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kaltbrunn, Heiner Scheuble
8722 Kaltbrunn
(00054909)

---

1. *Schuldner/in:* **Okandeji Emudiare Julius**, Programmierer, von Urnäsch AR, geboren 22.08.1961, Gehrenstrasse 23, **9230 Flawil**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 23.01.2004 bis 16.02.2004
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 23.01.2004 bis 05.02.2004
4. *Bemerkungen:* Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kreisgericht Untertoggenburg-Gossau, 9230 Flawil, anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Schläpfer
9242 Oberuzwil
(00055007)

---

1. *Schuldner/in:* **Seppey André Pierre Verlassenschaft**, von Hérémence VS, geboren 01.02.1948, gestorben 31.07.2003, Ragnatsch, **8888 Heiligkreuz**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 27.01.2004 bis 16.02.2004
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 27.01.2004 bis 05.02.2004
4. *Bemerkungen:* Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kreisgericht Werdenberg-Sargans, 8887 Mels, anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Arthur Kollegger
9471 Buchs
(00055035)

---

1. *Schuldner/in:* **Sabia Donato**, Verkaufsberater, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 28.11.1967, Romanshornerstrasse 122, **9322 Egnach**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 23.01.2004 bis 16.02.2004
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 23.01.2004 bis 05.02.2004
4. *Bemerkungen:* Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kreisgericht St. Gallen, 9004 St. Gallen, anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
früher wohnhaft: St. Jakobstrasse 46a, 9000 St. Gallen
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Urs Benz
9001 St. Gallen
(00055057)

---

1. *Schuldnerin:* **Landgasthof zur alten Herberge GmbH**, c/o ALUWAG Gebr. Wagner AG, Nellen, 9246 **Niederhüren**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 23.01.2004 bis 05.02.2005
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 23.01.2004 bis 16.02.2004
4. *Bemerkungen:* Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kreisgericht Alttoggenburg-Wil, 9500 Wil, anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
Konkursamt des Kantons St Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Fritz Buchschacher
9242 Oberuzwil
(00055239)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldnerin:* **Lukas AG Möbel Center Flums**, Bahnhofstrasse, 8890 **Flums**
2. *Datum des Schlusses:* 14.01.2004
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Daniela Breu-Schöb
9471 Buchs
(00054819)

---

1. *Schuldner/in:* **Aschwanden Josef**, Technischer Kaufmann, von Schattdorf UR, geboren 08.01.1944, Parkstrasse 6a, **9430 St. Margrethen**
2. *Datum des Schlusses:* 14.01.2004
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Max Bänziger
9001 St. Gallen
(00054921)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. *Schuldner/in:* **Bucher-Loosli Martin**, Innendekorateur, von Grossaffoltern, geboren 12.07.1959, St. Georgenstrasse 163a, **9011 St. Gallen**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 9000 St. Gallen, 26.02.2004
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Gantamt St. Gallen, 9000 St. Gallen
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 26.01.2004 bis 05.02.2004
Ort: Konkursamt des Kantons St. Gallen, Moosbruggstrasse 11, 9001 St. Gallen
5. *Steigerungsobjekte:* Grundbuch St. Gallen-St. Fiden
Grundstück Nr. 5717, St. Georgenstrasse 163b, 9011 St. Gallen, 172,4 m2 Gebäudegrundfläche und Hofraum, Einfamilienhaus Nr. 3616
Grundstück Nr. 5718, St. Georgenstrasse 163b, 9011 St. Gallen, 186,8 m2 Gebäudegrundfläche und Hofraum, Einfamilienhaus Nr. 7241
Grundstück Nr. 3075, St. Georgenstrasse 163, 9011 St. Gallen, 405,8 m2 Gebäudegrundfläche und Hofraum, Zweifamilienhaus mit Garagen Nr. 7053
Konkursamtliche Schätzung:
Fr. 215'000.00 (Grundstück Nr. 5717)
Fr. 160'000.00 (Grundstück Nr. 5718)
Fr. 540'000.00 (Grundstück nr. 3075)
6. *Bemerkungen:* a) Die Grundstücke können nach telefonischer Absprache mit dem Konkursamt des Kantons St. Gallen (Max Bänziger, Tel. 071 / 229 37 68) besichtigt werden.
b) Die Steigerungsobjekte werden wie folgt ausgerufen:
1. Grundstück Nr. 5717
2. Grundstücke Nrn. 5818 und 3075
3. Grundstücke Nrn. 5717, 5718 und 3075 (gesamthaft)
Übersteigt das Angebot des Gesamtausrufes der Grundstücke (Nrn. 5717, 5718 und 3075 gesamthaft) fallen die Einzelangebote dahin.
c) Die Ersteigerer haben unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis folgende Barzahlungen zu leisten:
1. Für das Grundstück Nr. 5717, Fr. 50'000.00
2. Für die Grundstücke Nrn. 5718 und 3075, Fr. 50'000.00
3. Beim Gesamtausruf der Grundstücke Nrn. 5717, 5718 und 3075, Fr. 50'000.00
d) Es wird ausdrücklich auf Art. 257 ff SchKG, Art. 130 ff VZG, Art. 71 ff KOV sowie auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörende Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Max Bänziger
9001 St. Gallen
(00055037)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldnerin:* **Wartenstein Immohilien AG**, Wartensteinstrasse 32a, 9000 **St. Gallen**
2. *Bemerkungen:* Spezialliquidation gemäss Art. 230a SchKG
Das am 4. Dezember 2003 eröffnete Konkursverfahren ist mangels Aktiven eingestellt und geschlossen. Auf Begehren eines Grundpfandgläubigers wird bezüglich der nachbeschriebenen Grundstücke, das Liquidationsverfahren im Sinne von Art. 230a SchKG durchgeführt:
Grundbuch St. Gallen-St. Fiden: Grundstück Nr. 526 und 527, Wartensteinstrasse 34a und Wartensteinstrasse 32a
Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht und für Dienstbarkeiten bis am 23. Februar 2004 (Wert: 4. Dezember 2003)
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Max Bänziger
9001 St. Gallen
(00054999)

SH

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Blazevic Iris**, Service-Angestellte, Staatsbürgerschaft: Kroatien, Rheinstrasse 40, **8212 Neuhausen am Rheinfall**
2. *Konkurseröffnung:* 17.12.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 23.02.2004
Konkursamt Schaffhausen
8201 Schaffhausen
(02084510)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Gastl Frank**, Fotschengasse 307, **8215 Hallau, zur Zeit unbekannten Aufenthaltes**
2. *Konkurseröffnung:* 10.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 31.12.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 02.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Schaffhausen
8201 Schaffhausen
(02084512)

---

1. *Schuldnerin:* **Pick-Fein AG**, Rheinstrasse 1, 8239 **Dörflingen**
2. *Konkurseröffnung:* 21.10.2003
3. *Konkurseinstellung:* 31.12.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 02.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 8'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Schaffhausen
8201 Schaffhausen
(02084516)

SO

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnerin:* **Heunec AG**, Sandgrubenstr. 7, 4710 **Balsthal**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 13.01.2004
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3. *Bemerkungen:* Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen des Schuldners über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an den Schuldner getilgt werden.

Konkursamt Olten
4600 Olten
(00055025)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Kadriji Bajram**, Staatsbürgerschaft: ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, geboren 22.02.1954, gestorben 10.10.2003, Ahornweg 7, **4500 Solothurn**
2. *Konkurseröffnung:* 17.11.2003
3. *Konkurseinstellung:* 08.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 02.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Ausgeschlagene Erbschaft

   Konkursamt Solothurn
   4501 Solothurn
(00054723)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldnerin:* **Wohnbaugenossenschaft Mühleplatz**, bei Obras AG, Bachmattstrasse 38, 5013 **Niedergösgen**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 23.01.2004 bis 12.02.2004
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 23.01.2004 bis 02.02.2004
4. *Bemerkungen:* Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit der Bekanntmachung beim Richteramt Olten-Gösgen, 4600 Olten, einzureichen. Innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung sind beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 4502 Solothurn und Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.
   Der Konkursverwaltung liegt ein verbindliches Kaufsangebot betreffend GB Uerkheim Nr. 1297, Parzelle 965, für Fr. 150'000.00 vor. Gläubiger oder sonstige Interessenten haben die Möglichkeit, der Konkursverwaltung weitere verbindliche Angebote, welche das bisherige Angebot überbieten müssen, bis am 12.02.2004 zu unterbreiten.

   Konkursamt Olten
   4603 Olten
(00055097)

1. *Schuldnerin:* **Rivera, Maria Jesus**, Im Gässli 3, 4413 **Büren**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 20 Tage nach erfolgter Publikation
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 10 Tage nach erfolgter Publikation
4. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen seit der Bekanntmachung beim Richteramt Dorneck-Thierstein, Amthausstrasse 15, 4143 Dornach, einzureichen. Innert 10 Tagen seit Bekanntmachung sind Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 4502 Solothurn, einzureichen.

   Konkursamt Dornach
   4143 Dornach
(00055123)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Portmann-Brönnimann Ingeborg Myrthe**, von Obergerlafingen SO, geboren 26.02.1927, gestorben 23.01.2003, Bahnhofstrasse 52, **2540 Grenchen**
2. *Datum des Schlusses:* 14.01.2004
3. *Bemerkungen:* Ausgeschlagene Erbschaft

   Konkursamt Solothurn
   4501 Solothurn
(00054897)

1. *Schuldner/in:* **Straub Rudolf**, von Wanzwil BE, geboren 04.01.1965, Ruffinistrasse 8, **2540 Grenchen**
2. *Datum des Schlusses:* 16.01.2004

   Konkursamt Solothurn
   4501 Solothurn
(00055073)

Lastenverzeichnisse
Cahier des charges
Elenchi degli oneri

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldnerin:* **Merckx AG Hoch- und Tiefbau**, Breitenbachstrasse 76, 4227 **Büsserach**
2. *Auflagefrist:* 26.01.2004 bis 16.02.2004
3. *Bemerkungen:* Lastenverzeichnis und Inventar liegen beim Konkursamt zur Einsicht auf. Der Kollokationsplan wird später aufgelegt.
   Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 20 Tagen seit der Bekanntmachung beim Richteramt Dornack-Thierstein, Amthausstrasse 15, 4143 Dornach, einzureichen. Innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung sind Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 4502 Solothurn, einzureichen.

   Konkursamt Dornach
   4143 Dornach
(00055115)

SZ

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldner/in:* **Badertscher-Treiber Elisabeth, Nachlass**, von Lauperswil BE, geboren 23.07.1935, gestorben 13.09.2003, whft. gew. Kelmattstrasse 10, **6403 Küssnacht**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 18.12.2003
   Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Küssnacht zu melden. Die Schuldner werden darauf hingewiesen, dass Zahlungen nur noch befreiende Wirkung haben, sofern diese an das unterzeichnete Konkursamt geleistet werden.

   Konkursamt Küssnacht am Rigi
   6403 Küssnacht
(02086158)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldnerin:* **Sabbatini AG**, Burgrain 6, 8852 **Altendorf**
2. *Konkurseröffnung:* 06.03.2003
3. *Konkurseinstellung:* 20.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 02.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'500.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt March
   8853 Lachen
(02086200)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldnerin:* **Enviro Technik AG**, Marktstrasse 20, 8853 **Lachen**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 20 Tage nach erfolgter Publikation
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 10 Tage nach erfolgter Publikation
4. *Bemerkungen:* Neuauflage des Kollokationsplanes und des Inventars bedingt durch den Abschluss eines Vergleiches in dem gegen die Konkursverwaltung geführten Kollokationsprozess.
   Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March in Lachen ab 23. Januar 2004 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtungen des Kollkationsplanes sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes March, Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen beim Bezirksgerichtspräsidenten der March anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

   Konkursamt March
   8853 Lachen
(00054955)

1. *Schuldnerin:* **Gryw AG Immobiliengesellschaft**, Chaltenbodenstrasse 26, 8834 **Schindellegi**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
   Das Lastenverzeichnis betrifft das folgende Grundstück:
   In der Gemeinde Feusisberg
   Grundbuch Nr. 1070, Plan U 102
   Selbständiges und dauerndes Baurecht an 3'239 m2 für Geschäftslokalitäten i.S. von Art. 675 und 779 ZGB und laut UP 52 vom 24. Februar 1977.
   Dauer: bis 31. Oktober 2059
   Belastetes Grundstück: GBNr. 569
   Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 2004 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Höfe, Roosstrasse 3, 8832 Wollerau, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis rechtskräftig.

   Konkursamt Höfe
   8832 Wollerau
(02086142)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldnerin:* **TP Consulting GmbH**, Herrengasse 17, 8853 **Lachen**
2. *Datum des Schlusses:* 23.12.2003

   Konkursamt March
   8853 Lachen
(00054949)

TG

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldnerin:* **SCC swisscare catering ag**, Hauptstr. 66, 8280 **Kreuzlingen**
2. *Konkurseröffnung:* 24.09.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 26.02.2004
5. *Bemerkungen:* Die Konkursverwaltung beabsichtigt, nach Ablauf der Eingabefrist sämtliche beweglichen Gegenstände der Konkursmasse (z.B. Inventar Kantinenbetrieb, Kühlfahrzeug) gesamthaft oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten. Kaufsofferten müssen bis spätestens 26.2.2004 beim Kant. Konkursamt eingegangen sein. Innert gleicher Frist haben sich ferner alle Beteiligten, welche allenfalls vom Recht des höheren Angebotes nach SchKG Art. 256 Abs. 3 Gebrauch machen wollen, beim Kant. Konkursamt zu melden.

   Konkursamt des Kantons Thurgau
   8510 Frauenfeld
(02084368)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldnerin:* **eEnterprises Holding AG**, Walzmühlestrasse 51, 8500 **Frauenfeld**
2. *Konkurseröffnung:* 10.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 13.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 05.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt des Kantons Thurgau
   8510 Frauenfeld
(02084370)

1. *Schuldner/in:* **Degani Willi, Nachlass**, von Diepoldsau, geboren 17.04.1938, gestorben 22.07.2003, whft. gew. Hermann-Greulichstrasse 21, **9320 Arbon**
2. *Konkurseröffnung:* 11.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 13.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 05.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 2'000.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt des Kantons Thurgau
   8510 Frauenfeld
(02084372)

1. *Schuldnerin:* **Keram-Anlagen AG**, Säntisstrasse 4, 8280 **Kreuzlingen**
2. *Konkurseröffnung:* 05.11.2003
3. *Konkurseinstellung:* 12.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 05.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'000.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt des Kantons Thurgau
   8510 Frauenfeld
(02084374)

1. *Schuldnerin:* **H & T GmbH**, Im Säntisblick, Wolfikon, 8514 **Bissegg**
2. *Konkurseröffnung:* 04.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 14.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 05.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt des Kantons Thurgau
   8510 Frauenfeld
(02084376)

1. *Schuldnerin:* **GWf - AG**, Obere Mühlestrasse 5, 8598 **Bottighofen**
2. *Konkurseröffnung:* 08.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 15.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 05.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'500.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt des Kantons Thurgau
   8510 Frauenfeld
(02084380)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Bruderer Max, Nachlass**, von Teufen AR, geboren 25.04.1940, gestorben 28.05.2003, whft. gew. Kappelerstr. 10, **8500 Frauenfeld**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 27.01.2004 bis 16.02.2004
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 27.01.2004 bis 05.02.2004
4. *Bemerkungen:* Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramt Frauenfeld gerichtlich anhängig zu machen.
   Beschwerden gegen das Inventar sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.

   Konkursamt des Kantons Thurgau
   8510 Frauenfeld
(02084382)

1. *Schuldner/in:* **Dietschi Gabriele**, von Russikon ZH und Adelboden BE, geboren 09.01.1962, Berkmüllerstrasse 4, **9545 Wängi**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 27.01.2004 bis 16.02.2004
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 27.01.2004 bis 05.02.2004
4. *Bemerkungen:* Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramt Münchwilen gerichtlich anhängig zu machen.
   Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.

   Konkursamt des Kantons Thurgau
   8510 Frauenfeld
(02084386)

1. *Schuldner/in:* **Yildirim Devlet**, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 23.04.1979, Sportplatzstrasse 2, **8580 Amriswil**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 27.01.2004 bis 16.02.2004
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 27.01.2004 bis 05.02.2004
4. *Bemerkungen:* Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramt Amriswil gerichtlich anhängig zu machen.
   Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.
   Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Artikel 260 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen sind innert der Anfechtungsfrist des Inventars beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

   Konkursamt des Kantons Thurgau
   8510 Frauenfeld
(02084388)

1. *Schuldner/in:* **Schoch Pascal**, von Fischingen, geboren 11.09.1968, Rütistr. 4a, **9542 Münchwilen TG**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 27.01.2004 bis 16.02.2004
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 27.01.2004 bis 05.02.2004
4. *Bemerkungen:* Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramt Amriswil gerichtlich anhängig zu machen.
   Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, sind beim Oberge-

richt des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.
Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Artikel 260 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen sind innert der Anfechtungsfrist des Inventars beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.
Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld
(02084390)

---

1. *Schuldner/in:* **Jakob Josef**, von Lauperswil, geboren 05.12.1947, Rothaldenstrasse 3, **9532 Rickenbach b. Wil**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 27.01.2004 bis 16.02.2004
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 27.01.2004 bis 05.02.2004
4. *Bemerkungen:* Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramt Sirnach gerichtlich anhängig zu machen.
Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.
Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld
(02084394)

---

1. *Schuldner/in:* **Kapl Michael**, von Amriswil, geboren 23.06.1973, Sangenstrasse 1, **8575 Bürglen TG**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 27.01.2004 bis 16.02.2004
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 27.01.2004 bis 16.02.2004
4. *Bemerkungen:* Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramt in 8575 Bürglen gerichtlich anhängig zu machen.
Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.
Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Artikel 260 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen sind innert der Anfechtungsfrist des Inventars beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.
Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld
(02086132)

---

1. *Schuldner/in:* **Gerteis René**, von Zürich, geboren 25.08.1971, Hirschenweg 2, **8580 Amriswil**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 27.01.2004 bis 16.02.2004
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 27.01.2004 bis 05.02.2004
4. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Neon EDV Gerteis", Hirschenweg 2, 8580 Amriswil.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramt Amriswil gerichtlich anhängig zu machen.
Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.
Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Artikel 260 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen sind innert der Anfechtungsfrist des Inventars beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.
Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld
(02086228)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Bayraktar Ayfer**, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 18.02.1964, Châtelstrasse 16, **8355 Aadorf**
2. *Datum des Schlusses:* 14.01.2004
Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld
(02086134)

TI

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

---

1. *Debitore/debitrice:* **Milani Bruno Piero Ferruccio, eredità giacente, 6833 Vacallo**
2. *Data della dichiarazione di fallimento:* 08.01.2004
Avvertenza: La pubblicazione riguardo il tipo, la procedura, il termine di registrazione ecc. seguirà più tardi.
Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio
(02086392)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Debitrice:* **SwissCeram SA in liquidazione**, Via Pré d'Là, 6814 **Lamone**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 01.12.2003
3. *Procedura:* sommaria
4. *Termine di notificazione per i crediti:* 23.02.2004
5. *Osservazioni:* I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.
Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando CHF 3'000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (STF 64.III.167).
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello
(02086278)

---

1. *Debitrice:* **Lazzaroni Termosanitari Sagl**, 6966 **Villa Luganese**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 17.12.2003
3. *Procedura:* sommaria
4. *Termine di notificazione per i crediti:* 23.02.2004
5. *Osservazioni:* I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.
Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando CHF 3'000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (STF 64.III.167).
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello
(02086280)

---

1. *Debitore/debitrice:* **Griga nata Cattaneo Michela**, di Braggio GR e Huttwil, Nato il 29.04.1968, **6983 Magliaso**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 20.11.2003
3. *Procedura:* sommaria
4. *Termine di notificazione per i crediti:* 23.02.2004
5. *Osservazioni:* I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.
Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando CHF 3'000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (STF 64.III.167).
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello
(02086286)

---

1. *Debitore/debitrice:* **Griga Marc**, di Huttwil, Nato il 09.01.1971, **6983 Magliaso**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 18.11.2003
3. *Procedura:* sommaria
4. *Termine di notificazione per i crediti:* 23.02.2004
5. *Osservazioni:* I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.
Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando CHF 3'000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (STF 64.III.167).
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello
(02086294)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Debitore/debitrice:* **Awokande Williams Tunde**, nazionalità: Nigeria, Nato il 08.02.1967, **6862 Rancate**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 25.11.2003
3. *Sospensione del fallimento:* 12.01.2004
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 02.02.2004
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000.00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. *Osservazioni:* I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 2 febbraio 2004, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello
(02086300)

---

1. *Debitrice:* **Degway Sagl**, Via del Melo, 6807 **Taverne**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 01.12.2003
3. *Sospensione del fallimento:* 12.01.2004
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 02.02.2004
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000.00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. *Osservazioni:* I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 2 febbraio 2004, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello
(02086308)

---

1. *Debitrice:* **Camà SA**, Via Lucchini 7, 6900 **Lugano**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 17.12.2003
3. *Sospensione del fallimento:* 12.01.2004
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 02.02.2004
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000.00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. *Osservazioni:* I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 2 febbraio 2004, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello
(02086312)

---

1. *Debitrice:* **The Virtual Identity Sagl**, Via Cureglia 7c, 6949 **Comano**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 20.11.2003
3. *Sospensione del fallimento:* 12.01.2004
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 02.02.2004
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000.00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. *Osservazioni:* I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 2 febbraio 2004, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello
(02086316)

---

1. *Debitore/debitrice:* **Ippolito Carmen, 6500 Bellinzona**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 05.11.2003
3. *Sospensione del fallimento:* 13.01.2004
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 02.02.2004
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000.00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. *Osservazioni:* I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a quest'Ufficio, entro il termine del 2 febbraio 2004, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.
Ufficio fallimenti di Bellinzona
6500 Bellinzona
(02086348)

---

1. *Debitrice:* **Recoma SA**, 6523 **Preonzo**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 17.12.2003
3. *Sospensione del fallimento:* 24.12.2003
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 02.02.2004
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000.00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. *Osservazioni:* I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a quest'Ufficio, entro il termine del 2 febbraio 2004, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.
Ufficio fallimenti di Bellinzona
6500 Bellinzona
(02086350)

---

1. *Debitrice:* **Capemo SA in liquidazione**, 6599 **Robasacco**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 12.12.2003
3. *Sospensione del fallimento:* 13.01.2004
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 02.02.2004
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000.00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. *Osservazioni:* I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a quest'Ufficio, entro il termine del 2 febbraio 2004, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.
Ufficio fallimenti di Bellinzona
6500 Bellinzona
(02086352)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Debitore/debitrice:* **Fiocchi Marco**, di Bussy-Chardonnay, Nato il 03.10.1953, **6945 Origlio**
2. *Osservazioni:* Si rende noto che a datare dal 26 gennaio 2004 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria.
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello
(02084378)

---

1. *Debitrice:* **PPC Pizza Production Company SA**, Via Besso 57, 6900 **Lugano**
2. *Osservazioni:* Si rende noto che a datare dal 26 gennaio 2004 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria.
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello
(02086324)

---

1. *Debitrice:* **Motelcast Sagl**, 6532 **Castione**
2. *Osservazioni:* Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 28 gennaio 2004, la graduatoria.
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'Autorità giudiziaria, entro 20 giorni dal deposito.
In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.
Ufficio fallimenti di Bellinzona
6500 Bellinzona
(02086354)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Debitrice:* **Metalriva SA**, Via Motta 4, 6828 **Balerna**
2. *Data di chiusura:* 13.01.2004
Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio
(02086306)

---

1. *Debitore/debitrice:* **Sorrentino Gerardo Antonio, eredità giacente, 6600 Locarno**
2. *Data di chiusura:* 12.01.2004
Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI
(02086314)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. *Debitrice:* **Beag Bauedil AG**, , 6805 **Mezzovico**
2. *Luogo e data della vendita all'incanto:* 6962 Viganello, 25.03.2004.

3. *Ora/Locale:* 14.00 ora, Sala incanti dell'Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano, Via al Fiume 7
4. *Oggetti da vendere all'incanto:* Beni immobili siti in territorio del comune di:
1. Camignolo
Ubicazione: Quadrone, Part. 418
prato 2'072 m2
Valore di stima ufficiale: CHF 3'108.-
Valore di stima peritale: CHF 31'000.-
2. Mezzovico-Vira
Ubicazione: Sceresa, Part. 70
A edificio aziendale, officina 4'208 m2
B edificio aziendale di altro tipo 61 m2
C edificio amministrativo 63 m2
D edificio per elettricità 9 m2
NE superficie non edificata 6'130 m2
Valore di stima ufficiale: CHF 2'651'810.-
Valore di stima peritale: CHF 5'850'000.-
Ubicazione: Sceresa, Part. 74
A edificio aziendale, officina 2'470 m2
NE superficie non edificata 2'341 m2
Valore di stima ufficiale: CHF 1'379'968.-
Valore di stima peritale: CHF 4'200'000.-
Ubicazione: Pozzone, Part. 86
NE superficie non edificata 355 m2
Valore di stima ufficiale: CHF 710.-
Valore di stima peritale: CHF 5'500.-
Ubicazione: Pozzone, Part. 87
NE superficie non edificata 3'988 m2
Valore di stima ufficiale: CHF 19'940.-
Valore di stima peritale: CHF 60'000.-
Le particelle 86 e 87 verranno vendute in un unico blocco.
5. *Osservazioni:* Termine per la notifica di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari): si fa riferimento ai rispettivi elenchi oneri depositato il 23 giugno 2003 presso l'Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano, 6962 Viganello
Le condizioni d'asta: sono depositate e visibili presso lo scrivente Ufficio a partire dall'8 marzo 2004 e per 10 giorni consecutivi.
Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16.12.1983.
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(02084364)

---

1. *Debitrice:* **Biglas SA in liquidazione**, , 6805 **Mezzovico**
2. *Luogo e data della vendita all'incanto:* 6962 Viganello, 25.03.2004.
3. *Ora/Locale:* 15.30 ora, Sala incanti dell'Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano, Via al Fiume 7
4. *Oggetti da vendere all'incanto:* Beni immobili siti in territorio del comune di Mezzovico-Vira
1. Ubicazione: Sceresa, Part. 149
A edificio 1'157 m2
B edificio 18 m2
C edificio 11 m2
NE superficie non edificata 1'122 m2
- rivestimento duro
- humus
Valore di stima ufficiale: CHF 921'151.-
2. Ubicazione: Sceresa, Part. 167
A edificio 4 m2
B edificio 2 m2
C edificio 12 m2
NE superficie non edificata 309 m2
- rivestimento duro
- humus
Valore di stima ufficiale: CHF 6'213.-
3. Ubicazione: Sceresa, Part. 1458
A edificio 160 m2
NE Superficie non edificata 1'114 m2
- rivestimento duro
- humus
Valore di stima ufficiale: CHF 1'114.-
Valore di stima peritale part. 149, 167 e 1458: CHF 2'350'000.-
I mappali verranno realizzati in un unico blocco.
5. *Osservazioni:* Termine per la notifica di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari): si fa riferimento ai rispettivi elenchi oneri depositato il 23 giugno 2003 presso l'Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano, 6962 Viganello
Le condizioni d'asta: sono depositate e visibili presso lo scrivente Ufficio a partire dall'8 marzo 2004 e per 10 giorni consecutivi.
Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16.12.1983.
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(02084384)

---

1. *Debitrice:* **Boschetti Technologies SA**, , 6805 **Mezzovico**
2. *Luogo e data della vendita all'incanto:* 6962 Viganello, 25.03.2004.
3. *Ora/Locale:* 15.00 ora, Sala incanti dell'Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano, Via al Fiume 7, 6962 Viganello
4. *Oggetti da vendere all'incanto:* Beni immobili siti in territorio del comune di Mezzovico-Vira,
Ubicazione: Sceresa,
Part. 59
A edificio 4'382 m2
B edificio 3'578 m2
C edificio 53 m2
D edificio 19 m2
E edificio 5 m2
F edificio 19 m2
NE superficie non edificata 2'258 m2
- humus
- rivestimento duro
Valore di stima ufficiale: CHF 2'269'272.-
Part. 114
A edificio 35 m2
B edificio 9 m2
C edificio 22 m2
NE superficie non edificata 316 m2
- humus
- rivestimento duro
Valore di stima ufficiale: CHF 25'744.-
Valore di stima peritale part. 59 + 114: CHF 4'440'000.-
I mappali verranno venduti in un unico blocco.
5. *Osservazioni:* Termine per la notifica di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari): si fa riferimento ai rispettivi elenchi oneri depositato il 23 giugno 2003 presso l'Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano, 6962 Viganello
Le condizioni d'asta: sono depositate e visibili presso lo scrivente Ufficio a partire dall'8 marzo 2004 e per 10 giorni consecutivi.
Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16.12.1983.
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(02084398)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Debitrice:* **Tea Room Pasticceria Borgo SA**, 6616 **Losone**
2. *Osservazioni:* Avviso d'asta pubblica (art. 257 LEF)
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno rende noto che giovedì 5 febbraio 2004 dalle ore 09.30 in avanti avrà luogo a Losone, in Via Rivercegno 12, presso l'ex laboratorio della fallita, un'asta pubblica per la vendita dei seguenti beni:
1 lavastoviglie industriale "Frebal", 2 gruppi planetario "Frebal", 1 impastatrice "Kolb BT 200" 100 kg, 3 impastatrici "Artoflex", 1 bilancia industriale "Busch-Pesatec 60 kg", 4 celle frigorifere, 1 forno elettrico "Elektro Grant", 1 forno elettrico "Frebal-Debag München-Monsun", 1 gruppo per gipfel "Frebal", 1 sfogliatrice "Frebal", 1 tranciatrice "Frebal Eberhardt", 2 bilance "Omega-Pesatec 15 kg", 1 macchina pulisci ripiani "KD Putz", 1 congelatore "Frebal Küleg", 1 frigorifero inox "Kolb BHF", tavoli da lavoro con ripiani inox, carrelli a ripiani per forno, stampi, tortiere, bacinelle, porta-panettoni, armadi, ecc.
Per la visione di beni è previsto un sopralluogo giovedì 29 gennaio 2004, dalle ore 15.00 alle ore 16.00.
Le condizioni d'asta saranno rese note al momento dell'incanto.
Si avverte che ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista a nome e per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.
Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI

(02084456)

---

1. *Debitrice:* **ADNR Technology Services Sagl**, 6648 **Minusio**
2. *Osservazioni:* Avviso d'incanto (art. 257 LEF)
L'ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che venerdì 30 gennaio 2004, dalle ore 15.00 in avanti avrà luogo ad Ascona, presso il Garage Cristallina SA, Via Circonvallazione 27, un asta pubblica per la vendita di:
- un veicolo Land Rover Discovery 3.9 l, modello 01.1995
- un rimorchio per trasporto cose Heinemann Z 1020, modello 06.1998
I beni potranno essere esaminati lo stesso giorno dell'incanto, dalle ore 14.30 alle 15.00.
Le condizioni d'asta saranno rese note al momento dell'incanto.
Si avverte comunque già sin d'ora che ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista a nome e per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.
Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI

(02086238)

UR

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldnerin:* **Hiltbrunner & Co. AG**, Gotthardstrasse 103, 6472 **Erstfeld**
2. *Konkurseröffnung:* 19.12.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 21.02.2004
Konkursamt Uri
6460 Altdorf

(02086154)

VD

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Débiteur/débitrice:* **Bianchi René**, décédé(e) le 26.09.2003, qv. dom. avenue de France 17, **1004 Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 02.12.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 23.02.2004
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(02082118)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Barraud Jocelyne**, né(e) le 03.10.1944, Burenoz 37 c, **1000 Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 28.11.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 23.02.2004
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(02082120)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Boillat Patrick**, de Loveresse, né(e) le 05.10.1973, avenue de Tivoli 64, **1007 Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 18.12.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 23.02.2004
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(02082124)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Staudte Monique, succession répudiée**, né(e) le 08.09.1949, décédé(e) le 17.03.2003, qv. dom. chemin du Vanil 6, **1006 Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 05.09.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 23.02.2004
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(02082130)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Freddi Patrice**, gypserie-peinture, de Villaraboud FR, né(e) le 27.08.1962, chemin des Esserts 26, **1000 Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 26.11.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 23.02.2004
5. *Remarques:* (Vers-chez-les-Blancs).
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(02082132)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Lanni Patrizia**, nationalité: Italie, né(e) le 16.03.1978, act. dom. Grand-Rue 8, **1110 Morges**
2. *Déclaration de faillite:* 20.11.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 23.02.2004
5. *Remarques:* Préc. domiciliée Marc-Dufour 5, à Lausanne.
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(02082136)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Pilloud Marcel Robert, succession répudiée**, de Pomy, né(e) le 19.07.1938, décédé(e) le 30.07.2003, q.v. C/EMS Bru, **1422 Grandson**
2. *Déclaration de faillite:* 23.09.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 23.02.2004
5. *Remarques:* Cette faillite suspendue pour défaut d'actif le 21 octobre 2003, clôturée le 28 novembre 2003, a été reouverte le 13 janvier 2004 ensuite de la découverte d'un nouvel actif.
Office des faillites de Grandson
1422 Grandson

(02086178)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Monti Philippe, succession répudiée**, de Ste-Croix, né(e) le 06.04.1949, décédé(e) le 27.10.2003, q.v. rue du Petit Montreux 5, **1450 Ste Croix**
2. *Déclaration de faillite:* 15.12.2003
3. *Procedure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 23.02.2004
Office des faillites de Grandson
1422 Grandson

(02086182)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Emer Giuseppina, succession répudiée**, nationalité: Italie, né(e) le 20.08.1914, décédé(e) le 06.07.2003, q.v. Ch. de Floreyres 32, **1400 Yverdon-les-Bains**
2. *Déclaration de faillite:* 31.12.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 23.02.2004
Office des faillites d'Yverdon-Orbe
1401 Yverdon-les-Bains

(02086186)

---

1. *Débitrice:* **Cilo SA**, chemin du Raffort 1, 1032 **Romanel-sur-Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 02.12.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 23.02.2004
5. *Remarques:* but: achat et vente, fabrication de tous genres de véhicules avec ou sans moteur.
Propriétaire de la parcelle no 298, commune de Romanel-sur-Lausanne.
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(02086188)

---

1. *Débitrice:* **Delta-Techniques Eclairages SA**, Rue de Neuchâtel 37, 1400 **Yverdon-les-Bains**
2. *Déclaration de faillite:* 04.11.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 23.02.2004
5. *Remarques:* But: établissement de projets d'éclairage et conceptions de systèmes d'économie d'énergie; importation et vente d'appareils d'éclairages; éclairage de sécurité et de secours
Office des faillites d'Yverdon-Orbe
1401 Yverdon-les-Bains

(02086194)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Casale Giovanni**, carrossier, nationalité: Italie, né(e) le 18.04.1940, route d'Echallens 14, **1037 Etagnières**
2. *Déclaration de faillite:* 16.12.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 23.02.2004
5. *Remarques:* inscrit au Registre du commerce comme titulaire de la raison individuelle: Carrosserie, Garage G. Casale, à Etagnières.
Propriétaire de l'immeuble sis sur la commune d'Etagnières, parcelle no 125, fo 8, au lieu-dit "Route d'Echallens 10" et "Route d'Echallens 12".
Cette faillite ne concerne pas la raison sociale: Carrosserie Garage Casale Sàrl, à la même adresse.
Office des faillites d'Echallens
1040 Echallens

(02086198)

---

1. *Débitrice:* **Polymatch SA**, Le Trési 3, 1028 **Préverenges**
2. *Déclaration de faillite:* 16.12.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 23.02.2004
5. *Remarques:* études et exécution de constructions, notamment en matière sportive; commerce de produits s'y rapportant.
Office des faillites de Morges-Aubonne
1110 Morges

(02086204)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Staremberg Jean-Louis, succession répudiée**, de Ebnat-Kappel SG, né(e) le 17.11.1937, décédé(e) le 08.09.2003, q.v. Bochet 20, **1024 Ecublens**
2. *Déclaration de faillite:* 29.12.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 23.02.2004
5. *Remarques:* fils de Jules Cyprien Staremberg et de Rosa née Bächler.
Office des faillites de Morges-Aubonne
1110 Morges

(02086206)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Corpataux Jean-Pierre**, né(e) le 11.06.1974, Route de St-Cergue, **1261 Trélex**
2. *Déclaration de faillite:* 11.11.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 23.02.2004
5. *Remarques:* titulaire de la raison individuelle "KOD", Rue du Borgeaud 16, 1196 Gland
Office des faillites de Nyon-Rolle
1260 Nyon

(02086212)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débiteur/débitrice:* **Martin Jacques**, de Ste-Croix, né(e) le 28.02.1951, act. dom. Moulins 93, **1400 Yverdon**
2. *Déclaration de faillite:* 11.12.2003
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 02.02.2004
4. *Avance de frais:* CHF 3'500.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture, Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

5. *Remarques:* Exploitant le bar à café H20, Valentin 14, à Lausanne, anciennement domicilié Valentin 14, à Lausanne.
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(02082148)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Woodtli Christa**, vendeuse de profession, de Oftringen AG, né(e) le 08.12.1950, route de Donatyre 7, **1580 Avenches**
2. *Déclaration de faillite:* 16.12.2003
3. *Suspension de faillite:* 12.01.2004
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 02.02.2004
5. *Avance de frais:* CHF 4'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. *Remarques:* associée-gérante dans la société Life Style Geschenkideen Woodtli GmbH dont le siège est à 3280 Greng
Office des faillites de Payerne-Avenches
1530 Payerne
(02086172)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Mera Catalina, succession répudiée**, né(e) le 04.04.1930, décédé(e) le 26.09.2003, q.v. Léman 6, **1815 Clarens**
2. *Déclaration de faillite:* 08.12.2003
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 02.02.2004
4. *Avance de frais:* CHF 3'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites de Montreux
1820 Montreux
(02086174)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Schilter Alain**, de Lausanne, Beaulieu 33, **1004 Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 14.08.2003
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 02.02.2004
4. *Avance de frais:* CHF 5'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(02086190)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Ryffel Serge, succession répudiée**, de Stäfa ZH, né(e) le 01.05.1928, décédé(e) le 03.02.2003, **-, 1038 Bercher**
2. *Déclaration de faillite:* 15.12.2003
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 02.02.2004
4. *Avance de frais:* CHF 5'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites d'Echallens
1040 Echallens
(02086196)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Urfa Mehmet**, nationalité: Turquie, né(e) le 20.06.1956, Gilamont 67, **1800 Vevey**
2. *Déclaration de faillite:* 13.11.2003
3. *Suspension de faillite:* 19.01.2004
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 02.02.2004
5. *Avance de frais:* CHF 5'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. *Remarques:* titulaire de la raison individuelle "commerce de produits orientaux"
Office des faillites de Vevey
1800 Vevey
(02086240)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débiteur/débitrice:* **Wulff Ann-Elisabeth**, de Ste-Croix, né(e) le 24.08.1957, Général-Guisan 30, **1009 Pully**
2. *Remarques:* L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 12 février 2004, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables art. 32 OAOF).
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété - art. 49 et 80 OAOF).
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(02082154)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Blaser Faouzi Gabriel, succession répudiée**, de Lausanne et Langnau im Emmental, né(e) le 05.04.1961, décédé(e) le 30.03.2003, qv. dom. avenue de la Confrérie 23, **1008 Prilly**
2. *Remarques:* L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 12 février 2004, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(02082162)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Degoumois Daniel**, de Tramelan, né(e) le 24.05.1947, chemin des Plantées 11, **1131 Tolochenaz**
2. *Remarques:* Fils de Raymond Georges et de Liliane Alice née Droz.
L'état de collocation, comprenant deux états des charges, est déposé à l'office où il peut être consulté.
Date du dépôt: 23 janvier 2004
Délai pour intenter action en opposition au 12 février 2004, sinon l'état de collocation et les états des charges seront considérés comme acceptés.
La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (revendications de propriété - art. 49 et 80 OAOF).
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables - art. 32 OAOF) pendant 10 jours (art. 17 LP).
Office des faillites de Morges-Aubonne
1110 Morges
(02082242)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Chevalier Louis Charles, succession répudiée**, de Eclépens, Lussery-Villars et Vufflens-la-Ville, né(e) le 29.08.1923, décédé(e) le 23.06.2003, qv. dom. Grand-Rue, **1137 Yens**
2. *Remarques:* Fils d'Alfred Louis et de Teresa Carolina née Invernizzi.
Date du dépôt: 23 janvier 2004
Délai pour intenter action en opposition au 12 février 2004, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (revendications de propriété - art. 49 et 80 OAOF).
Office des faillites de Morges-Aubonne
1110 Morges
(02082246)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Crottaz Claude Louis**, de St-Barthélémy, né(e) le 25.05.1927, chemin des Bâches 7, **1030 Bussigny**
2. *Remarques:* fils de Vincent et de Céline née Bovay.
Inscrit au registre du commerce sous la raison individuelle Claude Crottaz, transport de personnes et de marchandises; cargo domicile, Vallon 11, 1030 Bussigny.
L'état de collocation complémentaire relatif à l'admission d'une production tardive en 2e classe ainsi que d'une production préalablement suspendue cf. à l'article 59 OAOF en 3e classe, est déposé au bureau de l'office où il peut être consulté.
Date du dépôt: 23 janvier 2004.
Délai pour intenter action en opposition au 12 février 2004, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Morges-Aubonne
1110 Morges
(02086210)

---

1. *Débitrice:* **SYNTIS SA (anc. AMTECH-CHIMIE SA - AMTECH-CHEMIE AG)**, Z.I. Ecorcheboeuf, 1084 **Carrouge**
2. *Remarques:* (anc. Parc Scientifique EPFL, bâtiment A, 1015 Ecublens)
commerce, production, distribution et commercialisation de produits chimiques, en particulier de solvants et de réactifs sous forme de consommables; commerce, représentation et commercialisation de matériels destinés à l'industrie, notamment de produits de sécurité destinés à la protection de l'environnement et les dangers du feu
L'administration de la faillite ayant admis trois productions tardives en 3e classe, l'état de collocation complémentaire est déposé à l'Office où il peut être consulté.
Les actions en contestation de l'état de collocation modifié doivent être introduites d'ici au 12 février 2004, sinon il sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Moudon-Oron
1510 Moudon
(02086220)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Kauert Edda, succession répudiée**, de Genève et Dotzingen, né(e) le 30.12.1939, décédé(e) le 31.07.2003, q.v. route de St-Cergue 24bis, **1260 Nyon**
2. *Remarques:* L'état de collocation de la faillite est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 12 février 2004 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Nyon-Rolle
1260 Nyon
(02086222)

---

1. *Débitrice:* **ATG Sàrl**, Av. Général-Guisan 40, 1800 **Vevey**
2. *Remarques:* activités dans le domaine de la décoration d'intérieur, y compris pose de sols (moquettes et autres)
Date du dépôt: 23 janvier 2004
Les actions en contestaton de l'état de collocation doivent être introduites d'ici au 12 février 2004, sinon il sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OAOF).
Dans un délai échéant le 2 février 2004, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse, art. 260 LP, au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47 al. 1 et 49 OAOF).
A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'Office deviendront exécutoires.
Office des faillites de Vevey
1800 Vevey
(02086246)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Débiteur/débitrice:* **Amiguet Jean-Pierre**, dessinateur en bâtiment, de Gryon VD, né(e) le 30.12.1945, chemin des Cinq-Sols 3, **1312 Eclépens**
2. *Date de la clôture:* 12.01.2004
Office des faillites de Cossonay
1304 Cossonay-Ville
(02082238)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Bornoz Juliette Elise, succession répudiée**, de Vaugondry VD, né(e) le 23.07.1915, décédé(e) le 10.06.2003, q.v. Institution d'Espérance, **1163 Etoy**
2. *Date de la clôture:* 16.01.2004
3. *Remarques:* fille de Ami Gustave et de Jenny née Thonney.
Office des faillites de Morges-Aubonne
1110 Morges
(02086216)

---

1. *Débitrice:* **Seatra SA**, rue César-Soulié 5, 1260 **Nyon**
2. *Date de la clôture:* 16.01.2004
Office des faillites de Nyon-Rolle
1260 Nyon
(02086226)

Widerruf des Konkurses
Révocation de faillite
Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

1. *Débiteur/débitrice:* **Zahno Louis, succession répudiée**, de Tavel et Guin, né(e) le 19.06.1935, décédé(e) le 24.03.2003, qv. dom. avenue de Morges 149, **1004 Lausanne**
2. *Date de la révocation:* 29.12.2003
3. *Remarques:* Le président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne a en même temps ordonné la réhabilitation de la mémoire du défunt.
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(02082164)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Lavater Hans Caspar, succession répudiée**, de Zürich, né(e) le 01.02.1916, décédé(e) le 26.04.2003, q.v. Av. de Belmont 13, **1820 Montreux**
2. *Date de la révocation:* 13.01.2004
3. *Remarques:* fils d'Emile et de Mary née Sloman
Le président du Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois a ordonné la réhabilitation de la mémoire du défunt.
Office des faillites de Montreux
1820 Montreux
(02086176)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. *Débitrice:* **R. et P. Frehner SNC**, 1852 **Roche**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1860 Aigle, 01.03.2004.
3. *Heure/local:* 14.00 heure, salle des ventes de l'Office des faillites, Av. Chevron 2
4. *Objets des enchères:* Local artisanal en PPE
Commune de Roche
Au lieu dit: "La Coche"
En fait: dans la PPE "Centre la Coche"
Parcelle RF no 584:
Unité de PPE de 34/1000 de p. 235 avec droit exclusif sur: PPE "Centre la Coche"
Bâtiment A, deuxième étage: local artisanal de 223 m2 environ.
Lot 11.
Mentions:
30.10.1989 328719 PPE avant construction, ID. 1998/000868
30.10.1989 328719 Règlement de PPE, ID. 1998/000869
29.09.2003 2003/3818/0 Faillite vpj., ID. 2003/000893.
Estimation fiscale de RG 1994: CHF 325'000.00
Estimation de l'Office des faillites selon rapport dexpertise: CHF 230'000.00
Description: le bâtiment de la Coche a été construit en 1988-1989. Il se situe dans le périmètre du Centre Commercial de Roche-Magros-Denner, entre la route cantonale Aigle-Villeneuve et la voie CFF Brigue-Lausanne. Laccès à la parcelle 584 se fait par un couloir central, sur dallage déficient; elle est composée dune entrée, WC, coin lavabo, cuisinette et de surfaces dexploitation: stockage, show-room et 2 bureaux.
5. *Remarques:* Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport dexpert sont à la disposition des amateurs à l'office soussigné dès le 11 février 2004.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce.
Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16.12.1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.
Visites: sur rendez-vous préalable, tél. 024 468 04 14 qui renseignera.
www.immoencheres.ch/ Réf. 290
Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle
(02081910)

---

1. *Débitrice:* **HPT Holding S.A. en liquidation**, 1009 **Pully**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1304 Cossonay-Ville, 23.04.2004.
3. *Heure/local:* 11.00 heure, rue des Laurelles 6, 2e étage (dans les locaux de la Recette de l'Etat)
4. *Conditions de vente:*
Autres indications: Vente immobilière sur commission rogatoire de l'administration spéciale chargée du dossier
5. *Objets des enchères:* Appartement en PPE de 5 pièces
Commune de Vufflens-la-Ville
"Cuvillard"
Parcelle RF no 855, PPE, propriété par étages, soit part de 156/1000 de P. 757, avec droit exclusif sur: Attique: Appartement d'environ 157 m2 avec balcon d'environ 4 m2, orientation nord-sud-ouest, lot 1 du plan.
Estimation fiscale RG (94) CHF 357'000.-
Estimation de l'office et de l'expert CHF 350'000.-
6. *Remarques:* Les conditions de vente seront déposées au bureau de l'office des faillites, rue des Laurelles 6 à Cossonay-Ville le 23 février 2004. Elles pourront être attaquées dans le délai de dix jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.
Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.
La visite sera annoncée par publication ultérieure.
Pour toutes consultations des dossiers ou renseignements, demander M. R. Pralong, tél. 021 863 61 07, dès le dépôt des conditions de vente.
Office des faillites de Cossonay
1304 Cossonay-Ville
(02084448)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Débitrice:* **La Crêpe d'Or Sàrl**, Centre Bellefontaine, 1163 **Etoy**
2. *Remarques:* But: Exploitation d'une crêperie qui assure une petite restauration.
Appel aux créanciers gagistes
Date du prononcé: 20 novembre 2003
Liquidation spéciale limitée à l'objet du gage constitué par les biens mobiliers se trouvant dans les locaux de la société à Etoy grevés d'un droit de rétention.
Délai pour la production des créances garanties par gage et pour l'annonce des éventuelles revendications de propriété ou de droit préférentiel: 23 février 2004
La faillite a été clôturée le 9 janvier 2004 en ce qui concerne les dettes générales de la société, conformément aux directives du Tribunal Fédéral du 23 juin 1930.
Office des faillites de Morges-Aubonne
1110 Morges
(02082248)

VS

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldner/in:* **Oggier Manfred**, Sandmattenstrasse 2, **3900 Brig-Glis**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 15.12.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Pilzhandel Oggier.
Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen des Schuldners über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlungen an den Schuldner getilgt werden.
Konkursamt Bezirk Brig
3900 Brig
(02086264)

---

1. *Schuldner/in:* **Lauber Florian**, von Täsch und Zermatt VS, geboren 29.03.1973, Südstrasse, **3936 St. German**

2. *Datum der Konkurseröffnung:* 19.01.2004
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* vormals: Mühlackerstrasse 3, 3930 Visp.
Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldner über zur Konkursmasse gehörende Vermögenswerte sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zu admassierende Forderungen können rechtsgültig nur noch über die Konkursverwaltung getilgt werden.
Konkursamt Visp
3930 Visp
(02086270)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Koller-Balogh Gabriella, 3951 Agarn**
2. *Konkurseröffnung:* 06.01.2004
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 30 Tage nach der Publikation
5. *Bemerkungen:* Freihandverkauf des Inventars: Allfälliges Inventar der Konkursmasse wird freihändig verkauft, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen schriftlich dagegen einspricht.
Konkursamt Leuk
3946 Turtmann
(02086244)

1. *Débiteur/débitrice:* **Métrailler Ernest Joseph Maurice, succession, -, 1971 Grimisuat**
2. *Déclaration de faillite:* 17.12.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 30 jours dès la publication
Office des faillites de Sion
1950 Sion
(02086254)

1. *Débiteur/débitrice:* **Jentsch André Michel, succession répudiée**, né(e) le 14.01.1943, décédé(e) le 07.08.2003, **1926 Fully**
2. *Déclaration de faillite:* 24.10.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 23.02.2004
Office des faillites du district de Martigny
1920 Martigny
(02086262)

1. *Débiteur/débitrice:* **Delaloye Romain, succession répudiée**, né(e) le 19.08.1943, décédé(e) le 04.10.2003, **1908 Riddes**
2. *Déclaration de faillite:* 18.11.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 23.02.2004
Office des faillites du district de Martigny
1920 Martigny
(02086266)

1. *Débiteur/débitrice:* **Ingignoli Joseph Marie dit Josy, succession répudiée, 1870 Monthey**
2. *Déclaration de faillite:* 06.01.2004
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 23.02.2004
Office des faillites de Monthey
1870 Monthey 2
(02086288)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Zumtaugwald Franz, ausgeschlagener Nachlass**, Gärtner/Rentner, von Randa und Zermatt VS, geboren 02.01.1954, gestorben 29.10.2003, whft. gew. Treichweg 2, **3930 Visp**
2. *Konkurseröffnung:* 23.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 15.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 02.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 2'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Visp
3930 Visp
(02086272)

1. *Débiteur/débitrice:* **Montandon née Bergonzi Christiane**, route du Cornet 2, **1893 Illarsaz**
2. *Déclaration de faillite:* 17.12.2003
3. *Suspension de faillite:* 15.01.2004
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 02.02.2004
5. *Avance de frais:* CHF 5'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. *Remarques:* exploitant le Café des Deux Ponts à Bex
Office des faillites de Monthey
1870 Monthey 2
(02086290)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Studer Hans-Rudolf, 3954 Leukerbad**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 20 Tage nach erfolgter Publikation
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 10 Tage nach erfolgter Publikation
Konkursamt Leuk
3946 Turtmann
(02086250)

1. *Débitrice:* **Les Ormoz SA**, 3966 **Chalais**
2. *Remarques:* Date du dépôt de l'état de collocation: le 26 janvier 2004.
Délai pour contester: vingt jours dès la date du dépôt (art. 250 LP).
L'inventaire est également déposé.
Délai pour recourir contre l'inventaire: dix jours dès la date du dépôt (art. 32 OAOF).
Office des faillites du district de Sierre
3960 Sierre
(02086260)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Ott Paul E.**, Freienstein / vormals , **3918 Wiler**
2. *Datum des Schlusses:* 16.01.2004
Konkursamt Westlich Raron
3940 Steg VS
(02086256)

1. *Débiteur/débitrice:* **Hofmann Roger Jean Raoul, succession répudiée**, **-, 1950 Sion**
2. *Date de la clôture:* 16.01.2004
Office des faillites de Sion
1950 Sion
(02086258)

1. *Débiteur/débitrice:* **Carrel Yvan, succession répudiée, 1868 Collombey-Muraz**
2. *Date de la clôture:* 19.01.2004
Office des faillites de Monthey
1870 Monthey 2
(02086282)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. *Débiteur/débitrice:* **Donnet Marie-Paule, succession répudiée, 1870 Monthey**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1870 Monthey, 03.03.2004
3. *Heure/local:* 10.00 heure, Salle de Conférences, Crochetan 2, 5e étage
4. *Objets des enchères:* Vente d'un appartement en PPE, au lieu-dit "Plantaud", à Monthey
Commune de Monthey:
PPE no 8050, quote-part 115/1000 du no 3633, fol. 10, droit exclusif sur:
- sous-sol: cave no 6
Taxes cadastrales: Biens-fonds: CHF 16'875.-
Bâtiments: CHF 50'701.-
PPE no 8052, quote-part 419/1000 du no 3633, fol. 10, droit exclusif sur:
- rez: appart. no 8
Taxes cadastrales: Biens-fonds CHF 61'484.-
Bâtiments: CHF 184'729.-
Estimation de l'Office des faillites de Monthey, par expert, des PPE nos 8050 et 8052: CHF 457'300.-
Vente en bloc
Il est précisé que selon le rapport d'expertise, les situations des PPE inscrites au Registre Foncier ne correspondent pas à la disposition réelle du rez et de l'entresol et que, d'autre part, les aménagements réalisés modifient les accès et la répartition des locaux.
5. *Remarques:* Une garantie de CHF 55'000.- devra être versée à l'adjudication, en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque), quel que soit l'adjudicataire, les autres chèques n'étant pas admis.
L'état descriptif de l'immeuble, les états des charges et les conditions de vente seront à la disposition des amateurs, à l'Office des faillites, Crochetan 2, 2e étage, à Monthey, dès le 16 février 2004.
Les enchérisseurs devront se munir de documents justifiant de leur identité. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.
Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à l'Office des faillites de Monthey, pendant les heures d'ouverture des bureaux (tél. 024 471 62 71).
Office des faillites de Monthey
1870 Monthey 2
(02082266)

1. *Débitrice:* **Septo SA**, 3960 **Sierre**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 3960 Sierre, 31.03.2004.
3. *Heure/local:* 15.00 heure, salle annexe du restaurant "Le Bourgeois", Av. du Rothorn 2
4. *Objets des enchères:* Sur la commune de Sierre
Immeubles sis à la place de la Gare à Sierre
Lot 1
Parcelle No 0391, plan no 2, nom local: Sierre, commune de Sierre, place 181 m2, grange et cave b) 195 m2, dépôts-granges-bureaux a) 985 m2, borsaris, installations industrielles.
Il s'agit d'un immeuble comprenant principalement des locaux d'encavage, des dépôts et des bureaux.
Estimation officielle: CHF 3'890'000.-
Estimation des accessoires: CHF 125'000.-
Lot 2
Parcelle No 0389, plan No 2, nom local: Sierre, commune de Sierre, place 425 m2 - sa part les 2/4
Estimation officielle: CHF 247'000.- sa part
Lot 3
Parcelle No 0268, plan No 2 , nom local: Sierre commune de Sierre, chemin 56 m2 - sa part les 2/8
Estimation officielle: CHF 16'700.- sa part
Lot 4
Parcelle No 0388, plan No 2, nom local: Sierre, commune de Sierre, chemin 145 m2 - sa part les 2/16
Estimation officielle: CHF 28'300.- sa part
Immeubles sis à Glarey à Sierre
Lot 5
Parcelle No 8113, plan No 5, nom local: Glarey, commune de Sierre, pressoir 60 m2, place 7 m2 - sa part les 9/10
Estimation officielle: CHF 19'000.- sa part
Lot 6
Parcelle No 8111, plan No 5, nom local: Glarey, commune de Sierre, place 140 m2
Estimation officielle: CHF 22'500.-
Lot 7
Parcelle No 8112, plan No 5, nom local: Glarey, commune de Sierre, habitation 92 m2, place 38 m2 - sa part les 2/16
Estimation officielle: CHF 2'600.- sa part
Lot 8
Parcelle No 7925, plan No 5, nom local: Glarey, commune de Sierre, habitation 49 m2 - sa part 3/24
Estimation officielle: CHF 2'200.- sa part
Lot 9
Parcelle No 0623, plan No 5, nom local: Glarey, commune de Sierre, place 73 m2 - sa part les 1/18
Estimation officielle: CHF 1'000.- sa part
Les copropriétaires des parcelles No 0268, 0388, 0389, 8113, 8112, 7925 et 0623, ne pourront exercer leur droit de préemption légal que lors des enchères mêmes et aux conditions de l'adjudication. (art. 60 a ORFI).
5. *Remarques:* Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'identité et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante .
Paiement: versement au comptant lors de l'adjudication d'un acompte de 10% et de 2% d'avance pour frais d'enchères, le solde dans les trente jours avec intérêts à 5%.
Les personnes qui désirent visiter les immeubles mis en vente devront s'annoncer à l'Office des faillites au plus tard pour le 12 mars 2004.
Les conditions de vente seront déposées à l'Office des Faillites de Sierre dès le 17 mars 2004.
Office des faillites du district de Sierre
3960 Sierre
(02086340)

ZG

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnerin:* **Engel-Pri Restaurations GmbH**, Holzhäusernstrasse 1, 6343 **Rotkreuz**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 12.01.2004
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt Zug
6300 Zug
(00054647)

1. *Schuldnerin:* **Rintel Consulting und Training AG**, Blegistrasse 9, 6340 **Baar**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 06.01.2004
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt Zug
6300 Zug
(00054779)

1. *Schuldnerin:* **Neuraxis AG**, Industriestrasse 31, 6300 **Zug**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 05.01.2004
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt Zug
6300 Zug
(00054865)

1. *Schuldnerin:* **BELLE BODY AG**, Altgasse 82, 6340 **Baar**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 13.01.2004
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt Zug
6300 Zug
(00054931)

1. *Schuldnerin:* **DSE Design AG in Liquidation**, ohne, 6300 **Zug**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 14.01.2004
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Liquidationsdomizil: route des Jeunes 9, 1211 Genève
Verkaufslokal: rue Plantamour 42, 1201 Genève
Konkursamt Zug
6300 Zug
(00055005)

1. *Schuldnerin:* **Emrout GmbH in Liquidation**, ohne Domizil, 6300 **Zug**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 04.11.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt Zug
6300 Zug
(00055155)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldnerin:* **Varimodul AG**, Ibelweg 18, 6340 **Baar, Post: 6300 Zug**
2. *Konkurseröffnung:* 08.04.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 23.02.2004
Konkursamt Zug
6300 Zug
(00054651)

1. *Schuldnerin:* **Aliseo Diffusion SA**, Neuhofstrasse 25, 6340 **Baar**
2. *Konkurseröffnung:* 30.09.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 23.02.2004
5. *Bemerkungen:* Fabrikation in 2350 Saignelégier, chemin des Buissons 10,
Liegenschaft der Konkursitin in 2350 Saignelégier (JU), Grundbuch Nr. 957
Konkursamt Zug
6300 Zug
(00054707)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Nieth Thomas**, von Rüti ZH, geboren 21.07.1968, Dammstrasse 8, **6300 Zug**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 20 Tage nach erfolgter Publikation
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 10 Tage nach erfolgter Publikation
Konkursamt Zug
6300 Zug
(00055049)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldnerin:* **Sanidorm Lizenz AG**, Industriestrasse 16, 6300 **Zug**
2. *Datum des Schlusses:* 14.01.2004
Konkursamt Zug
6300 Zug
(00054767)

1. *Schuldnerin:* **adaxco advanced access control Holding AG**, Haldenstrasse 5, 6340 **Baar**
2. *Datum des Schlusses:* 19.01.2004
   Konkursamt Zug
   6300 Zug

(00055053)

ZH

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnerin:* **Fotohobby AG**, Farbhofstrasse 21, 8048 **Zürich**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 14.01.2004
   Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.
   Konkursamt Altstetten-Zürich
   8048 Zürich

(02080356)

1. *Schuldnerin:* **Evolut AG**, Badenerstrasse 760, 8048 **Zürich**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 14.01.2004
   Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.
   Konkursamt Altstetten-Zürich
   8048 Zürich

(02080506)

1. *Schuldner/in:* **Beciri Tadzedin**, Staatsbürgerschaft: ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, geboren 03.01.1977, Grünauring 41, **8064 Zürich 9**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 16.09.2003
   Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
   Konkursamt Altstetten-Zürich
   8048 Zürich

(02080510)

1. *Schuldnerin:* **Egitec GmbH**, Im Mattenacher 3, 8124 **Maur**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 08.01.2004
   Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Zweck: Erstellung elektrotechnischer Anlagen, Generalunternehmungen usw.
   Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.
   Konkursamt Uster
   8610 Uster 1

(02082078)

1. *Schuldnerin:* **Oskar Locher AG**, Kempttalstr. 91, 8308 **Illnau**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 15.01.2004
   Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Herstellung von elektrothermischen und anderen Wärmeapparaten, Maschinen und verwandten Erzeugnissen sowie Verkauf und Handel damit, usw.).
   Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.
   Konkursamt Illnau
   8308 Illnau

(02082280)

1. *Schuldnerin:* **Brasil Active Life GmbH**, Im Winkel 6, 8192 **Glattfelden**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 15.01.2004
   Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.
   Konkursamt Eglisau
   8193 Eglisau

(02086184)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldnerin:* **Smile Consulting GmbH**, Zürichstrasse 28, 8306 **Brüttisellen**
2. *Konkurseröffnung:* 10.11.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 23.02.2004
   Konkursamt Dübendorf
   8600 Dübendorf 2 ZH

(02080346)

1. *Schuldner/in:* **Guerra Bruno**, geboren 14.02.1940, Bachtobelstrasse 34, **8472 Seuzach**
2. *Konkurseröffnung:* 12.11.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 23.02.2004
5. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirma Bruno Guerra, Bohr- und Fräsarbeiten.
   Eigentümer des folgenden Grundstückes in Davos:
   Grundblatt 52'748:
   Stockwerkeigentum: 7,5/1000 Miteigentum an Parzelle 4646/ Hauptbuchblatt 4646, mit Sonderrecht an der 2-Zimmerwohnung Nr. B102, im 1. Oergeschoss.
   Im Übrigen laut Grundbuch.
   Beschrieb des gemeinschaftlichen Grundstücks, an dem das Stockwerkeigentum begründet ist:
   Hauptbuchblatt 4646, Parzelle-Nr. 4646, Plan 27:
   Mehrfamilienhaus A mit Restaurant, Versicherungsnummer 131A; Einstellgarage Versicherungsnummer 131A-A, Mehrfamilienhaus B, Versicherungsnummer 131B, Mehrfamilienhaus C, Versicherungsnummer 131C und Einstellgarage, Versicherungsnummer 131C-A mit 8440 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum und Umschwung, Kurgartenstrasse 1, 3 + 5, 7270 Davos-Platz.
   Im Übrigen laut Grundbuch.
   Konkursamt Wülflingen-Winterthur
   8401 Winterthur

(02080348)

1. *Schuldner/in:* **Moser-Frutiger Katharina**, von Aarau, geboren 04.12.1953, Sulzbacherstrasse 1, **8610 Uster**
2. *Konkurseröffnung:* 12.11.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 23.02.2004
5. *Bemerkungen:* Miteigentümerin zur Hälfte an folgendem Grundstück:
   In der Stadt Uster
   Grundbuchblatt 8775, Kat.-Nr. A 253, Plan A 11:
   Ein Wohnhaus mit Gewerbe, Sulzbacherstrasse 1, Versicherungsnummer 72, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt aus dem Jahr 1996: CHF 995'000.- und ein Kühlhaus, Sulzbacherstrasse 1, Versicherungsnummer 3168, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt aus dem Jahr 1996: CHF 43'000.-, mit 544 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Sulzbacherstrasse 1, Oberuster.
   Im Übrigen laut Grundbuch Uster.
   Konkursamt Uster
   8610 Uster 1

(02082084)

1. *Schuldnerin:* **Medicus AG**, Libernstrasse 24, 8112 **Otelfingen**
2. *Konkurseröffnung:* 02.12.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 26.02.2004
5. *Bemerkungen:* Verwertungsantrag: Die Konkursverwaltung beabsichtigt, sofort nach Ablauf der Eingabefrist Warenlager und Einrichtungen nach eigenem Ermessen gesamthaft oder einzeln freihändig zu verkaufen oder eventuell durch öffentliche Versteigerung oder durch einen Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) zu verwerten.
   Gläubiger und Interessenten können dem Konkursamt bis 26. Februar 2004 schriftlich Angebote einreichen.
   Konkursamt Dielsdorf
   8157 Dielsdorf

(02082090)

1. *Schuldner/in:* **Thurnheer Jürg Peter, Nachlass**, eidg. dipl. Buchhalter, von Winterthur und Weinfelden TG, geboren 12.07.1944, gestorben 28.11.2003, whft. gew. Seenerstrasse 156, **8405 Winterthur**
2. *Konkurseröffnung:* 17.12.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 23.02.2004
5. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Treuhand Thurnheer, mit Sitz an der Stadthausstrasse 39, 8400 Winterthur. Kunden, die dem Verstorbenen Steuer- und Buchhaltungsunterlagen übergeben haben, können diese nach telefonischer Voranmeldung (Herrn Hanspeter Lee verlangen) beim Konkursamt in Empfang nehmen.
   Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
   8401 Winterthur

(02082100)

1. *Schuldner/in:* **Rocha Leirao Capela Dora**, Staatsbürgerschaft: Portugal, geboren 14.07.1979, c/o D'Autilia, Schwandenacker 44, **8052 Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 14.11.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 23.02.2004
   Konkursamt Oerlikon-Zürich
   8050 Zürich

(02082284)

1. *Schuldner/in:* **Pfluger Anton ("Toni") Beat**, lic.oec. HSG, von Solothurn, geboren 28.11.1945, Föhrenstrasse 27, **8703 Erlenbach**
2. *Konkurseröffnung:* 09.12.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 23.02.2004
5. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma T. Pfluger - New Product Management, mit Sitz in Erlenbach ZH.
   Konkursamt Küsnacht
   8700 Küsnacht

(02082288)

1. *Schuldner/in:* **Beeler Meinrad**, von Rothenturm, geboren 04.12.1949, Bodenackerstr. 29, **8304 Wallisellen**
2. *Konkurseröffnung:* 05.12.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 23.02.2004
5. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Dörfli-Garage, M. Beeler, Schwamendingenstr. 46, 8050 Zürich.
   Konkursamt Wallisellen
   8304 Wallisellen

(02082304)

1. *Schuldner/in:* **Rissi Marco**, von St. Gallen und Wartau SG, geboren 22.07.1963, Geeringstrasse 38, **8049 Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 26.11.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 24.03.2004
   Konkursamt Höngg-Zürich
   8049 Zürich

(02084416)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldnerin:* **Seven Vinyl Store Kunz & Hohl**, Archstrasse 12, 8400 **Winterthur**
2. *Konkurseröffnung:* 11.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 15.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 03.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
   Konkursamt Winterthur-Altstadt
   8401 Winterthur

(00054945)

1. *Schuldnerin:* **ASC Mettlen/Turbenthal AG**, Mettlenstrasse 5, 8488 **Turbenthal**
2. *Konkurseröffnung:* 27.11.2003
3. *Konkurseinstellung:* 05.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 02.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 2'200.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
   Konkursamt Turbenthal
   8488 Turbenthal

(02080340)

1. *Schuldner/in:* **Harzenmoser Werner Karl**, von Oberhelfenschwil SG, geboren 08.01.1953, Bienenstrasse 1, **8004 Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 08.10.2003
3. *Konkurseinstellung:* 05.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 02.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'500.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
   Konkursamt Aussersihl-Zürich
   8026 Zürich

(02080342)

1. *Schuldner/in:* **Sparacino Giorgio, Erbschaft**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 18.11.1953, gestorben 08.02.2003, **8302 Kloten**
2. *Konkurseröffnung:* 02.07.2003
3. *Konkurseinstellung:* 07.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 02.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 3'000.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
   Konkursamt Bassersdorf
   8303 Bassersdorf

(02080354)

1. *Schuldner/in:* **Langenecker Werner, Erbschaft**, von Russikon ZH, geboren 07.05.1945, gestorben 21.11.2003, **8635 Dürnten ZH**
2. *Konkurseröffnung:* 17.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 13.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 02.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'500.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
   Konkursamt Wald
   8636 Wald

(02080358)

1. *Schuldnerin:* **Sunergia Marketing GmbH**, Melchrütistrasse 9, 8304 **Wallisellen**
2. *Konkurseröffnung:* 15.10.2003
3. *Konkurseinstellung:* 12.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 03.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 3'000.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Geschäftsdomizil in 1052 Le Mont/Lausanne, En Budron C8.
   Konkursamt Wallisellen
   8304 Wallisellen

(02080420)

1. *Schuldnerin:* **Hydrowell GmbH** , Mulchlingerstrasse 157a, 8405 **Winterthur**
2. *Konkurseröffnung:* 11.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 13.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 02.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 3'000.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
   Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
   8401 Winterthur

(02082104)

1. *Schuldner/in:* **Barraud Alliocha Lukas, Erbschaft**, geboren 25.10.1972, gestorben 16.10.2003, whft. gew. Eichliwaldstr. 4, **8400 Winterthur**
2. *Konkurseröffnung:* 06.01.2004
3. *Konkurseinstellung:* 13.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 03.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'500
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
   Konkursamt Wülflingen-Winterthur
   8401 Winterthur

(02082276)

1. *Schuldner/in:* **De Ronzo Salvatore**, Chauffeur, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 15.11.1958, Rikonerstr. 8, **8307 Effretikon**
2. *Konkurseröffnung:* 18.11.2003
3. *Konkurseinstellung:* 16.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 02.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
   Konkursamt Illnau
   8308 Illnau

(02082282)

1. *Schuldnerin:* **Gastro full house GmbH**, c/o Karin Wirz, Zweierstrasse 175, 8003 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 05.11.2003
3. *Konkurseinstellung:* 14.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 02.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
   Konkursamt Wiedikon-Zürich
   8036 Zürich

(02082302)

1. *Schuldnerin:* **Lavaterra GmbH**, Bellariastrasse 72, 8038 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 01.10.2003
3. *Konkurseinstellung:* 14.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 02.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'500.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Enge-Zürich
8027 Zürich
(02084410)

---

1. *Schuldnerin:* **Royal Billion Financial Group AG**, Tödistrasse 20, 8002 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 28.10.2003
3. *Konkurseinstellung:* 14.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 02.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 15'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Enge-Zürich
8027 Zürich
(02084412)

---

1. *Schuldnerin:* **MDVG Swiss Management Consulting GmbH**, Krähbühlstrasse 59, 8044 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 29.10.2003
3. *Konkurseinstellung:* 13.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 02.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Fluntern-Zürich
8028 Zürich
(02084414)

---

1. *Schuldnerin:* **Aerofix GmbH in Liquidation**, Bülachstrasse 54, 8154 **Oberglatt**
2. *Konkurseröffnung:* 28.10.2003
3. *Konkurseinstellung:* 16.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 02.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Niederglatt ZH
8172 Niederglatt
(02084420)

---

1. *Schuldnerin:* **AQUASAFE AG**, Dufourstrasse 116, 8008 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 11.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 14.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 02.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Riesbach-Zürich
8034 Zürich
(02084424)

---

1. *Schuldner/in:* **Murbach-Kälin Rita, Erbschaft**, von Hallau SH und Osterfingen SH, geboren 30.09.1943, gestorben 18.08.2003, whft. gew. Aubrigweg 2, **8634 Hombrechtikon**
2. *Konkurseröffnung:* 11.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 19.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 02.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Stäfa
8712 Stäfa
(02084430)

---

1. *Schuldnerin:* **In + In GmbH**, Harmoniestrasse 3, 8712 **Stäfa**
2. *Konkurseröffnung:* 10.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 19.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 02.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 3'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Stäfa
8712 Stäfa
(02084432)

---

1. *Schuldner/in:* **Meili Markus**, von Niederweningen, geboren 29.12.1959, Melchrütistrasse 81, **8304 Wallisellen**
2. *Konkurseröffnung:* 06.11.2003
3. *Konkurseinstellung:* 06.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 03.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'500.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Wallisellen
8304 Wallisellen
(02084434)

---

1. *Schuldner/in:* **Rüegsegger-Imhof Charlotte Eva, Erbschaft**, von Eggiwil BE und Winterthur, geboren 16.08.1922, gestorben 19.09.2003, whft. gew. Archengässli 5, **8304 Wallisellen**
2. *Konkurseröffnung:* 28.11.2003
3. *Konkurseinstellung:* 06.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 03.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Wallisellen
8304 Wallisellen
(02084436)

---

1. *Schuldner/in:* **Rothacher Oskar**, von Blumenstein BE, geboren 15.05.1947, Zwischenbächen 137, **8048 Zürich 9**
2. *Konkurseröffnung:* 09.12.2003
3. *Konkurseinstellung:* 14.01.2004
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 02.02.2004
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Altstetten-Zürich
8048 Zürich
(02086180)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Rohr-Baumann Werner, Erbschaft**, von Hunzenschwil AG, geboren 07.02.1927, gestorben 16.08.1998, Strahleggweg 30, **8400 Winterthur**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 20 Tage nach erfolgter Publikation
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 20 Tage nach erfolgter Publikation

Konkursamt Winterthur-Altstadt
8401 Winterthur
(00054765)

---

1. *Schuldnerin:* **SwissInternet Group AG**, Klarastrasse 8, 8008 **Zürich**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Riesbach-Zürich zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Riesbach-Zürich schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Riesbach-Zürich
8034 Zürich
(02080344)

---

1. *Schuldner/in:* **Signer Josef Johann, Erbschaft**, von Appenzell AI, geboren 11.09.1941, gestorben 28.03.2003, whft. gew. Im Lörler 5, **8902 Urdorf**
2. *Bemerkungen:* Infolge nachträglicher Forderungseingabe liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachtung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Postfach, 8026 Zürich, rechtshängig zu machen.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Konkursamt Schlieren
8952 Schlieren
(02080352)

---

1. *Schuldner/in:* **Kurtovic Brigitte**, Staatsbürgerschaft: Kroatien, geboren 05.07.1974, Reinhold Frei-Strasse 21, **8049 Zürich**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b) beim Konkursamt Höngg-Zürich:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der durch die Konkursverwaltung mit Rechtsmittel angefochtenen Forderung aus öffentlichem Recht, bezüglich derselben die Konkursverwaltung auf die Fortführung des Prozesses verzichtet.

Konkursamt Höngg-Zürich
8049 Zürich
(02080362)

---

1. *Schuldner/in:* **Haag Erwin Josef, Erbschaft**, von Wuppenau TG, geboren 13.06.1923, gestorben 08.11.2003, whft. gew. Illnauerstrasse 32, **8307 Effretikon, Stadt Illnau-Effretikon**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Illnau zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH, Hörnlistrasse 55, 8330 Pfäffikon, rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Illnau schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Illnau
8308 Illnau
(02082074)

---

1. *Schuldner/in:* **Rüfenacht Rolf**, von Eggiwil BE, geboren 04.01.1962, Ackerstrasse 19, **8604 Volketswil**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster rechtshängig zu machen.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
a) beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b) beim Konkursamt Dübendorf:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen.

Konkursamt Dübendorf
8600 Dübendorf 2 ZH
(02082272)

---

1. *Schuldner/in:* **Puga Francisco Fernandez**, Staatsbürgerschaft: Uruguay, Wettingertobel 3, **8049 Zürich**
2. *Bemerkungen:* neu wohnhaft: Birchweg 17, 8154 Oberglatt.
Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Höngg-Zürich schriftlich einzureichen:
a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b) beim Konkursamt Höngg-Zürich:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprache.

Konkursamt Höngg-Zürich
8049 Zürich
(02082290)

---

1. *Schuldner/in:* **Lutz René Ferdinand, Nachlass**, von Kernenried BE, geboren 30.10.1951, gestorben 20.08.2002, whft. gew. Riedhofstrasse 378, **8049 Zürich**
2. *Bemerkungen:* zuletzt wohnhaft gewesen Wohn- und Bürozentrum für Körperbehinderte, 4153 Reinach.
Der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern bei den Konkursämtern Höngg-Zürich und Riesbach-Zürich zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenverzeichnisses sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23.1.2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Höngg-Zürich schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderung aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Konkursamt Höngg-Zürich
ausserordentlich vertreten durch:
Konkursamt Riesbach-Zürich

Konkursamt Höngg-Zürich
8049 Zürich
(02082292)

---

1. *Schuldner/in:* **Kotry Azzedine**, Staatsbürgerschaft: Marokko, geboren 26.06.1978, Winterthurerstrasse 434, **8051 Zürich**
2. *Bemerkungen:* Vormals wohnhaft Ueberlandstrasse 371, 8051 Zürich.
Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 23.01.2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b) beim Konkursamt Oerlikon-Zürich:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich
(02082294)

---

1. *Schuldnerin:* **Frela AG**, Bahnhofplatz, 8497 **Fischenthal**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wald zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23.1.2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Wald schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260

SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Konkursamt Wald
8636 Wald
(02082300)

---

1. *Schuldnerin:* **PA Leasing AG**, Sitz Bertschikon ZH, Hauptstrasse 1, Gundetswil, 8546 **Islikon**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Elgg zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Januar 2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirkes Winterthur rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Elgg schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Konkursamt Elgg
8353 Elgg
(02084406)

---

1. *Schuldner/in:* **Schreiber Peter**, von Thusis GR, geboren 05.12.1946, Käshaldenstrasse 39, **8052 Zürich**
2. *Bemerkungen:* neue Wohnadresse Seestrasse 71, 8610 Uster
Der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplan oder des Lastenverzeichnisses sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23.01.2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren am Bezirksgericht Zürich rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Oerlikon-Zürich schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich
(02084422)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldnerin:* **H. u. W. Brunner AG, Küchenbau**, Steinwiesliweg 15, 8637 **Laupen**
2. *Datum des Schlusses:* 12.01.2004
Konkursamt Wald
8636 Wald
(02080360)

---

1. *Schuldner/in:* **Strebel Albert**, geboren 19.06.1939, Zürichstrasse 40, **8184 Bachenbülach**
2. *Datum des Schlusses:* 12.01.2004
3. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Albert Strebel, mit Sitz in Bachenbülach.
Konkursamt Bülach
8180 Bülach ZH
(02080380)

---

1. *Schuldnerin:* **CBA Commerce des Beaux Arts AG**, Seestrasse 13, 8702 **Zollikon**
2. *Datum des Schlusses:* 08.01.2004
Konkursamt Riesbach-Zürich
8034 Zürich
(02080504)

---

1. *Schuldner/in:* **Braun Micha**, von Affeltrangen und Tägerschen, geboren 16.10.1975, Ifangstr. 52, **8604 Volketswil**
2. *Datum des Schlusses:* 09.01.2004
Konkursamt Dübendorf
8600 Dübendorf 2 ZH
(02082274)

---

1. *Schuldner/in:* **Veser Paul Walter, Erbschaft**, von Meilen ZH, geboren 16.02.1935, gestorben 16.07.2003, whft. gew. Alte Landstrase 30, **8706 Meilen**
2. *Datum des Schlusses:* 15.01.2004
Konkursamt Meilen
8706 Meilen
(02082296)

---

1. *Schuldner/in:* **Defatsch Elsbeth, Erbschaft**, von Zürich und Muhen AG, geboren 05.06.1929, gestorben 18.12.2002, whft. gew. Heerenschürlistrasse 24, **8051 Zürich**
2. *Datum des Schlusses:* 14.01.2004
Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich
(02082298)

---

1. *Schuldnerin:* **Conex Imaging Services AG**, Lerzenstrasse 21, 8953 **Dietikon**
2. *Datum des Schlusses:* 14.01.2004
Konkursamt Dietikon
8953 Dietikon
(02084400)

---

1. *Schuldner/in:* **Stühlinger Sonja, Erbschaft**, von Wasterkingen, geboren 14.03.1961, gestorben 21.08.2002, **8195 Wasterkingen**
2. *Datum des Schlusses:* 06.01.2004
Konkursamt Eglisau
8193 Eglisau
(02084402)

---

1. *Schuldner/in:* **Stemmler Rolf Walter, Erbschaft**, von Zollikon und Horgen, geboren 26.05.1936, gestorben 12.06.2003, whft. gew. Gustav-Maurer-Strasse 23, **8702 Zollikon**
2. *Datum des Schlusses:* 13.01.2004
Konkursamt Riesbach-Zürich
8034 Zürich
(02084426)

---

1. *Schuldner/in:* **Guetg Reto**, von Savognin, geboren 19.11.1950, Stüdacker 15, **8902 Urdorf**
2. *Datum des Schlusses:* 14.01.2004
3. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Maler + Gipsermarkt R. Guetg, Steinackerstrasse 31, 8902 Urdorf
Konkursamt Schlieren
8952 Schlieren
(02084428)

---

1. *Schuldner/in:* **Trainé Robert, Erbschaft**, von Oberhofen TG, geboren 25.12.1917, gestorben 07.07.2002, whft. gew. Anwandelstrasse 9, **8307 Effretikon**
2. *Datum des Schlusses:* 16.01.2004
Konkursamt Illnau
8308 Illnau
(02084460)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldnerin:* **Toolex AG Zürich**, c/o Elisbeth Mast, Böcklinstrasse 26, 8032 **Zürich 7**
2. *Bemerkungen:* Im Konkurs über die Toolex AG Zürich werden am Donnerstag, den 5. Februar 2004, 10.00 Uhr, im Amtslokal des Konkursamtes Hottingen-Zürich, Witikonerstrasse 15, 8032 Zürich 7, die nachbezeichneten Inventarpositionen öffentlich versteigert:
Inv. Nr. 3.3: Aktienzertifikat Nr. 27 über 2'450 Aktien der Driltec.Inc. a Mississippi Corporation, USA.
Inv. Nr. 3.4: Darlehen/Beteiligung von CHF 222'600.- an der ABsys AG, Route de Beaumont 9c, 1700 Fribourg.
Die der Konkursverwaltung zur Verfügung stehenden Unterlagen bezüglich dieser beiden Steigerungsobjekte können nach telefonischer Voranmeldung beim Konkursamt Hottingen-Zürich eingesehen werden.
Die Steigerungsbedingungen können ab Freitag, dem 23. Januar 2004 beim Konkursamt Hottingen-Zürich eingesehen werden. Die Beschwerdefrist beträgt 10 Tage.
Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen.
Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
Konkursamt Hottingen-Zürich
8030 Zürich
(02084418)

Nachlassverträge
Concordats
Concordati

BE

Verhandlung
über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Négociation à propos de la confirmation du concordat
Negoziato a proposito della conferma del concordato

SchKG - LP - LEF 304, 332

1. *Schuldner/in:* **Schär Thomas**, von Dürrenroth BE, geboren 14.06.1974, Eymattstrasse 194, **3032 Hinterkappelen**
2. *Bemerkungen:* Sachwalterin: Aarfina Treuhand Financial Services, Obere Zollgasse 69e, Postfach 1025, 3072 Ostermundigen 1
Der Gerichtspräsident 4 des Gerichtskreises VIII Bern-Laupen verfügt:
1. Vom Eingang des Berichts der Sachwalterin vom 15.01.2004 wird Kenntnis genommen und gegeben.
2. Der Gesuchsteller wird aufgefordert, mit beiliegendem Einzahlungsschein einen weiteren Gerichtskostenvorschuss von CHF 400.- zu bezahlen.
3. Der Termin zur Bestätigungsverhandlung wird angesetzt auf
Freitag, 6. Februar 2004, 14 Uhr, Audienzlokal Nr. 208, 2. Stock Altbau, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern
wozu der Gesuchsteller sowie die Sachwalterin hiermit vorgeladen werden. Den Gläubigern wird angezeigt, dass sie das Recht haben, ihre Anträge zum vorgeschlagenen Nachlassvertrag in der Verhandlung anzubringen (Art. 304 Abs. 3 SchKG).
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern
(02084458)

---

1. *Schuldner/in:* **Gosteli Odile**, Pont-du-Moulin 6, **2502 Biel**
2. *Bemerkungen:* Datum der Verhandlung: Dienstag, 2.3.2004, 14 Uhr.
Vor dem Gerichtspräsidenten 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau, im Amthaus, Spitalstrasse 14, Gerichtssaal Nr. 201, 2. Stock.
Die Gläubiger haben Gelegenheit, allfällige Einwendungen bis 27.2.2004 schriftlich beim Gerichtspräsidenten 4 des Gerichtskreiss II Biel-Nidau einzureichen, oder anlässlich der Verhandlung mündlich geltend zu machen.
Gerichtskreis II Biel-Nidau
2501 Biel
(02086386)

LU

Verlängerung der Nachlassstundung
Prolongation du sursis concordataire
Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

1. *Schuldnerin:* **E.C. Fischer & Co.**, Florastrasse 12, 6014 **Littau**
2. *Bemerkungen:* Die am 15. Mai 2003 durch den Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land bewilligte Nachlassstundung über die E.C. Fischer & Co., wurde mit Entscheid des gleichen Richters vom 13. Januar 2004 um 3 Monate, d.h. bis 15. April 2004, verlängert.
Zesag Sachwalter AG
6020 Emmenbrücke
(02086394)

TI

Bestätigung des Nachlassvertrages
Homologation du concordat
Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306+, 308, 322

1. *Debitore/debitrice:* **Locatelli Gabriele, 6582 Pianezzo**
2. *Concordato confermato il:* 20.01.2004
3. *Osservazioni:* Il Segretario assessore della Pretura di Bellinzona avverte che con decreto 20 gennaio 2004 ha omologato il concordato proposto ai propri creditori da Gabriele Locatelli che prevede il pagamento integrale ai creditori di seconda classe e il versamento di un dividendo del 12,6% ai creditori di terza classe.
Il commissario del concordato signor Pierangelo Gadoni in Bellinzona provvederà ai pagamenti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione.
Pretura del distretto di Bellinzona
6500 Bellinzona
(02086396)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Debitrice:* **ATP Avant-Garde Technologies & Products Marketing & Licensing SA**, 6833 **Vacallo**
2. *Osservazioni:* Deposito di modifica di graduatoria
Il liquidatore concordatario, sig. Battista Ponti, c/o Arifida SA, Chiasso, rende noto che è stata modificata la graduatoria del concordato di ATP Avant-Garde Technologies & Products Marketing & Licensing SA, Vacallo, con l'approvazione della delegazione dei creditori.
Si comunica che tale graduatoria è depositata, e può essere consultata, presso lo stesso liquidatore concordatario.
Eventuali azioni di contestazione dovranno essere inoltrate all'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, in caso contrario la stessa si riterrà accettata.
Arifida SA
6830 Chiasso
(02086404)

VD

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Débiteur/débitrice:* **Schaerer Daniel**, route Aloys Fauquez 113, **1018 Lausanne**
2. *Remarques:* Règlement amiable des dettes et appel aux créanciers (art. 333 et suivants LP)
Autorité qui a rendu le prononcé: M. le Président du Tribunal d'Arrondissement de Lausanne.
Date de l'octroi du sursis: le 18 décembre 2003, débutant le 19 janvier 2004.
Commissaire: Christian Decrausaz, responsable de l'Unité d'assainissement financier, service social et du travail, Direction de la sécurité sociale et de l'environnement de la Ville de Lausanne, avenue J.J. Mercier 1, case postale 16, 1000 Lausanne 9.
Délai pour les productions: 12 février 2004.
Expiration du sursis: 19 avril 2004.
Audience de reprise de cause: le jeudi 8 avril 2004 à 10 h. 30, au Tribunal d'arrondissement de Lausanne, Palais de justice de Montbenon, 1014 Lausanne.
Christian Decrausaz, UnAFin, Lausanne
1000 Lausanne 9
(02086356)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Basso Grégory**, né(e) le 22.10.1972, rue du Pavement 91, **1018 Lausanne**
2. *Débiteur/débitrice:* **Basso Myriam**, né(e) le 01.04.1976, rue du Pavement 91, **1018 Lausanne**
3. *Remarques:* Règlement amiable des dettes et appel aux créanciers (art. 333 et suivants LP)
Autorité qui a rendu le prononcé: M. le Président du Tribunal d'Arrondissement de Lausanne.
Date de l'octroi du sursis: 15 janvier 2004.
Commissaire: Christian Decrausaz, responsable de l'Unité d'assainissement financier, service social et du travail, Direction de la sécurité sociale et de l'environnement de la Ville de Lausanne, avenue J.J. Mercier 1, case postale 16, 1000 Lausanne 9.
Délai pour les productions: 12 février 2004.
Expiration du sursis: 15 avril 2004.
Audience de reprise de cause: le jeudi 8 avril 2004 à 10 h. 45, au Tribunal d'arrondissement de Lausanne, Palais de justice de Montbenon, 1014 Lausanne.
Christian Decrausaz, UnAFin, Lausanne
1000 Lausanne 9
(02086362)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Parola Marcel**, né(e) le 02.03.1963, chemin des Sauges 27, **1018 Lausanne**
2. *Remarques:* Règlement amiable des dettes et appel aux créanciers (art. 333 et suivants LP)
Autorité qui a rendu le prononcé: M. le Président du Tribunal d'Arrondissement de Lausanne.
Date de l'octroi du sursis: 15 janvier 2004.
Commissaire: Christian Decrausaz, responsable de l'Unité d'assainissement financier, service social et du travail, Direction de la sécurité sociale et de l'environnement de la Ville de Lausanne, avenue J.J. Mercier 1, case postale 16, 1000 Lausanne 9.
Délai pour les productions: 12 février 2004.
Expiration du sursis: 15 avril 2004.
Audience de reprise de cause: le jeudi 8 avril 2004 à 10 h. 45, au Tribunal d'arrondissement de Lausanne, Palais de justice de Montbenon, 1014 Lausanne.
Christian Decrausaz, UnAFin, Lausanne
1000 Lausanne 9
(02086368)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Jimenez Andres**, chemin des Eterpeys 20, **1010 Lausanne**
2. *Débiteur/débitrice:* **Jimenez Maximina**, chemin des Eterpeys 20, **1010 Lausanne**
3. *Remarques:* Règlement amiable des dettes (art. 333 et suivants LP)
A vous tiers intéressés:
Vous êtes avisés que, par décision du 8 janvier 2004, communiquée le 19 janvier 2004, le Président du Tribunal d'ar-

rondissement de Lausanne a constaté que le règlement amiable des dettes en faveur de Jimenez Andres et Maximina, a abouti.
Vous avez le droit de recourir au Tribunal cantonal, Cour des poursuites et faillites, par acte déposé en deux exemplaires au greffe de ce même tribunal dans le délai de 10 jours dès la présente publication.

Christian Decrausaz, UnAFin, Lausanne
1000 Lausanne 9
(02086374)

1. *Débitrice:* **Lightning Instrumentation SA**, Boveresses 50, 1010 **Lausanne**
2. *Remarques:* Vous êtes avisés, que par décision du 11 décembre 2003 communiquée le 14 janvier 2004, le président du tribunal de l'arrondissement de Lausanne a prolongé au 16 octobre 2004 le sursis concordataire accordé à la société Lightning Instrumentation SA, et prolongé le mandat du commissaire M. Ernest Cardis, de la Fiduciaire BFB Fidam Fiduciaire, à Lausanne, pour la durée du sursis, et fixé d'ores et déjà une nouvelle audience au jeudi 28 octobre 2004 à 10 h. 30.

Tribunal d'arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne
(02086398)

Schuldbetreibungen
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 3a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 9, 73a) I creditori pignoratizi e a tutti gli altri interessati sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

FR

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Débiteur/débitrice:* **Benselin Maradan Josette Marianne**, Praz d'Avaux 6, **1726 Posat**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1700 Fribourg, 12.05.2004
3. *Heure/local:* 10.00 heure, salle des ventes de l'office, avenue de Beauregard 13
4. *Conditions de vente à partir de:* 15.03.2004
   Ville: office des poursuites de la Sarine
5. *Echéance pour la remise des créances:* 12.02.2004
6. *Objets des enchères:* Immeuble: commune de Posat
   Reg. fonc. Art. 245, folio 1
   au lieu dit "Praz d'Avaux", à savoir:
   59 - habitation individuelle
   59a - couvert, place et jardin d'agrément
   Surface totale de 1'127 m2
   Estimation de l'office des poursuites selon rapport d'expert: CHF 950'000.-
   La vente est requise par un créancier hypothécaire du 1er au 3e rang pour son capital.

   Office des poursuites de la Sarine
   1702 Fribourg
(02082186)

Zahlungsbefehle
Commandements de payer
Precetti esecutivi

SchKG – LP – LEF 69

1. *Schuldnerin:* **Milani Immobilien AG in Liquidation**, Zeughausgasse 12, 3011 **Bern**
2. *Zahlungsbefehl Nr.:* 581650
3. *Gläubiger:* Staat Freiburg,
4. *Vertreter:* Kantonale Steuerverwaltung, 1700 Freiburg
5. *Forderung:*
   CHF 1'125.00 nebst 4 % Zinsen seit 11.04.2002
   Zusätzliche Kosten: CHF 20.20 verfallene Zinsen, CHF 3.- Mahngebühr, CHF 78.- Zustellungsversuche, Kosten Zahlungsbefehl: CHF 70.- + 1nkassogebühr 5 0/00
   zuzüglich Publikationskosten
   Forderungsgrund: Besondere Besteuerung der Liegenschaften: Kantons- und Gemeindesteuer 1999
6. *Bemerkungen:* Zahlungsbefehl für die Betreibung auf Verwertung eines Grundpfandes
   Öffentliche Zustellung des Zahlungsbefehls an den Dritteigentümer
   Dritteigentümer: Texa Immobilien GmbH, Grafenriedstrasse 6, 3306 Etzelkofen
   Pfandgegenstand: Art. 1811, 1812-B, 1814, 1815, 1816, 1817, 1818, 1819, 1844, 1861 und 1862 der Gemeinde Plaffeien
   Allfälliger Dritteigentümer des Pfandes: Texa Immobilien GmbH
   Der Schuldner wird aufgefordert, die Gläubiger innert sechs Monaten seit Zustellung dieser Zahlungsbefehle für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten zu befriedigen.
   Will der Schuldner die Forderungen oder der Dritteigentümer die Forderungen oder einen Teil derselben, das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, oder die Pfandrechte insgesamt oder teilweise bestreiten, so hat er dies sofort dem Überbringer dieser Zahlungsbefehle oder innert 10 Tagen seit der Zustellung dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag erheben). Werden die Forderungen nur zum Teil bestritten, so sind die bestrittenen Beträge ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganzen Forderungen als bestritten gelten. Werden die Pfandrechte nur teilweise bestritten, so sind die Gegenstände, an denen die Pfandrechte, oder jener Teil der Forderungen, für den die Pfandrechte bestritten sind, genau anzugeben, ansonst die Pfandrechte insgesamt als bestritten gelten.
   Sollte der Schuldner diesen Zahlungsbefehlen nicht nachkommen, so können die Gläubiger nach sechs Monaten die Verwertung der Pfandgegenstände verlangen.

   Betreibungsamt des Sensebezirks
   1712 Tafers
(02084468)

1. *Schuldnerin:* **Milani Immobilien AG in Liquidation**, Zeughausgasse 12, 3011 **Bern**
2. *Zahlungsbefehl Nr.:* 584514
3. *Gläubiger:* Gemeinde Plaffeien, 1716 Plaffeien
4. *Vertreter:* Gemeindeverwaltung, 1716 Plaffeien
5. *Forderung:*
   CHF 8'900.00 nebst 5 % Zinsen seit 30.09.2000
   CHF 6'285.30 nebst 5 % Zinsen seit 19.11.2000
   CHF 13'981.50 nebst 5 % Zinsen seit 28.02.2001
   Zusätzliche Kosten: CHF 270.- Verfahrenskosten, CHF 93.- Zustellungsversuche, Kosten des Zahlungsbefehls: CHF 100.- + 1nkassogebühr 5 0/00
   zuzüglich Publikationskosten
   Forderungsgrund: Sanierung Quartier Bad, Rechnung 1. Anzahlung vom 30.08.2000, Anschlussgebühren Wasserversorgung Quartier Bad, Rechnung vom 19.10.2000, Sanierung Quartier Bad, Abrechnung Sanierungskosten vom 29.01.2001
6. *Bemerkungen:* Zahlungsbefehl für die Betreibung auf Verwertung eines Grundpfandes
   Öffentliche Zustellung des Zahlungsbefehls an den Dritteigentümer
   Dritteigentümer: Texa Immobilien GmbH, Grafenriedstrasse 6, 3306 Etzelkofen
   Pfandgegenstand: Art. 1811 der Gemeinde Plaffeien
   Allfälliger Dritteigentümer des Pfandes: Texa Immobilien GmbH
   Der Schuldner wird aufgefordert, die Gläubiger innert sechs Monaten seit Zustellung dieser Zahlungsbefehle für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten zu befriedigen.
   Will der Schuldner die Forderungen oder der Dritteigentümer die Forderungen oder einen Teil derselben, das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, oder die Pfandrechte insgesamt oder teilweise bestreiten, so hat er dies sofort dem Überbringer dieser Zahlungsbefehle oder innert 10 Tagen seit der Zustellung dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag erheben). Werden die Forderungen nur zum Teil bestritten, so sind die bestrittenen Beträge ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganzen Forderungen als bestritten gelten. Werden die Pfandrechte nur teilweise bestritten, so sind die Gegenstände, an denen die Pfandrechte, oder jener Teil der Forderungen, für den die Pfandrechte bestritten sind, genau anzugeben, ansonst die Pfandrechte insgesamt als bestritten gelten.
   Sollte der Schuldner diesen Zahlungsbefehlen nicht nachkommen, so können die Gläubiger nach sechs Monaten die Verwertung der Pfandgegenstände verlangen.

   Betreibungsamt des Sensebezirks
   1712 Tafers
(02084480)

1. *Schuldnerin:* **Milani Immobilien AG in Liquidation**, Zeughausgasse 12, 3011 **Bern**
2. *Zahlungsbefehl Nr.:* 585180
3. *Gläubiger:* Gemeinde Plaffeien, 1716 Plaffeien
4. *Vertreter:* Gemeindeverwaltung, 1716 Plaffeien
5. *Forderung:*
   CHF 632.60 nebst 5 % Zinsen seit 22.12.2001
   Zusätzliche Kosten: CHF 130.- Verfahrenskosten, CHF 53.- Zustellungsversuche, Kosten des Zahlungsbefehls: CHF 50.- + 1nkassogebühr 5 0/00
   zuzüglich Publikationskosten
   Forderungsgrund: Ara- und Wasserbenützungsgebühren 2000/2001, Rechnung vom 22.11.2001
6. *Bemerkungen:* Zahlungsbefehl für die Betreibung auf Verwertung eines Grundpfandes
   Öffentliche Zustellung des Zahlungsbefehls an den Dritteigentümer
   Dritteigentümer: Texa Immobilien GmbH, Grafenriedstrasse 6, 3306 Etzelkofen
   Pfandgegenstand: Art. 1811 der Gemeinde Plaffeien
   Allfälliger Dritteigentümer des Pfandes: Texa Immobilien GmbH
   Der Schuldner wird aufgefordert, die Gläubiger innert sechs Monaten seit Zustellung dieser Zahlungsbefehle für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten zu befriedigen.
   Will der Schuldner die Forderungen oder der Dritteigentümer die Forderungen oder einen Teil derselben, das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, oder die Pfandrechte insgesamt oder teilweise bestreiten, so hat er dies sofort dem Überbringer dieser Zahlungsbefehle oder innert 10 Tagen seit der Zustellung dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag erheben). Werden die Forderungen nur zum Teil bestritten, so sind die bestrittenen Beträge ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganzen Forderungen als bestritten gelten. Werden die Pfandrechte nur teilweise bestritten, so sind die Gegenstände, an denen die Pfandrechte, oder jener Teil der Forderungen, für den die Pfandrechte bestritten sind, genau anzugeben, ansonst die Pfandrechte insgesamt als bestritten gelten.
   Sollte der Schuldner diesen Zahlungsbefehlen nicht nachkommen, so können die Gläubiger nach sechs Monaten die Verwertung der Pfandgegenstände verlangen.

   Betreibungsamt des Sensebezirks
   1712 Tafers
(02084490)

GE

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Débitrice:* **Nissan Galery SA**, rue Chantepoulet 10, 1201 **Genève**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1204 Genève, 12.02.2004
3. *Heure/local:* 14.00 heure, Salle des ventes de l'Office ses poursuites, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 3e étage
   Autres indications: Vente aux enchères publiques renvoyée le 10 décembre 2003.
4. *Objets des enchères:* Désignation de limmeuble
   Limmeuble est situé chemin du Port-Noir 5, sur la commune de Cologny.
   Il consiste en la parcelle n° 1514, fo 33, de 2906 m2, située en 5e zone de construction, sur laquelle sont érigés une habitation de 165 m2 (bâtiment n° A 756), un garage privé de 41 m2 (bâtiment n° A 757 transformé en dépendance) , un garage privé de 41 m2 (bâtiment n° A 758) ainsi quune place jardin de 2659 m2 comprenant une piscine de 12,5 sur 4 m.
   Le jugement en évacuation entré en force prononcé à lencontre des locataires a été transmis à un huissier judiciaire pour exécution.
   Description de limmeuble
   Bâtiment n° A 756 (165 m2)
   Villa de 7 pièces datant denviron 60 ans, située près du parc des Eaux-Vives, et dont la distribution est la suivante:
   Sous-sol: Salle de jeux, dégagement, accès direct vers lextérieur, buanderie et 3 caves.
   Rez-de-chaussée: hall dentrée, vestiaire, wc visiteurs, cuisine, salle à manger, séjour avec cheminée, dégagement, salle de bains et 2 chambres à coucher.
   Combles: dégagement, 2 chambres à coucher, 1 salle de bains avec bidet, baignoire, lavabo et wc, 1 salle de bains avec baignoire, bidet et lavabo, 1 wc séparé.
   Bâtiment n° A 757 (41 m2)
   Ancien garage privé transformé en dépendance pour le personnel comprenant:
   Rez-de-chaussée: cuisine équipée, 1 chambre, salle de bains et wc séparé.
   Combles: non aménagés.
   Bâtiment n° A 758 (41 m2)
   Il sagit dun garage privé composé comme suit:
   Sous-sol (partiel): escalier daccès intérieur, chaufferie.
   Rez-de-chaussée: garage pour 2 voitures.
   Combles: non aménagés.
   Les matériaux sont de bonne qualité mais le tout manque dentretien.
   Une visite unique est organisée le lundi 2 février 2004 à 11 heures par la Régie du Mail, rue Saint-Joseph 34, case postale 1852, 1227 Carouge (tél: 022 308 19 19).
   Estimation de l'Office: CHF 3'100'000.-.
   La vente est requise par le créancier gagiste de premier rang.
5. *Remarques:* Les créanciers figurant à létat des charges sont priés de communiquer à lOffice les intérêts courants au jour de la vente.
   http:/www.immoencheres.ch/objets, dossier n° 8

   Office des Poursuites
   1211 Genève 3
(02084454)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG – LP – LEF

1. *Débiteur/débitrice:* **Camoletti Bruno John Gabriel**, rue Saint-Laurent 4 , **1207 Genève**
2. *Remarques:* Concerne: ventes immobilières intervenues le 26 septembre 2003 des parts de PPE 2620 n°3, 4 et 6, de la commune de Genève, section Eaux-Vives, appartenant à Camoletti Bruno John Gabriel.
   Les détenteurs inconnus des quatre cédules hypothécaires au porteur de CHF 50'000.- en 2e et parité de rang, inscrites sous lettres F, G, H et I, au Registre Foncier de Genève le 23.5.1984, selon PjB n° 1950, grevant collectivement les parts de PPE 2620 n° 3, 4 et 6, sont informés que ces titres ont été radiés par les soins de l'Office auprès dudit Registre à teneur de l'art. 69 ORF1.
   Il est rappelé que toute aliénation ou mise en gage des titres radiés sera punie comme escroquerie, conformément à l'art. 69 ORF1 précité.

   Office des Poursuites
   1211 Genève 3
(02084366)

1. *Débiteur/débitrice:* **Bandelier Henri, act. sans dom. ni rés. connus**
2. *Remarques:* Conversion d'un séquestre en saisie définitive
   En date du 14 novembre 2003, Estravaganza SA, rue de la Synagogue 41, 1204 Genève, créancier
   représenté par Maître Yvan Jeanneret, avocat, rue du Rhône 84, 1204 Genève, mandataire,
   a requis la conversion en saisie définitive du séquestre no 03 070 197 D, exécuté le 22 juillet 2003 et validé par une poursuite no 03 220 298 A. Il a été procédé à cette opération le 26 novembre 2003.
   Lorsque comme en l'espèce la saisie porte uniquement sur de l'argent comptant ou sur un avoir qui s'est transformé en argent, la réquisition de vente est superflue. A l'expiration du délai de participation, l'argent comptant est réparti sans autre réquisition du créancier.
   Une copie du procès-verbal de saisie est à votre disposition à l'Office des Poursuites de Genève, Service des séquestres, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 1211 Genève 3, tél. 327 07 34.

   Office des Poursuites
   1211 Genève 3
(02084444)

GR

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Schuldner/in:* **Reinitzer Lukas**, Ziegelackerweg 3, **4144 Arlesheim**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 7500 St. Moritz-Bad, 19.03.2004
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Seminarraum Hotel Restaurant Sonne, Via Sela 11

4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 16.02.2004 bis 26.02.2004
   Ort: Büro des Betreibungsamtes Oberengadin, Chesa Ruppanner, in Samedan
5. *Eingabefrist für Forderungen:* 12.02.2004
6. *Steigerungsobjekte:* Grundstück: Grundbuch Sils i.E./Segl: Liegenschaft Nr. 2801, Viscusas, Plan Nr. 13, Wohnhaus Nr. 163 A mit 2'747 m2 Gebäudegrundfläche und Umschwung.
   Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 1'013'000.00
   Die Verwertung wird vom Grundpfandgläubiger im 1. Rang verlangt.
7. *Bemerkungen:* Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme CHF 100'000.00 in bar (Bankcheck) zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
   Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

   Betreibungsamt Oberengadin
   7503 Samedan

(02082254)

---

1. *Schuldner/in:* **Cantieni Helmut, Miteigentümer zu 1/2,** Scalettastrasse 156, **7000 Chur**
2. *Schuldner/in:* **Cantieni Gabriela, Miteigentümerin zu 1/2,** Scalettastrasse 156, **7000 Chur**
3. *Ort und Datum der Steigerung:* 7000 Chur, 02.04.2004
4. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Grossratsgebäude, Schulungsraum, Masanserstrasse 3
5. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 18.02.2004 bis 27.02.2004
   Ort: Betreibungsamt Chur, Grabenstrasse 15, 7000 Chur
   Sonstige Angaben: Auflage der Steigerungsbedingungen: Montag bis Freitag von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr.
6. *Eingabefrist für Forderungen:* 13.02.2004
7. *Steigerungsobjekte:* Zur Verwertung gelangt nachfolgendes Grundstück im Grundbuch der Stadt Chur:
   Stockwerkeinheit Nr. 54035,47/1000 ME an Grundstück Nr. 7047 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmerwohnung Nr. D 02 im Erdgeschoss, west, mit Kellerabteil, Scalettastrasse 156, 7000 Chur.
   Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 350'000.-
   Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Pfandgläubigerin im 1. und 2. Rang.
   Beschrieb des Grundstückes als Ganzes:
   Grundbuch Chur, Liegenschaft Nr. 7047, Mehrfamilienhaus mit 1'488 m2 Gebäudegrundfläche und Umschwung, Scalettastrasse 156, 7000 Chur.
8. *Bemerkungen:* Im übrigen wird auf die später aufliegenden Steigerungsbedingungen verwiesen.
   Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 30'000.- in bar oder mit einem an die Order des Betreibungsamtes Chur ausgestellten Check einer schweizerischen Bank (keine Privatchecks) zu leisten. Dieser Betrag wird vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet.
   Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1993 aufmerksam.

   Betreibungsamt Chur
   7002 Chur

(02084362)

SH

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Schuldner/in:* **Bühlmann Ernst**, Diessenhoferstrasse 59, **8245 Feuerthalen**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 8226 Schleitheim, 19.03.2004
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Sitzungszimmer der Gemeindeverwaltung Schleitheim, Gass 15
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 23.02.2004 bis 03.03.2004
   Ort: Betreibungsamt Schleitheim
5. *Eingabefrist für Forderungen:* 13.02.2004
6. *Steigerungsobjekte:* Grundbuch Siblingen Nr. 769, 2'094 m2 Gebäudegrundfläche und Umgelände
   Wohn- und Geschäftshaus "am Stei", Hauptstrasse 75, 8225 Siblingen
   Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 490'000.-
   Die Verwertung erfolgt infolge Betreibung auf Grundpfandverwertung der Pfandgläubigerin im 1. Rang.
7. *Bemerkungen:* Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 50'000.- in bar oder mit Bankcheck einer schweizerischen Bank (weder Auslandbank noch Privatcheck) zu leisten. Die Kaufinteressenten werden ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.
   Die Liegenschaft kann am Montag, 8. März 2004, um 14.00 Uhr besichtigt werden.

   Betreibungsamt Schleitheim
   8226 Schleitheim

(02082278)

SO

Zahlungsbefehle
Commandements de payer
Precetti esecutivi

SchKG – LP – LEF 69

Hinweis: Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten binnen 20 Tagen zu befriedigen oder, falls die Betreibung auf Sicherstellung geht, sicherzustellen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Wenn der Schuldner weder dem Zahlungsbefehl nachkommt noch Rechtsvorschlag erhebt, so nimmt die Betreibung ihren Fortgang.

1. *Schuldner/in:* **Perren Bruno**, zuletzt whft. Place Emile Maugnet 4, **F-52100 Saint-Dizier, nun unbek. Aufenthaltes**
2. *Zahlungsbefehl Nr.:* 38902 vom 23.10.2003
3. *Gläubiger:* Baloise Bank SoBa Solothurn, 4502 Solothurn
4. *Forderung:*
   CHF 317'165.35 nebst 10 % Zinsen seit 06.09.2003
   Zusätzliche Kosten: CHF 75.85 Verzugszins vom 30.06.03-05.09.03 à 10 %
   CHF 17.20 Verzugszins vom 30.06.03-04.08.03 à 10 %
   Forderungsgrund:
   Hypothekardarlehensvertrag vom 07.12.1992.
   Pfandvertrag mit Generalpfandrecht vom 09.12.1988.
   Kündigung vom 19.08.2003.
5. *Bemerkungen:* Zahlungsbefehl für die Betreibung auf Verwertung eines Grundpfandes
   Pfandgegenstand:
   GB Laupersdorf Nr. 1344 NSB CHF 340'000.- vom 21.06.1988 im 1. Rang.

   Betreibungsamt Thal-Gäu
   4710 Balsthal

(02082286)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG – LP – LEF

1. Schuldnerin: **Camkiran Nihat**, Grossmatt 1, 2544 **Bettlach**
2. Bemerkungen: Steigerungsrückzug
   Liegenschaft: Grundbuch Grenchen Nr. 5899
   Die auf Freitag, 30. Januar 2004 angesetzte Liegenschaftensteigerung findet nicht statt. Dem Schuldner wurde durch den Richter eine prov. Nachlassstundung bis am 15. März 2004 bewilligt.

   Betreibungsamt Lebern, Fil. Grenchen-Bettlach
   2540 Grenchen

(00055021)

---

1. Schuldner/in: **La Rosa Francesco**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 21.12.1946, **unbekannten Aufenthaltes**
2. Bemerkungen: Öffentliche Zustellung von Betreibungsurkunden
   Pfändungskündigung
   Dem Schuldner wird hiermit angezeigt, dass die Gläubigerin Visana Versicherungen AG, Thunstr. 162, 3074 Muri b. Bern, aufgrund der Betreibungen Nr. 52487 für den Betrag von CHF 1'005.30 nebst 5% Zins seit 16.05.2002 und CHF 225.- Betreibungs- und Zustellkosten, Nr. 52488 für den Betrag von CHF 1'554.70 und CHF 295.- Betreibungs- und Zustellkosten, Nr. 55050 für den Betrag von CHF 185.05 (Restanz) nebst 5% Zins seit 6.2.2003 und CHF 258.- Betreibungs- und Zustellkosten, Nr. 55048 für den Betrag von CHF 259.50 (Restanz) und CHF 328.- Betreibungs- und Zustellkosten das Fortsetzungsbegehren gestellt hat.
   Die Pfändung findet Montag, 26. Januar 2004, um 14 Uhr, im Büro des Betreibungsamtes Solothurn, Rötistrasse 4, Zimmer 107 in Solothurn statt.
   Der Schuldner wird ausdrücklich auf die Bestimmungen der Art. 91 und 96 SchKG aufmerksam gemacht.

   Betreibungsamt Solothurn
   4501 Solothurn

(02084538)

SZ

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. Schuldner/in: **Wüst Bruno, USA Maillard Drive**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 6403 Küssnacht am Rigi, 09.02.2004
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Hotel du Lac Seehof AG, Seeplatz 6
   Sonstige Angaben: Vertreten durch: Scagliola Edgar, Murbacherstrasse 16, 6002 Luzern
4. *Steigerungsobjekte:* GB 1847 - Küssnacht am Rigi, Seeburgstrasse 23
   Geschäftshaus, Trafostation, Hofraum, Wege im Masse von total 412 m2
   Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 550'000.-
5. *Bemerkungen:* Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis CHF 60'000.- bar oder mit einem auf eine Gross- oder Kantonalbank lautenden Check zu leisten.
   Besichtigung des Steigerungsobjektes:
   Dienstag, 03. Februar 2004, ab 13.30 Uhr, nur nach telefonischer Vereinbarung mit dem Betreibungsamt Tel. 041 854 02 26. (Es melden sich bitte nur ernsthafte Interessenten.)
   Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dez. 1983 sowie die dazugehörende Verordnung vom 01. Okt. 1984 aufmerksam gemacht.

   Betreibungsamt Küssnacht am Rigi
   6403 Küssnacht

(02084450)

TG

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Schuldner/in:* **Bühlmann Bernhard**, Kirchgasse 15, **8001 Zürich**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 9320 Arbon, 25.03.2004
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Hotel/Rest. Park, Parkstrasse 7
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 23.02.2004 bis 03.03.2004
   Ort: Friedensrichter- und Betreibungsamt Arbon
   Sonstige Angaben: Besichtigung nach Vereinbarung: Telefon 071 447 35 15
5. *Eingabefrist für Forderungen:* 12.02.2004
6. *Steigerungsobjekte:* Grundstück und Zugehör:
   Grundbuch Roggwil: StWE Nr. S56, 338/1000 Miteigentum an Nr. 551, Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmerwohnung Nr. 3 im 1. und 2. Obergeschoss mit einem Abstellraum als Nebenraum laut Begründungsakt und Aufteilungsplänen Beleg 75/1991 und Beleg 1094/1993, Weiherstrasse 1, 9325 Roggwil
   Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 510'000.-
   Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Grundpfandgläubigers im 1. Rang.
7. *Bemerkungen:* Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 50'000.- in bar, oder durch Check einer Bank mit Sitz in der Schweiz, (kein Privatcheck), ausgestellt auf die Order des Friedensrichter- und Betreibungsamtes, zu zahlen.
   Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1983 (Fassung 01.10.97) aufmerksam gemacht. Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.

   Betreibungsamt Arbon
   9320 Arbon

(02080336)

---

1. *Schuldner/in:* **Vils Niklaus**, Konkordiastrasse 15, **9000 St. Gallen**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 9320 Arbon, 24.03.2004
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Hotel/Rest. Park, Parkstrasse 7
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 23.02.2004 bis 03.03.2004
   Ort: Friedensrichter- und Betreibungsamt Arbon
   Sonstige Angaben: Besichtigung nach Vereinbarung: Telefon 071 447 35 15
5. *Eingabefrist für Forderungen:* 12.02.2004
6. *Steigerungsobjekte:* Grundstück und Zugehör:
   Grundbuch Arbon: Nr. S769, S777, M748, M755, M756, M758, M760, M761, an der St. Gallerstrasse 65 + 67, 9320 Arbon, Stammgrundstücke Nr. 2777 und S747 von Arbon.
   Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 540'000,-
   Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Grundpfandgläubigers im 1. und 2. Rang.
7. *Bemerkungen:* Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 50'000.- in bar, oder durch Check einer Bank mit Sitz in der Schweiz (kein Privatcheck), ausgestellt auf die Order des Friedensrichter- und Betreibungsamtes, zu zahlen.
   Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1983 (Fassung 01.10.97) aufmerksam gemacht. Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.

   Betreibungsamt Arbon
   9320 Arbon

(02080338)

TI

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Debitore/debitrice:* **Franchi Aldo**, via al Poggio 5, **6834 Morbio Inferiore**
2. *Debitore/debitrice:* **Franchi Nadia**, via al Poggio 5, **6834 Morbio Inferiore**
3. *Luogo e data della vendita all'incanto:* 6834 Morbio Inferiore, 04.05.2004
4. *Ora/Locale:* 15.00 , sala del Consiglio comunale
5. *Condizioni d'incanto:*
   Altre indicazioni: Es. n. 573149-01/02
   Inc. Imm. 2272
   Terzi proprietari pegno:
   a) Franchi Manuel, 1987, via al Poggio 5, Morbio Inferiore 1/2
   b) Franchi Rafael, 1990, via al Poggio 5,, Morbio Inferiore 1/2
   (rappr. dal padre: Franchi Aldo, via al Poggio 5, Morbio Inferiore)
6. *Termine di notificazione per i crediti:* 12.02.2004
7. *Oggetti da vendere all'incanto:* Fondi da realizzare in territorio del Comune di Morbio Inferiore (RFD)
   Ubicazione: Pelada
   Mapp. n. 1861
   bosco 10'306 m2
   stima uff. CHF 2'782.62
   giardino f 1'234 m2
   stima uff. CHF 38'871.-
   piazzale g 256 m2
   stima uff. CHF 8'064.-
   strada h 85 m2
   stima uff. CHF 2'677.50
   coltivo vigna i 2'224 m2
   stima uff. CHF 70'591.50
   piazzale k 51 m2
   stima uff. CHF 1'606.50
   fab. ab. A 400 m2
   stima uff. CHF 450'000.-
   fabbric. B 5 m2
   stima uff. CHF 500.-
   fabbric. C 13 m2
   stima uff. CHF 1'000.-
   fabbric. D 38 m2
   stima uff. CHF 1'000.-
   Valore complessivo di stima ufficiale:
   CHF 577'093.12
   Valore complessivo di stima peritale:
   CHF 1'560'000.-
   (I valori di stima ufficiale sono da ridurre del 30% (art. 47/48 L. Stima del 13.11.1996)
8. *Osservazioni:* Sopralluogo per visione dei fondi: martedì 27 aprile 2004 alle ore 15.00 a Morbio Inferiore, in Via al Poggio 5.
   Le condizioni d'asta sono depositate a partire dal 5 marzo 2004 e per dieci giorni consecutivi, presso lo scrivente Ufficio.
   Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1893.

   Ufficio di esecuzioni del distretto di Mendrisio
   6850 Mendrisio

(02084464)

---

1. *Debitore/debitrice:* **Zanini Sanzio, 6690 Cavergno**
2. *Luogo e data della vendita all'incanto:* 6675 Cevio, 18.03.2004
3. *Ora/Locale:* 11.00 , aula udienze della Pretura di Vallemaggia
4. *Condizioni d'incanto sono esposte dal:* 01.03.2004
   Altre indicazioni: Gruppi n. 2581, 2615, 2627, ecc.
5. *Termine di notificazione per i crediti:* 12.02.2004
6. *Oggetti da vendere all'incanto:* Immobili da realizzare: nel comune di Cavergno
   Ubicazione: Selva
   Mappa n. 330
   b prato, 210 m2, stima uff. CHF 9'450.-
   A fabbricato, 58 m2, stima uff. CHF 15'000.-
   Valore di stima peritale: CHF 80'000.-

   Ufficio esecuzione di Vallemaggia
   6675 Cevio

(02086366)

---

1. *Debitore/debitrice:* **Gallotti Ero, 6612 Ascona**
2. *Debitore/debitrice:* **Vanolli Aleide, 6573 Magadino**
3. *Luogo e data della vendita all'incanto:* 6675 Cevio, 22.03.2004
4. *Ora/Locale:* 11.00 , aula udienze della Pretura di Vallemaggia
5. *Condizioni d'incanto sono esposte dal:* 01.03.2004
   Altre indicazioni: Terzi proprietari: Gallotti Ero e Vanolli Aleide
   Esecuzioni n. 120603-01/02 PI
6. *Termine di notificazione per i crediti:* 12.02.2004
7. *Oggetti da vendere all'incanto:* Immobili da realizzare: nel comune di Avegno
   Intestati a:
   A) Gallotti Ero, 1/2
   B) Vanolli Aleide, 1/2
   Ubicazione: Chiesa
   Mappa n. 189
   c corte, 17 m2, stima uff. CHF 680.-
   A fabbricato abitato, 77 m2, stima uff. CHF 65'000.-

B fabbricato, 11 m2, valore in A
Valore di stima peritale: CHF 187'600.-
Ubicazione: Chiesa
Mappa n. 190
b corte, 8 m2, stima uff. CHF 80.-
A fabbricato abitato, 20 m2, stima uff. CHF 8'500.-
Valore di stima peritale: CHF 6'000.-
Ufficio esecuzione di Vallemaggia
6675 Cevio
(02086378)

VD

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Débiteur/débitrice:* **Chauvet Gilbert et Jean-Louis, 1114 Colombier**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1110 Morges, 22.04.2004
3. *Heure/local:* 14.00 heure, salle des vente juridiques au 5e étage, Pl. St-Louis 4
4. *Echéance pour la remise des créances:* 12.02.2004
5. *Objets des enchères:* Vente immobilière - domaine agricole
Propriété commune
Commune de Colombier
"La Condémine"
Parcelle RF no 252; fo 8 consistant en:
- Habitation et rural A.I. no 133, 624 m2
- Bâtiment agricole A.I. no 135, 43 m2
- Garage A.I. no 210, 28 m2
- Bâtiment agricole A.I. no 227, 542 m2
- Bâtiment A.I. no 165, 10 m2
- Forêt, 1268 m2
- Vignes, 4'724 m2
- Pré-champ 23'575 m2
- Surface totale 30'814 m2
Estimation fiscale 2001: CHF 422'000.00
Estimation de loffice et de lexpert CHF 1'152'351.00
Servitudes et charges foncières:
- Ch. Canalisation(s) en faveur de la Commune de Colombier RF No 247113
- Ch. Canalisation(s) deaux usées, en faveur de 251 RF No 181279
- Ch. Canalisation(s) deau potable, en faveur de 251 RF No 181280
- D. Canalisation(s) deau, à charge de 254 RF No 210243
- Ch. Passage, à pied et pour tous véhicules, en faveur de 253 RF No 262642
- D. Passage, à pied et pour tous véhicules, à charge de 253 RF No 262642
Mentions: Améliorations foncières RF No 217143
Commune de Colombier
"Montatton"
Parcelle RF no 278, fo 7 consistant en:
- Pré-champ, surface: 41456 m2
Estimation fiscale 2001: CHF 33'000.00
Estimation de loffice et de lexpert CHF 165'824.00
Servitudes et charges foncières: néant
Mentions: Améliorations foncières RF No 217143
Commune de Colombier
"Bussy"
Parcelle RF no 187, fo 8 consistant en:
- Pré-champ, surface: 67963 m2
Estimation fiscale 2001: CHF 54'000.00
Estimation de loffice et de lexpert CHF 254'861.00
Servitudes et charges foncières: néant
Mentions: Améliorations foncières RF No 217143
Commune de Colombier
"Montatton"
Parcelle RF no 188, fo 8 consistant en:
- Pré-champ, surface: 60398 m2
Estimation fiscale 2001: CHF 48'000.00
Estimation de loffice et de lexpert CHF 226'493.00
Servitudes et charges foncières: néant
Mentions: Améliorations foncières RF No 217143
Propriété de Chauvet Gilbert, exclusivement
Commune de Colombier
"Le Bois d'Ayens"
Parcelle RF no 221, fo 4 consistant en:
- Forêt, surface 13503 m2
Estimation fiscale 2002: CHF 4'100.00
Estimation de loffice et de lexpert CHF 12'828.00
Servitudes et charges foncières:
- Ch..Passage, à pied et pour tous véhicules, en faveur de 215, 216, 217, 220, 222 RF No 262643
- D. Passage, à pied et pour tous véhicule, à charge de 215, 220, 222 RF No 262643
Mentions: Améliorations foncières RF No 217143
Propriété de Chauvet Jean-Louis, exclusivement
Commune de Colombier
"Droublesson"
Parcelle RF no 204, fo 4 consistant en:
- Forêt, surface: 1609 m2
Estimation fiscale 2002: CHF 400.00
Estimation de loffice et de lexpert CHF 1'287.00
Servitudes et charges foncières: néant
Mentions: Améliorations foncières RF No 217143
Commune de Colombier
"Le Bois dAyens"
Parcelle RF no 220, fo 4 consistant en:
- Forêt, surface 12182 m2
Estimation fiscale 2002: CHF 3'700.00
Estimation de loffice et de lexpert CHF 10'964.00
Servitudes et charges foncières:
- D. et Ch. Passage à pied et pour tous véhicules, en faveur de 215, 216, 217, 221, 222, à charge de 215, 221,222
Mentions: Améliorations foncières RF No 217143
Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang, pour le capital et intérêts.
Cette réalisation juridique seffectuera par parcelle, lordre de vente des parcelles sera indiqué dans les conditions de vente.
6. *Remarques:* Les conditions de vente seront déposées au bureau de loffice des poursuites dès le 15 mars 2004 durant dix jours, délai pendant lequel elles pourront être attaquées par voie de plainte (art. 17 LP). Dès lexpiration de ce délai et, jusquau jour des enchères, elles seront à disposition de tout intéressé.
Cette vente est soumise aux dispositions de la LDFR du 4 octobre 1991 et de la LVDFR du 13 septembre 1993, les titulaires de droits de préemption au sens des art. 42 et ss LDFR sont invités à sannoncer à loffice avant les enchères.
Les enchérisseurs devront se munir dun acte détat civil et, pour les sociétés, dun extrait récent du Registre du Commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur lacquisition dimmeubles par des personnes à létranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à létranger ont une position dominante. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.
Des publications ultérieures indiqueront la date de la visite.
Office des poursuites de Morges
1110 Morges
(02082258)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Arbasetti Claude, F Roquebrune-sur-Argens**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1260 Nyon, 03.05.2004
3. *Heure/local:* 09.00 heure, Salle d'audience no 1 de la Justice de paix, rue Jules-Gachet 5
4. *Echéance pour la remise des créances:* 12.02.2004
5. *Objets des enchères:* Etablissement médico-social
Commune de Mont-sur-Rolle, "Les Granges"
Parcelle RF 600
Habitation (ECA 312) 227 m2
Bâtiment EMS (ECA 566) 301 m2
Place-jardin 2'487 m2
Surface totale 3'015 m2
Estimation fiscale (1991) CHF 3'504'000.-
Valeur ECA (ind. 110) CHF 4'766'846.-
Estimation de loffice selon rapport dexpertise CHF 3'770'000.-
Estimation de loffice des accessoires CHF 930.-
Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang pour le capital.
6. *Remarques:* Arbasetti Claude, p.not. Me A. J. Graf, Avocat, avenue A.-Cortot 5, 1260 Nyon.
Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'Office le 8 mars 2004. Elles pourront être attaquées dans le délai de dix jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.
Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.
La visite sera annoncée ultérieurement par publication.
Office des poursuites de Nyon-Rolle
1260 Nyon
(02084440)

Zahlungsbefehle
Commandements de payer
Precetti esecutivi

SchKG – LP – LEF 69

1. *Débiteur/débitrice:* **Hobeika Stéphane**, p.o. Box 4884, **11412 Riyadh/Arabie**
2. *Ordre de payer n°:* 3006897
3. *Créancier:* Etat de Vaud, 1000 Lausanne
4. *Représentant:* Office d'Impôt du district, 1110 Morges 2
Cause de l'obligation: Impôt cantonal 2002 selon décompte final du 06.02.2003 et sommations.
5. *Remarques:* CHF 1'821.10 + intérêts et frais
ainsi que les frais du présent commandement par CHF 70.-, plus encaissement de CHF 9.10 et les frais de la présente insertion.
Désignation de limmeuble:
Immeuble sis sur la Commune de Morges, av. de Marcelin 22. Parcelle no 620, folio 8. Créance garantie par une hypothèque légale privilégiée no 03/02962 inscrite par le Registre Foncier de Morges le 8 septembre 2003.
Vous êtes sommé de payer au créancier dans le délai de six mois dès la notification du présent commandement de payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.
Si le débiteur entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou le droit de gage, il doit former opposition auprès de l'office soussigné ou par écrit, dans les dix jours de la notification de ce commandement.
Faute par le débiteur d'obtempérer au commandement de payer ou faute d'opposition dans les délais impartis ci-dessus, l'office procédera à la réquisition du créancier, à lencaissement du gage et à la distribution du produit.
Morges, le 15 janvier 2004.
Office des Poursuites de Morges: M.-J. Delachaux
Notification
Le présent acte est notifié au débiteur le vendredi 23 janvier 2004 par publications dans la Feuille des Avis Officiels du Canton de Vaud et dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce.
Office des poursuites de Morges
1110 Morges
(02082244)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG – LP – LEF

1. *Débiteur/débitrice:* **Ben-Amar Moiz, I- Borgosesia, Italie, act. sans domicile connu**
2. *Remarques:* Commandement de payer N° 402027
Poursuite en réalisation de gage mobilier
Créancier: Béatrice Paterno, Lausanne, prop. imm. Alpes 3, Renens, représentée par Groupe Geco SA, Place Benjamin-Constant 2, 1002 Lausanne
Mandataire : M. Decollogny Jean-Marc, Agent d'affaires breveté, Case postale, 1003 Lausanne
Requiert paiement de:
1) CHF 5.519.95 plus intérêt à 5,00% du 11.03.2003
2) CHF 400.-
ainsi que les frais du présent commandement de payer, par CHF 70.- plus d'encaissement de CHF 29.60
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
1) Selon décompte du 11 mars 2003 du mandataire concernant votre ancien appartement Alpes 3 à Renens.
2) 106 CO
Désignation du gage:
Garantie locative fournie par SC Société de Cautionnement SA, Résidence du Soleil A à Givrins, nominal CHF 1'780.- portant numéro de relation SC 29003/EASY.
Le débiteur est sommé de payer au créancier dans le délai d'un mois dès la notification du présent commandement de payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite et du droit de rétention.
Si le débiteur ou le tiers-propriétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à celui qui lui remet le commandement de payer ou à l'office soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi ou le tiers-propriétaire qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée.
Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.
Nyon, le 18.03.2003
Office des poursuites de Nyon-Rolle
M. P. Dumartheray, spéc. op.
Notification
Le commandement de payer est notifié aujourd'hui le 23.01.2004 au débiteur par insertions dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce et la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Les délais assignés par le présent acte sont naturellement prolongés de 10 jours (article 33 alinéa 2 LP).
Nyon, le 20 janvier 2004
Office des poursuites de Nyon-Rolle
1260 Nyon
(02084438)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Colling William Thomas, Prévessin (France)**
2. *Remarques:* en séjour à lHôtel La Barcarolle, Rte Promentoux, 1197 Prangins
Ordonnance de séquestre
Créancier: M. Rémy Pfenninger, ch. Seymaz 10, 1253 Vandoeuvres
Mandataire: Me Louis Gaillard, avocat, Av. Champel 8C, 1211 Genève 12
Créance: CHF 150'000.00 avec intérêt 5 % lan dès le 3 décembre 2002
Titre et date de la créance: reconnaissance de dette du 18 septembre 2001
Cas de séquestre: art. 271 al.1 ch. 4 LP
Objets à séquestrer: deux véhicules de marque Mercedes, immatriculés respectivement 9341 WK 01 et 2345 VW 01 et de cylindrées 320 et 430, ainsi que tout autre objet et valeurs en mains du débiteur (montre, bijoux), ou déposés dans sa chambre dhôtel (sellerie, argent liquide, etc.), les biens à séquestrer se trouvant sur le parking de lHôtel-restaurant "La Barcarolle" à Prangins, et dans la chambre occupée par le débiteur.
Autorité de séquestre: Tribunal darrondissement de la Côte.
Le Président: (s) P. Chappuis.
Nyon, le 3 décembre 2002
Procès-verbal de séquestre no 397413
En exécution de lordonnance qui précède, le séquestre a été imposé sur:
Les biens séquestrés sous nos 1 à 9 et dune estimation totale de CHF 130'616.00 selon liste à disposition au bureau de loffice.
Prangins, le 3 décembre 2002 de 11 h à 12 h 10 en présence du débiteur qui a pris acte du détail des biens séquestrés.
Office des poursuites de Nyon:
(s) N. Chappuis, spéc. op.
Commandement de payer no 408089
Poursuite en validation du séquestre no 397413
Débiteur: M. William Thomas Colling, précédemment domicilié à 01280 Prévessin (F), actuellement sans domicile connu
Créancier: M. Rémy Pfenninger, ch. Seymaz 10, 1253 Vandoeuvres
Mandataire: Me Louis Gaillard, avocat, Av. Champel 8C, 1211 Genève 12
Requiert paiement de:
1) CHF 150'000.00 plus intérêt à 5 % du 3.12.2002
2) CHF 639.90
3) CHF 600.00
ainsi que les frais du présent commandement de payer, par CHF 200.00 plus d'encaissement de CHF 500.00
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
1) Contrat de prêt et reconnaissance de dette en la forme authentique du 18 septembre 2001. 2) Frais séquestre. 3) Frais ordonnance de séquestre.
Le débiteur est sommé de payer au créancier les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.
Si le débiteur entend contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à celui qui lui remet le commandement de payer ou à l'office soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée.
Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite.
Nyon, le 25 juin 2003
Office des poursuites de Nyon - Rolle:
(s) P.-A. Chapuisat, préposé
Notification
Les actes ci-dessus sont notifiés au débiteur ce vendredi 23 janvier 2004 par insertions dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce et la Feuille des avis officiels du canton Vaud. Les délais assignés par le présent acte sont prolongés de 10 jours (article 33 alinéa 2 LP).
Office des poursuites de Nyon-Rolle
1260 Nyon
(02084452)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Abed Riadh**, route des Tavernes 10, **1610 Châtillens**
2. *Remarques:* Procédure de réalisation d'une part de copropriété (art. 73 ss ORFI)
Sommation aux titulaires de droits
Part de copropriété d'une demie sur Commune de Châtillens
Parcelle R.F. 18, feuille 3 du plan, au lieu dit "A Châtillens", consistant en:
Habitation (AI 175) 98 m2
Place-jardins 931 m2
Surface totale 1'029 m2
Estimation fiscale 2001 de l'immeuble entier CHF 470'000.-
Valeur assurance incendie (ind. 110) CHF 480'419.-
Estimation de la part de copropriété d'une demie de l'Office CHF 265'000.-
Seule la part de copropriété d'une demie du débiteur fait l'objet de la procédure de réalisation.
Vente requise par le créancier saisissant.
Sommation
Les créanciers et titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'Office susdésigné, dans un délai de 20 jours, soit jusqu'au 12 février 2004, les droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts (valeur au 23.03.2004) et frais et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans le délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne soient pas constatés par les registres publics.
La présente sommation s'adresse tant aux titulaires de droits sur la part de copropriété qu'à ceux sur l'immeuble entier.
Office des poursuites de Moudon-Oron
1510 Moudon
(02084496)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Rossetti Gallardo Carolina**, Bd Richard Lenoir 58, **75011 Paris-F**
2. *Remarques:* Avis de réception de la réquisition de vente
Poursuite en réalisation d'un gage mobilier no 402668
Créanciers: Luong et Christine Ngo, p.a. Bernard Nicod Nyon SA, Ch. Eysins 51, 1260 Nyon
Mandataire: M. Alain Vuffray, Agent d'Affaires breveté, Louis-de-Savoie 72, 1110 Morges
Le créancier, par réquisition du 03.12.2003, a requis la vente du gage mobilier compris dans la poursuite indiquée ci-dessus, à savoir:
la garantie de loyer no. 32407 / EASY constituée le 30 janvier 2001 auprès de la Société de Cautionnement SA.
Sauf paiement dans un délai de cinq jours dès la date de notification du présent avis, l'office procédera à l'encaissement de la garantie de loyer et adressera à réception de cette dernière le décompte ensuite de réalisation aux parties.
Nyon, le 13.01.2004 Office des poursuites de Nyon - Rolle
P. Dumartheray, spéc. op.
Tél. 022 557 51 04
Notification
Vu que la notification par voie diplomatique n'est pas possible, l'avis de réception de réquisition de vente est notifié aujourd'hui, le 23.01.2004 au débiteur par insertions dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce et la Feuille des Avis officiels du Canton de Vaud. Les délais assignés par le présent acte sont naturellement prolongés de 10 jours (article 33 alinéa 2 LP).
Office des poursuites de Nyon-Rolle
1260 Nyon
(02084550)

VS

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Schuldner/in:* **Hischier Erich, 3999 Oberwald**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 3999 Oberwald, 01.03.2004
3. *Zeit/Lokal:* 15.00 Uhr, Restaurant Tannenhof (Saal)
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 16.02.2004 bis 26.02.2004
   Ort: Betreibungsamt
   Sonstige Angaben: Eingabefrist für Pfandrechte und dingliche Rechte bis 12.02.2004. Für Hypothekarforderungen ist der Zins bis zum Steigerungstag zu berechnen und anzugeben.
5. *Steigerungsobjekte:* Gemeinde Oberwald:
   Parzelle Nr. 6185, Plan 23, "Pischen/Oberwald" 981 m2:
   Hotel 510 m2, Platz 471 m2
   Bedürfnisklausel
   Betreibungsamtliche Schatzung CHF 2'500'000.-
   Die Verwertung wird auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin durchgeführt.
6. *Bemerkungen:* Die Ersteigerer haben unmittelbar vor dem Zuschlag einen Kostenvorschuss von CHF 30'000.- zu leisten.
   Besichtigung nach Vereinbarung: Auskunft Tel. 027 927 19 24
   Betreibungsamt des Bezirkes Goms
   3994 Lax

(02084506)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Kregas John**, 8109 Magnolia Gardens Crt, **4212 Hope Island**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1941 Vollèges, 23.03.2004
3. *Heure/local:* 14.00 heure, Café Central
4. *Conditions de vente:*
   Autres indications: Poursuite 20022457
5. *Echéance pour la remise des créances:* 13.02.2004
6. *Objets des enchères:* Immeubles et accessoires: Commune de Bagnes, chapitre de Kregas John, de Peter
   Parcelle de base:
   Feuillet 40, plan 1, La Croix, Bagnes-Verbier
   bâtiment 2588 m2 et place 794 m2
   Taxe cadastrale: biens-fonds CHF 174'680.- bâtiments CHF 14'760'730.-
   PPE 51571, 2,2/1000 du no 40, plan 1, Bagnes-Verbier commerce inférieur: studio no 68
   Taxe cadastrale: biens-fonds CHF 384.- bâtiments CHF 32'380.-
   Estimation officielle: CHF 92'000.-
   La réalisation est requise ensuite d'une poursuite d'un créancier gagiste - poursuite 20022457
7. *Remarques:* Paiement: CHF 9'000.- lors de l'adjudication, en espèces exclusivement, quel que soit l'adjudicataire.
   Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise sont à la disposition des intéressés au bureau de l'Office des Poursuites pendant 10 jours à compter du 8 mars 2004.
   Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil ou, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
   En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).
   Office des poursuites d'Entremont
   1941 Vollèges

(02086146)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Débitrice:* **Triomphe Sàrl - M. Qian Wenyan**, avenue de Tourbillon 42, 1950 **Sion**
2. *Remarques:* Commandement de payer pour la poursuite ordinaire par voie de saisie ou de faillite
   Poursuite: 47'052
   Créancier: Energie de Sion-Région SA (anc. SI Sion) Service Financier/contentieux, Case postale 1950 Sion
   Requiert paiement de CHF 7'422.25 avec intérêts à 5% du 21.4.03 ainsi que les frais du présent commandement de payer de 70.-, ceux d'encaissement de CHF 40.- et ceux d'insertion.
   Titre et date de la créance ou cause de l'obligation: Fact. consom. électricité Café la Clarté/Sion: 300685 31.12.02 CHF 2'470.20 367240 17.2.03 CHF 2'777.35 406029 21.3.03 (sde consom. au 31.1.03, dte suppress.) CHF 1830.20 et pr appart. 1er 12/av. de Tourbillon 44: 344422 10.2.03 CHF 155.95 et 409129 21.3.03 solde CHF 188.55.
   Le débiteur est sommé de payer au créancier les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.
   Si le débiteur entend contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, il doit former opposition cest-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à celui qui lui remet le commandement de payer ou à loffice soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi qui ne conteste quune partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée.
   Si le débiteur poursuivi en raison dune créance demeurée totalement ou partiellement impayée dans une procédure de faillite ou soumise en vertu de lart. 267 LP aux mêmes restrictions quune créance pour laquelle un acte de faut de biens a été délivré entend contester le droit de faire valoir ladite créance par la voie dune poursuite parce quil ne serait pas revenu à meilleure fortune, il doit le mentionner expressément dans son opposition, soit à être déchu du droit de faire valoir ce moyen.
   Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), loffice des poursuites doit en être avisée, afin quil puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester lexistence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens communs répondent de la dette à lexclusion des biens communs, loppositon doit être motivée dans ce sens, faute de quoi lexistence et le montant de la dette sont également réputés contestés.
   Si lépouse poursuivie est soumise au régime de lunion des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer nest notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester lexistence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les bines réservés de la femme répondent seuls de la dette, loppositon doit être motivée dans ce sens, faute de quoi lexistence et le montant de la dette sont également réputés contestés.
   Si le débiteur nobtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite.
   Sion, le 16 décembre 2003
   Office des Poursuites de Sion
   Le Préposé: M. Berthod
   Notification:
   Le présent acte a été notifié aujourd'hui le 23 janvier 2004 au débiteur, par la présente publication dans le Bulletin Officiel.
   Office des Poursuites de Sion
   Le Substitut: A. Antille
   Office des poursuites de Sion
   1950 Sion

(02082256)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Gaspoz Odette**, c/o Darivadasen Myandée, CP 327, **Curepipe Ile Maurice**
2. *Remarques:* Ordonnance de séquestre
   Autorité de séquestre: Juge-Instructeur II du District de Sion.
   Séquestre no 20/03, parvenu à l'Office des Poursuites de Sion le 12 septembre 2003.
   Créancier: Administration communale 1937 Orsières
   Créance: CHF 736.- + CHF 4'141.80 + frais de séquestre.
   Titre et date de la créance: Bordereaux d'impôt du 21.12.2000 et du 27.8.2002
   Cause de l'obligation: Impôts communaux 1998 (CHF 736.-) et 1999 (CHF 4'141.80)
   Cas de séquestre: Loi sur les poursuites, art. 271 al. 1 ch. 4 LP
   Objets à séquestrer:
   Rentes LPP perçues par Odette Gaspoz auprès de la Caisse de Prévoyance du Personnel de l'Etat du Valais, rue des Remparts 17, CP 473 1950 Sion
   Le créancier répond de tout dommage causé par ce séquestre s'il venait à être établi en justice qu'il n'y avait pas de cas de séquestre dans l'espèce ou que la créance n'était pas valable.
   Lautorité de séquestre:
   Le Juge-Instructeur II du District de Sion
   Signé: François Vouilloz
   Observations
   1. Effets du séquestre
   Il est interdit au débiteur, sous menace des peines prévues par la loi (art. 169 CP), de disposer des biens séquestrés sans la permission du préposé (art. 275 et 96 LP)
   LOffice des poursuites peut prendre les objets sous sa garde ou les placer sous celle dun tiers.
   Il peut cependant les laisser à la libre disposition du débiteur, à charge pour celui-ci de fournir des sûretés par un dépôt, un cautionnement solidaire ou une autre sûreté équivalente (art. 277 LP)
   2. Voies de droit
   a) opposition (art. 278 LP)
   Celui dont les droits sont touchés par un séquestre peut former opposition auprès du juge du séquestre dans les dix jours dès celui où il en a eu connaissance. Le juge du séquestre entend les parties et statue sans retard.
   La décision sur opposition peut être déférée dans les dix jours à lautorité judiciaire supérieur. Devant celle-ci, les parties peuvent alléguer des faits nouveaux.
   Lopposition et le recours nempêchent pas le séquestre de produitre ses effets.
   Les délais fixées à lart. 279 LP ne courent pas pendant la procédure dopposition et de recours.
   b) Plainte (art. 17 ss LP)
   Les objets insaisissables (art. 92 LP) ne peuvent pas non plus être séquestrés. Les art. 91 à 109 LP relatifs à la saisie suppliquent par analogie à lexécution du séquestres. Tous les revenus du travail, les usufruits et leurs produits, les rentes viagères, de même que les contribuiions dentretien, les pensions et prestations de toutes sortes qui sont destinés à couvrir une perte de gain ou une prétention découlant du droit dentretien, en particulier les rentes et les indemnites en capital qui ne sont pas insaisissables en vertu de lart. 92 LP, peuvent être séquestrés, déduction faite de ce que le préposé estime indispensable au débiteur et à sa famille.
   Procès-verbal de séquestre
   En exécution de l'ordonnance qui précède, le fonctionnaire soussigné a frappé de séquestre les biens ci-après:
   Les Rentes LPP de la débitrice auprès de la Caisse de Prévoyance du personnel de l'Etat du Valais et ceci jusqu'à concurrence de CHF 5'800.-
   Sion, le 12 septembre 2003
   Office des Poursuites de Sion
   LAgent de saisie: G. Cheseaux
   Notification: le présent acte a été notifié aujourd'hui le 23 janvier 2004 à la débitrice, par la présente publication dans le Bulletin Officiel.
   Office des Poursuites de Sion
   Le Préposé: M. Berthod
   Commandement de payer pour la poursuite ordinaire par voie de saisie ou de faillite
   (en validation du séquestre no 20/03)
   District de Sion
   Poursuite: 42749
   Débiteur: Gaspoz Odette c/o Darivadasen Myandee CP 327 Curepipe/Ile Maurice
   Créancier: Administration Communale d'Orsières Caisse communale 1937 Orsières
   Requiert paiement: CHF 736.- + CHF 4'141.80 + int. 5% + CHF 130.- CHF 100.- greffe + CHF 30.-rappels, ainsi que les frais du présent commandement par CHF 70.-, ceux d'encaissement CHF 25.-, ceux d'insertion et ceux du séquestre.
   Titre et date de la créance ou cause de l'obligation: Impôt 1998/1999
   Le débiteur est sommé de payer au créancier les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.
   Si le débiteur entend contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, il doit former opposition cest-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à celui qui lui remet le commandement de payer ou à loffice soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi qui ne conteste quune partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée.
   Si le débiteur poursuivi en raison dune créance demeurée totalement ou partiellement impayée dans une procédure de faillite ou soumise en vertu de lart. 267 LP aux mêmes restrictions quune créance pour laquelle un acte de faut de biens a été délivré entend contester le droit de faire valoir ladite créance par la voie dune poursuite parce quil ne serait pas revenu à meilleure fortune, il doit le mentionner expressément dans son opposition, soit à être déchu du droit de faire valoir ce moyen.
   Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), loffice des poursuites doit en être avisée, afin quil puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester lexistence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens communs répondent de la dette à lexclusion des biens communs, loppositon doit être motivée dans ce sens, faute de quoi lexistence et le montant de la dette sont également réputés contestés.
   Si lépouse poursuivie est soumise au régime de lunion des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer nest notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester lexistence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les bines réservés de la femme répondent seuls de la dette, loppositon doit être motivée dans ce sens, faute de quoi lexistence et le montant de la dette sont également réputés contestés.
   Si le débiteur nobtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite.
   Sion, le 22 septembre 2003
   Office des Poursuites de Sion
   Le Préposé: M. Berthod
   Notification: le présent acte a été notifié aujourd'hui le 23 janvier 2004 au débiteur, par la présente publication dans le Bulletin Officiel.
   Office des Poursuites de Sion
   Le Substitut: A. Antille
   Office des poursuites de Sion
   1950 Sion

(02082268)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Marchon Jean-Pierre, 1290 Versoix**
2. *Remarques:* Annulation d'enchères immobilières
   La vente aux enchères prévue le mercredi 28 janvier 2004, à 10 h. 00, à l'Office des Poursuites, Crochetan 2, 5e étage, à Monthey, de la PPE sise sur la Commune de Troistorrents, appartenant à Marchon Jean-Pierre est annulée.
   Office des poursuites de Monthey
   1870 Monthey

(02084442)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Métroz-Teron Annie, actuellement sans domicile connu**
2. *Remarques:* Avis de réception de la réquisition de vente
   La créancière: Banque Cantonale du Valais, Place des Cèdres 8, 1950 Sion, a requis la vente des biens immobiliers compris dans la poursuite no 211058 pour une créance de CHF 298'626.- + intérêts et frais.
   Le lieu et la date des enchères feront l'objet d'une prochaine publication.
   Office des Poursuites de Martigny
   1920 Martigny 1

(02086276)

ZH

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Schuldner/in:* **Omlin Kurt**, Sunnenhalden 20, **8712 Stäfa**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 8713 Uerikon-Stäfa, 19.03.2004
3. *Zeit/Lokal:* 14.30 Uhr, Restaurant Seehof, Seestrasse 248
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 25.02.2004 bis 05.03.2004
   Ort: Betreibungsamt Stäfa, Seestrasse 93, 8712 Stäfa (tel. Voranmeldung unter 01 926 13 57)
   Sonstige Angaben: Geführte Besichtigungen: Freitag, 30. Januar 2004, 13.30 Uhr und Montag, 15. März 2004, 13.30 Uhr.
5. *Eingabefrist für Forderungen:* 12.02.2004
6. *Steigerungsobjekte:* Grundstück:
   7.1/2-Zimmer-Einfamilienhaus mit Seesicht, einseitig angebaut, Kat.Nr. 10028, mit 486 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Sunnenhalden 20, 8712 Stäfa.
   Grenzen laut Katasterplan.
   Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
   Rechtskräftige betreibungsamtliche Schätzung: CHF 980'000.-
   Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin an 2. Pfandstelle.
7. *Bemerkungen:* Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme, CHF 50'000.- in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Betreibungsamtes Stäfa ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen.
   Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.
   Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1983 aufmerksam.
   Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
   Betreibungsamt Stäfa
   8712 Stäfa

(02080350)

---

1. *Schuldner/in:* **Rüegsegger Ulrich**, Räschstrasse 29, **8912 Obfelden**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 8912 Obfelden, 30.04.2004
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Restaurant Kreuzstrasse, Dorfstr. 40
   Sonstige Angaben: Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 08.03.2004 bis 17.03.2004, Montag bis Freitag, 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, beim Betreibungsamt Obfelden, Bodenackerstrasse 4, 8912 Obfelden, und 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung Obfelden, Dorfstrasse 66, 8912 Obfelden.
   Geführte Besichtigungen:
   Freitag, 6. Februar 2004 und 12. März 2004. Besammlung jeweils um 14.00 Uhr beim Hauseingang, bei Ottenbachstrasse 23 a, 8912 Obfelden.
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 12.02.2004
5. *Steigerungsobjekte:* In der Gemeinde Obfelden, gem. Grundbuch Blatt 2147, Plan 11, Kataster Nr. 3822:
   Ein Fernheizwerkgebäude (Blockheizkraftwerk mit Kessel- und Speicheranlage), Versicherungs-Nr. 1361 (Schätzungsjahr: 1992, Schätzungswert: CHF 1'011'800.-), mit 374 m2 Gebäudegrundfläche und Hofraum, Nidermatt, bei Ottenbacherstrasse 23 + 25, 8912 Obfelden.
   Rechtskräftige betreibungsamtliche Schätzungen:
   a) Grundstück (Fernheizwerkgebäude): CHF 615'000.-
   b) Zugehör:
   - Heizanlage: CHF 440'000.-
   - Blockheizkraftwerk (mit 2 Aggregaten): CHF 484'000.-
   Total: CHF 1'539'000.-
   Grenzen laut Katasterplan. Anmerkung, Vormerkung und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
   Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin an 1. und 2. Pfandstelle.
6. *Bemerkungen:* Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme CHF 100'000.- in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Betreibungsamtes Obfelden ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen.
   Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.
   Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) sowie auf die Verordnung über den Erwerb von Grundstücken

durch Personen im Ausland (BewV) aufmerksam gemacht. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Betreibungsamt Obfelden
8912 Obfelden
(02082260)

---

1. *Schuldner/in:* **Wiesmann Hans**, Leingrüblerstrasse 16, **8542 Wiesendangen**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 8542 Wiesendangen, 30.01.2004
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Foyer Wisenthalle, Schulstrasse 27
   Sonstige Angaben: Pfandeigentümer:
   Wiesmann Hans, Leingrüblerstrasse 16, Wiesendangen
4. *Steigerungsobjekte:* Grundstück:
   Stockwerkeigentum, 6-Zimmer-Wohnung, GB Ebl. 808 41/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Ebl. 594 mit dem Sonderrecht an der 6-Zimmer-Wohnung im 2. OG des Hauses B1 mit Kellerabteil; GB Ebl 883 1/71 Miteigentum an GB Ebl 844 STWE 98/1000 an der Liegenschaft GB Ebl. mit dem Sonderrecht an der unterirdischen Autoeinstellhalle.
   Grenzen laut Katasterplan.
   Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
   Rechtskräftige betreibungsamtliche Schätzung:
   Stockwerkeigentum: CHF 470'000.-
   Gesamtgrundstück: CHF 11'100'000.-
   Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers an 1. Pfandstelle.
5. *Bemerkungen:* Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme, CHF 50'000.- in bar oder mit einem auf eine schweizerische Gross-/ Kantonal-/ oder Regionalbank an die Order des Betreibungsamtes Wiesendangen ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen.
   Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1983 aufmerksam.
   Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

   Betreibungsamt Wiesendangen
   8542 Wiesendangen
(02082270)

---

1. *Schuldnerin:* **Labopharm AG (in Konkurs)**, Gustav-Maurer-Str. 25, 8702 **Zollikon**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 8805 Richterswil, 30.03.2004
3. *Zeit/Lokal:* 13.00 Uhr, Mehrzweckgebäude, Sunnengartenstr. 10, 8805 Richterswil
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 04.03.2004 bis 15.03.2004
   Ort: Büro Betreibungsamt Richterswil, Montag bis Freitag, von 8.30-11.30 und 14-16.30 Uhr
   Sonstige Angaben: Labopharm AG (in Konkurs), vertreten durch: Konkursamt Zug, Aabachstr. 5, 6301 Zug
   Pfandeigentümer: Labocentro AG, Gustav-Maurer-Str. 25, 8702 Zollikon
   geführte Besichtigungen: 3. Februar und 9. März 2004, jeweils um 13 Uhr
5. *Eingabefrist für Forderungen:* 12.02.2004
6. *Steigerungsobjekte:* Grundstück:
   Grundbuchblatt 1673 / Baurecht:
   Dauerndes und übertragbares Baurecht für eine Fabrik, Assek.-Nr. 1527, auf der Liegenschaft Blatt 1671, Kat.-Nr. 5319, gemäss Personaldienstbarkeit SP Art. 2927 vom 12.3.1964, Belege 1962 Nr. 78 und 1964 Nr. 39
   Bemerkung:
   Die Eigentümerin ist weiter als Eigentümerin der folgenden Gebäude eingetragen:
   Fabrikgebäude, Assek.-Nr. 1544, Lagergebäude Assek.-Nr. 1654.
   Zudem befindet sich dort ein kleineres Gebäude (Unterstand), welches nicht versichert ist.
   Es handelt sich um ein unbefristetes altrechtliches Baurecht.
   Grenzen laut Katasterplan.
   Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
   Rechtskräftige betreibungsamtliche Schätzung:
   CHF 4'330'000.-
   Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin an 4. Pfandstelle.
7. *Bemerkungen:* Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme, CHF 200'000.- in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Betreibungsamtes Richterswil ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen.
   Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.
   Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1983 aufmerksam.
   Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

   Betreibungsamt Richterswil
   8805 Richterswil
(02084500)

---

1. *Schuldner/in:* **Hitz Thomas**, von Untersiggenthal AG, geboren 14.04.1949, Rütihofstrasse 35, **8049 Zürich**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 8037 Zürich, 24.03.2004
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Ev.-ref. Kirchgemeindehaus Wipkingen (keine Parkplätze), Versammlungshalle, Rosengartenstr. 1a
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 27.02.2004 bis 08.03.2004
   Ort: Betreibungsamt Zürich 10, Wipkingerplatz 5, 8037 Zürich, Büro 208, 14-16 Uhr
5. *Eingabefrist für Forderungen:* 12.02.2004
6. *Steigerungsobjekte:* Grundpfand
   In Zürich 10 Höngg
   1. Grundbuchblatt 5744
   Stockwerkeigentum
   27/1000 Miteigentum am Grundstück Blatt 5733 mit Sonderrecht an
   - der 4 1/2-Zimmerwohnung Nr. 35.21 im 2. Obergeschoss Rütihofstrasse 35, 8049 Zürich
   - dem Kellerabteil Nr. 3 im Untergeschoss
   2. Grundbuchblatt 5770
   Stockwerkeigentum
   3/1000 Miteigentum am Grundstück Blatt 5733 mit Sonderrecht am
   - Bastelraum Nr. 37 im Untergeschoss Rütihofstrasse 37, 8049 Zürich
   3. Grundbuchblatt 5774
   1/92 Miteigentum am Grundstück Blatt 5773
   - Autoabstellplatz Nr. 1
   Betreibungsamtliche Schätzung Nr. 1 - 3 CHF 450'000 (rechtskräftig)
   Gemeinschaftliche Grundstücke
   A.
   Grundbuchblatt 5733
   Selbständiges und dauerndes Baurecht i. S. Art. 779 ff ZGB zulasten des Grundstücks Grundbuchblatt 4462
   Dauer bis 27.4.2089, laut Dienstbarkeit vom 28.1.1991 / SP 3330
   Aufgrund dieses Baurechts wurde erstellt:
   Wohnhaus mit Garage, Rütihofstrasse 31, 33, 35, 37
   Schätzung Gebäudeversicherung 1992 für CHF 13'363'000.-, Vers. Nr. 2288
   B.
   Grundbuchblatt 5773
   Stockwerkeigentum
   184/1000 Miteigentum an Grundbuchblatt 5733 mit Sonderrecht an der Tiefgarage samt Waschbox im Untergeschoss
   Rütihofstrasse 31 - 37
   Betreibungsamtliche Schätzung A - B CHF 17'000'000.- (rechtskräftig)
   C.
   Grundbuchblatt 4462
   mit Baurecht belastetes (Boden-)Grundstück
   Kataster Nr. 8146, Plan 52
   Rütihofstrasse 21 - 29, 31 - 37 / Giblenstrasse 60
   93 Aren 32 m2 Gebäudegrundfläche und Umgelände
   Besichtigungen
   25. Februar und 16. März 2004, 14 bis 15 Uhr
   Ausruf
   Ein einziger Ausruf für die zusammen zu versteigernden Grundstücke Nr. 1 - 3. Die gemeinschaftlichen Grundstücke A - C sind nicht Gegenstand der Steigerung.
   Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin an 3. Pfandstelle.
7. *Bemerkungen:* Der Erwerber bzw. die Erwerberin hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme CHF 50'000.- in bar oder mit einem an die Order des Betreibungsamtes Zürich 10 ausgestellten Bankscheck einer Bank mit Sitz in der Schweiz als Schuldnerin zu bezahlen.
   Personen, die als StellvertreterInnen in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. VertreterInnen von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Gesellschaften und Genossenschaften müssen zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen neuen Handelsregisterauszug vorlegen.
   Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 (Fassung 1.10.97) aufmerksam.
   Wir verweisen auf die Steigerungsbedingungen.

   Betreibungsamt Zürich 10
   8037 Zürich
(02084514)

Zahlungsbefehle
Commandements de payer
Precetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 69

---

1. *Schuldner/in:* **Toschi Walter Peter**, Im Aegelsee 2, **8103 Unterengstringen, z.Zt. unbek. Aufenthaltes**
2. *Zahlungsbefehl Nr.:* 1493
3. *Gläubiger:* Stockwerkeigentümergemeinschaft Im Aegelsee 2 Verw.: Schaeppi Grundstücke, Sihlfeldstr. 10, Postfach, 8036 Zürich, 8103 Unterengstringen
4. *Vertreter:* Dr. Andreas Maag, Rechtsanwalt, 8028 Zürich
5. Forderung:
   CHF 3'399.05 nebst 5 % Zinsen seit 21.01.2003
   CHF 1'864.95 nebst 5 % Zinsen seit 01.06.2003
   Zusätzliche Kosten: (mittl. Verfall) zuzüglich Betreibungskosten
   Forderungsgrund: Prozesskosten und Beitragszahlungen 1. bis 4. Quartal 2003
6. Bemerkungen: Zahlungsbefehl für die ordentliche Betreibung auf Pfändung oder Konkurs
   Betreibungsamt Unterengstringen
   8103 Unterengstringen
(02082208)

---

1. *Schuldner/in:* **Toschi Walter Peter**, Im Aegelsee 2, **8103 Unterengstringen, z.Zt. unbek. Aufenthaltes**
2. *Zahlungsbefehl Nr.:* 1340
3. *Gläubiger:* Stockwerkeigentümergemeinschaft 815, 5036 Oberentfelden
4. *Vertreter:* REALIT Treuhand AG, 5600 Lenzburg
5. *Forderung:*
   CHF 24'674.50 nebst 5 % Zinsen seit 01.07.2000
   Zusätzliche Kosten: CHF 100.- Bearbeitungsgebühr, zuzüglich Betreibungskosten
   Forderungsgrund: Heiz- und Betriebskosten-Abrechnung 1999/2000, 2000/2001, 2001/2002, 2002/2003
6. *Bemerkungen:* Zahlungsbefehl für die ordentliche Betreibung auf Pfändung oder Konkurs
   Betreibungsamt Unterengstringen
   8103 Unterengstringen
(02082210)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

---

1. *Schuldner/in:* **Toschi Walter Peter**, Im Aegelsee 2, **8103 Unterengstringen, z.Zt. unbek. Aufenthaltes**
2. *Bemerkungen:* Zahlungsbefehl für die Betreibung auf Verwertung eines Grundpfandes
   Betreibung Nr. G-736
   Gläubiger: Stockwerkeigentümergemeinschaft Im Aegelsee 2, 8103 Unterengstringen; Verwaltung: Schaeppi Grundstücke, Sihlfeldstrasse 10, Postfach, 8036 Zürich.
   Vertreter: Dr. Andreas Maag, Rechtsanwalt, Pestalozzistrasse 24, Postfach 234, 8028 Zürich.
   Forderung: CHF 6'125.30 nebst 5 % Zins seit 1.10.2001 zuzüglich Betreibungskosten.
   Forderungsgrund: Ausstehende Stockwerkeigentümerbeiträge gemäss rechtskräftigem Urteil des Bezirksgerichtes Zürich vom 10.12.2002.
   Pfandgegenstand: GB Blatt 972; 33/1000 Miteigentum am Grundstück GBBl 887 mit Sonderrecht an der 2 1/2-Zimmerwohnung im 3. Geschoss, mit Kellerabteil, Im Aegelsee 2, 8103 Unterengstringen.
   Der Schuldner wird aufgefordert, die Gläubigerin für die angegebene Forderung samt Zins und Betreibungskosten innert sechs Monaten, seit der Publikation vom 23. Januar 2004 im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) an gerechnet, zu befriedigen.
   Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, das Pfandrecht oder die Ausdehnung der Pfandhaft auf die Mietzinse bestreiten, so hat er dies innerhalb 10 Tagen, seit der Publikation vom 23. Januar 2004 im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB), dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich mitzuteilen (Rechtsvorschlag zu erheben).
   Wird die Forderung zum Teil bestritten, so ist entweder der bestrittene oder anerkannte Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Das Pfandrecht gilt als anerkannt, wenn im Rechtsvorschlag nicht ausdrücklich etwas anderes bemerkt wird.
   Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, noch Rechtsvorschlag erheben, so kann die Gläubigerin nach Ablauf von sechs Monaten, von der Publikation vom 23. Januar 2004 im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) an gerechnet, die Verwertung des Grundpfandes verlangen.

   Betreibungsamt Unterengstringen
   8103 Unterengstringen
(02082192)

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Partner Job SA, Fribourg**
2. *Nom et siège de la société anonyme reprenante:* Vedior (Schweiz) AG, Zurich
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 11.12.2003
5. *Echéance de préavis des créances:* **27.02.2004**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Vedior (Schweiz) AG, Löwenstrasse 59, 8001 Zurich
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* Les actifs et les passifs de la société dissoute sont repris au 30 juin 2003 par voie de succession universelle par la société Vedior (Schweiz) AG, conformément au bilan de fusion. La fusion a lieu rétroactivement au 1er juillet 2003. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société se réserve la faculté de confondre les biens des deux sociétés de manière anticipée, conformément aux art. 745 al. 3 et 748 al. 6 CO.

   Suter & Partner, Rechtsanwälte
   8035 Zürich
(02084356)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Banque Ippa & Associés, Luxembourg, succursale de Lausanne, Lausanne**
2. *Nom et siège de la société anonyme reprenante:* Banque Ippa & Associés, Luxembourg, succursale de Lausanne, Lausanne
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 06.05.2003
5. *Echéance de préavis des créances:* **03.03.2004**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Banque Ippa & Associés, succursale de Lausanne, Armand Zufferey, directeur, Av. Mon-Repos 22, 1005 Lausanne
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute qui ne voudraient pas que leurs droits et obligations soient repris par la société anonyme repreneuse d'annoncer leurs prétentions. A la suite de la dissolution de Banque Ippa & Associés SA, Luxembourg, une nouvelle société anonyme, ayant la même raison sociale ("Banque Ippa & Associés") que la société dissoute, a été constituée et a repris toutes les activités bancaires de la société dissoute. Il y a donc lieu de liquider formellement la succursale de Lausanne de l'ancienne Banque Ippa & Associés et de constituer une nouvelle succursale. Il est précisé que la nouvelle succursale aura des locaux, des employés et une organisation identique à ceux de l'ancienne succursale. La nouvelle succursale a repris toutes les activités de l'ancienne succursale.

   Piguet, Geller, Dupuis, Moreillon & Monnier, Avocats au Barreau
   1002 Lausanne
(02074986)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Filano Impression S.A., Nyon**
2. *Nom et siège de la société anonyme reprenante:* Imprivite S.A., Lausanne
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 03.04.2003
5. *Echéance de préavis des créances:* **26.02.2004**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Etude de Me Olivier Verrey, case postale 125, 1009 Pully
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* Imprivite S.A., Lausanne a repris l'actif et le passif à titre universel avec effet au 1er janvier 2003.

   Verrey, Terrier & Associés, notaires
   1009 Pully
(02084626)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Eurodis Electronics AG, Regensdorf**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Eurodis Schweiz AG (neuer Name Eurodis Electronics Schweiz AG), Regensdorf
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 01.10.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.02.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwaltung Eurodis Electronics Schweiz AG, Riedthofstrasse 100, 8105 Regensdorf
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 31. Mai 2003. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen druch Universalsukzession auf die Eurodis Electronics Schweiz AG über. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziffer 6 OR in Verbindung mit Art. 745 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

   Eurodis Electronics Schweiz AG
   8105 Regensdorf
(02084358)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Duetto Audio Systems AG, Regensdorf**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Revox (Schweiz) AG, Regensdorf
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 08.12.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.03.2004**

6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Revox (Schweiz) AG, Althardstrasse 146, 8105 Regensdorf
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion ist rückwirkend per 01.01.2003 erfolgt.

NEDWED SCHREINER SOMM, Advokatur und Notariat
4002 Basel
(02084658)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Geschäftshaus Gurzeingasse Nr. 12 Solothurn AG, Steinhof**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Clochard AG, Steinhof
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 24.06.1997
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **23.02.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwaltungsrat der Clochard AG, Neumatt 57, 4556 Steinhof
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Putt AG
4553 Subingen
(02084664)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Swiss Jobs Ltd, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Vedior (Schweiz) AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 11.12.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.02.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Vedior (Schweiz) AG, Löwenstrasse 59, 8001 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Swiss Jobs Ltd gehen gemäss Fusionsbilanz ber 30. Juni 2003 durch Universalsukzession auf die Vedior (Schweiz) AG über. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Juli 2003. Die Gläubiger werden ferner darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR beabsichtigt ist.

Suter & Partner, Rechtsanwälte
8035 Zürich
(02084354)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Hans-Ueli Peter + Partner AG, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* B+S Ingenieur AG, Bern
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 26.11.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **25.02.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* B+S Ingenieur AG, Muristrasse 60, 3006 Bern
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven gehen durch Universalsukzession auf die B+S Ingenieur AG über. Die Fusion erfolgt rückwirkend per 30.06.2003. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 746 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

B+S Ingenieur AG
3000 Bern 16
(02084622)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)
Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de l'entité juridique dissoute:* **Caterpillar International Funding SARL (CIF), Genève**
2. *Statut juridique de l'entité juridique dissoute:* Société à responsabilité limitée
3. *Nom et siège de l'entité juridique reprenante:* Caterpillar International Investments SARL (CII), Genève
4. *Statut juridique de l'entité juridique reprenante:* Société à responsabilité limitée
5. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
6. *Date de la décision:* 08.12.2003
7. *Echéance de préavis des créances:* **27.04.2004**
8. *Adresse pour la déclaration des créances:* Caterpillar International Investments SARL, 76, route de Frontenex/CP 6000, 1211 Genève 6
9. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de l'entité juridique dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Lenz & Staehelin, Avocats
1211 Genève 11
(02086296)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **coala management AG in Liquidation, Altnau**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 02.12.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **02.02.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bruno K. Hofstetter, Liquidator c/o BKH Management & Security Consulting, Lisiloostrasse 19, 8215 Hallau
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR

BKH Management & Security Consulting
8215 Hallau
(02084652)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **COP Consulting Partners AG in Liquidation, Baar**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 31.12.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **23.02.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* RA lic.iur. Werner Goldmann, Liquidator, Dorfstrasse 16, 6341 Baar
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, die Verteilung des Vermögens der aufgelösten Gesellschaft bereits nach Ablauf von 3 Monaten seit der dritten Publikation des vorliegenden Schuldenrufes vorzunehmen (Art. 745 Abs. 3 OR)

Hotz & Goldmann, Advokaturbüro
6341 Baar
(02084668)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Tiflit SA in liquidazione, Bissone**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 22.12.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **16.02.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Tiflit SA in liquidazione, via Campione 40, 6816 Bissone
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* art. 745 CO.

Foppa Giorgio, Studio d'Avv. e Notariato
6900 Lugano
(02078022)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Talent Holding SA in liquidazione, Bissone**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 22.12.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **16.02.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Talent Holding SA in liquidazione, via Campione 40, 6816 Bissone
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* art. 745 CO.

Foppa Giorgio, Studio d'Avv. e Notariato
6900 Lugano
(02078024)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Actionaria AG in liquidazione, Coira GR**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 04.12.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **25.02.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* avv. Pier Mario Creazzo, liquidatore, via Pioda 6, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* art. 745 CO

Avv. P.M. Creazzo
6900 Lugano
(02084610)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Trendadvice S.A. en liquidation, Conches**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 19.11.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **23.02.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* André Lyard, liquidateur, p.a. Trendadvice S.A. en liquidation, chemin des Arts 5, 1231 Conches
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.

Dubois Jean-Paul, Crot Pierre, Notaires
1260 Nyon
(02082336)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Hallo Personal AG in Liquidation, Dübendorf**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.01.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **23.02.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Daniela Roggero, Liquidatorin, Heugatterstrasse 27a, 8600 Dübendorf
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR

Hallo Personal AG in Liquidation c/o Daniela Roggero
8600 Dübendorf
(02084674)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Ridevis AG in Liquidation, Emmen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.12.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **25.02.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ridevis AG in Liquidation, z.Hd. Gert Eberhard Schaumburg, Liquidator , Gerliswilstrasse 17, 6021 Emmenbrücke
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gesellschaft behält sich vor, die vorzeitige Löschung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR zu verlangen.

Lenz & Staehelin, Avocats
1211 Genève 11
(02084624)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **4K SHIPPING AG en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 06.01.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **26.02.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* PROGRESSIA Société Fiduciaire et de Gestion SA, liquidatrice, Rue St-Pierre 18, 1700 Fribourg
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société envisage de procéder à une répartition anticipée de l'actif au sens de l'article 745 al. 3 CO.

Maître Michel Torche
1701 Fribourg
(02084636)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Inas SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 22.12.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **25.02.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Claude Thalmann p.a. Tac Intraser SA, place Isaac-Mercier 3, 1201 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (article 745 al. 3 CO).

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11
(02084638)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Sassello SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 19.12.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **26.02.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Davide Enderlin, lic. iur., liquidatore, Via Maderno 10, Casella postale 5562, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* art. 745 CO

Enderlin Davide Avv., Pubblico Notaio
6901 Lugano
(02084590)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Ganimede SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 12.01.2004
4. *Termine per annunciare i crediti:* **25.02.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Stefano Camponovo, liquidatore, c/o Acofin SA, Via Pasteur 1, 6830 Chiasso
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

ACOFIN SA
6830 Chiasso
(02084620)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Havinvest SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 14.01.2004
4. *Termine per annunciare i crediti:* **26.04.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Havinvest SA in liquidazione, c/o Amifiduciaria S.A., liquidatrice, viale Stefano Franscini 1, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* art. 745 CO.

Amifiduciaria SA
6901 Lugano
(02084644)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **PIM Partecipazioni Immobiliari e Mobiliari SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 21.10.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **23.02.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* SEGIM, Servizi Economici Giuridici Immobiliari e Mobiliari SA, liquidatore, viale Franscini 17, 6904 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* Art. 745 CO

SEGIM SA
6904 Lugano
(02084670)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **SANXZ Trade AG in Liquidation, Meilen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.12.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.02.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Jean Frei Revisions- und Treuhand AG, Drahtzugstrasse 18, Postfach 1781, 8032 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 3 OR bleibt vorbehalten.

Sanosil Ltd
8634 Hombrechtikon
(02084360)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Oberson SA en liquidation, Meyrin**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 16.10.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **23.02.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Stéphane Oberson, liquidateur, route de Meyrin 299, 1217 Meyrin
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipé de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.

Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires
1206 Genève
(02084672)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Di Giusto Architektur AG in Liquidation, Niedergösgen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:*
3. *Datum des Beschlusses:* 08.01.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29:02.2004**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Di Giusto Architektur AG in Liquidation, Gianni Di Giusto, Liquidator, Hauptstrasse 16, 5013 Niedergösgen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Di Gusto Architektur AG in Liq.
5013 Niedergösgen
(02084618)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **RFC Révision Fiduciaire Comptabilité SA en liquidation, Payerne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 18.12.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **27.02.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o Ficogère Payerne SA, chemin de la Coulaz 2, 1530 Payerne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Jean-Marc Barilier, Notaire
1530 Payerne
(02086320)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **AMAZONE HOLDING SA en liquidation, Sion**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 14.11.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **29.02.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Michel Gillieron, liquidateur, Case postale 248, 1920 Martigny 1
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition, anticipée des actifs dans les conditions prévues à l'art. 745 CO.

Etude de Me Bernard Couchepin, notaire
1920 Martigny
(02084632)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Meier Bruno, Elektrounternehmung AG in Liquidation, Uetendorf**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.01.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **23.02.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kurt Messerli, Liquidator, Grabenstrasse 19, 3132 Riggisberg
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Flückiger & Lehmann
3001 Bern
(02084676)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **QN Shares SA in liquidazione, Viganello**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 18.12.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **25.02.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Realfid SA, liquidatrice, Via Luganetto 4, CH-6962 Viganello
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* art. 745 CO

Realfid SA; immobiliare e fiduciaria
6962 Lugano-Viganello
(02084642)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Sympex S.A. en liquidation, Villars-sur-Glâne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 07.01.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **26.02.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Sympex S.A. en liquidation, route de Moncor 2, 1752 Villars-sur-Glâne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.

Sympex SA en liq.
1752 Villars-sur-Glâne
(02084630)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Elana Investments SA en liquidation, Villars-sur-Glâne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 22.12.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **26.02.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o Ilex Trust Services SA, liquidatrice, 6, Place des Eaux-Vives, 1207 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève 4
(02086304)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **GRAVO-TECHNIQUE S.A. à Port-Louis, succursale de Vuadens en liquidation, Vuadens (préc. à Lausanne)**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée ordinaire
3. *Date de la décision:* 12.01.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **26.02.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Ogisa sa, liquidatrice, Av. de la Gare 38, 1618 Châtel-St-Denis
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.

Ogisa SA
1618 Châtel-St-Denis
(02084614)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Hösli, Blättler + Wiegand AG in Liquidation, Wald ZH**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.12.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.02.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hartmut Wiegand, Liquidator, Hofacherstrasse 9, 8637 Laupen ZH
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR

SINCRODATA
8637 Laupen ZH
(02086328)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Plexus AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 23.12.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.02.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Urs Wehinger, Liquidator, c/o Arnold Wehinger Kaelin & Ferrari, Riesbachstrasse 52, 8008 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen.

Arnold Wehinger Kaelin & Ferrari; RA Stefan Koller
6300 Zug
(02082326)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art 742 OR
Art. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **NEVA Bau Zocco GmbH in Liquidation, Affoltern am Albis**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 31.10.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.04.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Peluso Grazia, Höglerstrasse 48, 8600 Dübendorf
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Reba Treuhand

Isabella Reisenbauer GmbH
8907 Wettswil a.A.
(00054995)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Kocher Armierungen GmbH in Liquidation, Biel-Benken**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 23.12.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kocher Armierungen GmbH in Liquidation, Sabina Tritschler-Kocher, Leimenstrasse 41, 4105 Biel-Benken
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Holzach, Safarik & Partner, Advokatur, Notariat
4010 Basel
(02084660)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **ebilogix GmbH in Liquidation, Buchrain LU**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.12.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **23.02.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ernst Bissig, Liquidator, Laubacherstrasse 43, 6033 Buchrain
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Ernst Bissig
6033 Buchrain
(02084680)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Glattfelder Informatik GmbH in Liquidation, Freienbach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.12.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **25.02.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Beat Glattfelder, Liquidator, Rosengartenstr. 66, 8037 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR

Beat Glattfelder
8037 Zürich
(02084634)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **INDUSTINUM GmbH in Liquidation, Münchenstein**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.01.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **25.02.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* INDUSTINUM GmbH in Liquidation, z.Hd. Christian Ruch, Liquidator, Schmidholzstrasse 56, 4142 Münchenstein
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR.

Christian Ruch
4142 Münchenstein
(02084646)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **The Fox Villars Sàrl en liquidation, Ollon**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 22.12.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **23.02.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o Karin Ramirez, Le Vieux Chalet, 1882 Gryon
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Bianchi François, notaire
1860 Aigle
(02084650)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **peri-Media Kommunikation + Internet GmbH in Liquidation, Uznach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.12.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **23.02.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rudolf Herensperger, Liquidator, Etzelstrasse 1, 8730 Uznach
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR

Stieger Treuhand + Beratung
8645 Jona/Rapperswil
(02084666)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Consentes Sàrl en liquidation, Vandoeuvres**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 08.01.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **23.02.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Sébastien Erbeia, liquidateur, p.a. Consentes Sàrl, route de Meinier 1, 1253 Vandoeuvres
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 alinéa 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Ducret & Fontanet, Notaires
1205 Genève
(02084656)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **De Angelis GmbH in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.12.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.02.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* De Angelis GmbH in Liquidation, p.A. D. De Angelis, Liquidator, Gutstrasse 127, 8055 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Dr. Franz J. Schärli, Rechtsanwalt
9401 Rorschach
(02084314)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Fleckviehzuchtgenossenschaft Unterfreiamt in Liquidation, Dottikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **25.02.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* HU. Meyer-Wyss, Liquidator, Mitteldorfstr. 25, 5606 Dintikon
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR

H.U. Meyer-Wyss
5606 Dintikon
(02084616)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Wohnbaugenossenschaft Rütti, Baugenossenschaft z. Förderung von presigünstigem Wohneigentum in Liquidation, Ittenthal**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 02.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.01.2005**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* UBB Unabhängige Beratungs AG, , 5200 Brugg
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

UBB Unabhängige Beratungs AG
5200 Brugg
(02084654)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Käsereigenossenschaft Bächigen in Liquidation, Niederbüren**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.02.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Germann Martin, Liquidator, Löchlimüli/Niederbüren, 9200 Gossau SG
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR.

Martin Germann
9200 Gossau SG
(02084628)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB – Art. 58 CC – Art. 58 CC

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung:* **Dolder BVG-Stiftung in Liquidation, 4004 Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Stiftungsrat
3. *Datum des Beschlusses:* 16.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.02.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dolder BVG-Stiftung in Liquidation, Immengasse 9, 4004 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Dolder BVG-Stiftung in Liquidation
4004 Basel
(02082320)

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarriti

Aufruf
Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Unbelehnter Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Grenchen Nr. 4511, im 1. Rang; Eigentümer zur Zeit der Einleitung des Amortisationsverfahrens: Kunz Urs und Roth-Rüfenacht Ellen; Gläubigerin: Baloise Bank SoBa.
3. *Saldo/Wert:* CHF 28'000
4. *Ausgestellt am:* 23.02.1943
5. *Auskündungsfrist:* 24.09.2004
6. *Bemerkungen:* SLZPR.2003.747-ASLWOR
   Richteramt Solothurn-Lebern
   4502 Solothurn

(01185930)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief der Raiffeisenbank Riedholz**
2. *Lastend auf:* GB Riedholz Nr. 342, im 3. Rang; Eigentümer: Weber Anton.
3. *Saldo/Wert:* CHF 8'000
4. *Ausgestellt am:* 10.09.1970
5. *Auskündungsfrist:* 24.09.2004
6. *Bemerkungen:* SLZPR.2003.902-ASLWOR
   Richteramt Solothurn-Lebern
   4502 Solothurn

(01185936)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbriefe**
2. *Lastend auf:* a) Inhaberschuldbrief für CHF 12'000.-, dat. 1. Sept. 1863, Nr. 629, haftend auf Parz. Nr. 770 Glarus, Gläubiger: Der Inhaber, Schuldner: Beer Walter, im Hölzli 293, 8762 Schwändi;
   b) Inhaberschuldbrief für CHF 4'000.-, dat. 29. Dez. 1903, Nr. 3228, haftend auf Parz. Nr. 770 Glarus, Gläubiger: Der Inhaber, Schuldner: Beer Walter, im Hölzli 293, 8762 Schwändi;
   c) Namenschuldbrief für CHF 10'000.-, dat. 14. Juni 1929, Nr. 562, haftend auf Parz. Nr. 769 Glarus, Gläubiger: Glarner Kantonalbank, Glarus, Schuldner: Erben von Schönwetter Elsa, 1911, sel.;
   d) Inhaberschuldbrief für CHF 13'500.-, dat. 21. Aug. 1952, Nr. 1601, haftend auf Parz. Nr. 1316 Ennenda, Gläubiger: Der Inhaber, Schuldner: Trümpy Matthias und Egli Claudia, Halten 6, 8755 Ennenda, zu je 1/2 Miteigentum;
   e) Namenschuldbrief für CHF 4'000.-, dat. 15. Nov. 1926, Nr. 1190, haftend auf Parz. Nr. 164 und 168 Oberurnen, Gläubiger: Pfister Gregor, 1860, sel., Schuldner: Noser Hans, Grütli 71, 8868 Oberurnen.
3. *Auskündungsfrist:* 07.01.2005
   Grundbuchamt des Kantons Glarus
   8750 Glarus

(02074882)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Rohr Nr. 1672 im 1. Rang; Schuldbrief vom 23.05.1990 / 09.03.1998; Maximalzinsfuss 9%.
3. *Saldo/Wert:* CHF 350'000
4. *Auskündungsfrist:* 18.01.2005
5. *Bemerkungen:* SU.2004.50024
   Gerichtspräsidium Aarau
   5001 Aarau

(02078002)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Sparheft**
2. *Lautend auf:* NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau
3. *Nr. des Titels:* 0887-537372-10
4. *Saldo/Wert:* CHF 14'437.00
5. *Ausgestellt am:* 22.12.2003
6. *Auskündungsfrist:* 20.07.2004
7. *Bemerkungen:* SU.2004.50039
   Gerichtspräsidium Aarau
   5001 Aarau

(02078004)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenssparheft der Raiffeisenbank Sennwald**
2. *Lautend auf:* Rosmarie Beglinger-Spitz, Salez.
3. *Nr. des Titels:* 1005600
4. *Ausgestellt am:* 01.01.1989
5. *Auskündungsfrist:* 19.07.2004
6. *Bemerkungen:* SZ.2003.441-WS2P-PSC
   Kreisgericht Werdenberg-Sargans
   8887 Mels

(02078068)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* 2. Rang auf Parzelle Nr. 2271, Grundbuch St. Margrethen
3. *Nr. des Titels:* 5/7941
4. *Saldo/Wert:* CHF 10'000.00
5. *Ausgestellt am:* 14.12.1976
6. *Auskündungsfrist:* 21.01.2005
7. *Bemerkungen:* SZ.2003.268-RH1P
   Kreisgericht Rheintal
   9450 Altstätten

(02082322)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief und Handwechselzedel**
2. *Lastend auf:* a) Grundstück Nr. 2524 Grundbuch Herisau: CHF 57'000.- Inhaberschuldbrief Nr. 3918, vom 10.03.1977, im 5. Rang, Vorgang CHF 17'000.-,
   b) Grundstücke Nrn. 808 und 849 (alte Lieg.-Nr. 324) Grundbuch Urnäsch: CHF 500.- Handwechselzedel, vom 26.12.1876, im 4. Rang, Vorgang CHF 9'000.-, Zinsfall 11.11.
3. *Auskündungsfrist:* 22.01.2005
   Obergerichtskanzlei von Appenzell A.Rh
   9043 Trogen

(02084582)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **action**
2. *Au nom de:* Jean-Claude Défago, Monthey; action no 21 de la société Fixap SA, case postale 1236, à 1870 Monthey, valablement domiciliée à 1891 Port-Valais
3. *Expiration de l'échéance:* 22.07.2004
4. *Remarques:* C2 03 411
   Tribunal de Monthey
   1870 Monthey 2

(02084588)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Grundstück Art. 1523 des Grundbuches der Gemeinde Überstorf, zugunsten von Raiffeisenbank Überstorf, indossiert auf die Pensionskasse der Schweizerischen Nationalbank.
3. *Saldo/Wert:* CHF 460'000
4. *Ausgestellt am:* 21.12.2001
5. *Auskündungsfrist:* 22.01.2005
   Gerichtsschreiberei des Sensebezirkes
   1712 Tafers

(02084592)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Finsterhennen-Gbbl. Nr. 267, im 1. Rang.
3. *Nr. des Titels:* Beleg II/6491
4. *Saldo/Wert:* CHF 28'000
5. *Ausgestellt am:* 11.03.1953
6. *Auskündungsfrist:* 22.01.2005
7. *Bemerkungen:* Z 03 1726 ZIM
   Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
   3270 Aarberg

(02084594)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Liegenschaft Nr. 6 Grundbuch Gottlieben, im 1. Rang; ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer: Carl Wirth, 1918, in 8274 Gottlieben; heutige Pfandeigentümer: Franz Wilhelm Köpper, 1957, und Marita Christa Hermanns Köpper, 1961, beide in 8274 Gottlieben; ursprüngliche Gläubigerin: Schweizerische Volksbank, in 8400 Winterthur.
3. *Saldo/Wert:* CHF 625'000
4. *Ausgestellt am:* 21.06.1960
5. *Auskündungsfrist:* 22.01.2005
6. *Bemerkungen:* Z2.2004.00005/10/GP
   Präsidium des Bezirksgerichtes Kreuzlingen
   8280 Kreuzlingen

(02084596)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Parz. Nr. 217 im Grundbuch Siegershausen, im 2. Rang, Vorgang CHF 570'000.-; Pfandgläubigerin: Alice Wirth-Kunz, 8573 Siegershausen; Grundeigentümer: Peter Wirth-Hauser, 8573 Siegershausen.
3. *Saldo/Wert:* CHF 140'000
4. *Ausgestellt am:* 25.05.1989
5. *Auskündungsfrist:* 22.01.2005
6. *Bemerkungen:* Z2.2004.00007/10/VP
   Präsidium des Bezirksgerichtes Kreuzlingen
   8280 Kreuzlingen

(02084598)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* der Liegenschaft Nr. 1759 im Grundbuch Kreuzlingen, an 1. Pfandstelle, im Eigentum von Hans Friedli; eingetragener Gläubiger: Hans Friedli, Mühlethurnen.
3. *Saldo/Wert:* CHF 20'000
4. *Ausgestellt am:* 18.10.1934
5. *Auskündungsfrist:* 22.01.2005
6. *Bemerkungen:* Z2.2004.00006/10/GP
   Präsidium des Bezirksgerichtes Kreuzlingen
   8280 Kreuzlingen

(02084602)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namen-Schuldbrief, Maximalzinsfuss 8%**
2. *Lautend auf:* zu Gunsten Grundpfandgläubigerin Evely Fallot-Räber
3. *Lastend auf:* Biel-Grundbuchblatt Nr. 6756, lastend im 4. Rang
4. *Nr. des Titels:* Beleg VI/3473
5. *Saldo/Wert:* CHF 50'000.00
6. *Ausgestellt am:* 09.09.1988
7. *Auskündungsfrist:* 21.01.2005
8. *Bemerkungen:* Z 04 102
   Gerichtskreis II Biel-Nidau, Gerichtspräsident 5
   2501 Biel/Bienne

(02084648)

Kraftloserklärung
Annulation
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Namensschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Grundstück Nr. 23, Grundbuch Krummenau, im 1. Rang; derzeitiger Grundeigentümer: Scherer Leonhard, Cussy-La-Colonne, F-21360 Bligny-sur-Ouche.
3. *Nr. des Titels:* 18/665
4. *Saldo/Wert:* CHF 16'000
5. *Ausgestellt am:* 17.07.1970
6. *Bemerkungen:* SZ.2002.136-ON1P
   Kreisgericht Obertoggenburg-Neutoggenburg
   9620 Lichtensteig

(00055241)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Grundstück Nr. 23, Grundbuch Krummenau, im 2. Rang; derzeitiger Grundeigentümer: Scherer Leonhard, Cussy-La-Colonne, F-21360 Bligny-sur-Ouche.
3. *Nr. des Titels:* 18/666
4. *Saldo/Wert:* CHF 2'000
5. *Ausgestellt am:* 17.07.1970
6. *Bemerkungen:* SZ.2002.136-ON1P
   Kreisgericht Obertoggenburg-Neutoggenburg
   9620 Lichtensteig

(00055245)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Grundstück Nr. 713 (GR 311), Chrumis, Hemberg, Grundbuch Hemberg SG, im 2. Rang; derzeitiger Grundeigentümer: Zollinger Adolf, Blaketen 6, 8620 Wetzikon ZH, letzter Gläubiger gemäss Grundbuch: St. Galler Kantonalbank, 9630 Wattwil.
3. *Nr. des Titels:* 43602
4. *Saldo/Wert:* CHF 2'000
5. *Ausgestellt am:* 19.10.1964
6. *Bemerkungen:* SZ.2002.137-ON1P
   Kreisgericht Obertoggenburg-Neutoggenburg
   9620 Lichtensteig

(00055247)

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.
E-mail: shab@seco.admin.ch

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO
Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in donformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Gemeinden Communes Communi

1. *Adjudicatrice:*
Ville de Châtel-St-Denis
Av. de la Gare 33, Case postale 396
1618 Châtel-St-Denis
2. *Type de procedure:*
Procédure ouverte
3. *Objet:*
Marché de fournitures portant sur l'achat de
1 véhicule pour le service des forêts
1 débusqueur-porteur
4. *Délais de livraison:*
5 mois dès la commande
5. *Langue de l'offre:*
français
6. *Critères d'aptitude et critères d'adjudication:*
Ils sont mentionnés dans les documents d'appels d'offres.
7. *Renseignements supplémentaires concernant les documents d'appel d'offre:*
Auprès de l'Administration communal de la Ville de Châtel-St-Denis, Av. de la gare 33, Case Postale, 1618 Châtel-St-Denis, tél. 021 948 22 11 / fax 021948 22 15
e-mail: commune@chatel-st-denis
8. *Remise des documents d'appel d'offre:*
Les documents d'appel d'offres seront remis contre paiement comptant ou sur présentation d'une preuve de paiement d'une somme de CHF 100.--, sur le CCP 18-737-0, avec mention «Soumission véhicule forestier». Ce montant ne sera pas remboursé.
9. *Remise des offres:*
Les offres doivent être en possession du Conseil communal de Châtel-St-Denis, au plus tard le **2 mars 2004, à 10.00 heures.**
10. *Ouverture des offres:*
Non publique
11. *Voie et délai de recours:*
Le présente décision peut, dans les dix jours, faire l'objet d'un recours auprès du Tribunal administratif du canton de Fribourg, route André-Piller 21, 1761 Givisiez

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Kantone Cantons Cantoni

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Baudirektion Kanton Nidwalden
Tiefbauamt
Breitenhaus
6370 Stans / CH
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Baudirektion Kanton Nidwalden
Tiefbauamt
Breitenhaus
6370 Stans / CH
Fax 041 618 72 25
1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Baudirektion Kanton Nidwalden
Tiefbauamt
Breitenhaus
6370 Stans / CH
1.4 Art des Auftraggebers: Kanton
1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.6 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Dienstleistungskategorie (CPC): Sonstige Dienstleistungen
2.2 Projekttitel der Beschaffung:
Kirchenwaldtunnel (Neubau)/Loppertunnel (Umbau)
Elektromechanische Einrichtungen: Raumlüftungen
2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 45331210
2.4 Detaillierter Aufgabenbeschrieb:
Los Nr.: KWT, EM, Los 788: Raumlüftungen
Leistung:
Gestaffelte Herstellung und etappierte Lieferung, Montage, Inbetriebnahme und Dokumentation der Lüftungen für die technischen Räume im Kirchenwald- und Loppertunnel.
Kirchenwaldtunnel:
- Raumlüftungen der Lüftungszentrale Acheregg und der Trafostationen Mitte und Hergiswil
- Luftversorgung der Querschläge, Fluchtstollen und Trafostationen.
Loppertunnel:
- Raumlüftungen der Portalzentrale TS 1, Z'Matt und der Trafostation TS 2, Tunnel-Mitte
- Luftversorgung der Trafostation TS 2, Tunnel-Mitte.
2.5 Ort der Dienstleistungserbringung:
Kirchenwaldtunnel/Loppertunnel
2.6 Ausführungstermin:
Juli 2004 bis Sommer 2007
3. Bedingungen
3.1 Eignungskriterien:
- Kreditwürdigkeit gemäss Selbstdeklaration des Anbieters
- Vergleichbare Referenzanlagen, die nicht älter als 5 Jahre sind
- Erfahrung des Anbieters in der Abwicklung ähnlicher Anlagen mit vergleichbarem Leistungsumfang
- Qualifikationen und Referenzen der eingesetzten Schlüsselpersonen (Projektleiter und Stellvertreter)
3.2 Zuschlagskriterien:
- Angebotspreis 40%
- Technische Lösung 30%
- Leistungsfähigkeit 20%
- Qualität 10%
3.3 Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis: 06.02.2004
Kosten: CHF 100.00
Zahlungsbedingungen: siehe Punkt 4.2
3.4 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
27.02.2004
gemäss Submissionsunterlagen
3.5 Sprachen für Angebote: Deutsch
4. Andere Informationen
4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine
4.2 Sonstige Angaben:
- Besondere Anforderungen:
Im Angebot muss der Nachweis erbracht werden, dass sowohl die fachlichen, organisatorischen und finanziellen Voraussetzungen erfüllt werden können.
- Submissionsunterlagen:
Eine Kopie des Belegs für die Einzahlung eines Unkostenbeitrag von CHF 100.00 an die Finanzverwaltung des Kantons Nidwalden, 6371 Stans, auf Konto 60-12´525-3 mit Stichwort KWT, EM, Los 788 ist beizulegen. Die Submissionsunterlagen werden an der Begehung abgegeben.
- Fragen sind schriftlich einzureichen bis Freitag, 13. Februar 2004. Sie werden allen Anbietern schriftlich beantwortet.
- Orientierung/Begehung:
obligatorisch für Offertsteller, Dienstag, den 10.02.2004, 09:00 bis ca. 12:00, Treffpunkt Unterwerk, Hergiswil
4.3 Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen von der Publikation an gerechnet beim Verwaltungsgericht des Kantons Nidwalden, 6370 Stans, schriftliche Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

(02086242)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Direction des Travaux Public du Canton de Nidwalden
Section des Ponts et Chaussées
Breitenhaus
6370 Stans / CH
1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Canton
1.3 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.4 Genre de marché: Marché de services
2. Description détaillée des tâches:
Tunnel du Kirchenwald (nouvelle construction) et tunnel du Lopper (transformation)
Équipements électromécaniques
Objet, lot: Nr. 788: Ventilation des locaux
Travaux:
Construite et fourniture par étapes, montage, mise en service et documentation des installations de ventilation pour les locaux techniques des tunnels du Kirchenwald et du Lopper.
Tunnel du Kirchenwald:
- ventilations de la centrale de ventilation Acheregg et stations des transformateurs du milieu et Hergiswil
- alimentation en air des voies de liaison, galeries de secours et stations de transformateurs.
Tunnel du Lopper:
- ventilation du portail central TS 1, Z'Matt et station des transformateurs TS 2 au milieu du tunnel
- alimentation en air de la station des transformateurs TS 2 au milieu du tunnel.
3. Délai de clôture pour le dépôt des offres:
27.02.2004

(02086332)

Gemeinden Communes Communi

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Immobilien-Bewirtschaftung der Stadt Zürich
Amtshaus III
Lindenhofstrasse 21, Postfach
8021 Zürich / CH
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
mit adressiertem und frankiertem B4-Kuvert anfordern bei der Firma
IKB Integrale Kommunikations-Beratung AG
Weststrasse 2
3005 Bern / CH
1.3 Art des Auftraggebers: Gemeinde
1.4 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.5 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag
2. Detaillierter Aufgabenbeschrieb:
Verwaltungszentrum Werd, 8004 Zürich
Sanierung und Neueinrichtung
- Umzugsmanagement
- Transportplanung und -Abwicklung
- (Zwischen)Lagerung
- Räumungsaufgaben
3. Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
15.03.2004 16:00 Uhr
(Eingangsdatum bei der ausschreibenden Stelle; Datum des Poststempels ist nicht massgebend!)
4. Offizielle Ausschreibung: Die offizielle Ausschreibung erfolgte im folgendem Publikationsorgan Amtsblatt des Kantons Zürich

(02084528)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Immobilien-Bewirtschaftung der Stadt Zürich
Amtshaus III
Lindenhofstrasse 21, Postfach
8021 Zürich / CH
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
en envoyant une enveloppe B4 adressée et timbrée à
IKB Integrale Kommunikations-Beratung AG
Weststrasse 2
3005 Bern / CH
1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Commune
1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.5 Genre de marché: Marché de services
2. Description détaillée des tâches:
Bâtiment administratif Werd, Werdstrasse 75, 8004 Zürich
Planification et services de transport et de déménagement
3. Délai de clôture pour le dépôt des offres:
15.03.2004 16:00 Heure
(la date du timbre postal n'est pas déterminante!)
4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été publié dans l'organe de publication suivant Bulletin officiel du canton Zurich

(02084542)

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Kantone Cantons Cantoni

1. *Ausschreibende Stelle:*
Hochbauamt Kanton Zürich
Walchetor
8090 Zürich
2. *Submissionsverfahren:*
Offenes Verfahren
3. *Gegenstand:*
Erwachsenenbildungszentrum Riesbach
Mühlebachstrasse 112, 8008 Zürich
Umbau, Sanierung
BKP 227/285 Äussere- und Innere Malerarbeiten
Umfang: Malerarbeiten, Tapeziererarbeiten, ca. 6300 m2
BKP 283.7 Deckenbekleidungen aus Metall
Umfang: Streckmetalldecken in Alu, Stahl oder geschlossene Paneelen, ca. 450 m2
BKP 243 Heizung
Umfang: Heizkörperauswechslungen, Lufterhitzeranschlüsse, Warmwasseraufbereitung, Wärmerückgewinnung, teilweise Umbauarbeiten in Heizzentrale
BKP 244/245 Lüftungs- und Klimaanlagen
Umfang: Erneuerung der Lüftungsanlagen
BKP 250 Sanitärinstallationen
Umfang: teilweise Erneuerung der sanitären Installationen (Apparate, Ver- und Entsorgungsleitungen, Warmwasseraufbereitung)
4. *Bezug der Submissionsunterlagen:*
BKP 227/285, 283.7
Architekturbüro F. Rebmann, vertreten durch
GMS Partner AG, Postfach 177, 8058 Zürich Flughafen
BKP 243, 244/245, 250
Lehmann + Hug AG, Ingenieure + Planer,
Badenerstrasse 812, Postfach, 8048 Zürich
5. *Frist für die Einreichung des Angebots:*
bis **Donnerstag, 04. März 2004** (Eingangsdatum bei der ausschreibenden Stelle; Datum des Poststempels ist nicht massgebend)
6. *Offizielle Ausschreibung:*
Amtsblatt des Kantons Zürich
Bezug bei der Kantonalen Drucksachen- und Materialzentrale, Postfach, 8090 Zürich
Telefon 01 468 68 88 / Fax 01 468 68 77

1. *Adjudicateur:*
Hochbauamt Kanton Zürich
Walchetor
8090 Zürich
2. *Type de procédure:*
procédure ouverte
3. *Objet:*
Erwachsenenbildungszentrum Riesbach, 8008 Zürich
CFC 227/285 Traitement des surfaces exterieures et intérieures
Quantité: Peinture, Travaux de tapissier décorateur, env. 6300 m2
CFC 283.7 Plafonds suspendus en grilles métalliques
Quantité: env. 450 m2
CFC 243 Chauffage
CFC 244/245 Installations de ventilation et de conditionnement d'air
CFC 250 Installations sanitaires
4. *Obtention des formulaires de participation (en allemand):*
CFC 227/285, 283.7
Architekturbüro F. Rebmann, vertreten durch
GMS Partner AG, Postfach 177, 8058 Zürich Flughafen
CFC 243, 244/245, 250
Lehmann + Hug AG, Ingenieure + Planer,
Badenerstrasse 812, Postfach, 8048 Zürich
5. *Délai pour le dépôt de l'offre:*
jusqu'au **04.03.2004**
6. *Publication officielle:*
Feuille officielle du Canton de Zurich
à retirer auprès de l'Office central cantonal des imprimés et du matériel, case postale, 8090 Zurich
Tél. 01 468 68 88 / Fax 01 468 68 77

1. *Pouvoir adjudicateur:*
Ville de La Chaux-de-Fonds et Etat de Neuchâtel
représentés par:
Monsieur Georges Jeanbourquin
Président de la Commission de Construction SIS / PCN / JI
Rue du Collège 30
2300 La Chaux-de-Fonds
Téléphone 032 697 66 01 / Fax 032 722 07 70
2. *Type de procédure:*
Ouverte, selon la loi sur les marchés publics du 23 mars 1999 (LCMP), et soumise à l'AIMP et à l'OMC.
3. *Objet et importance du marché:*
Appels d'offres publics, par corps de métier, pour la construction d'un nouveau bâtiment à La Chaux-de-Fonds, destiné au Service d'Intervention et de Secours des Montagnes Neuchâteloises (SIS), à la Police Cantonale (PCN) ainsi qu'aux juges d'instruction des Montagnes Neuchâteloises (JI).
Le bâtiment contient 37'000 m3 SIA, son coût global est devisé à 26.6 mios de francs TTC, (CFC 2: 18.7 mios de francs TTC)
Lot / CFC.
31 / 281.3 Carrelages et faïences 1050 m2 + 1230 m2
32 / 281.1 Revêtements de sols en résine epoxy 4200 m2
33 / 281.2 Revêtements de sols en linoleum 2450 m2
34 / 272.2 Travaux de serrurerie CHF 180'000.--
35 / 258 Cuisines CHF 65'000.--
D'autres lots que ceux décrits ci-dessus feront l'objet de publications ultérieures.
Délai d'exécution:
Début des travaux: septembre 2002
Fin des travaux: été 2004
4. *Lieu et délais pour la remise des offres:*
Le dossier de soumission dûment rempli, accompagné des pièces requises sera adressé sous pli fermé à l'adresse du pouvoir adjudicateur (art 1).
Le dernier délai pour la remise de l'offre est fixé au
02 mars 2004 à 16h00.
5. *Dossier de soumission:*
Les demandes de dossier doivent être faites par écrit auprès du pouvoir adjudicateur (adresse de l'art. 1). Elles doivent mentionner le ou les no de lots. Ces demandes seront accompagnées du récépissé du versement de l'émolument dû pour l'obtention du dossier, qui est de CHF 100.-- par lot, somme non remboursable.
Ce montant doit être versé sur le CCP 23-235-2 «Ville de La Chaux-de-Fonds», avec la mention: «Nouveau bâtiment SIS/PCN/JI».
Pour tout renseignement complémentaire avant l'inscription, les entreprises peuvent prendre contact avec l'atelier d'architecture Personeni Raffaele Schärer à Neuchâtel, téléphone 032 721 28 11.
6. *Publication officielle:*
Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel

Sektorenunternehmen

Kantone Cantons Cantoni

1. *Adjudicateur:*
Transports publics fribourgeois (TPF)
Rue des Pilettes 3, Case postale 1536
1701 Fribourg
Téléphone 026 35 10 200 / Fax 026 35 10 290
2. *Mode de passation:*
Procédure ouverte, soumise à l'AIMP, conforme à la LCMP et son règlement et à la LMI, non soumise à l'accord OMC.
3. *Lieu d'exécution:*
Commune de Villars-sur-Glâne, quartier «Les Dailles».
4. *Objets et ampleur du marché:*
Electrification du secteur «Les Dailles» afin de desservir ce quartier en traction électrique (trolleybus, ligne no 2).
Lot 1: Exécution des fondations en béton destinées à soutenir les mâts.

Lot 2: Fourniture et pose des mâts en acier ou en béton.
Lot 3: Fourniture du matériel de la ligne de contact.
Lot 4: Travaux de montage de la ligne de contact.
Lot 5: Fourniture et montage de la sous-station électrique.

5. *Délai d'inscription à l'appel d'offres:*
La demande de soumission doit parvenir aux Transports publics fribourgeois, rue des Pilettes 3, case postale 1536, 1701 Fribourg, par écrit jusqu'au 30 janvier 2004 à 10 heures accompagnée des documents selon point 13, en précisant le(s) lot(s) concerné(s).

6. *Documents et renseignements:*
Les documents d'appel d'offres sont disponibles auprès des Transports publics fribourgeois, rue des Pilettes 3, case postale 1536, 1701 Fribourg après versement d'une contribution de 300.- francs au CCP des Transports publics fribourgeois (17-2-3) avant le 30 janvier 2004. Cette somme ne sera pas remboursée.
Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus, par écrit, auprès des Transports publics fribourgeois, section installations électriques, rue des Pilettes 3, case postale 1536, 1701 Fribourg, FAX 026/ 35 10 290 dès le 2 février 2004.

7. *Documents d'appel d'offres:*
Ils seront envoyés le 2 février 2004 aux soumissionnaires inscrits et s'étant acquittés de la contribution.

8. *Remise des offres:*
Les offres devront être remises au plus tard le **27 février 2004 à 11 heures** en deux exemplaires, sous double enveloppe à l'adresse mentionnées sous point 11. L'enveloppe intérieure portera mention «Offre de candidature pour électrification des Dailles et ne pas ouvrir».
La durée de validité des soumissions est fixée au 31 décembre 2004.
L'ouverture (non publique) des offres aura lieu le 1 mars 2004 à 8 heures au siège administratif des Transports publics fribourgeois.

9. *Délais:*
Débuts des travaux lot 1: le 12 avril 2004.
Débuts des travaux lots 2, 3 et 4: à la suite et à convenir.
Débuts des travaux lot 5: dès l'attribution du travail.

10. *Statut de l'entrepreneur:*
Association de soumissionnaires non admise.

11. *Adresse pour la remise des offres:*
Transports publics fribourgeois, section installations électriques, rue des Pilettes 3, case postale 1536, 1701 Fribourg.

12. *Langue de la procédure:*
Les inscriptions, les offres et tous les documents qui les accompagnent seront présentés uniquement en langue française.

13. *Conditions d'admission (à remplir pour recevoir les documents d'appel d'offres):*
- Attestations officielles indiquant l'effectif de la main-d'œuvre, le paiement des cotisations AVS, LPP, LAA, allocations familiales et perte de gain en cas de maladie, l'absence de poursuites en cours. Ces attestations seront conformes à la législation en vigueur au siège du soumissionnaire.
- Attestation de l'autorité fiscale compétente justifiant le respect de leurs obligations fiscales.
- Attestation de l'affiliation à la convention collective de travail de la branche (ou fournissant un engagement à respecter les conditions).
Ces attestations ne doivent pas être antérieures de plus de quinze jours à la date de l'inscription. Elles doivent parvenir à l'adjudicateur avec la demande d'inscription.
- Domicile dans un canton signataire de l'AIMP ou dans un pays signataire de l'accord GATT ou OMC sur les marchés publics et accordant pleine réciprocité aux prestataires fribourgeois.
- Engagement de respecter l'égalité de traitement entre hommes et femmes.
- Agir en tant qu'entrepreneur général. Association de soumissionnaires non admise.

14. *Conditions de paiement:*
Un plan de paiement basé sur le programme des travaux et des fournitures en francs suisses en respectant les conditions générales doit être joint à l'offre.

15. *Offres partielles:*
Non autorisées.

16. *Variantes:*
Des variantes pourront être proposées. Les limitations seront données dans les documents d'appel d'offres.

17. *Négociations:*
Interdites.

18. *Critères d'adjudication:*
- Correspondance des produits offerts et des conditions du marché avec les spécifications de l'appel d'offres.
- Aptitudes financières, techniques (disponibilité du matériel et des équipements) et organisationnelles (disponibilité du personnel) pour exécuter les travaux conformément au cahier des charges.
- Respect des délais.
- Références, compétences et aptitudes générales dans le domaine de l'objet à réaliser.
- Programmes et méthodes de travail proposés.
- Respect de l'environnement.

19. *Conditions générales:*
Réalisations des opérations selon les conditions générales des TPF.

20. *Voie de recours:*
Le présent appel d'offres peut faire l'objet d'un recours dans les dix jours dès la publication auprès du Tribunal administratif du canton de Fribourg.

21. *Remarques:*
L'ensemble de ces travaux sont en attente d'approbation auprès de l'Office fédéral des transports (OFT) et ne pourront débuter qu'après l'autorisation de cette instance. De ce fait les TPF se réservent le droit de supprimer ou de reporter tout ou partie de ces travaux sans versement d'indemnités.

Gemeinden Communes Comuni

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
ewz - Elektrizitätswerk der Stadt Zürich
Tramstrasse 35
8050 Zürich / CH

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
können schriftlich bezogen werden und sind kostenlos:
ewz - Elektrizitätswerk der Stadt Zürich
Christof Oertli, Abteilung PT
Tramstrasse 35
8050 Zürich / CH
Telefon 058 319 20 09/Fax 058 319 20 24
e-mail: christof.oertli@ewz.stzh.ch

1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Elektrizitätswerk der Stadt Zürich
Oswald Weber, Projektbeschaffung
Tramstrasse 35
8050 Zürich / CH

1.4 Art des Auftraggebers: Gemeinde

1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.6 Auftragsart: Bauauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Art des Bauauftrages: Ausführung

2.2 Projekttitel der Beschaffung:
Hochwasserschutzmassnahmen Stauwurzel

2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 45246000

2.4 Detaillierter Projektbeschrieb:
Auftrag: Baumeisterarbeiten Los 2
Leistungsumfang:
- Bau von Hochwasserschutzmauern linkes Limmatufer (Bereich Dietikon, A1 - ARA Limmattal
- Bau von Hochwasserschutzmauern rechtes Limmatufer (Fahrweid / Lenggenbach)
- Bau von verschiedenen Objektschutzmassnahmen am rechten Limmatufer (Bereich Fahrweid /Geroldswil)
NPK- Kataloge : 113, 141, 142, 161, 237

2.5 Ausführungstermin:
April bis Dezember 2004

3. Bedingungen

3.1 Zuschlagskriterien:
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.2 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
05.03.2004, 16.00 Uhr
bei ewz vorliegend

3.3 Sprachen für Angebote: Deutsch

4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine

4.2 Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen von der Veröffentlichung an gerechnet beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, 8004 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden.\nDie Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

(02086236)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
ewz - Elektrizitätswerk der Stadt Zürich
Tramstrasse 35
8050 Zürich / CH

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
ewz - Elektrizitätswerk der Stadt Zürich
Chritof Oertli, Abteilung Bautechnik
Tramstrasse 35
8050 Zürich / CH
Téléphone 058 319 20 09/Fax 058 319 20 24
e-mail: christof.oertli@ewz.stzh.ch
Les dossiers seront délivrés gratuitement

1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Commune

1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.5 Genre de marché: Marché de travaux de construction

2. Description détaillée du projet:
Objet: Mesures de protection contre les crues le long de la Limmat.
Prestations:
- Murs de protection contre les crues sur la rive gauche de la Limmat à Dietikon.
- Murs de protection contre les crues sur la rive droite de la Limmat à Fahrweid ainsi que le long du Lenggenbach.
- Mesures de protection sur les bâtiments contre les crues à Fahrweid et à Geroldswil.
Catalogue CFC: 113, 141, 142, 161, 237

3. Délai de clôture pour le dépôt des offres:
05.03.2004 16:00 Heure

(02086274)

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt
Appels d'offres non soumis à l'OMC
Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
Organisations de droit public de la Confédération
Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
SBB AG Bern
Brünigbahn - Infrastruktur
Martin Röthlisberger
Postfach 4267
6002 Luzern / CH
Telefon 0512 27 31 05/Fax 0512 27 31 33

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Sie können schriftlich oder per Fax unter Angabe von Name, Adresse und Emailadresse des Bieters bzw. Bietergemeinschaft bestellt werden
Vermerk "Brünigbahn - Personenwagenreinigung")
SBB AG Bern, Brünigbahn - Infrastruktur, Postfach
6002 Luzern / CH
Telefon 0512 27 31 05/Fax 0512 27 31 33

1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
SBB AG
Brünigbahn - Infrastruktur
Martin Röthlisberger
Postfach 4267
6002 Luzern / CH

1.4 Art des Auftraggebers: Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes

1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.6 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Dienstleistungskategorie (CPC): Sonstige Dienstleistungen

2.2 Projekttitel der Beschaffung:
Brünigbahn - Personenwagenreinigung

2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 74000000

2.4 Detaillierter Aufgabenbeschrieb:
Reinigung der Personenwagen der Brünigbahn:
- Durchlaufreinigung aller Regelkompositionen der Brünig Südseite im Stillager Meiringen (wöchentlich)
- Sichtreinigung aller Personenwagen an den Wende- oder Endbahnhöfen (mehrmals täglich)
- Unterhaltsreinigung aller Personenwagen an den Endbahnhöfen (täglich)
- Grundreinigung aller Personenwagen in der Werkstatt Meiringen (jährlich)

2.5 Ort der Dienstleistungserbringung:
Meiringen, Wende- und Endbahnhöfe der Brünigbahn

2.6 Aufteilung des Auftrags in Lose: Teilung des Auftrages bleibt vorbehalten.

2.7 Varianten zugelassen: Teilung des Auftrages bleibt vorbehalten.

2.8 Teilangebote zugelassen: Teilung des Auftrages bleibt vorbehalten.

2.9 Ausführungstermin:
Die Beauftragung erfolgt für eine Zeitperiode von 3 Jahren und enthält eine Option für eine Vertragserneuerung von weiteren 3 Jahren.
Beginn der Dienstleistungen: 01.04.2004

3. Bedingungen

3.1 Zahlungsbedingungen: 60 Tage netto in CHF

3.2 Bietergemeinschaften: Zugelassen, sofern alle Mitglieder der Bietergemeinschaft die Bedingungen erfüllen.

3.3 Eignungskriterien: aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien.

3.4 Geforderte Nachweise: aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien.

3.5 Zuschlagskriterien:
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.6 Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis: 31.01.2004
Zahlungsbedingungen: Die Unterlagen werden ab 16.02.2004 verschickt.

3.7 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
26.03.2004

3.8 Sprachen für Angebote: Deutsch

3.9 Gültigkeit des Angebotes: bis 31.12.2004

4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine

4.2 Verhandlungen: bleiben vorbehalten

4.3 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.4 Sonstige Angaben:
Eine freihändige Erweiterung des Auftrages gemäss Art. 13 Abs. 1 lit. f VoeB bleibt vorbehalten.
Rechtsmittelbelehrung:
Soweit im vorliegenden Vergabeverfahren der geschätzte Auftragswert den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 VoeB) und eine Tätigkeit im Sinne von Art. 2a Abs. 2 Bst. b betroffen ist, kann gegen diese Verfügung gemäss Art. 27ff. BoeB innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich und begründet Beschwerde an die Eidgenössische Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, erhoben werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel und unter Beilage der greifbaren Beweismittel einzureichen.

(02082190)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
SBB AG Bern
Brünigbahn - Infrastruktur
Martin Röthlisberger
Postfach 4267
6002 Luzern / CH
Téléphone 0512 27 31 05/Fax 0512 27 31 33

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Peut être demandé par écrit, par fax en indiquant le nom, l'adresse et l'e-mail du soumissionnaire ou de la communauté de soumissionnaires
Mention "Brünigbahn Personenwagenreinigung"
SBB AG Bern, Brünigbahn - Infrastruktur, Postfach
6002 Luzern / CH
Téléphone 0512 27 31 05/Fax 0512 27 31 33

1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
SBB AG
Brünigbahn - Infrastruktur
Martin Röthlisberger
Postfach 4267
6002 Luzern / CH

1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Organisations de droit public de la Confédération

1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.6 Genre de marché: Marché de services

2. Objet du marché

2.1 Catégorie de services (CPC): Autres prestations

2.2 Titre du projet du marché:
Chemin de fer du Brünig
Nettoyage des voitures

2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):
74000000

2.4 Description détaillée des tâches:
Nettoyage des voitures du chemin de fer du Brünig:
- Lavage externe (tunnel de lavage) de toutes les compositions standards du côté sud du Brünig dans l'entrepôt de Meiringen (hebdomadaire)
- Nettoyage visuel de toutes les voitures aux gares de rebroussement ou aux terminus (plusieurs fois par jour)
- Nettoyage d'entretien de toutes les voitures aux terminus (quotidien)
- Nettoyage à fond de toutes les voitures dans l'atelier de Meiringen (annuel)

2.5 Lieu de la fourniture du service:
Meiringen, gares de rebroussement et terminus du chemin de fer du Brünig

2.6 Allotissement du marché en lots: La division du marché en lots reste réservée.

2.7 Variantes admises: La division du marché en lots reste réservée.

2.8 Offres partielles admises: La division du marché en lots reste réservée.

2.9 Délai d'exécution:
Le mandat est prévu pour une durée de 3 ans et comprend une option pour le renouvellement du contrat pour 3 ans supplémentaires.
Début des prestations: 01.04.2004

3. Conditions

3.1 Conditions de paiement: 60 jours net en CHF

3.2 Communautés de soumissionnaires: Admis, pourvu que tous les membres de la communauté de soumissionnaires remplissent les conditions.

3.3 Critères d'aptitude: conformément aux critères cités dans le dossier de soumission.

3.4 Justificatifs requis: conformément aux critères cités dans le dossier de soumission.

3.5 Critères d'adjudication:
conformément aux critères cités dans les documents

3.6 Déclaration d'acquisition du dossier d'appel d'offres souhaitée jusqu'au: 31.01.2004
Conditions de paiement: Les documents seront envoyés à partir du 16.02.04

3.7 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **26.03.2004**

3.8 Langues utilisées pour les offres: Allemand

3.9 Validité de l'offre: jusqu'au 31.12.2004

4. Autres informations

4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: Aucune

4.2 Négociations: Demeurent réservées

4.3 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.4 Autres indications:
Une prolongation du mandat de gré à gré selon l'art. 13 al. 1 lit. f OMP reste réservée.
Indication des voies de recours:
Dans la mesure où le marché dépasse la valeur seuil (art. 2a al. 3 OMP), où il sagit dune activité au sens de larticle 1bis al. 2b OMP et où il sagit de prestations relevant du champ dapplication de la LMP/OMP, la présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de re-

cours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(02084446)

Vergebene Aufträge nach WTO
Ordres attribués conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati in donformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
Ressort Einkauf Bürotechnik / Informatik
Fellerstrasse 21
3003 Bern / CH
Telefon ++41 (0)31 322 38 58
1.2 Art des Auftraggebers: Bund
1.3 Verfahrensart: Freihändiges Verfahren
1.4 Auftragsart: Lieferauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Projekttitel der Beschaffung:
Erweiterung PATROL Infrastruktur
2.2 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 30240000
3. Verfahren
3.1 Vergabekriterien:
ohne Angabe
3.2 Berücksichtigte Anbieter:
BMC Software GmbH
Chriesbaumstrasse 2
8604 Volketswil / CH
3.3 Aufträge an Dritte: Teilung des Auftrages bleibt vorbehalten.
3.4 Angabe über den Preis: 295'976.05 CHF
3.5 Begründung des Zuschlagentscheides: Aufgrund der Besonderheiten des Auftrages kommt VoeB, Art. 13, Abs. 1, Bst. f zur Anwendung
4. Sonstige Informationen:
4.1 Datum des Zuschlags: 12.12.2003
4.2 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe
4.3 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00055099)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)
Ressort Achat bureautique / informatique
Fellerstrasse 21
3003 Berne / CH
Téléphone ++41 (0)31 322 38 58
1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.3 Mode de procédure choisi: Procédure de gré à gré
1.4 Genre de marché: Marché de fournitures
2. Objet du marché
2.1 Titre du projet du marché:
Extension de l'infrastructure PATROL
2.2 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 30240000
3. Procédure
3.1 Critères d'adjudication:
sans indication
3.2 Désignation des adjudicataires retenus:
BMC Software GmbH
Chriesbaumstrasse 2
8604 Volketswil / CH
3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: La division du marché en lots reste réservée.
3.4 Indication sur le prix: 295'976.05 CHF
3.5 Raisons de la décision d'adjudication: Selon les particularités du marché, l'adjudication est passée selon l'article 13, alinéa 1, lettre f de l'OMP.
4. Autres informations:
4.1 Date de l'adjudication: 12.12.2003
4.2 Nombre d'offres contractées: sans indication
4.3 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00055107)

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
Ressort Einkauf Bürotechnik / Informatik
Fellerstrasse 21
3003 Bern / CH
Telefon ++41 (0)31 324 47 84
1.2 Art des Auftraggebers: Bund
1.3 Verfahrensart: Freihändiges Verfahren
1.4 Auftragsart: Lieferauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Projekttitel der Beschaffung:
Solution Pack für 40 MSU, inkl. Software-Wartung
2.2 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 30240000
3. Verfahren
3.1 Vergabekriterien:
ohne Angabe
3.2 Berücksichtigte Anbieter:
Adhoc PES AG
Hochstrasse 51
4053 Basel / CH
3.3 Aufträge an Dritte: Teilung des Auftrages bleibt vorbehalten.
3.4 Angabe über den Preis: 355'620.00 CHF
3.5 Begründung des Zuschlagentscheides: Aufgrund der Besonderheiten des Auftrages kommt VoeB, Art. 13, Abs. 1, Bst. c zur Anwendung
4. Sonstige Informationen:
4.1 Datum des Zuschlags: 29.12.2003
4.2 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe
4.3 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00055135)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)
Ressort Achat bureautique / informatique
Fellerstrasse 21
3003 Berne / CH
Téléphone ++41 (0)31 324 47 84
1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.3 Mode de procédure choisi: Procédure de gré à gré
1.4 Genre de marché: Marché de fournitures
2. Objet du marché
2.1 Titre du projet du marché:
Solution Pack pour 40 MSU incl. maintenance logiciels
2.2 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 30240000
3. Procédure
3.1 Critères d'adjudication:
sans indication
3.2 Désignation des adjudicataires retenus:
Adhoc PES AG
Hochstrasse 51
4053 Basel / CH
3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: La division du marché en lots reste réservée.
3.4 Indication sur le prix: 355'620.00 CHF
3.5 Raisons de la décision d'adjudication: Selon les particularités du marché, l'adjudication est passée selon l'article 13, alinéa 1, lettre c de l'OMP.
4. Autres informations:
4.1 Date de l'adjudication: 29.12.2003
4.2 Nombre d'offres contractées: sans indication
4.3 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00055137)

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Arbeitsvertrag
Contrat de travail
Contratto di lovoro

■ **Extension du champ d'application de la convention collective pour la constitution d'un fonds de secours hivernal des métiers de la construction et du bâtiment du canton de Neuchâtel (loi fédérale permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail, du 28 septembre 1956)**

Par arrêté du 10 décembre 2003, approuvé par le Département fédéral de l'économie le 8 janvier 2004, le Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel a prononcé l'extension du champ d'application de la convention collective pour la constitution d'un fonds de secours hivernal des métiers de la construction et du bâtiment pour tout le territoire du canton de Neuchâtel et jusqu'au 31 mars 2005. L'arrêté du Conseil d'Etat est publié dans la Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel no 6 du 23 janvier 2004 avec, en annexe, le texte des dispositions étendues.

Berne, le 23 janvier 2004

CONSEIL D'ETAT DE LA REPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHATEL

Bundesgesetz über die Anlagefonds
Loi fédérale sur les fonds de placement
Legge federale sui fondi d'investimento

Einmalige Veröffentlichung

■ **Mitteilung an die Anteilinhaber von**

UBS (Lux) Strategy Fund
- **UBS (CH) Strategy Fund - Yield (CHF)**
- **UBS (CH) Strategy Fund - Yield (EUR)**
- **UBS (CH) Strategy Fund - Yield (USD)**
- **UBS (CH) Strategy Fund - Balanced (CHF)**
- **UBS (CH) Strategy Fund - Balanced (EUR)**
- **UBS (CH) Strategy Fund - Balanced (USD)**

Der Verwaltungsrat der UBS Strategy Fund Management Company S.A., Luxembourg, Verwaltungsgesellschaft von UBS (Lux) Strategy Fund hat mit Zustimmung der UBS (Luxembourg) S.A., Luxembourg als Depotbank beschlossen, ab dem 2. Februar 2004 die All-in-Fee der Subfonds des aufgeführten luxemburgischen Umbrellafonds wie folgt zu erhöhen:

Für die Subfonds **«- Yield (CHF)»**, **«- Yield (EUR)»** und **«- Yield (USD)»** für die Anteilsklassen A und B auf 0,120% p.M. (1,44% p.a.); die Subfonds **«- Balanced (CHF)»**, **«- Balanced (EUR)»** und **«- Balanced (USD)»** für die Anteilsklassen A, B und C auf 0,135% p.M. (1,62% p.a.); die Subfonds **«- Growth (CHF)»**, **«- Growth (EUR)»** und **«- Growth (USD)»** für die Anteilsklasse B auf 0,150% p.M. (1,80% p.a.) sowie für die Subfonds **«- Equity (CHF)»**, **«- Equity (EUR)»** und **«- Equity (USD)»** für die Anteilsklasse B auf 0,160% p.M. (1,92% p.a.)

UBS Fund Management (Switzerland), Basel AG als Fondsleitung und UBS AG, Basel und Zürich als Depotbank haben beschlossen, ab dem 2. Februar 2004 die All-in-Fee der aufgeführten Fonds schweizerischen Rechts wie folgt zu erhöhen:

Für **UBS (CH) Strategy Fund - Yield (CHF)**, **UBS (CH) Strategy Fund - Yield (EUR)** und **UBS (CH) Strategy Fund - Yield (USD)** auf 0,120% p.M. (1,44% p.a.) sowie für **UBS (CH) Strategy Fund - Balanced (CHF)**, **UBS (CH) Strategy Fund - Balanced (EUR)** und **UBS (CH) Strategy Fund - Balanced (USD)** auf 0,135% p.M. (1,62% p.a.).

Die Erhöhungen der All-in-Fee erfolgen im Rahmen der in den luxemburgischen Vertragsbedingungen bzw. den schweizerischen Fondsreglementen vorgesehenen Maximalkommissionen.

Der Verkaufsprospekt von UBS (Lux) Strategy Fund, dem Fonds luxemburgischen Rechts sowie die neuen Prospekte mit integriertem Reglement der aufgeführten Fonds schweizerischen Rechts können kostenlos bei UBS AG sowie UBS Fund Management (Switzerland) AG, Fondsleitung und Vertreter in der Schweiz, angefordert werden.

Luxemburg und Basel, 23. Januar 2004

UBS Fund Services (Luxembourg) S.A.
B.P. 91, L-2010 Luxemburg

Fondsleitung und Vertreter in der Schweiz
UBS Fund Management (Switzerland) AG
Aeschenvorstadt 48, 4002 Basel

Unique publication

■ **Approbation des modifications du règlement du fonds de placement**

Dans la cause
Gérifonds SA, Lausanne, société de Direction et Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, banque dépositaire
concernant
l'approbation des modifications du règlement du fonds de placement BBGI FUND, fonds de droit suisse à segments multiples de la catégorie «autres fonds»

Le Secrétariat, par délégation de la Commission fédérale des banques conformément à l'art. 51a al. 2 OB, et en application des art. 7 et 8 LFP ainsi que des art. 11 et 12 de l'ordonnance du 2 décembre 1996 réglant la perception de taxes et d'émoluments par la Commission fédérale des banques, **décide:**

1. Les modifications du règlement du fonds de placement BBGI FUND, fonds de droit suisse à segments multiples de la catégorie «autres fonds», telles que proposées par Gérifonds SA, Lausanne, en tant que direction du fonds, et Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, en tant que banque dépositaire, et telles que publiées dans la Feuille officielle suisse du commerce et Le Temps les 27 et 28 novembre 2003, sont approuvées.
2. La date d'entrée en vigueur du nouveau règlement du fonds susmentionné est fixée au 1er février 2004. A partir de cette date, la direction du fonds ne peut publier, respectivement distribuer, que des règlements et des prospectus intégralement adaptés aux modifications mentionnées sous chiffre 1.
3. La présente décision est définitive pour les porteurs de parts. Ils n'ont aucune voie de recours à l'encontre de la présente décision.
4. La présente décision sera communiquée aux porteurs de parts par une publication unique de son dispositif dans la Feuille officielle suisse du commerce et Le Temps en tant qu'organes de publication du fonds de placement.
5. Gérifonds SA, Lausanne, doit publier les modifications approuvées du règlement dans le prochain rapport annuel du fonds de placement au 15 mai 2004.
6. Les frais de procédure s'élèvent à CHF 3'000.--; ils sont à la charge solidaire des requérantes et devront être versés dans un délai de 30 jours. Les frais de publication selon chiffre 4 ci-dessus seront mis plus tard et de manière séparée à la charge solidaire des requérantes.

Berne, le 23 janvier 2004

Secrétariat de la
Commission fédérale des banques
Service des fonds de placement : Joseph Mauron, Isaia D'Amelio

Unique publication

■ **Avis aux actionnaires**

LION FORTUNE
Société d'Investissement à Capital Variable
Siège social : 2, rue Nicolas Bové, L - 1253 LUXEMBOURG
R.C. Luxembourg B 33925

1. Changement de siège social

Les actionnaires sont informés que le siège social de la SICAV est transféré au 39, allée Scheffer (L-2520) à Luxembourg, avec effet au 30 janvier 2004.

2. Transfert des fonctions de banque dépositaire, agent payeur, agent de cotation en bourse, agent administratif, agent domiciliataire, agent de transfert et teneur de registre

Le 30 janvier 2004, les fonctions de banque dépositaire, agent payeur, agent de cotation en bourse, agent administratif, agent domiciliataire, agent de transfert et teneur de registre sont transférées à Crédit Agricole Investor Services Bank Luxembourg (CA-IS BL) situé au 39, allée Scheffer à Luxembourg.
Ce transfert de fonctions n'entraîne, pour les actionnaires, aucune formalité de leur part et aucun frais supplémentaire.

3. Changement de nom et de politique d'investissement du compartiment LION FORTUNE / ASIAN PACIFIC EX JAPAN EQUITIES

Le Conseil d'Administration a décidé de changer le nom du compartiment LION FORTUNE / ASIAN PACIFIC EX JAPAN EQUITIES en LION FORTUNE / ASIAN EMERGING EQUITIES.
Il a également décidé de modifier sa politique d'investissement comme suit :
« L'objectif principal du compartiment « ASIAN EMERGING EQUITIES » (libellé en USD) est de procurer à ses actionnaires une valorisation à moyen terme des capitaux investis grâce à des placements dans une sélection de valeurs mobilières diversifiées tant au plan géographique que sectoriel, sur des sociétés établies juridiquement dans les pays émergents d'Asie et dans la région Pacifique, ou y ayant leur activité principale. A titre accessoire, le compartiment investira également sur certains marchés développés asiatiques.
Les investissements privilégieront les actions, mais pourront inclure des warrants sur valeurs mobilières et autres titres assimilés ; les titres seront cotés localement ou sur les marchés développés (ADR ou GDR).
Le compartiment investira au moins deux tiers de ses actifs nets dans des actions de sociétés établies dans des pays de la région Asie-Pacifique hors Japon.
Les investisseurs potentiels sont informés que tout investissement dans des pays de la région Asie-Pacifique hors Japon présente généralement un niveau de risque plus élevé qu'un investissement dans des pays plus développés.
Les investisseurs potentiels doivent être conscients que l'instabilité sociale, politique et économique potentielle de certains des pays émergents d'Asie dans lesquels ce compartiment compte investir, pourrait affecter la valeur et la liquidité de ses placements. De plus, les placements effectués dans certains pays peuvent être soumis aux risques liés aux taux de change étant donné que ces devises sont régulièrement confrontées à des périodes de faiblesse ou de dévaluation répétées. »
Ces changements de nom et de politique d'investissement entrent en vigueur le 23 février 2004.
Pendant un mois à dater de cette présente publication, les actionnaires du compartiment ont la possibilité de demander le rachat de leurs actions, sans commission de rachat.
-Une version mise à jour du prospectus, datée de janvier 2004, peut être obtenue sans frais au siège social de la SICAV ou auprès du représentant en Suisse, Crédit Lyonnais (Suisse) S.A., Place Bel Air, Case Postale 5260, CH – 1211 Genève 11.

Le Conseil d'Administration

Unique publication

■ **Avis aux actionnaires**

LODH OBLIFLEX LIMITED
Siège social: 1 Seaton Place, St-Hélier
Jersey JE4 8YJ, Iles anglo-normandes

Lombard Odier Darier Hentsch Fund Managers S.A., en sa qualité de représentant de LODH Obliflex Limited (la "Société") en Suisse, vous informe que:
Lors de l'assemblée générale extraordinaire du 28 novembre 2003, les actionnaires du compartiment LODH Obliflex – The GBP Bond Fund ont approuvé le projet de fermeture de ce compartiment et de transfert de tous ses actifs nets au compartiment LO Invest UK – The Sterling Bond Fund, le compartiment repreneur de la société à capital variable de droit luxembourgeois Lombard Odier Invest UK, en échange d'actions du compartiment repreneur. Le Projet est entré en vigueur le 12 décembre 2003.
Le prospectus, ainsi que les rapports annuels et semestriels de la Société, peuvent être obtenus sans frais auprès du représentant en Suisse.

Représentant pour la Suisse :
Lombard Odier Darier Hentsch Fund Managers S.A.
Rue de l'Arquebuse 22 · 1204 Genève

Service de paiement pour la Suisse :
Lombard Odier Darier Hentsch & Cie
Rue de la Corraterie 11 · 1204 Genève

Unique publication

■ **Modifications apportées au prospectus conformément à l'art. 61 al. 3 OFP**

Robeco Capital Growth Fund
(Société d'investissement à capital variable de droit luxembourgeois)

Le Conseil d'administration du Fonds informe les investisseurs des modifications suivantes apportées au prospectus:

1. Changement de nom de sous-fonds

Les noms des quatre sous-fonds suivants ont été changés sans modification de leur politique d'investissement respective:

Ancien nom:	Nouveau nom:
Robeco High Yield Bond Fund (CHF)	*Robeco High Yield Bonds (CHF)*
Robeco High Yield Bond Fund (EUR)	*Robeco High Yield Bonds (EUR)*
Robeco High Yield Bond Fund (USD)	*Robeco High Yield Bonds (USD)*
Robeco US Bond Fund (EUR)	*Robeco US Bonds (EUR)*

2. Changement de l'agent de transfert et d'enregistrement

First European Transfer Agent S.A., domiciliée au 5, rue Thomas Edison, Strassen, L-1445 Luxembourg, a été désignée comme agent de transfert et d'enregistrement en lieu de Crédit Agricole Indosuez Luxembourg S.A., Luxembourg.

3. Agent de domiciliation et d'administration

Crédit Agricole Investor Services Bank Luxembourg, domiciliée au 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg, assumera dorénavant les fonctions d'agent de domiciliation et d'administration.

4. Changement de nominees

Robeco Bank Holding BV, Bruxelles, Bank Sarasin Benelux S.A., Luxembourg, Banque Sarasin & Cie S.A., Bâle, Banque Robeco S.A., Paris, Stichting Custody Robeco Institutional, Rotterdam, et Coöperatieve Centrale Raiffeisen-Boerenleenbank B.A., Anvers agiront dorénavant comme nominées du Fonds.

5. Liquidation et fusion de sous-fonds

Le Conseil d'administration a le pouvoir de décider de liquider un sous-fonds ou de le faire fusionner avec un autre, si la totalité de la valeur nette d'inventaire de ce sous-fonds devait être inférieure au montant minimale requis pour continuer son existence dans l'intérêt des actionnaires.

Zurich, le 23 janvier 2004

Le prospectus ainsi que les rapports annuels et semestriels peuvent être obtenus gratuitement et sur simple demande auprès de la succursale susmentionnée du représentant suisse, Robeco (Schweiz) AG, Uraniastrasse 12, Postfach 2086, 8021 Zurich.

Unique publication

■ **Avis aux porteurs de parts de**

CBG SICAV
Société d'investissement à capital variable (SICAV)
de droit luxembourgeois

Le Conseil d'administration de **CBG SICAV** a décidé de liquider tous les compartiments de la SICAV avec effet au 5 novembre 2003.
Le versement du bénéfice de liquidation est confié à la banque dépositaire. Les porteurs de parts sont priés de présenter leurs parts auprès de cette dernière ou auprès du représentant en Suisse d'ici au 20 février 2004.

Genève, le 23 janvier 2004

Le Représentant en Suisse
SG Private Banking (Suisse) SA
anciennement: CBG Compagnie Bancaire Genève
6, rue de la Corraterie, 1211 Genève 11

Schuldübernahmen
Reprises de dettes
Assunzioni di debito

Première publication

■ **Avis selon l'art. 181 CO**

En date du 22 décembre 2003, les actifs et les passifs de la raison individuelle **«Aradas Constructions»** ont été apportés à la société en formation «Aradas Construction Sàrl», avec effet rétroactif au 1er octobre 2003.
Les créanciers qui désirent être désintéressés ou garantis doivent produire leurs créances dans un délai de 1 mois dès la troisième publication de cet avis à Monsieur Emilio Aradas, Rue de la Chapelle 2, 2035 Corcelles. A défaut, «Aradas Construction Sàrl» en deviendra débitrice.

Öffentliches Inventar/Rechnungsruf
Bénéfice d'inventaire
Beneficio d'inventario

Einmalige Veröffentlichung

■ **Rechnungsruf**

Über den Nachlass des am 26.9.2000 verstorbenen **Emil Friedrich Gottmann,** geb. 22. April 1914, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Schneebelistrasse 5, 8048 **Zürich,** hat der Einzelrichter in Erbschaftssachen des Bezirksgerichtes Zürich mit Verfügung vom 25. November 2003 den Rechnungsruf im Sinne von Art. 592 ZGB angeordnet.
Es werden deshalb die Gläubiger (mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger) aufgefordert, ihre Forderungen **bis 23. Februar 2004** bei uns schriftlich anzumelden. Die Schuldner sowie Personen, die Vermögenswerte des Verstorbenen besitzen, werden ersucht, ihre Schulden und die Vermögenswerte innert der gleichen Frist schriftlich anzugeben.
Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die keine Eingabe machen, werden mit einer Ordnungsbusse bestraft.
Da gemäss Feststellung des Bezirksgerichtes Zürich, Einzelrichterin in Erbschaftssachen, der Kanton Zürich als gesetzlicher Erbe in Betracht kommt, wird auf Art. 592 des Schweiz. Zivilgesetzbuches verwiesen, wonach das erbende Gemeinwesen nur für Schulden der Erbschaft im Umfange der Vermögenswerte haftet, die es aus der Erbschaft erworben hat.

8048 Zürich, 23. Januar 2004

Notariat Altstetten-Zürich
Altstetterstr. 142, Postfach 1385, 8048 Zürich

Einmalige Veröffentlichung

■ **Öffentliches Inventar**

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des **Jean Georg Vit-Pospisil,** geb. 11.2.1949, von Opfikon ZH, whft. gew. In der Breiti 2, 8047 **Zürich,** liegt den Beteiligten bei der unten stehenden Amtsstelle bis zum **23.2.2004** zur Einsicht auf.

8048 Zürich, 23.1.2004

Notariat Altstetten-Zürich
Altstetterstr. 142, Postfach 1385, 8048 Zürich

Première publication

■ **Bénéfice d'inventaire**

Par ordonnance du 9 janvier 2004, le Président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Broye a accordé le bénéfice d'inventaire de la succession de feu **Heinrich Zbinden,** fils de Robert et d'Ida Rosalia née Blumer, marié à Marie-Rosalia Zbinden née Müller, né le 11 octobre 1919 à Brislach, de son vivant domicilié à **Estavayer-le-Lac,** décédé le 25 novembre à Estavayer-le-Lac.
En conséquence, sommation est faite:

1. Aux créanciers, y compris les créances en vertu de cautionnement et généralement à tous ceux qui ont un droit quelconque, certain ou éventuel, d'inscrire leurs prétentions jusqu'au 26 mars 2004, sous peine de forclusion légale:
2. Aux débiteurs d'avoir à déclarer leurs dettes dans le même délai.

Les déclarations des créances et des dettes doivent être adressés, dans le délai indiqué ci-dessus, au Greffe du Tribunal de la Broye, 1470 Estavayer-le-Lac.

Estavayer-le-Lac, le 23 janvier 2004

Le Greffier: Ch. Esseiva

Prima pubblicazione

■ **Grida per beneficio d'inventario**

Istante: Herbert Schmid, Engelberg.
Successione: del defunto **Hans Adolf Schmid,** attinente di Niedermuhlern BE e Lucerna, già domiciliato a **Cavigliano,** nato il 21 settembre 1912, figlio di Adolf e di Anna n. Linder, morto a Locarno il 15 dicembre 2003.
Diffida: tutti i creditori e i debitori del defunto compresi i creditori per fideiussione, sono invitati a notificare i loro debiti e crediti alla scrivente Pretura.
Comminatoria: i creditori i cui crediti non risultano dall'inventario, perché non notificati, non hanno azione né contro gli eredi personalmente né contro l'eredità, riservati i cpv. 2 e 3 dell'art. 590 CC.
Notaio delegato dell'inventario: Avv. Pamela Regazzi, via Luini 18, 6601 Locarno
Chiusura dell'inventario: 19 aprile 2004
Termine per le notifiche: **27 febbraio 2004**

6601 Locarno, 23 gennaio 2004

Pretura di Locarno-Campagna
Il Pretore: Avv. Luca Losa

Prima pubblicazione

■ **Grida per beneficio d'inventario**

Istante: Alfonso Della Pietra, Lugano, rappresentato dall'Avv. Davide Gianinazzi, Lugano
Successione: quella relitta del defunto **Schmid Mario Guido,** 1914, qdm. Gustav Edwin, attinente di Uetikon Am See ZH, già domiciliato a **Pregassona,** deceduto a Pregassona il 26 novembre 2003.
Notaio delegato all'inventario: Avv. Fiamma Bindella, via Curti 19, Lugano
Diffida: si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fideiussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di **un mese** dalla prima pubblicazione della presente grida, alla Cancelleria della Pretura del Distretto di Lugano, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS.

6901 Lugano, 23 gennaio 2004

Pretura di Lugano – Sezione 4
Il Segretario Assessore:
Avv. Claudia Canonica

Prima pubblicazione

■ **Grida per beneficio d'inventario**

Istanti: Davide e Marco Vedovatti, Breganzona, rappresentati dall'Avv. Rossano Guggiari, Agno
Successione: quella relitta dalla defunta **Vedovatti Anna,** 1948, nata Setelova, qdm. Libuse, cittadina italiana, già domiciliata a **Breganzona,** deceduta a Ingenbohl SZ il 26 aprile 2002.
Notaio delegato all'inventario: Avv. Rossano Guggiari, piazza Vicari 14, Agno
Diffida: si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fideiussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di **un mese** dalla prima pubblicazione della presente grida, alla Cancelleria della Pretura del Distretto di Lugano, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS.

6901 Lugano, 23 gennaio 2004

Pretura di Lugano – Sezione 4
Il Segretario Assessore:
Avv. Claudia Canonica

Verschiedenes
Divers
Diversi

Einmalige Veröffentlichung

■ **Aufforderung gemäss Art. 88a HRegV**

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen weisen zur Zeit kein Rechtsdomizil am statutarischen Sitz auf, ebenso ist der einzige Verwaltungsrat weggezogen. Sie werden aufgefordert, **innert 30 Tagen** seit Erscheinen dieser Publikation ein Rechtsdomizil zur Eintragung im Handelsregister anzumelden, widrigenfalls die Gesellschaften mit gleichzeitiger Löschung des Wohnsitzes des Verwaltungsrates von Amtes wegen als aufgelöst erklärt werden. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden.

- **IDDEX AG, Basel**
- **JUWEL TRADING IT AG, Basel**
- **NSG Group AG, Basel**

Basel, 23. Januar 2004

Handelsregisteramt Basel-Stadt

Infoservice
Service d'information
Servizio d'informazioni

Bundesamt für Landwirtschaft
Office fédéral de l'agriculture
Ufficio federale dell'agricoltura

■ Zuteilung von Zollkontingentsanteilen am Teilzollkontingent Nr. 7.3 für das Jahr 2004

Rechtsgrundlagen der Bewirtschaftung
Artikel 4 Absatz 3 der Milch- und Speiseöleinfuhrverordnung (VEMSK; SR 916.355.1). Die Anteile am Teilzollkontingent Nr. 7.3 werden entsprechend der Reihenfolge der bei der Bewilligungsstelle eingegangen Gesuche zugeteilt. Der oder die einzelne Zollkontingentanteilsberechtigte erhält einen Anteil von höchstens 25 Prozent am gesamten Teilzollkontingent.

Umfang des Zollkontingentes
Das Teilzollkontingent umfasst 200 Tonnen.

Zuteilung
Innerhalb der obengenannte Frist wurde insgesamt 15 Gesuche für eine Gesamtmenge von 430'000 kg brutto eingereicht. Die Kontingentsmenge wurde deshalb proportional auf die bis zum 1. Dezember 2003 eingegangenen Gesuche verteilt.
Beschwerden: Bei der REKO/EVD sind keine Beschwerden gegen die Zuteilung eingereicht worden.

Zeitliche Ausnützung des Einfuhrrechtes
Die zugeteilten Zollkontingentsanteile können vom 1. Januar bis 31. Dezember 2004 ausgenützt werden.

Zuteilung	Attribution	Assegnazione
Name/Firma Nom/Maison Nome/Ditta	Domizil Domicili Domicilio	Menge in kg brutto Attribution en kg brut Assegnazione in kg lordi
Agrusan Import AG	Zürich	23'250
Liguma AG	Schaffhausen	3'260
Smyrliadis + Cie	Oron-la-Ville	13'950
Thraki GmbH	Zürich	9'300
Nectra Food SA	Romanel-sur-Lausanne	23'250
Pacor Produits Grecs	Marly	4'650
Nutrifrais SA	Genève	23'250
Trinova Handel + Marketing AG	Wangen	4'650
Pegassos	Zürich	23'250
Meypa GmbH	Zürich	2'830
Vivadis SA	Genève 26	23'250
Enveco Machinery SA.	Romanel	23'250
Vita-Confort Sàrl	Lausanne	9'300
Zingg AG	Liebefeld	5'580
Chryssoluris Import AG	Cham	6'980
Total		200'000

Bundesamt für Landwirtschaft
Hauptabteilung Produktion und Internationales
Sektion Ein- und Ausfuhr

■ Attribution de parts du contingent tarifaire partiel no 7.3 pour l'année 2004

Base légale de la gestion du contingent
Art. 4, al. 3, de l'ordonnance sur l'importation de lait et d'huiles comestibles (OILHGC; RS 916.355.1). Les parts du contingent tarifaire partiel no 7.3 sont attribuées selon l'ordre de réception des demandes adressées au service délivrant les permis d'importation. L'ayant droit reçoit une part de 25% au plus du contingent tarifaire partiel total.

Volume du contingent tarifaire
Le contingent tarifaire partiel s'élève à 200 tonnes.

Attribution
En tout, ce sont 15 demandes portant sur une quantité totale de 430'000 kg brut qui ont été présentées dans le délai fixé. C'est pourquoi, ladite quantité a été répartie proportionnellement entre les demandes réceptionnées jusqu'au 1er décembre 2003.
Recours: aucun recours n'a été adressé à la Commission de recours DFE (REKO-DFE). Voir l'allemand.

Durée de validité du droit d'importer
Les parts du contingent tarifaire attribuées devront être importées entre le 1er janvier et le 31 décembre 2004.

Office fédéral de l'agriculture
Division principale Production et Affaires internationales
Section Importations et exportations

■ Assegnazione delle quote del contingente doganale parziale n. 7.3 per il 2004

Basi legali per l'amministrazione del contingente
Articolo 4 capoverso 3 dell'ordinanza sull'importazione di latte e oli commestibili (OILOC; RS 916.355.1). Le quote del contingente doganale parziale n. 7.3 vengono assegnate secondo l'ordine di arrivo delle domande presso il servizio che rilascia i permessi. Il singolo avente diritto a quote del contingente doganale riceve una quota del 25 per cento al massimo di tutto il contingente doganale parziale.

Entità del contingente doganale parziale
Il contingente doganale parziale comprende 200 tonnellate.

Assegnazione
Entro il termine prescritto sono state inoltrate complessivamente 15 offerte per un quantitativo totale di 430'000 kg lordi. Il quantitativo del contingente doganale parziale è quindi stato ripartito proporzionalmente alle domande inoltrate entro il 1o dicembre 2003.
Ricorsi: presso la REKO/EVD non sono stati inoltrati ricorsi contro l'assegnazione. Vedere il tedesco.

Utilizzazione del diritto d'importazione
Le quote di contingente doganale assegnate possono essere importate nel periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 2004

Ufficio federale dell'agricoltura
Divisione principale Produzione e affari internazionali
Sezione Importazioni ed esportazioni

Bundesamt für Statistik
Office fédéral de la statistique
Ufficio federale di statistica

■ Produzenten- und Importpreisindex im Dezember und im Jahresverlauf 2003
Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Gesamtindex der Produzenten- und Importpreise blieb im Dezember 2003 gegenüber dem Vormonat stabil. Sein Stand beträgt 99,9 Punkte (Basis Mai 2003 = 100). Innert Jahresfrist sank das Preisniveau des Gesamtangebots von Inland- und Importprodukten um 0,2 Prozent.
Im Durchschnitt aller zwölf Monate des Jahres 2003 ging der Produzenten- und Importpreisindex gegenüber dem Vorjahr um 0,3 Prozent zurück. Damit setzte sich, unter dem Einfluss sinkender Importpreise, der leicht fallende Trend der letzten beiden Jahre fort.

Hauptergebnisse Dezember 2003

	Indexstand	Veränderung in % gegenüber	
	Dez 03 (Basis Mai 2003 =100)	Nov 03	Dez 02
Produzenten- und Importpreis-index (Total)	99,9	0,0	-0,2
- Produzentenpreisindex	100,3	0,0	0,5
- Importpreisindex	99,1	0,1	-1,5

Jahresdurchschnittliche Veränderungsraten zum Vorjahr in Prozenten

	2000	2001	2002	2003
Produzenten- und Importpreis-index (Total)	2,7	-0,1	-1,2	-0,3
- Produzentenpreisindex	0,9	0,5	-0,5	0,0
- Importpreisindex	6,7	-1,6	-2,8	-0,9

Seit mehreren Jahren praktisch stabile Preise der Inlandprodukte
Der vom Bundesamt für Statistik berechnete Produzentenpreisindex blieb im Dezember 2003 gegenüber dem Vormonat unverändert. Sein Stand beträgt 100,3 Punkte (Basis Mai 2003 = 100). Im Vergleich zum Vorjahr lag das Preisniveau 0,5 Prozent höher. Seit dem Jahr 2000 bewegte sich der Index nur innerhalb eines schmalen Bandes zwischen 99,6 und 100,9 Punkten. Er zeigt die Entwicklung der Ab-Werk-Preise für die im Inland hergestellten Produkte. Dienstleistungen sind darin nicht berücksichtigt.
Höhere Preise gegenüber dem Vormonat beobachtete man vor allem bei Schlachtschweinen, Fleisch sowie Fenster und Türen (Bauschreinerei). Preisrückgänge zeigten dagegen Rohmilch, Parkett, Mineralölprodukte und Transportbeton.

Fallender Trend der Importpreise
Der vom Bundesamt für Statistik berechnete Importpreisindex stieg im Dezember 2003 gegenüber dem Vormonat leicht um 0,1 Prozent. Sein Stand liegt nun bei 99,1 Punkten (Basis Mai 2003 = 100). Gegenüber dem Vorjahr lag das Preisniveau um 1,5 Prozent tiefer. Betrachtet man den längerfristigen Verlauf, so wiesen die Importpreise nach einem deutlichen Anstieg im Jahr 2000 seither einen fallenden Trend auf. Der Importpreisindex zeigt die Entwicklung der Ab-Zoll-Preise für importierte Produkte.
Preiserhöhungen gegenüber dem Vormonat registrierte man für Früchte, Erdgas, Treibstoff und Edelstahl. Billiger wurden demgegenüber insbesondere Erdöl (roh) und Heizöl.

Kernteuerung 2003: -0,7%
Die Kernteuerung des Produzenten- und Importpreisindexes lag im Jahresdurchschnitt 2003 mit -0,7 Prozent etwas tiefer als die Gesamtteuerung (-0,3%). Bei der Berechnung der Kernteuerung werden rohstoffnahe, schwankungsintensive oder stark von Produktsteuern beeinflusste Produktgruppen ausgeschlossen. Es sind dies insbesondere land- und forstwirtschaftliche Produkte, Fleisch, Tabakwaren, Erdöl, Erdölprodukte, Metalle, Metallhalbzeug und Gas.

Bundesamt für Statistik
Informationsdienst

■ Indice des prix à la production et à l'importation en décembre 2003 et au cours de l'année écoulée
En décembre 2003, l'indice des prix à la production et à l'importation établi par l'Office fédéral de la statistique (OFS) est resté pratiquement inchangé par rapport au mois précédent. Il se situe à 99,9 points (base mai 2003 = 100). En rythme annuel, le niveau des prix de l'offre totale des produits importés et des produits du pays a diminué de 0,2%.
Sur les douze mois de l'année 2003, l'indice des prix à la production et à l'importation a connu une diminution de 0,3% par rapport à l'année précédente. La tendance à la baisse observée les deux années précédentes s'est ainsi poursuivie, sous l'influence de la baisse des prix à l'importation.

Principaux résultats pour décembre 2003

	Niveau de l'indice	Variation en % par rapport à	
	Déc 03 (base mai 2003 = 100)	Nov 03	Déc 02
Indice des prix à la production et à l'importation (total)	99,9	0,0	-0,2
- Indice des prix à la production	100,3	0,0	0,5
- Indice des prix à l'importation	99,1	0,1	-1,5

Variations annuelles moyennes par rapport à l'année précédente, en %

	2000	2001	2002	2003
Indice des prix à la production et à l'importation (total)	2,7	-0,1	-1,2	-0,3
- Indice des prix à la production	0,9	0,5	-0,5	0,0
- Indice des prix à l'importation	6,7	-1,6	-2,8	-0,9

Les prix des produits du pays restent pratiquement stables depuis plusieurs années
En décembre 2003, l'indice des prix à la production calculé par l'Office fédéral de la statistique est resté inchangé par rapport au mois précédent. Il se situe à 100,3 points (base mai 2003 = 100). Par rapport à l'année précédente, le niveau des prix s'est élevé de 0,5%. Depuis 2000, l'indice se maintient entre 99,6 et 100,9 points. L'indice des prix à la production indique l'évolution des prix départ-usine des biens produits en Suisse et ne prend pas en compte le secteur des services.
Les hausses de prix observées par rapport au mois précédent concernent notamment les porcs de boucherie, la viande, ainsi que les fenêtres et les portes (menuiserie du bâtiment). Les prix ont à l'inverse baissé pour le lait cru, les parquets, les produits pétroliers et le béton prêt à l'emploi.

Tendance à la baisse pour les prix à l'importation
En décembre 2003, l'indice des prix à l'importation calculé par l'Office fédéral de la statistique a augmenté légèrement, de 0,1%, par rapport au mois précédent. Il se situe maintenant à 99,1 points (base mai 2003 = 100). Par rapport à l'année précédente, le niveau des prix a reculé de 1,5%. Si l'on observe l'évolution à long terme, on constate que depuis 2000, année où ils avaient fortement progressé, les prix à l'importation affichent une tendance à la baisse. L'indice des prix à l'importation reflète l'évolution des prix « franco dédouanés frontière suisse » de marchandises importées. Ont augmenté par rapport au mois précédent les prix des fruits, du gaz naturel, des carburants et de l'acier fin. Ont baissé les prix notamment du pétrole (brut) et du mazout.

L'inflation sous-jacente s'élève à -0,7% pour 2003
L'inflation sous-jacente de l'indice des prix à la production et à l'importation s'élève à -0,7% pour 2003. La baisse est ainsi un peu plus marquée que pour le renchérissement total (-0,3%). Pour calculer l'inflation sous-jacente, on exclut de l'indice les groupes de produits dont les prix sont très volatils ou dont les prix sont fortement influencés par des taxes. C'est notamment le cas des produits agricoles et sylvicoles, de la viande, des tabacs, du pétrole et de ses dérivés, des métaux, des produits semi-finis en métaux et du gaz.

Office fédéral de la statistique
Service d'information

Eidgenössisches Finanzdepartement
Département fédéral des finances
Dipartimento federale delle finanze

■ Verordnung über die Zollbegünstigung nach Verwendungszweck (Zollbegünstigungsverordnung, ZBV)

Änderung vom 14. Januar 2004
Das Eidgenössische Finanzdepartement verordnet:

I
Der Anhang der Zollbegünstigungsverordnung vom 20. September 1999[1)] wird wie folgt geändert:
Änderung von Zollansätzen

Tarif-Nr.	Ansatz bisher	Ersetzen durch
1107.1012	6.10	5.05
1107.2012	7.15	6.10

II
Diese Änderung tritt rückwirkend auf den 1. Januar 2004 in Kraft.

14. Januar 2004
Eidgenössisches Finanzdepartement:
Hans-Rudolf Merz

[1)] SR 631.146.31

■ Ordonnance sur l'allégement douanier selon l'emploi (Ordonnance sur les allégements douaniers, OADou)

Modification du 14 janvier 2004
Le Département fédéral des finances arrête:

I
L'annexe à l'ordonnance du 20 septembre 1999 sur l'allégement douanier selon l'emploi[1)] est modifiée comme suit:
Modification de taux de droits

N° du tarif	Taux actuel	Remplacer par
1107.1012	6.10	5.05
1107.2012	7.15	6.10

II
La présente modification entre en vigueur avec effet rétroactif le 1er janvier 2004.

14 janvier 2004
Département fédéral des finances:
Hans-Rudolf Merz

[1)] RS 631.146.31

■ Ordinanza sull'agevolazione doganale secondo l'impiego (Ordinanza sulle agevolazioni doganali, OADo)

Modifica del 14 gennaio 2004
Il Dipartimento federale delle finanze ordina:

I
L'allegato all'ordinanza del 20 settembre 1999[1)] sull'agevolazione doganale secondo l'impiego è modificato come segue:
Modifica di aliquote di dazio

Voce di tariffa	Aliquota attuale	Sostituire con
1107.1012	6.10	5.05
1107.2012	7.15	6.10

II
La presente modifica entra retroattivamente in vigore il 1° gennaio 2004.

14 gennaio 2004
Dipartimento federale delle finanze:
Hans-Rudolf Merz

[1)] RS 631.146.31

Kostenloser Zugang zu Datenbank weltweiter Zolltarife

Das Staatssekretariat für Wirtschaft (seco) und der Aussenwirtschaftsförderer Osec Business Network Switzerland bieten gemeinsam eine neue Dienstleistung an: Schweizer und Liechtensteiner Unternehmen können via http://www.osec.ch, «Zolltarife weltweit», kostenlos auf WorldTariff zugreifen, eine Datenbank mit den Zolltarifen der wichtigsten Handelsländer.

WorldTariff ist eine in den USA domizilierte Datenbank, welche die Gebrauchszolltarife und Einfuhrsteuern gemäss des Harmonisierten Zollsystems von über 100 Ländern anbietet. WorldTariff erhebt bei den Zollbehörden laufend die neuesten Daten und bringt sie in eine standardisierte, für Unternehmen einfach zugängliche Form ins Internet. In der Datenbank sind auch die Zölle und Einfuhrsteuern für die ausländischen Mitkonkurrenten ersichtlich.

Accès gratuit à la banque de données des tarifs douaniers

Le Secrétariat d'Etat à l'économie (seco) et le promoteur de l'économie extérieure l'Osec Business Network Switzerland s'associent pour fournir aux entreprises suisses et liechtensteinoises un nouveau service: l'accès gratuit, via http://www.osec.ch, «Tarifs douaniers du monde entier», à WorldTariff, une banque de données qui rassemble les droits de douanes applicables par les principales nations commerçantes

WorldTariff est une banque de données domiciliée aux Etats-Unis qui fournit les droits d'entrée et autres taxes douanières en usage dans plus de 100 pays en vertu du Système harmonisé. Les données, tenues à jour avec le concours des différentes autorités douanières, sont mises à la disposition des entreprises sur internet sous une forme standardisée facile d'accès. Les entreprises suisses peuvent également avoir accès aux droits d'entrée et taxes douanières imposés à leurs concurrents étrangers.

Accesso gratuito alla banca dati delle tariffe doganali nel mondo

Il Segretariato di Stato dell'economia (seco) e l'ufficio promotore dell'economia esterna Osec Business Network Switzerland propongono un nuovo servizio: le aziende svizzere e del Liechtenstein possono accedere gratuitamente via http://www.osec.ch, «Tariffe doganali nel mondo», a WorldTariff, una banca dati contenente le tariffe doganali dei paesi più importanti a livello commerciale. La banca dati serve anche da strumento di lavoro per i collaboratori del seco.

WorldTariff è una banca dati domiciliata negli Stati Uniti che fornisce le tariffe doganali e le tasse d'importazione in vigore in oltre 100 paesi, secondo il sistema doganale armonizzato. I dati, aggiornati grazie alla collaborazione delle differenti autorità doganali, sono a disposizione delle imprese, su Internet, in forma standardizzata e facilmente accessibile. la banca dati contiene altresì le indicazioni relative ai dazi e alle tasse d'importazione applicati ai concorrenti esteri.

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

OZ HOLDING

Die OZ Holding beteiligt sich an Unternehmen, die Finanzdienstleistungen erbringen. Die OZ Holding hält 100% der OZ Bankers AG, welche sich als spezialisierte Bank auf den Schweizer Aktienmarkt, insbesondere das Stillhaltergeschäft, konzentriert.

Einladung zur Generalversammlung 2004

Wir laden unsere Aktionäre ein zur sechzehnten ordentlichen Generalversammlung unserer Gesellschaft am Mittwoch, 18. Februar 2004, 17.00 Uhr, im Seedamm Plaza, Seedammstrasse 3, 8808 Pfäffikon SZ.

TRAKTANDEN:

1. **Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2003**
   Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 2003 zu genehmigen.
2. **Genehmigung der Konzernrechnung 2003**
   Der Verwaltungsrat beantragt, die Konzernrechnung 2003 zu genehmigen.
3. **Verwendung des Bilanzverlustes / Dividendenbeschluss**
   Der Verwaltungsrat beantragt, eine Dividende von CHF 6'298'305, d.h. CHF 1.50 pro Inhaberaktie auszuzahlen, durch Verwendung des Bilanzverlustes von minus CHF 2'038'289 und Auflösung von freien Reserven von CHF 8'400'000 sowie den positiven Saldo von CHF 63'406 auf die neue Rechnung vorzutragen.
4. **Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates**
   Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.
5. **Wahl der Revisionsstelle**
   Der Verwaltungsrat beantragt, die Ernst & Young AG, Bern, für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr als Revisionsstelle und Konzernprüfer zu wählen.
6. **Kapitalherabsetzung**
   Der Verwaltungsrat beantragt, das Aktienkapital um CHF 198'870 auf CHF 4'000'000 herabzusetzen durch Vernichtung von 198'870 Inhaberaktien und Artikel 3 der Statuten entsprechend anzupassen.

Geschäfts- und Revisionsbericht 2003 liegen am Sitz der Gesellschaft auf. Den Geschäftsbericht 2003 stellen wir Ihnen gerne zu.

Eintrittskarten (Rückseite Vertretungsvollmacht) können Sie bis 13. Februar 2004 über Ihre Depotbank oder gegen Hinterlegung der Aktien bei der OZ Bankers AG, Pfäffikon SZ, beziehen. Allfällige in diesem Zusammenhang entstandene Bankspesen werden Ihnen an der Generalversammlung vergütet.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR haben bei der Eintrittskontrolle Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien bekanntzugeben.

Referent: Herr Prof. Dr. Erwin W. Heri zum Thema: «Können wir von den letzten drei Jahren etwas lernen?»

OZ Holding

Für den Verwaltungsrat
Dr. Erwin W. Heri, Präsident

Pfäffikon SZ, 23. Januar 2004

OZ Holding
Churerstrasse 47
Postfach
CH-8808 Pfäffikon SZ

Telefon +41 1 215 63 00
Telefax +41 1 215 63 90
www.ozholding.ch

JPMORGAN FLEMING FUNDS

Société d'Investissement à Capital Variable,
European Bank & Business Centre, 6, route de Trèves,
L-2633 Senningerberg, Grand-Duché du Luxembourg
R.C. Luxembourg B 8478

Avis aux actionnaires

Les actionnaires sont informés par le présent avis que les prochains dividendes intérimaires seront versés le 28 janvier 2004 aux actionnaires du Fonds enregistrés à la date du 14 janvier 2004.

Le conseil d'administration procède normalement en juillet de chaque année au versement d'un dividende semestriel supplémentaire pour chaque catégorie d'actions au sein du fonds. Le montant du dividende final sera déterminé lors de l'assemblée générale des actionnaires le 17 novembre 2004. Actuellement, le conseil d'administration ne prévoit pas de recommander la distribution d'un dividende final en novembre.

Compartiments	Devise	Dividende/ action
JPMorgan Fleming Funds – Sterling Bond Fund	GBP	£0.02
JPMF Sterling Bond A - GBP	GBP	£0.02
JPMF Sterling Bond D - GBP		

Les actions seront cotées hors dividendes à compter du 15 janvier 2004.

Les dividendes seront réinvestis le 28 janvier 2004 hormis si un actionnaire choisit de recevoir un paiement de dividendes, auquel cas le paiement sera effectué dans la devise du Fonds. Toute demande de paiement de dividendes doit être adressée par écrit à la société ou à son agent.

Agent payeur:

J.P. Morgan Fleming Asset Management (Suisse) S.A.,
Dreikönigstrasse 21, CH-8022 Zürich

Janvier 2004

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

244706

SIG

Offenlegung von Beteiligungen gemäss Börsengesetz

Die SIG Holding AG, Neuhausen am Rheinfall, hat die Meldung erhalten, dass die Silchester International Investors Ltd., London, UK, neu 324 227 Namenaktien der SIG Holding AG hält. Dies entspricht einem Anteil von 4,99% (bisher 7,8%) am Total aller Stimmrechte an der SIG Holding AG.

Neuhausen am Rheinfall, 19. Januar 2004

244643

244613

Partizipationsscheine Nidwaldner Kantonalbank

Zahlung des Dividendencoupons Nr. 18

Der Bankrat der Nidwaldner Kantonalbank hat an seiner Sitzung vom 5. Januar 2004 beschlossen, ab sofort **gegen Einreichung des Coupons Nr. 18 ab PS der Nidwaldner Kantonalbank** eine Dividende von 17% auszuzahlen.

Die Dividendencoupons Nr. 18 können ab sofort bei allen Geschäftsstellen der Nidwaldner Kantonalbank eingelöst werden:

brutto (17% Dividende)	Fr. 42.50
abzügl. 35% Verrechnungssteuer	Fr. 14.90
netto	Fr. 27.60

Telefon 041 619 22 22

Die Versammlung der Partizipanten findet am Freitag, 26. März 2004, im Loppersaal in Hergiswil statt. Die entsprechende Publikation erfolgt im Februar 2004.

125 Nidwaldner Kantonalbank
Mit Begeisterung in die Zukunft

BB BIOTECH AG

Offenlegung von Beteiligungen

Gestützt auf das am 1. Januar 1998 vollständig in Kraft getretene Börsengesetz teilt die

BB Biotech AG, Vordergasse 3, 8200 Schaffhausen

mit, dass ihre 100%-Tochterfirma Biotech Target N.V., De Ruyterkade 62, Willemstad, Curaçao, Niederländische Antillen, den Bestand an eigenen Inhaberaktien

- per 16. Januar 2004 auf 5,16% des Stimmrechtsanteils (Total 1 434 155 Inhaberaktien) erhöht hat.

Schaffhausen, 16. Januar 2004

BB BIOTECH AG

244675

Perun Holding AG, Zug

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Perun Holding AG

Sehr geehrte Damen und Herren

Hiermit laden wir Sie zur ordentlichen Generalversammlung der Perun Holding AG ein auf:

Mittwoch, den 25. Februar 2004, 14 Uhr
in den Räumen der Eiger (Europe) AG
Mühlebachstrasse 38, 8008 Zürich

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 13. Februar 2002
2. Vorlage des Geschäftsberichtes für das Geschäftsjahr 2002/2003
3. Vorlage des Jahresabschlusses per 31.3.2003
4. Vorlage des Berichtes der Revisionsstelle
5. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 2003
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses
7. Erteilung der Entlastung an die Mitglieder des Verwaltungsrates
8. Wahl der Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 2003/2004
9. Verschiedenes

Die Jahresrechnung mit dem Revisionsbericht, der Geschäftsberichte des Verwaltungsrates und dessen Anträge über die Verwendung des Jahresergebnisses sowie das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen 20 Tage vor der Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Aktionäre können verlangen, dass ihnen eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt wird.

Zug, den 19. Januar 2004

Der Verwaltungsrat

244701

Anzeigen-Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135, 2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Telefax 032 344 83 53
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Ascair Technologies AG

Stadthausquai 1, CH-8001 Zürich, Switzerland

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Ascair Technologies AG, Zürich, vom 27. Februar 2004

Die ausserordentliche Generalversammlung der Ascair Technologies AG, Zürich (nachfolgend «Gesellschaft» genannt), findet statt am Freitag, 27. Februar 2004, um 10 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Stadthausquai 1, 8001 Zürich, Schweiz.

Der Verwaltungsrat der Gesellschaft unterbreitet der ausserordentlichen Generalversammlung folgende Traktanden und Anträge zur Diskussion und zur Beschlussfassung:

Wahl der Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 2004
Der Verwaltungsrat beantragt, es sei für das Geschäftsjahr 2004 Ernst & Young, Zürich, als Revisionsstelle zu wählen.

Änderung der Firma
Der Verwaltungsrat beantragt, es sei die Firma der Gesellschaft in askair technologies AG (askair technologies SA) (askair technologies Ltd) umzubenennen.

Ordentliche Kapitalerhöhung
Der Verwaltungsrat beantragt, das Aktienkapital sei wie folgt zu erhöhen:

a) Erhöhung des Aktienkapitals um höchstens CHF 3 114 000.– durch Ausgabe von höchstens 173 000 voll zu liberierenden Inhaberaktien mit einem Nennwert von CHF 1.– zum Ausgabepreis von CHF 18.–.

Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Februar 2004 wird der Verwaltungsrat bekannt geben, wieviel Aktien gezeichnet und liberiert wurden.

b) Die neu auszugebenden Aktien sind ab dem Geschäftsjahr 2004 dividendenberechtigt.

c) Die neu auszugebenden Aktien haben keine Vorrechte.

d) Die Einlagen für die neu auszugebenden Aktien sind in Geld, oder durch Verrechnung mit bestehenden, fälligen Darlehensforderungen gegenüber der Gesellschaft, zu leisten.

e) Das Bezugsrecht der Aktionäre ist gewahrt, indem jeder Aktionär Anspruch auf den Teil der neu ausgegebenen Aktien hat, der seiner bisherigen Beteiligung entspricht.

Aktionäre, die ihr Bezugsrecht ausüben wollen, haben den ihnen bereits zugestellten Zeichnungsschein bis Montag, 9. Februar 2004 (Eingang), unterschrieben und eingeschrieben zu retournieren an Rechtsanwalt Dr. Patrick K. Oesch, Schürmann und Partner, Limmatquai 3, 8001 Zürich. Aktionäre, welche noch keinen Zeichnungsschein erhalten haben, können einen solchen bei derselben Adresse beziehen.

Üben einzelne Aktionäre ihr Bezugsrecht nicht aus, können die entsprechenden Aktien durch andere Aktionäre gezeichnet werden. Insofern können Aktionäre, die mehr Aktien zeichnen möchten, als ihrem Bezugsrecht entspricht, dies auf ihrem Zeichnungsschein vermerken.

Zeichnende Aktionäre haben die von ihnen zu erbringende Einlage vollumfänglich bis Montag, 16. Februar 2004 (Eingang), zu leisten. Der entsprechende Betrag ist auf das auf dem Zeichnungsschein angegebene Bankkonto zu überweisen. Allenfalls bestehende, fällige Darlehensforderungen gegenüber der Gesellschaft berechtigen zur Leistung der Einlagen durch Verrechnung. Die entsprechende Verrechnungserklärung muss bis Montag, 16. Februar 2004 (Eingang), unterschrieben und eingeschrieben mitgeteilt werden an Rechtsanwalt Dr. Patrick K. Oesch, Schürmann und Partner, Limmatquai 3, 8001 Zürich.

f) Der Verwaltungsrat soll die Kapitalerhöhung durchführen und sie beim Handelsregisteramt innert drei Monaten eintragen lassen.

Genehmigte Kapitalerhöhung
Der Verwaltungsrat beantragt die Schaffung eines genehmigten Aktienkapitals von CHF 1 000 000.– durch Ergänzung der Statuten mit folgendem neuen § 3a:

«Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, jederzeit bis zum 27. Februar 2006 das Aktienkapital im Maximalbetrag von CHF 1 000 000.– durch Ausgabe von höchstens 1 000 000 vollständig zu liberierenden Inhaberaktien mit einem Nennwert von je CHF 1.– zu erhöhen. Erhöhungen auf dem Wege der Festübernahme sowie Erhöhungen in Teilbeträgen sind gestattet. Der jeweilige Ausgabebetrag, der Zeitpunkt der Dividendenberechtigung und die Art der Einlagen werden vom Verwaltungsrat bestimmt. Nicht ausgeübte Bezugsrechte stehen zur freien Verfügung des Verwaltungsrates.

Der Verwaltungsrat ist berechtigt, das Bezugsrecht der Aktionäre auszuschliessen und Dritten zuzuweisen, wenn solche neuen Aktien zur Finanzierung des Erwerbs von Unternehmen, Unternehmensteilen oder Beteiligungen oder von neuen Investitionsvorhaben der Gesellschaft verwendet werden sollen.»

Im Übrigen gelten die bisherigen Statuten unverändert weiter.

Organisatorische Hinweise

Zeichnungsscheine

Aktionäre, welche noch keinen Zeichnungsschein erhalten haben, können einen solchen beziehen bei Rechtsanwalt Dr. Patrick K. Oesch, Schürmann und Partner, Limmatquai 3, 8001 Zürich,

Tel. +41 (0)1 262 46 01 oder +41 (0)1 256 16 50.

Teilnahme an der ausserordentlichen Generalversammlung

Aktionäre, die an der ausserordentlichen Generalversammlung teilnehmen möchten, haben ihre Aktionärseigenschaft am Freitag, 27. Februar 2004, unmittelbar vor der Generalversammlung, nachzuweisen, indem sie ihre Inhaberaktien im Original vorweisen oder einen genügenden Ausweis über die Hinterlegung der Inhaberaktien bei einer Bank vorlegen (eine Depotbescheinigung genügt nicht).

Vertreter von Aktionären, die sich an der ausserordentlichen Generalversammlung vertreten lassen möchten, haben neben einer unterzeichneten Vollmacht des vertretenen Aktionärs ebenfalls dessen Inhaberaktien im Original vorzuweisen oder einen genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer Bank vorzulegen (eine Depotbescheinigung genügt wiederum nicht).

Depotvertreter von Aktionären im Sinne von Art. 689d OR üben ohne anderslautende Weisung des Hinterlegers das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates aus.

Sprache

Die Generalversammlung wird in deutscher Sprache abgehalten.

Bezug der Beschlüsse

Die von der ausserordentlichen Generalversammlung gefassten Beschlüsse werden ab dem 1. März 2004 am Sitz der Gesellschaft am Stadthausquai in 8001 Zürich zur Einsicht aufgelegt. Auf schriftliche Anfrage werden sie interessierten Aktionären auch zugeschickt.

Zürich, 20. Januar 2004 Der Verwaltungsrat

244699

Remontées Mécaniques Crans-Montana-Aminona (CMA) S.A.

Avis aux actionnaires

En date du 19 juillet 2003, l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de CMA S.A. à décidé de réduire le capital-actions de la société de CHF 10 484 988.– à CHF 1 048 498.80 par la diminution de la valeur nominale de chaque action de CHF 4.– à CHF 0.40, puis d'augmenter le capital-actions ainsi réduit à CHF 19 200 000.– par l'émission de 45 378 753 actions nouvelles.

Tous les actionnaires des Remontées Mécaniques Crans-Montana-Aminona (CMA) S.A. sont priés de bien vouloir envoyer leurs certificats d'actions à CMA S.A., case postale 352, 3963 Crans-Montana, ou de les apporter directement au siège de la société, départ de la télécabine des Violettes, tous les jours ouvrables de 8 heures à 12 heures, afin que les modifications nécessaires puissent y être apportées. En cas d'envoi des certificats par la poste, prière d'indiquer également l'adresse à laquelle ils doivent être retournés. Les certificats seront renvoyés aux actionnaires contre accusé de réception, sauf indication contraire.

Les actionnaires ayant souscrit à l'augmentation de capital décidée par l'assemblée générale du 19 juillet 2003 recevront leurs certificats par courrier contre accusé de réception, sauf indication contraire dans les 10 jours suivant la publication du présent avis.

Administration CMA S.A.

244571

BB MEDTECH AG

Offenlegung von Beteiligungen

Gestützt auf das am 1. Januar 1998 vollständig in Kraft getretene Börsengesetz teilt die

BB MEDTECH AG, Schaffhausen,

mit, dass ihre 100%-Tochterfirma Medhealth N.V., De Ruyterkade 62, Willemstad, Curaçao, Niederländische Antillen, den Bestand an eigenen Inhaberaktien

• per 19. Januar 2004 auf unter 5% des Stimmrechtsanteils reduziert hat.

Schaffhausen, 20. Januar 2004 **BB MEDTECH AG**

244704

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich

Offenlegung von Beteiligungen gemäss Börsengesetz

Die Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft (Swiss Re) teilt mit, dass Franklin Resources, Inc., USA, bekannt als Franklin Templeton Investments, über verschiedene Tochtergesellschaften per 13. Januar 2004 als Vermögensverwalter für Anlagefonds und Kunden den Grenzwert von 5% des Stimmrechtsanteils an Swiss Re unterschritten hat.

Zürich, 19. Januar 2004 Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft
Mythenquai 50/60, 8022 Zürich

244705

Le livret d'épargne à terme No 41/206.332.08 de la Caisse d'épargne du district de Courtelary est égaré. Le créancier annulera ce titre conformément à l'art. 90 CO et disposera de son avoir, si ledit livret n'est pas présenté dans le délai de 3 mois à la Caisse d'épargne du district de Courtelary.

Courtelary, le 14 janvier 2004

CAISSE D'ÉPARGNE
DU DISTRICT DE COURTELARY

244655

Le livret d'épargne à terme No 41/206.752.08 de la Caisse d'épargne du district de Courtelary est égaré. Le créancier annulera ce titre conformément à l'art. 90 CO et disposera de son avoir, si ledit livret n'est pas présenté dans le délai de 3 mois à la Caisse d'épargne du district de Courtelary.

Courtelary, le 14 janvier 2004

CAISSE D'ÉPARGNE
DU DISTRICT DE COURTELARY

244657



Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich als e-Mail an die SHAB-Redaktion.

E-mail:
shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Index
Indice
Indice

Firma, Ort	Rubrik	Seite
■ Numerisch		
1mobile ag, Risch	11	15
3 LMNT Distribution Sàrl, Marly	11	6
4K SHIPPING AG en liquidation, Genève	51	39
■ Diverses		
'Mintra' Trade Investment Co Ltd, Genève	11	6
■ A		
A&C Inflight Services Alfred Cavegn, Niederglatt	11	17
A. Bamert AG, Liegenöbelfabrik, Tuggen, Tuggen	11	10
A. Saiti, Import & Export, Zürich	11	16
A.M.M.A. Holding AG, Teufen (AR)	11	2
A.S.T. Advanced Spray Technology SA, San Vittore	11	7
AA Agentur Arber GmbH, Zollikon	11	16
ABAC R & D AG, Schlieren	11	17
Abed Riadh, Châtillens	41	36
Abitus AG, Schönenwerd	11	10
ABS-2 Freizügigkeitsstiftung der Alternativen Bank ABS, Olten	11	10
ABS-3 Stiftung 3. Säule der Alternativen Bank ABS, Olten	11	10
Accuro Investment Services AG, Zürich	11	17
AceTrade GmbH, Freienbach	11	10
Acomtec AG, Zuzwil (SG)	11	9
ACTIFIN SA, en liquidation, Genève	11	6
action, Nr. , Tribunal de Monthey	61	41
Actionaria AG in liquidazione, Coira GR	51	39
adaxco advanced access control Holding AG, Baar	21	31
Administra Liegenschaften AG, Einsiedeln	11	10
Administra Treuhand AG, Einsiedeln	11	11
ADNR Technology Services Sagl, Minusio	21	28
Adolf Bühler Holzbau AG, Flawil	11	9
Advanced Machinery Management AG, Biel (BE)	11	4
Aerofix GmbH in Liquidation, Oberglatt	21	32
Aerztetreuhand Glutz AG, Olten	11	10
Aerztetreuhand Glutz AG, Rickenbach (SO)	11	10
AFAS SA, Lausanne	11	13
Agebo AG, Winterthur	11	16
Agroplan Plus Bünter, Lachen	11	10
AGS Automobiles, G. Séverin, Ecublens (VD)	11	13
AGS Automobiles, G. Séverin, Renens (VD)	11	13
AIT Geneva SA, Genève	11	6
Albi Immobilien AG, Eich	11	8
Alcomed S.A., en liquidation, La Chaux-de-Fonds	11	8
ALEXANDER IMMOBILIER Sàrl, Genève	11	6
Alfanet Sàrl en liquidation, Renens (VD)	11	13
Alfanet Sàrl, Renens (VD)	11	13
Alfred Wertli AG, Winterthur	11	17
Aliseo Diffusion SA, Baar	21	30
Alternative Bank ABS, Olten	11	10
Alters- und Pflegeheim Ruttigen, Olten	11	10
AMAZONE HOLDING SA en liquidation, Sion	51	40
Amiguet Jean-Pierre, Eclépens	21	29
Amphi (Swiss) AG in Liquidation, Altendorf	11	11
ANC Consulting & Education AG, Baar	11	15
ANC Holdings AG, Baar	11	15
ANC Network Computing AG, Baar	11	15
André Bourquin, Montreux	11	14
Andreas Bardill, Poba Teppiche, Chur	11	7
Andreoli Treuhand AG, Münchenstein	11	4
Anna Caroline Stiftung, Zürich	11	17
Annick LE FLOCH - Consultant, Peseux	11	8
ANTARES Performance Systems GmbH, Baar	11	15
Anton Ganz, Rothrist	11	1
Anton Ganz, Transporte, Oftringen	11	1
Anton Schär, Büetigen	11	4
Antonio Reho Natursteinarbeiten, Au (SG)	11	9
Aqtaar AG, Appenzell	11	2
AQUASAFE AG, Zürich	21	32
ARA Hotel Suisse GmbH, Sursee	21	23
Aradas Constructions	101	45
Arbasetti Claude, Roquebrune-sur-Argens	41	36
Architekturbüro Edgar Wirz, Wohlen (AG)	11	1
Ardi GmbH, Reinach (BL)	11	4
Ardueser Daniel Leon Adelin, Cortaillod	21	24
ARIELLA Sàrl, Onex	11	6
Arm & Käser AG in Liq., Bern	11	3
Arnold AG, Selzach	11	10
Arnold AG, Sion	11	14
Art Café Gastro GmbH, Baden	21	20
Artif SA in liquidazione, Sant'Antonino	11	11
Artif SA, Sant'Antonino	11	11
AS Ambulances Services SA, Genève	11	6
ASC Mettlen/Turbenthal AG, Turbenthal	21	31
Aschwanden Josef, St. Margrethen	21	25
Ascii Ingénierie SA, Monthey	11	14
Association VIA 2, Bassins	11	13
Associazione SOLIDARITY CENTER FOR KISARAWE, Lugano	11	13
ATG Sàrl, Vevey	21	29
ATHENEA GLOBAL MANAGEMENT SA, Genève	11	6
ATP Avant-Garde Technologies & Products Marketing & Licensing SA, Vacallo	31	33
atto treuhand & informatik - atto protection, F.M. LA CIOPPA, Oberglatt	11	17
atto treuhand & informatik, trust & software solutions, F.M. La Cioppa, Oberglatt	11	17
Au fil des Mois, Josette Dussex, Sion	11	15
audio-shop.ch Kerstin Läber, Hinwil	11	16
Auditco AG, Zug	11	15
Aufforderung gemäss Art. 88a HRegV	101	45
Augenklinik Dr. A. Scarpatetti AG, Teufen, Teufen (AR)	11	2
Aurex Management & Investment AG, Wallisellen	11	17
Aurum Juwelier AG, Basel	11	5
autohahn ag, Frauenfeld	11	11
Auto-Treff T. El Kaddour, Gossau (SG)	11	9
Avarus AG, Steinhausen	11	15
Avia AG, Muttenz	11	4
AWD Allgemeiner Wirtschaftsdienst AG, Zug	11	15
Awokande Williams Tunde, Rancate	21	27
Axima Pharma Engineers AG, Basel	11	5
■ B		
B. Riesen, Umwelt- und Gartengestaltung, Oberburg	11	4
Bächli Bergsport AG, Zürich	11	18
Badertscher-Treiber Elisabeth, Nachlass, Küssnacht	21	26
Badoui Abdelaziz, Fribourg	21	22
Banca Raiffeisen Bellinzonese, Bellinzona	11	11
Banca Unione di Credito (BUC), Lugano	11	12
Bandelier Henri, act. sans dom. ni rés. connus	41	34
Bank am Bellevue, Schaffhausen	131	47
Bank am Bellvue, Schaffhausen	131	48
Banque Ippa & Associés, Luxembourg, succursale de Lausanne, Lausanne	51	38
Banque Vontobel Genève SA, Genève	11	6
Baradox AG, Zürich	11	18
Barbara Künzi-Mürner, Reichenbach im Kandertal	11	4
Barraud Alliocha Lukas, Erbschaft, Winterthur	21	31
Barraud Jocelyne, Lausanne	21	28
Barscape SA, Carouge (GE)	11	6
Bassi Zekaj Catherine, Saint-Sulpice NE	21	24
Basso Grégory, Lausanne	31	33
Basso Myriam, Lausanne	31	33
BATICA AG, Winterthur	11	18
BATICA AG, Zürich	11	18
Bauamt Kanton Nidwalden Tiefbauamt, Kirchenwaldtunnel (Neubau)/ Loppertunnel (Umbau) Elektromechanische Einrichtungen		
Bauengineering AG Zürich, Zürich	11	18
Baumann Training AG, Uster	11	18
Baumann's Pneu-Hüüsli, Wallisellen	11	19
Bayraktar Ayfer, Aadorf	21	27
bb accounting GmbH, Rickenbach (ZH)	11	16
BBGI FUND	101	45
Beag Bauedil AG, Mezzovico	21	27
Beauté Coiffure und Kosmetik GmbH, Muhen	11	1
Beba Handels AG, Balsthal	11	10
Beciri Tadzedin, Zürich 9	21	31
Beckman Coulter Eurocenter S.A., Nyon	11	13
Beckman Coulter International SA, Nyon	11	13
Beeler Meinrad, Wallisellen	21	31
BELLE BODY AG, Baar	21	30
Ben-Amar Moiz, Borgosesia, Italie, act. sans domicile connu	41	36
Benol Reinle AG, Rüti (ZH)	11	18
Benselin Maradan Josette Marianne, Posat	41	34
Beor, Beat Dörr Informatik, Zürich	11	19
Bergbahnen Piz Mundaun AG, Surcuolm	11	7
Berner Lebensversicherungs-Gesellschaft, Bern	11	3
Bertafilava SA, Lugano	11	12
Besgo AG, Winterthur	11	18
Besnard Claude, La Laguna, Tenerife	21	24
Besson Michel Systèmes de sécurité, Prez-vers-Noréaz	11	6
Betty Technology AG, Zug	11	15
Bianchi René, Lausanne	21	28
Biglas SA in liquidazione, Mezzovico	21	28
Bijou - Time SA, Langnau im Emmental	11	3
Bijou - Time SA, Zug	11	3
Bimos AG, Basel	11	6
BIOPHARMA LIMITED, Tortola, Succursale di Paradiso, Paradiso	11	13
Bircher Wilhelm, Oberentfelden	21	20
Blaser Faouzi Gabriel, succession répudiée, Prilly	21	29
Blazevic Iris, Neuhausen am Rheinfall	21	25
Blumen Viktoria und Gartenbau Piccolo, Herren Jürg, Zermatt	11	14
Blumenbörse Bern, Bern	11	3
BMF Bus + Transporte GmbH, Zuchwil	11	10
BMS Sensor Technology SA, Neuchâtel	21	23
Bodenhandwerk Siglistorf AG, Siglistorf	21	21
Boillat Patrick, Lausanne	21	28
Borgognon Jacques, Genève	21	22
Bornoz Juliette Elise, succession répudiée, Etoy	21	29
Boschetti Technologies SA, Mezzovico	21	28
Böss-Knaus Lydia, Erbschaftsliquidation, Buchs	21	21
Boutique Carmen, Ruth Stahel-Gretler, Schlieren	11	19
Boutique Menga, Renens (VD)	11	13
BPO Consulting AG, Liesberg Dorf	21	21
Brasil Active Life GmbH in Liquidation, Glattfelden	11	18
Brasil Active Life GmbH, Glattfelden	11	18
Brasil Active Life GmbH, Glattfelden	21	31
Braun Micha, Volketswil	21	33
Braun Schädler AG, Basel	11	5
Brembilla Beat, Heitenried	21	22
bridgethink S.à r.l., Lausanne	11	13
Brodbeck Georges Hector, succession répudiée, Le Locle	21	24
Brönnimann David, Burg i.L.	21	21
Brothers Group Design GmbH, Zürich	11	16
Bruderer Max, Nachlass, Frauenfeld	21	26
Brumita AG, Bern	11	3
Brumita AG, Zofingen	11	3
Brun Verwaltungen AG, Luzern	11	8
Brunner Werbung, Thalwil	11	18
BRUNO MAGLI (Suisse) SA, Bellinzona	11	11
Bruno Studer GmbH für Bauleitung und Projektmanagement, Olten	11	10
Bucher-Jaucher Kurt, Nachlass, Zwingen	21	21
Bucher-Loosli Martin, St. Gallen	21	25
Buchmann Laurence, Oberried	21	22
Budimmo AG, Bubendorf	21	21
Bugmann Reformprodukte GmbH in Liq., Klingnau	11	1
Bühler Lichtensteig AG, Lichtensteig	11	9
Bühlmann Bernhard, Zürich	41	35
Bühlmann Ernst, Feuerthalen	41	35
Bundesamt für Bauten nnd Logistik (BBL), Erweiterung PATROL Infrastruktur	71	44
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL), Solution Pack für 40 MSU, inkl. Software-Wartung	71	44
Bundrah Investment SA, Riehen	11	5
Buri Druck AG, Köniz	11	3
Buser Fensterbau AG, Tenniken	11	4
Buser Fensterbau, Tenniken	11	5
Buser-Karrer Max, Nachlass, Röschenz	21	21
Business & Business AG, Zollikon	11	18
Business Computer M. Walser, Dietikon	11	19
Büyükberber Ibrahim, ausgeschlagene Erbschaft, Luzern	21	23
Raumlüftungen	7	42
■ C		
C. & A. Trading GmbH, Zürich	11	16
C.I.M. Banque, Genève	11	6
C.P. Micro Solutions di Cusimano Carmelo, Lugano	11	12
Cabello José, Kaisten	21	20
CAC Verwaltungs AG in Liquidation, Zug	11	15
CAC Verwaltungs AG, Zug	11	15
Café-restaurant La Baumine, Pedrosa Ana Cristina, Baulmes	11	14
Caisse d'épargne, Courtelary	131	48
Camà SA, Lugano	21	27
Camkiran Nihat, Bettlach	41	35
Camoletti Bruno John Gabriel, Genève	41	34
Cantieni Gabriela, Miteigentümerin zu 1/2, Chur	41	35
Cantieni Helmut, Miteigentümer zu 1/2, Chur	41	35
Capemo SA in liquidazione, Robasacco	21	27
Caren Pfleger International AG, Zürich	11	18
CAREY Limousine Service GmbH, Dübendorf	11	18
Carmaba Immobilien AG, Allschwil	11	4
Carrel Yvan, succession répudiée, Collombey-Muraz	21	30
Carrières Conseils, Rita Delèze, Bernex	11	6
Carrières Conseils, Rita Delèze, Genève	11	6
Carworld AG in Liquidation, Aarau	11	1
Carworld AG, Aarau	11	1
Casa Vegn, A. Cavegn, Niederglatt	11	18
Casale Giovanni, Etagnières	21	28
Caterpillar International Funding SARL (CIF), Genève	51	39
Cati Moda Sagl, Chiasso	11	13
CBA Commerce des Beaux Arts AG, Zollikon	21	33
CBC-L Sàrl, Lausanne	11	13
CBG SICAV	101	45
CCT des métiers de la construction et du bâtiment NE	101	45
Centia MS AG, Baar	11	15
Centro Galego de Lucerna, Luzern	11	8
Centro Professione Futuro S.A., Roveredo GR	21	22
Ceti-Consulting GmbH, Feusisberg	11	10
Challenge One SA, Genève	11	6
Chauvet Gilbert et Jean-Louis, Colombier	41	36
Chevalier Louis Charles, succession répudiée, Yens	21	29
Cbouhmat Eric, Neuchâtel	21	24
Christoph Sommer Consulting, Hüttlingen	11	11
Christoph Sommer Consulting, Teufen AR	11	11
Christophe Cattin, Delémont	11	7
Ciao Italia GmbH, Unterentfelden	21	20
Cilo SA, Romanel-sur-Lausanne	21	28
Cisdanubia Treuhand AG, Schönenwerd	11	10
Clairazur SA, en liquidation, Genève	11	6
Clairazur SA, Genève	11	6
Clariden Bank, Zürich	11	18
Clément Peinture SA, Fribourg	11	6
coala management AG in Liquidation, Altnau	51	39
Cogefid SA, Compagnie de gestion fiduciaire, Genève	11	6
CoinCom, Genoud J.-C., Fribourg	11	6
Colling William Thomas, Prévessin (France)	41	36
COLORARTE Sagl in liquidazione, Lugano	11	13
Coltamai Sedie Sagl in liquidazione, Balerna	11	13
Coltamai Sedie Sagl, Balerna	11	13
Comirep, Commissions et Représentations SARL, en liquidation, Genève	11	7
Comirep, Commissions et Représentations SARL, Genève	11	7
Communauté financière pour le développement économique Cofideco SA, Vevey	11	13
Composition Research Technologies AG, Zürich	11	16
Concepcion Holding AG, Kägiswil	21	24
Concepcion Licence AG, Kägiswil	21	24
Concepcion Tecbnologies AG, Kägiswil	21	24
Concepcion Technologies AG, Kägiswil	21	24
CONDE Natursteine Werner Heutschi, Baden	11	1
Conex Imaging Services AG, Dietikon	21	33
Conforama Direction S.A., Ecublens (VD)	11	13
Conprobio, Cooperativa Consumatori Produttori del Biologico, Cadenazzo	11	11
Conseil International de recherches Culturelles et Spirituelles CIRCES, Genève	11	7
Consentes Sàrl en liquidation, Vandoeuvres	51	40
Contingent tarifaire partiel no 7.3	121	46
Contingente doganale parziale n. 7.3	121	46
Coop, Basel	11	5
COP Consulting Partners AG in Liquidation, Baar	51	39
Corpataux Jean-Pierre, Treflex	21	28
Cortech S.A., Cornol	11	8
COUGENTIL SA, Genève	11	7
Crespi und Reinhard Autozubehör, Rüdtligen-Alchenflüh	11	4
Crottaz Claude Louis, Bussigny	21	29
CSA Chemical Service Ltd in liquidation, Zug	11	15
CSA Chemical Service Ltd, Zug	11	15

RUBRIKEN
RUBRIQUES
RUBRICHE

1 **Handelsregister**
Registre du commerce
Registro di commercio

2 **Konkurse**
Faillites
Fallimenti

3 **Nachlassverträge**
Concordats
Concordati

4 **Schuldbetreibungen**
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

5 **Schuldenrufe**
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

6 **Abhanden gekommene Werttitel**
Titres disparus
Titoli smarriti

7 **Öffentliches Beschaffungswesen**
Marchés publics
Acquisti pubblici

8 **Marken**
Marques
Marchi

9 **Edelmetallkontrolle**
Contrôle des métaux précieux
Controllo dei metalli preziosi

10 **Andere gesetzliche Publikationen**
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

11 **Bilanzen**
Bilans
Bilanci

12 **Infoservice**
Service d'information
Servizio d'informazioni

13 **Unternehmenspublikationen**
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

CSO Solutions AG, Basel 11 5
CTO GESTION SA, Genève 11 7
Cuennet Serge, Treyvaux 21 22
Cult Management SA, Lausanne 11 13
Curisa SA in Liquidation, Zug 11 16
Curtet Jean-François, succession répudiée, La Chaux-de-Fonds 21 24

■ D

Daniel Singer GmbH, Roggwil (TG) 11 11
Danlaur Textiles GmbH, Herisau 11 2
Daris S.A. en liquidation, Coinsins 11 13
Daris S.A., Coinsins 11 13
Dave Bachmann Fashion AG, Zürich 11 19
De Angelis GmbH in Liquidation, Zürich 51 40
De La Rue International Limited, Basingstoke, Zweigniederlassung Bern, Bern 11 3
de Pury et Luxembourg Art SA, Genève 11 7
De Ronzo Salvatore, Effretikon 21 31
Debiue Associates S.A. en liquidation, Founex 11 13
Dehiue Associates S.A., Founex 11 13
Defatsch Elsbeth, Erbschaft, Zürich 21 33
Degani Willi, Nachlass, Arbon 21 26
Degen Revision, Thürnen 11 5
Degoumois Daniel, Tolochenaz 21 29
Degway Sagl, Taverne 21 27
Delaloye Romain, succession répudiée, Riddes 21 30
Delivery Star AG, Erlinsbach 21 20
Delta-Techniques Eclairages SA, Yverdon-les-Bains 21 28
Dentaljob GmbH, Zürich 11 16
Design & Engineering Kurtnaker, Neuhausen am Rheinfall 11 9
Develing Handels SA, Riddes 11 14
Dhodax Sagl, Bissone 11 12
Di Giusto Architektur AG in Liquidation, Niedergösgen 51 39
Di Nardo Antonio, Losone 11 12
Dietschi Gabriele, Wängi 21 26
Diggelmann + Partner AG, Bern 11 3
Direction des Travaux Public du Canton de Nidwalden Section des Ponts et Chaussées, Stans 71 42
Disco Uita GmbH, Oberentfelden 11 1
Disco-Club A 1 GmbH in Liquidation, Recherswil 11 10
Dislab SA en liquidation, Vionnaz 11 14
DMC Direct Marketing Connect GmbH, Au (SG) 11 9
Dogan Gütertransport AG, Basel 11 5
Dolder BVG-Stiftung in Liquidation, 4004 Basel 51 41
Donnet Marie-Paule, succession répudiée, Monthey 21 30
Dörflinger-Mohamed Abdalla Karl Friedrich, ausgeschl. Verlassenschaft, Frenkendorf 21 21
Dr. Hans Rudolf Oehler, Zug 131 47
Dr. Joseph Scholz Stiftung, Zürich 11 16
DRMH Management GmbH, Niedererlinsbach 11 10
Drogerie am Dorfplatz Corrodi + Hilpertshauser, Umäsch 11 2
DSE Design AG in Liquidation, Zug 21 30
Du Pont Products SA, Le Grand-Saconnex 11 7
DUDIFID SA, Lugano 11 12
DUE EMME Markus Abegg, Luzern 11 8
Duetto Audio Systems AG, Regensdorf 51 38
Dugaro Tiziano AG, Biel (BE) 11 4
Duss Informatik GmbH, Ebikon 11 8
Dynamic Solution AG, Nidau 11 4

■ E

E. Bänziger Plattenbeläge Walzenhausen, Walzenhausen 11 2
E.C. Fischer & Co., Littau 31 33
East Centro Capital Management AG, Wien, Zweigniederlassung Zug, Zug 11 15
ebilogix GmbH in Liquidation, Buchrain LU 51 40
ECCO Sko International AG, Hünenberg 11 15
eEnterprises Holding AG, Frauenfeld 21 26
Egger Ericb Max, Niederbipp 11 4
Egger Paysages, Payerne 11 13
Eggli Claudia, Stans 21 24
Eggli Urs, Stans 21 24
Egitec GmbH, Maur 21 31
Eiermann Beat, Ennetbaden 21 20
Eisentaler AG, Zug 11 15
Elana Investments SA en liquidation, Villars-sur-Gläne 51 40
Elaro GmbH, Zug 11 15
Eldom Rothrist AG, Rothrist 11 1
Elektra Thal, Matzendorf 11 10
Elettro G SA, Monte Carasso 11 11
Elf-Tankstelle, T. u. H. Reinhard, Matten bei Interlaken 11 4
Elimsan SA en liquidation, Saint-Blaise 11 8
Emer Giuseppina, succession répudiée, Yverdon-les-Bains 21 28
Emrout GmbH in Liquidation, Zug 21 30
Engel-Pri Restaurations GmbH, Rotkreuz 21 30
Enviro Technik AG, Lachen 21 26
EPH East Publishing Holding SA, Genève 11 7
Epikureer GmbH, Liestal 21 21
Ericanni S.A., Rougemont 11 13
Erlenbachgarage René Schmid, Automobildiagnostiker, Herisau 11 2
Ermag Essenzien GmbH, Widnau 11 9
Erre Emme International Import-Export di Mario Rosato, Chiasso 11 13
Espace Vision SA, Bulle 11 6
Estermann Zemp Elisabeth, Luzern 21 23
Etienne, Odier, Pythoud & Cie S.A., Lausanne 11 13
Eurazur SA, Romont 21 22
Eurodis Electronics AG, Regensdorf 51 38
Evolut AG, Zürich 21 31
ewz - Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Hochwasserschutzmassnahmen Stauwurzel 71 43
ewz - Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Zürich 71 43
Exploitation d'un restaurant, bar, dancing à l'enseigne 'Le Nouveau Métropole', Montreux 11 13

■ F

F.P. Invest SA, Lussemburgo, Succursale di Manno, Manno 11 12
Falter Treuhand, Herisiwil 11 10
Falter Treuhand, Solothurn 11 10
Farbtupf GmbH, Ettingen 11 4
Fasler Adrian Stefan, Klosters 21 23
Fäwa-System AG, Hirwil 11 18
Federer Theodor Ivo Verlassenschaft, Rorschach 21 25
Fenaco, Bern 11 3
Fernanda Barreiros, Vernier 11 7
Fiat Auto (Suisse) SA, succursale de Genève, Genève 11 7
Fide-Control Fiduciaria di contabilità e di revisione SA, Lugano 11 12
FIDEX Consulting SA, Fribourg 11 6
FIDEXIS SA, Fribourg 11 6
Fiduciaire ACC Administration Conseil Comptabilité SA, Genève 11 7
Fil et Fer GmbH in Liquidation, Thal 11 9
Filano Impression S.A., Nyon 51 38
Fimaplan Ost AG in Liquidation, Rorschach 11 9
Fimaplan Ost AG, Rorschach 11 9
Finance et Gestion de Fortune, Robin D. Chapelle, Genève 11 7
Fiocchi Marco, Origlio 21 27
Fleckviehzuchtgenossenschaft Unterfreiamt in Liquidation, Dottikon 51 40
Fleury AG, Biel (BE) 11 4
Fondation Antares, Neuchâtel 11 8
Fondation du Musée international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, Genève 11 7
Fondazione per lo Sviluppo delle capacità cognitive, Minusio 11 12
Fotobobby AG, Zürich 21 31
Franchi Aldo, Morbio Inferiore 41 35
Franchi Nadia, Morbio Inferiore 41 35
Fred Pulver Transporte, Kölliken 11 2
Freddi Patrice, Lausanne 21 28
Freelight AG, Aesch (BL) 11 4
Freelight AG, Laufen 11 4
Frela AG, Fischenthal 21 32
Frimob SA, Romont (FR) 11 6
FTS Foreign Exchange & Trading Schweiz AG, Emmenbrücke 21 23
Funautis GmbH, Buchs (ZH) 11 18
Fundinger Karl sen., Zizers 21 22
Funivia Pizzo di Claro SA, Lumino 11 11
Fürsorgestiftung der Alcan Packaging Kreuzlingen AG, Kreuzlingen 11 11
Fusor Sagl, Chiasso 11 13
Future Sight Agency GmbH, Zürich 11 18

■ G

G. Bachmann AG, Wohlen (AG) 11 1
G. LURATI impresa di pittura Sagl, Canobbio 11 12
Gähwiler + Co. AG, Bazenheid 21 25
Gallotti Ero, Ascona 41 35
Ganimede SA in liquidazione, Lugano 51 39
Garage Reinhard, Alchenflüh, Rüdtligen-Alchenflüh 11 4
Garage STC, Stettler Bernard, Palézieux 11 14
Garage Tarcisio Pasta SA, Balerna 11 13
Gartenmann & Partner Holding AG, Bern 11 3
Gaspoz Odette, Curepipe Ile Maurice 41 37
Gastl Frank, Hallau, zur Zeit unbekannten Aufenthaltes 21 25
Gastro full house GmbH, Zürich 21 31
Gastrophila AG in Liquidation, Bern 11 3
Gastrovin AG, Dübendorf 11 18
Gattolliat Jean-Pierre, succession répudiée, Saint-Sulpice 21 24
gekko entertainment Roland Schumacher, Biel (BE) 11 4
Genin & Cie, Vouvry 11 14
Genossenschaft Alterssiedlung Breitenbach, Breitenbach 11 10
Gentilesca Angelo, Wettingen 21 21
Gerteis René, Amriswil 21 27
Geschäftshaus Gurzelngasse Nr. 12 Solothurn AG, Steinhof 51 39
Gesellschaft Umbet, Reichenburg 11 11
Gestafin SA, Société financière et de gestion, Genève 11 7
Gestafin SA, Société financière et de gestion, Veyrier 11 7
Gianni Godi SA, Lugano 11 12
GILBERT ANDREY CONSULTING S.A., Nyon 11 13
GIO Gesellschaft für Informatik und Organisation mbH in Liquidation, Würenlos 11 2
Gladco Franklin AG in Liq., Sins 11 1
Glattfelder Informatik GmbH in Liquidation, Freienbach 51 40
Global Jet Care GmbH, Kloten 11 16
GlobalLink AG, Bern 11 3
globalOffice24.com AG, Stans 21 24
Gnieser GmbH, Rheinfelden 11 1
Go in Zentrum für Sport und Freizeit GmbH in Liquidation, Goldach 11 9
Go in Zentrum für Sport und Freizeit GmbH, Goldach 11 9
Golf Club Mönchaltorf GCM, Mönchaltorf 11 16
Gosteli Odile, Biel 31 33
Gottmann Emil Friedrich, Züricb 101 45
GR Technologie AG, Rüschlikon 11 18
Graf Beat, Luzern 21 23
Graf Sport Herisau AG, Herisau 11 2
Grahl SA, Genève 11 7
GRAVO-TECHNIQUE S.A. à Port-Louis, succursale de Vuadens en liquidation, Vuadens (préc. à Lausanne) 51 40
Greco Giovanni, Nottwil 21 23
GreenAscent, Laonie Dobbie, Nyon 11 13
Greiner bearing technology GmbH, Sierre 11 14
Gricbting SA, Sion 11 15
GRIFFITHS McBURNEY & PARTNERS EUROPE SA, Genève 11 7
Griga Marc, Magliaso 21 27
Griga nata Cattaneo Michela, Magliaso 21 27
Grow Together Profumi e Fragranze SA, Savosa 11 12
Gryw AG Immobiliengesellschaft, Schindellegi 21 26
GTU Travel AG, Basel 11 5
Guerra Bruno, Seuzach 21 31
Guetg Reto, Urdorf 21 33
Güldenpfennig-Tamasi Harry, Kägiswil 21 24
Gussimpex Holding AG, Aarwangen 11 3
Gutzwiller Peter Niklaus, Muri 21 20
GWf - AG, Bottighofen 21 26

■ H

H & T GmbH, Bissegg 21 26
H. Niklaus-Sommer, Münstchemier 11 4
H. u. W. Brunner AG, Küebenbau, Laupen 21 33
H.B. Fuller Schweiz AG, Allschwil 11 5
H.B.I Production SA, Fribourg 11 6
H.I.C. Haar-Institut Curdin, C. Schless & Co, Zürich 11 18
Haag Erwin Josef, Erbschaft, Effretikon, Stadt Illnau-Effretikon 21 32
Haas Gertraud, Unterentfelden 21 21
Hadorn & Schwab Automaten AG, Zollikofen 11 3
Haldemann Industrieautomation GmbH in Liquidation, Diepoldsau 11 9
Hallo Personal AG in Liquidation, Dübendorf 51 39
Hälssen & Lyon AG, Zürich 11 18
Hammer Treuhand AG, Basel 11 5
Hans Dubs, Haushaltgeräte Verkauf + Service von Kenwood + Electrolux, Ottenbach 11 18
Hans Dubs, Kenwood-Service + - Verkauf, Birmensdorf (ZH) 11 18
Hans Racine AG, Luzern 11 8
Hans-Ueli Peter + Partner AG, Zürich 51 39
Hardware Service, Paul E. Ott, Wiler (Lötschen) 11 14
Harry Krebser Malergeschäft, Rümlang 11 19
Hartmann Holding AG, Winterthur 11 18
Harzenmoser Werner Karl, Zürich 21 31
Hausammann-Spycher Bernadette Simone, ausgeschlagene Erbschaft, Wettingen 21 20
Havinvest SA in liquidazione, Lugano 51 39
HCI Trade Center GmbH, Zug 11 15
Heading Sagl, Cugnasco 11 12
HEAVY-i GmbH, Volketswil 11 18
HEAVY-i GmbH, Zürich 11 18
Heinz Saner, Feldbrunnen-St. Niklaus 11 10
Heinz Wegmüller Elektro-Anlagen, Köniz 11 3
Heredis GmbH, Aarau 11 1
HERSCHKOWITZ RESCUE AND EMERGENCY MANAGEMENT, Burgdorf 11 3
HERSCHKOWITZ RESCUE AND EMERGENCY MANAGEMENT, Muri bei Bern 11 3
Herzog AG Degersheim, Degersheim 11 9
Herzog Promech AG, Gossau (SG) 11 9
Hetzer, Jäckli & Partner Ingenieurbüro AG, Egg 11 18
Heunec AG, Balsthal 21 25
Hewlett-Packard SA, Meyrin 11 7
HILDEN AG, Zürich 11 16
Hiltbrunner & Co. AG, Erstfeld 21 28
Hiscbier Ericb, Oberwald 41 37
Hitz Thomas, Zürich 41 38
Hobeika Stéphane, Riyadh/Arabie 41 36
Hobetex AG, Männedorf 11 18
Hocb Fenstertechnik AG, Herzogenbuchsee 11 3
Hochbauamt des Kantons Zürich, Zürich 71 42
Hofmann Roger Jean Raoul, succession répudiée, Sion 21 30
Hösli, Blättler + Wiegand AG in Liquidation, Wald ZH 51 40
Hösli-Lafner Gabriele, Glarus 21 22
HPT Holding S.A. en liquidation, Pully 21 29
HRB Hotel & Restaurant Betriebs GmbH in Liquidation, Zug 11 15
HSG Alumni, St. Gallen 11 9
Huber Bertha Juliana, Suhr 21 20
Hüsler Nest AG, Oberbipp 11 3
Huwiler Andreas Walter, Saas i.P. 21 23
Hydrowell GmbH, Winterthur 21 31

■ I

i4u GmbH, Baar 11 15
IBC Insurance Broking and Consulting S.A. Zweigniederlassung Urdorf, Urdorf 11 18
Igosi GmbH, Zürich 11 16
IMCM - IT&Management Consulting Mader, Baar 11 11
IMCM - IT&Management Consulting Mader, Stettfurt 11 11
Imgarten Peter, Rapperswil 21 25
IMG-Beteiligungs AG, St. Gallen 21 25
Imhof Markus, Menznau 21 23
Imhof Sonja, Aarau 21 20
IMM Istituto Meccanica dei Materiali SA, Montagnola 11 12
Immobiliare Costabella SA in liquidazione, Lugano 11 12
Immobilien-Bewirtschaftung der Stadt Züricb, Zürich 71 42
Immotion (Schweiz) AG, Unterägeri 11 15
In + In GmbH, Stäfa 21 32
Inas SA en liquidation, Genève 51 39
Indice des prix à la production et à l'importation 121 46
INDIVIDUELL Veranstaltungen Eveline Spirig Huber, Jonschwil 11 9
INDUSTINUM GmbH in Liquidation, Münchenstein 51 40
Ingignoli Josepb Marie dit Josy, succession répudiée, Monthey 21 30
Inhaberschuldbrief und Handwechselzedel, Nr., Obergerichtskanzlei von Appenzell A.Rh 61 41
Inhaberscbuldbrief, Nr. 18/666, Kreisgericht Obertoggenburg-Neutoggenburg 61 41
Inhaberschuldbrief, Nr. 43602, Kreisgericht Obertoggenburg-Neutoggenburg 61 41
Inhaberschuldbrief, Nr., Gerichtspräsidium Aarau 61 41
Inhaberscbuldbrief, Nr. Beleg II/6491, Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach 61 41
Inhaberscbuldbriefe, Nr., Grundbuchamt des Kantons Glarus 61 41
Innofatec AG, Ipsach 11 4
Intercase Holding S.A. in Liquidation, Oberägeri 11 16
Interlicence AG, Zug 11 15
Internationale Treuhand AG, Basel 11 5
Intres Genossenschaft, Emmenbrücke 21 23
IPM GmbH Immobilien-Portfolio-Management, Eschlikon 11 11
Ippolito Carmen, Bellinzona 21 27
ISA Bautechnik AG, Schönengrund 11 2
Ismeca Automation Holding SA, La Chaux-de-Fonds 11 8
Ismeca Europe Automation SA, La Chaux-de-Fonds 11 8
Isofeu Brandschutztechnik, Sümer & Mese, Opfikon 11 19
Istanbul Kebab, DOGAN Hasan, Allaman 11 14
Istanbul Kebab, SAHIN Okkes, Allaman 11 13
ITAL.TEC SA, Orbe 11 13
ITECH EDV GmbH, Kilchberg (ZH) 11 18
ITECH EDV GmbH, Wettingen 11 18
iTrust AG, Risch 11 15
Iuliano Luigi, Suhr 21 21

■ J

J2K AG, Bern 11 3
J. Mürner-Kernen, Reichenbach im Kandertal 41 4
J.-C. Baron, Eclépens 11 13
J.-C. Baron, Gland 11 13
Jakob Josef, Rickenbach b. Wil 21 27
Jaquier André, Autigny 21 22
Jean-Paul Badel, Bassins 11 14
Jentsch André Michel, succession répudiée, Fully 21 30
Jimenez Andres, Lausanne 31 33
Jimenez Maximina, Lausanne 31 33
JMCS Group International AG in Liquidation, Risch 11 16
JMJ Consulting GmbH, Zürich 11 18
Jobvillage GmbH, Buchs (ZH) 11 18
Josef Muff AG, Sarmenstorf 11 1
JSN GmbH, Henggart 11 18
JST Treuhand AG, Oberdorf BL 21 22
Jürg Sigg Natursteine GmbH, Henggart 11 18

■ K

K2 World GmbH, Davos 11 7
Kabal Company Sàrl, Marly 11 6
KaClean Reinigungen GmbH, Bæsel 11 5
KaClean Reinigungen, E. Gontcharova, Basel 11 6
Kadriji Bajram, Solothurn 21 26
Kaltband AG, Reinach (AG) 11 1
kammtec, Ruedi Kamm, St. Gallen 11 9
Kapl Michael, Bürglen TG 21 27
Karl Bossert GmbH, Winterthur 11 16
Karl Funk, Flawil 11 9
Karl Walter AG, Obergösgen 11 10
Käsereigenossenschaft Bächigen in Liquidation, Niederbüren 51 40
Käslln Josef Alois R., Beckenried 21 24
Kauert Edda, succession répudiée, Nyon 21 29
KEMTAN AG Specialty Chemicals, Reinach (BL) 11 5
Keram-Anlagen AG, Kreuzlingen 21 26
Kids fashion Rita Schmid, Stans 11 8
King Kong AG, Dietlikon 11 17
Kisana AG, Murgenthal 21 21
Kislig-Leibundgut Marianne, Neuenegg 21 22
Kisling Media Management GmbH, Hünenberg 11 15
Kneip Communication S.A., Lutry 131 47

Knight Media Services Corp., Wilmington, Succursale de Fribourg, Fribourg 11 6
Kocher Armierungen GmbH in Liquidation, Biel-Benken 51 40
Kocyigit Hasan Onursal, Triengen 21 23
Kodak Société Anonyme, Lausanne 11 13
Kodak Société Anonyme, Renens (VD) 11 13
Kohler Fredy, Luzern 21 23
Koller-Balogh Gabriella, Agam 21 30
Korner AG Bauunternehmung in Liq., Hitzkirch 11 8
Korner AG Bauunternehmung, Hitzkirch 11 8
Kotry Azzedine, Zürich 21 32
Kraus Partner Investment Solutions AG, St. Gallen 11 18
Kraus Partner Investment Solutions AG, Zürich 11 18
Krefag AG in Liquidation, Kreuzlingen 11 11
Kregas John, Hope Island 41 37
Kreuz Garage René Schmid Automobildiagnostiker, Herisau 11 2
Kuoni Reisen AG, Zweigniederlassung 'L+M Reisen', Küsnacht (ZH) 11 17
Kupper-Support, Zürich 11 19
Kursana Residenzen AG, St. Gallen 21 24
Kurtovic Brigitte, Zürich 21 32
Kuster-Com, Inhaber Martin Kuster, Langnau im Emmental 11 3

■ L

L'Olio d'Oliva Di Bennardo, Zürich 11 18
La Cabane Mountain Shop GmbH in Liquidation, Zermatt 11 14
La Cabane Mountain Shop GmbH, Zermatt 11 14
La Compagnie de Trésorerie Benjamin de Rothschild SA, Genève 11 7
La Crêpe d'Or Sàrl, Eloy 21 29
La Ferme, Badel & Cie, Bassins 11 13
La Rosa Francesco, unbekannten Aufenthaltes 41 35
La Tur Consulting GmbH, Cham 11 15
La Tur Consulting GmbH, Steinhausen 11 15
Labopharm AG (in Konkurs), Zollikon 41 38
Lacadraz S.A., Fribourg 11 6
Lambert Simon Michel, succession répudiée, La Chaux-de-Fonds 21 24
Landgasthaus Sternen Teufen, Walter Tobler, Teufen (AR) 11 2
Landgasthof zur alten Herberge GmbH, Niederbüren 21 25
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Sarmenstorf, Sarmenstorf 11 1
LANexpert, Lausanne 11 13
Lang Alfred, Sempach Stadt 21 23
Langenecker Werner, Erbschaft, Dürnten ZH 21 31
Lanni Patrizia, Morges 21 28
La-Seule GmbH, Winterthur 11 18
Lauber Florian, St. German 21 29
Lavater Hans Caspar, succession répudiée, Montreux 21 29
Lavaterra GmbH, Zürich 21 32
Lazzaroni Termosanitari Sagl, Villa Luganese 21 27
Le dodo mauricien, Dick et Riat, Porrentruy 11 8
Le dodo mauricien, Riat, Porrentruy 11 8
Le Pod, Lehmann & Cie, La Chaux-de-Fonds 11 8
Lehmann & Cie, La Chaux-de-Fonds 11 8
Les Fils de John Perret, société anonyme, Les Ponts-de-Martel 11 8
Les Mélèzes SA, Sierre 11 15
Les Mélèzes SA, Veyras 11 15
Les Ormoz SA, Chalais 21 30
Leu + Danz AG, Oensingen 11 10
Lichtagentur GmbH, Speicher 11 2
Lidwine Maret succ. de M. Maret, Fully 11 14
Lightning Instrumentation SA, Lausanne 31 34
Linder Gérald Louis, succession répudiée, Auvernier 21 24
LINE OFFICE SA, Genève 11 7
Linea Medica di Tullia Goretti-Conza, Forel (Lavaux) 11 13
Linea Medica di Tullia Goretti-Conza, Origlio 11 13
Linex AG, Biel (BE) 11 4
Lion Fortune 101 45
Lismar GmbH, Münsterlingen 11 11
Locatelli Gabriele, Pianezzo 31 33
LODH Obliflex Limited 101 45
Loroia Racing AG, Wängi 11 11
Losinger Construction SA, Delémont 11 8
Losinger Construction SA, Neuchâtel 11 8
LS Alliages SA, Genève 11 7
Löchinger-Plattner Ida, ausgeschlagene Verlassenschaft, Frenkendorf 21 21
Luggen Elektronik, TV-Video-EDV, Brig-Glis 11 14
Lukas AG Möbel Center Flums, Flums 21 25
Luongo-Pellilo Elena, ausgeschlagene Verlassenschaft, Pratteln 21 22
Lurant Immobilien AG, Zofingen 11 1
Lütolf Christian, Reinach AG 21 20
Lutz René Ferdinand, Nachlass, Zürich 21 32

■ M

m & m public design ag, Littau 11 8
M + M Verkehrstechnik AG, Littau 11 8
M. Leu AG, Zofingen 11 1
M. Schädler AG, Reinach (BL) 11 5
Mäder René, Bremgarten AG 21 21
MAITEC SA, Massagno 11 12
Marbag GmbH, Schwyz 11 10
Marchand Prenku Marlyse, Vallon 21 22
Marchon Jean-Pierre, Versoix 41 37
Margrit Küng, Mühlau 11 1
Maria Clara Escobedo, Carouge (GE) 11 7
Martin Jacques, Yverdon 21 28
Martin Kuster, Lauperswil 11 3
Marty Urs, ausgeschlagene Erbschaft, Luzern 21 23
Marusa Fasano BDP, Baar 11 13
Marusa Fasano BDP, Jongny 11 13
Mascot Ausbildungszentrum AG, Kemmental 11 11
Mathys Andreas, Büron 21 23
Mathys Medizinaltechnik AG, Bettlach 11 10
MAURER-ALLROUNDER BAUGESCHÄFT BOCKARIE, Zürich 11 18
Maurizio Buro neutrale Versicherungsberatung, Emmen 11 8
MAX AND FINE LIMITED, Londra, succursale di Chiasso, Chiasso 11 13
Max Schweizer AG, Zürich 11 18
May AG, Rucksackfabrik, Beckenried 21 24
Mazda (Suisse) SA, Lancy 11 7
McKiernan Associates GmbH, Basel 11 5
MDVG Swiss Management Consulting GmbH, Zürich 21 32
Meba Gerüstbau GmbH, Arlesheim 11 4
Medicus AG, Otelfingen 21 31
Medito Verwaltungs AG, Zug 11 15
Meier Blind Oliver, ausgeschlagene Verlassenschaft, Bubendorf 21 21
Meier Bruno, Elektrounternehmung AG in Liquidation, Uetendorf 51 40
Melli Markus, Wallisellen 21 32
Mein Finanzportal AG, Küsnacht (ZH) 11 18
Mera Catalina, succession répudiée, Clarens 21 29
Mercado Marilou, Rombach 21 20
Merckx AG Hoch- und Tiefbau, Büsserach 21 26
Merz Kurt, Heerbrugg 21 25
Meta Abdulla, Luzern 21 23
Metallbau Balogh GmbH, Basel 11 5
Metallbau Kuonen AG, Münchenstein 11 5
Metalriva SA, Balerna 21 27
Metalsystem Sagl in liquidazione, Lugano 11 12
Metalsystem Sagl, Lugano 11 12
Métrailler Ernest Joseph Maurice, succession, Grimisuat 21 30
Métroz-Teron Annie, actuellement sans domicile connu 41 37
MG-Team GmbH, Bern 11 3
Michael Gunton Consulting, Prangins 11 14
Migros Bank, Winterthur 11 19
Migros Bank, Zürich 11 19
Milani Bruno Piero Ferruccio, eredità giacente, Vacallo 21 27
Milani Immobilien AG in Liquidation, Bern 41 34
MILLENIUM CONSEILS ET PLACEMENTS SA, Genève 11 7
Mini Markt Elefant, Radojevic, Alpnach 11 9
Mme A. Cossy, Riex 11 14
Möbel Waeber, Pfäffikon 11 17
Mobile Axess AG in Liquidation, Neuhausen am Rheinfall 11 9
Mobile Axess AG, Dietlikon 11 19
Mobile Axess AG, Neuhausen am Rheinfall 11 9, 19
Modeagentur Dave Bachmann Fashion AG, Zürich 11 19
Mollard Jean-Marc, succession répudiée, Fribourg 21 22
Monney Annette, succession répudiée, Corpataux 21 22
Montandon née Bergonzi Christiane, Illarsaz 21 30
Monti Philippe, succession répudiée, Ste Croix 21 28
MONTICELLO TRUST COMPANY SA, en liquidation, Genève 11 7
MONTICELLO TRUST COMPANY SA, Genève 11 7
Moser-Frutiger Katharina, Uster 21 31
Motelcast Sagl, Castione 21 27
Mottas Alexandre, Conseils et Prestations en Informatique, Thielle-Wavre 11 8
MRO Marketing and Retailing Organization SA, en liquidation, Genève 11 7
MRO Marketing and Retailing Organization SA, Genève 11 7
MT TRADING LIMITED, Tortola, succursale di Lugano, Lugano 11 12
Murbach-Kälin Rita, Erbschaft, Hombrechtikon 21 32
MusicMedia AG in Liquidation, Risch 11 16
MWT Wassertechnik AG, Zuchwil 11 10
myNet Consulting GmbH in Liquidation, Oeschgen 11 2

■ N

N. Zanini & Co., Ostermundigen 11 3
Naegeli Maschinencenter AG, Rohr (AG) 11 1
Namenschuldbrief der Raiffeisenbank Riedholz, Nr., Richteramt Solothurn-Lebern 61 41
Namen-Schuldbrief, Maximalzinsfuss 8%, Nr. Beleg VI/3473, Gerichtskreis II Biel-Nidau, Gerichtspräsident 5 61 41
Namenschuldbrief, Nr. 5/7941, Kreisgericht Rheintal 61 41
Namenschuldbrief, Nr., Präsidium des Bezirksgerichtes Kreuzlingen 61 41
Namensschuldbrief , Nr. 18/665, Kreisgericht Obertoggenburg-Neutoggenburg 61 41
Namenssparheft der Raiffeisenbank Sennwald, Nr. 1005600, Kreisgericht Werdenberg-Sargans 61 41
Nansy Autocenter I. Kadour + T. El Kaddour, Gossau (SG) 11 9
Nansy Auto-Center, Ibrahim Kadour, Gossau (SG) 11 9
Natale Catanese, Monthey 11 14
Neumann Ralph, Luzern 21 23
Neuraxis AG in Liquidation, Zug 11 15
Neuraxis AG, Zug 11 15
Neuraxis AG, Zug 21 30
NEVA Bau Zocco GmbH in Liquidation, Affoltern am Albis 51 40
New Impact AG, Bern 11 3
Newnicom AG (Newnicom Ltd.), Luzern 21 23
Nidwaldner Kantonalbank, Stans 131 47
Niederer Goldschmied, Weiningen (ZH) 11 17
Niederer Verena, St. Gallen 21 25
Nieth Thomas, Zug 21 30
Nigg Heinrich, Haag 21 24
Night Life Disco GmbH, Zizers 21 22
Nissan Galery SA, Genève 41 34
Novo-Tech SB, Stauffer et Barthod, Noiraigue 21 24
NOW Training & Therapie AG, Uster 11 18
Nuova Gastro-Serv SA in liquidazione (Neue Gastro-Serv AG in Liquidation), Cadenazzo 11 12
Nussbaumer Franz, Waltenschwil 21 20

■ O

Oberson SA en liquidation, Meyrin 51 39
OEA AG, Augst 21 21
Oehlbaum & Söhne Nominees AG, Zweigniederlassung Engelberg, Engelberg 11 9
Oehlbaum Nominees AG, Filiale Engelberg, Engelberg 11 9
Off Design AG für Büro- und Raumgestaltung, Zürich 11 19
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL), Extension de l'infrastructure PATROL 71 44
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL), Solution Pack pour 40 MSU incl. maintenance logiciels 71 44
Ofrex AG, Opfikon 11 19
Oggier Manfred, Brig-Glis 21 29
Okandeji Emudiare Julius, Flawil 21 25
Oliveri Francesco, succession répudiée , Le Locle 21 24
Olivier Schlatter, Sion 11 14
omaco ag, Basel 11 5
Omaggio SA, Genève 11 7
Omlin Kurt, Stäfa 41 37
On Duty GmbH in Liquidation, Zug 11 15
OPCP Optimum Profit Choice Production SA, Pregassona 11 12
OPERA AUXILIUM, Bellinzona 11 12
Oprandi & Partner Romandie S.A., Saint-Sulpice (VD) 11 14
Optimo Treuhand Adrian Flückiger, Basel 11 5
Optimo Treuhand Adrian Flückiger, Oberwil (BL) 11 5
Ordinanza agevolazione doganale secondo l'impiego 121 46
Ordonnance l'allégement douanier selon l'emploi 121 46
OROVERDE GMBH, Steinhausen 11 11
OROVERDE GMBH, Zihlschlacht-Sitterdorf 11 11
Oskar Locher AG in Liquidation, Illnau-Effretikon 11 19
Oskar Locher AG, Illnau 21 31
Oskar Locher AG, Illnau-Effretikon 11 19
Ott Paul E., Wiler 21 30
Otto Zumsteg AG, Full-Reuenthal 21 21
OXY Sagl in liquidazione, Giubiasco 11 12
OZ Holding AG, Pfäffikon 131 47

■ P

P. POHJONEN CONSULTING, St. Gallen 11 9
PA Leasing AG, Islikon 21 33
PAMA-Technology Ltd liab. Co, Biel (BE) 11 4
Pareth dipl. Ingenieure ETH/SIA AG, Lyss, Lyss 11 4
Parkhaus Stadtcasino AG, Baden 11 2
Parola Marcel, Lausanne 31 33
Partner Job SA, Fribourg 51 38
Passera Pedretti & Partners Ltd Consulting Engineers, Lugano 11 12
Patronale Vorsorgestiftung der Temmentec AG, Sumiswald 11 4
Pauchard Jacques, Marly 21 22
Paunovic Sasa 'Zivin', Breganzona 11 12
Pensionskasse Brun, Luzern 11 8
Pensionskasse Franke, Aarburg 11 2
Pentacon AG, Opfikon 11 19
Pergher Peintures Sàrl, Attalens 21 22
periMedia Kommunikation + Internet GmbH in Liquidation, Uznach 51 40
Perren Bruno, Saint-Dizier, nun unbek. Aufenthaltes 41 35
Perroud Gonzague et Christian, Vuisternens-devant-Romont 11 6
Perroud Gonzague, Menuiserie-Charpente, Vuisternens-devant-Romont 11 6
PERSONALVORSORGE DER STEINEMANN TECHNOLOGY AG, St. Gallen 11 9
Personalvorsorgestiftung der Hector Egger AG, Langenthal 11 4
Personalvorsorgestiftung der Tenta AG, Hasle bei Burgdorf 11 4
Personalvorsorgestiftung Visana, Bern 11 3
Peter Funk, Flawil 11 9
Petrei Enzo, Aarau 21 21
pewag Weissenfels Beteiligungen AG, Hergiswil (NW) 11 8
Pfluger Anton ("Toni") Beat, Erlenbach 21 31
Pharmacentre S.A., Lausanne 11 14
PHOTO stephan bögli, Biel (BE) 11 4
PHOTO stephan bögli, Nods 11 4
PHOTOMA SA, Victoria (Seychelles), succursale de Renens, Renens (VD) 11 14
Physiotherapie Dübendorf Wybe Dedden, Dübendorf 11 19
Physiotherapie Elgg Van der Veen, Elgg 11 19
Pick-Fein AG, Dörflingen 21 25
Pilloud Marcel Robert, successon répudiée, Grandson 21 28
PIM Partecipazioni Immobiliari e Mobiliari SA in liquidazione, Lugano 51 39
PI-Productions Pirmin Lötscher, Hergiswil (NW) 11 9
PIZZAKURIER-ARGOVIA MISOVSKI, Brugg 11 1
PKB PRIVATBANK SA, Lugano 11 12
plates-formes sodi SA, Genève 11 7
Plexus AG in Liquidation, Zürich 51 40
PLM Prestige S.A. Les Polce, Lausanne 11 14
PNO Consulting AG, Risch 11 15
PO Box AG, Zürich 11 17
Polymatch SA, Préverenges 21 28
Portmann-Brönnimann Ingeborg Myrthe, Grenchen 21 26
PPC Pizza Production Company SA, Lugano 21 27
PR WOOD LLC, New York, Succursale di Lugano, Lugano 11 12
Premium AFCO AG, Basel 11 5
Premium AFCO AG, Binningen 11 5
Primobilien GmbH, Männedorf 11 17
Procas AG in Liquidation, Duggingen 21 21
Produzenten- und Importpreisindex 121 46
Proofex Schweiz GmbH in Liquidation, Risch 11 16
Prosedes Immobilien und Treuhand AG, Binningen 11 5
Proverbel SA en liquidation, Neuchâtel 21 23
PROVISA AG Unabhängige Beratung für Personalvorsorge, Uitikon 11 19
Puga Francisco Fernandez, Zürich 21 32
Pugin Hortense Maria-Louisa, succession répudiée, Bulle 21 22
Pulijet Sagl in liquidazione, Pregassona 11 12
Pulijet Sagl, Pregassona 11 12

■ Q

QN Shares SA in liquidazione, Viganello 51 40

■ R

R. Degen AG Brugg, Brugg 11 2
R. et P. Frehner SNC, Roche 21 29
R.R.R. M AG in Liquidation, Zug 11 15
R.R.R. M AG, Zug 11 15
R.T.S. AG in Liquidation, Hergiswil NW 21 24
Radio-Meyer AG, Zürich 11 19
RADOTEC Sagl, Lugano 11 12
Raiffeisenbank Cham, Cham 11 15
Raiffeisenbank Wohlen, Wohlen (AG) 11 2
Rapitec GmbH, Degersheim 11 9
Raschle Ernst, Mogelsberg 21 25
Ratti Stefano, Stabio 11 13
Raymond David, succession répudiée, Fribourg 21 22
REAL TIME BROKING LIMITED, Londra, Lugano Branch, Lugano 11 12
REALITY S.A., Moutier 11 4
Rechtsberatung für Ausländer, Svjetlana Medigovic, Zürich 11 17
Recoma SA, Preonzo 21 27
ReinCar AG, Rüdtligen-Alchenflüh 11 3
Reinitzer Lukas, Arlesheim 41 34
Remontées Mécaniques SA, Montana-Aminona 131 48
Renaud Jean Marcel, succession répudiée, La Chaux-de-Fonds 21 24
Renault Finance S.A., Lausanne 11 14
René Steinemann Transporte, Tobel-Tägerschen 11 11
Restaurant des Ponts, Schaller Elisabeth, Leuk 11 14
Restaurant Tea-Room Delta, Schaller Elisabeth, Visp 11 14
Restaurant zum Goldenen Löwen La-Ye Anna, Olten 11 10
Restaurant-Pizzeria Le Csarda, Giuseppe Testa, Yverdon-les-Bains 11 14
Restaurationsbetriebe Turicum AG, Risch 11 15
Revosa AG, Samen 11 9
RFC Révision Fiduciaire Comptabilité SA en liquidation, Payerne 51 40
Rheinfall Holding AG, Schaffhausen 11 9
Rica Gestioni SA, Agno 11 12
RICI (Real Invest Consulting International) SA, Lugano 11 12
Ridevis AG in Liquidation, Emmen 51 39
Riehen Treuhand, Mühlemann AG, Riehen 11 5
Rinaco Treuhand AG, Reinach (BL) 11 5
Rintel Consulting und Training AG in Liquidation, Baar 11 15
Rintel Consulting und Training AG, Baar 11 15
Rintel Consulting und Training AG, Baar 21 30
Rissi Marco, Zürich 21 31
Rivera, Maria Jesus, Büren 21 26
ROBE di RENO GmbH, Buchs 21 24

Robeco Capital Growth Fund 10 | 45
Rocha Leirao Capela Dora, Zürich 2 | 31
Rochat, Horlogerie, Bijouterie, Orfèvrerie, Etain, La Sarraz 1 | 14
Rochat, Horlogerie, Bijouterie, Orfèvrerie, Etain, Orbe 1 | 14
Rohner Konrad, Zizers 2 | 22
Rohr-Baumann Werner, Erbschaft, Winterthur 2 | 32
Roman Arcon AG, Zweigniederlassung Winterthur, Winterthur 1 | 17
Romer Alois, Verlassenschaft, Kaltbrunn 2 | 25
RO-RO Maritime Services S.A., Morges 1 | 14
ROS Solutions, Cugnasco 1 | 12
Rosa Parracin Sagl in liquidazione, Paradiso 1 | 13
Rossetti Gallardo Carolina, Paris-F 4 | 36
Rossi AG, Bauunternehmung, Weggis, Weggis 1 | 8
Roth Hans-Peter, Oberuzwil 2 | 24
Roth Malerei AG, Gerlafingen 1 | 10
Roth und Hautle Holzbau GmbH, Herisau 1 | 2
Rothacher Oskar, Zürich 9 2 | 32
Rotpunkt Pharma AG, Zürich 1 | 19
Roxane Kelly Sàrl, Martigny 1 | 14
Royal Billion Financial Group AG, Zürich 2 | 32
RUBATECH Baumanagement, Igino Rutzer, Felsberg 1 | 7
Rüedi Bedachungen, Zürich 1 | 19
Ruedi Gysin AG, Zürich 1 | 19
Ruef Françoise, Portalban 2 | 22
Rüegsegger Ulrich, Obfelden 4 | 37
Rüegsegger-Imhof Charlotte Eva, Erbschaft, Wallisellen 2 | 32
Rüfenacht Rolf, Volketswil 2 | 32
Russo Santo, Würenlos 2 | 20
Russo-Cuviello Antonella, Würenlos 2 | 20
Ryffel Serge, succession répudiée, Bercher 2 | 29

■ S

S & B Schärer + Bertoli Ladenbau GmbH in Liquidation, Solothurn 1 | 10
S. Niklaus Lebensmittelgeschäft, Müntschemier 1 | 4
Sabbatini AG, Altendorf 2 | 26
Sabia Donato, Egnach 2 | 25
Safetec Consulting AG, Zug 1 | 15
SAFETY Training Plus GmbH, Domach 1 | 10
Saguna Nahrungsmittel AG, Sarnen 1 | 9
Sailpoint Bugini, Jona 1 | 9
Salathe AG, Muttenz 1 | 5
Salm-Hunkeler Marie, Erbschaftsliquidation, Kaiseraugst 2 | 21
Sanbro, Adolphe Hartmann, Martigny 1 | 14
Sandra Coiffure, S. Favez, Port-Valais 1 | 14
Sandra Coiffure, S. Perrin, Port-Valais 1 | 14
Sandra Hegg Transport und Logistik, Eggiwil 1 | 3
Sanidorm Lizenz AG in Liquidation, Zug 1 | 16
Sanidorm Lizenz AG, Zug 2 | 30
Saninvent GmbH, Kemmental 1 | 11
Sanora AG in Liquidation, Murgenthal 1 | 2
Santiago Lage, Genève 1 | 7
SANXZ Trade AG in Liquidation, Meilen 5 | 39
Sarna Verwaltungs AG, Sarnen 1 | 9
Sassello SA in liquidazione, Lugano 5 | 39
Sava Stevanovic, Pratteln 1 | 4
Savage House GmbH in Liquidation, Wetzikon (ZH) 1 | 19
SB Schule für Aus- und Weiterbildung GmbH, Rifferswil 1 | 17
SBB AG Bern Brünigbahn - Infrastruktur, Brünigbahn - Personenwagenreinigung 7 | 43
SBB AG Bern Brünigbahn - Infrastruktur, Chemin de fer du Brünig Nettoyage des voitures 7 | 43
SCC swisscare catering ag, Kreuzlingen 2 | 26
Schaerer Daniel, Lausanne 3 | 33
Schär Thomas, Hinterkappelen 3 | 33
Schilter Alain, Lausanne 2 | 29
Schimex AG, Zug 1 | 15
Schmid Hans Adolf, Cavigliano 10 | 45
Schmid Mario Guido, Pregassona 10 | 45
Schneider & Schneeberger, Hergiswil 2 | 24
Schneider-Brugger Meta, St. Margrethen 2 | 25
Schoch Pascal, Münchwilen TG 2 | 26
Schreiber Peter, Zürich 2 | 33
Schreinerei Lehmann, Raperswilen 1 | 11
Schreinerei Lehmann, Thundorf 1 | 11
Schreinerei Schär, Büetigen 1 | 4
Schuldbrief, Nr., Gerichtsschreiberei des Sensebezirkes 6 | 41
Schürmann & Partner, Zürich 13 | 48
Schweizerische Rückversicherungsgesellschaft, Zürich 13 | 48
Schweizerischer Verband Dach und Wand, Uzwil 1 | 9
Schwerzmann Erwin, Luzern 2 | 23
Scimone Jean-Carl, Neuchâtel 2 | 24
seacolors Althaus, Wohlen bei Bern 1 | 3
Seatra SA, Nyon 2 | 29
secunet SwissIT AG, Zürich 1 | 19
Seiler, Däpp & Co AG, Zürich 1 | 19
Semaphore AG, Diegten 2 | 21
Semitrade AG, Otelfingen 1 | 19
Seppey André Pierre Verlassenschaft, Heiligkreuz 2 | 25
Septo SA, Sierre 2 | 30
Servatis AG, Freienbach 1 | 11
Seven Vinyl Store Kunz & Hohl, Winterthur 2 | 31
Sevenmec Sagl, Arzo 1 | 13
SG Private Banking (Suisse) SA, succursale de Zurich, Zürich 1 | 17
SGI & ASSOCIES SA, Genève 1 | 7
SGS SA, Genève 1 | 7
SHENRUI INC., Wilmington, succursale de Fribourg, Fribourg 1 | 6
Shift sàrl, Neuchâtel 1 | 8
Shop-Tankstelle Burgdorf GmbH, mit Sitz in Horw in Liq., Horw 1 | 8
Shop-Tankstelle Burgdorf GmbH, mit Sitz in Horw, Horw 1 | 8
showbox AG, Hergiswil (NW) 1 | 8
SIC AG, Zug 1 | 15
SIC Holding, Zug 1 | 15
Siegrist Roger, Lenzburg 2 | 20
SIG Holding AG, Neuhausen 13 | 47
Sigg AG Natursteine, Rafz 1 | 17
Signer Josef Johann, Erbschaft, Urdorf 2 | 32
Silvia Zanini, Köniz 1 | 3
Simon Hofer GmbH, Liestal 2 | 21
Simply Invest SA, Embrach 1 | 19
Sin Takt AG, Kemmental 1 | 11
Sistem Lack Sagl in liquidazione, Lumino 1 | 12
SMB SA, Biasca 1 | 13
Smile Consulting GmbH, Brüttisellen 2 | 31
Socar Research S.A., Nyon 1 | 14
Société anonyme du Casino de Cossonay, Cossonay 1 | 14
Société coopérative d'habitations 'Le Chêne', Gland 1 | 14
Société immobilière de la route du Molliau 30, Tolochenaz 1 | 14
SODI-IT SA, Genève 1 | 7
Sodiprivés - Société d'Etudes et d'Investissements Privés SA, Genève 1 | 7
Sodiprivés Services SA, Genève 1 | 7
SoftwareCorner AG, Bern 1 | 3
Solargenossenschaft Frauenfeld, Frauenfeld 1 | 11
Sommerhalder Urs, ausgeschlagene Erbschaft, Nussbaumen 2 | 20
Sonst AG in Liquidation, Baar 1 | 16
Sorrentino Gerardo Antonio, eredità giacente, Locarno 2 | 27
Sottas Jean-Louis Conseils & Formation, Vaulruz 1 | 6
Sparacino Giorgio, Erbschaft, Kloten 2 | 31
Sparheft, Nr. 0887-537372-10, Gerichtspräsidium Aarau 6 | 41
Sparola AG, Schwyz 1 | 11
Spectronex AG, Basel 1 | 6
SPEED Powerdrink AG, Hergiswil (NW) 1 | 8
SPHERO Sàrl, Onex 1 | 6
Spider Estate AG, Tägerwilen 1 | 11
SRCG, Service de Radiologie et Chiropratique SA, Genève, Genève 1 | 7
SRS Stein AG, Basel 1 | 5
SRS Stein AG, Bottmingen 1 | 5
ST Maria Holding AG in Liquidation, Zug 1 | 15
Staffice, Hanspeter Hohl, Basel 1 | 5
Stalder Otto, Emmenbrücke 2 | 23
Stammheimer Hopfen-Tropfen, B. Reutimann, Unterstammheim 1 | 19
Staremberg Jean-Louis, succession répudiée, Ecublens 2 | 28
STARGENIX Sàrl, Fribourg 1 | 6
Staudte Monique, succession répudiée, Lausanne 2 | 28
Steiner Gerhard, Kölliken 2 | 21
Steinmann AG Schreinerei, Winterthur 1 | 19
Stellram Société Anonyme, Gland 1 | 14
Stemmler Rolf Walter, Erbschaft, Zollikon 2 | 33
Stettler Terrassement et Canalisation STC, Palézieux 1 | 14
STG Società Fiduciaria Svizzera, succursale di Lugano, Lugano 1 | 13
STH Management GmbH, Walenstadt 1 | 9
Stiftung für die Erhaltung der Museggmauer, Luzern 1 | 8
Stipendienfonds Stiftung des Reformierten Töchterinstituts, Lucens 1 | 14
Stocker Marco, Bonaduz 2 | 23
Stocker Sanitär AG, Reinach (BL) 1 | 5
Stöckli Automaten AG, Zurzach 2 | 21
Straub Rudolf, Grenchen 2 | 26
Strebel Albert, Bachenbülach 2 | 33
STS Squash- und Tennissportanlagen AG, Ostermundigen 1 | 3
Studer Hans-Rudolf, Leukerbad 2 | 30
Stühlinger Sonja, Erbschaft, Wasterkingen 2 | 33
Subway GmbH, Bremgarten (AG) 1 | 2
Sümer & Co, H&O Brandschutz, Lüftungen u. Isolationen, Wettswil am Albis 1 | 19
Sun City Optic GmbH, Wetzikon (ZH) 1 | 19
Sunergia Marketing GmbH, Wallisellen 2 | 31
Sunnet GmbH, Basel 1 | 5
SWINPA Investment Partners AG, Schlieren 1 | 19
Swiplus AG, Appenzell 1 | 2
Swiplus Invest AG, Appenzell 1 | 2
Swiplus Trade AG, Appenzell 1 | 2
Swiss Call Kommunikationsfabrik AG, Zollikon 1 | 19
Swiss Jobs Ltd, Zürich 5 | 39
SwissAnalytic Group AG, Basel 1 | 6
SwissCeram SA in liquidazione, Lamone 2 | 27
Swiss-Corner, Claudine Kilchoer, Montreux 1 | 13
SwissInternet Group AG, Zürich 2 | 32
Sympex S.A. en liquidation, Villars-sur-Glâne 5 | 40
SYNTIS SA (anc. AMTECH-CHIMIE SA - AMTECH-CHEMIE AG), Carrouge 2 | 29

■ T

Tabac Etoile Palettes, Lercoz Latour, Lancy 1 | 6
Talent Holding SA in liquidazione, Bissone 5 | 39
Talkingservant AG, Winterthur 1 | 19
Tamoil-Tankstelle, T. u. H. Reinhard, Matten bei Interlaken 1 | 4
Tanner Käthe, succession répudiée, Châtillon 2 | 22
Tavox AG in Liquidation, Murgenthal 1 | 2
Tea Room Pasticceria Borgo SA, Losone 2 | 28
Teachware AG, Arlesheim 1 | 5
TÈC & TÈCITT SA, Minusio 1 | 12
Tecnodeven SA, Giubiasco 1 | 12
Teilzollkontingent Nr. 7.3 12 | 46
Tele Elektrovertriebs AG, Speicher 1 | 2
Telekurs-Holding AG, Zürich 1 | 19
Télémorgins SA, Troistorrents 1 | 14
TEMENOS Group AG, Glarus 1 | 7
Tendence GmbH, Zofingen 1 | 2
Terrafirma AG, Magden 1 | 2
Terrafors Holding AG, Steinhausen 1 | 15
Teufer AG, Wohlen (AG) 1 | 2
TFH GmbH, Waldenburg 2 | 22
The Fox Villars Sàrl en liquidation, Ollon 5 | 40
The Leading Limousines of the World GmbH, Dübendorf 1 | 18
The Moodland Company AG, Zürich 1 | 19
The Virtual Identity Sagl, Comano 2 | 27
Thurnheer Jürg Peter, Nachlass, Winterthur 2 | 31
Tierschutzstiftung Kirchhofer, Zürich 1 | 19
Tiflit SA in liquidazione, Bissone 5 | 39
Tifous Productions SA en liquidation, Neuchâtel 1 | 8
Tifous Productions SA, Neuchâtel 1 | 8
Tizza-Finelli Cristina, Linea Cristina, Maur 1 | 17
TLF AG Transport und Logistik Embrach, Embrach 1 | 19
Tom Behrens & Partner, Chur 1 | 7
TON-ART-DIGITALSTUDIO, B. Hofer, Basel 1 | 5
Toolex AG Zürich, Zürich 7 2 | 33
Top Guide AG in Liquidation, Sempach Stadt 2 | 23
Toschi Walter Peter, Unterengstringen, z.Zt. unbek. Aufenthaltes 4 | 38
TP Consulting GmbH, Lachen 2 | 26
TRADOS Unternehmensberatung für Übersetzungen Dokumentation Software Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Stuttgart (D) Zweigniederlassung Bern, Bern 1 | 3
Traeger Hobby Car SA, Estavayer-le-Lac 2 | 22
Trainé Robert, Erbschaft, Effretikon 2 | 33
Trans Agency AG, Müllheim 1 | 11
Trans Agency AG, Salenstein 1 | 11
Transports publics fribourgeois, Fribourg 7 | 42
Trendadvice S.A. en liquidation, Conches 5 | 39
Treuhand Thurnheer, Winterthur 1 | 19
Trigone Sàrl, Hérémence 1 | 14
Triomphe Sàrl - M. Qian Wenyan, Sion 4 | 37
Tropf-Stop AG Sanitärservice & Wasseraufbereitung, Biel-Benken 1 | 6
Troxler Eduard, Wohlen AG 2 | 21
Trust A.G., Kreuzlingen 1 | 11
Twix AG, Lengnau 13 | 48
TXC Design- und Entwicklungs AG in Liquidation, Zürich 1 | 19
Typha SA, Genève 1 | 7

■ U

UBS (Lux) Strategy Fund 10 | 45
UEB (SWITZERLAND), Genève 1 | 7
Ulli + Partner Architekten GmbH, Basel 1 | 6
Ulrich Bohnacker Beteiligungs- & Verwaltungs-AG, Lengwil 1 | 11
Unbelehnter Namenschuldbrief, Nr., Richteramt Solothurn-Lebern 6 | 41
Unger & Co, Investment Consulting, Hallau 1 | 9
Uni-Products Sàrl, Porrentruy 1 | 7
Urfa Mehmet, Vevey 2 | 29
Usgo Bau AG, Goldach 1 | 9
usp-tools.com AG, Zug 1 | 16

■ V

Vabanesi Fernanda, Bedretto 1 | 12
Vabanesi Michela, Bedretto 1 | 12
VALCOMPOST Sàrl, Martigny 1 | 14
Valiba Treuhand AG, Basel 1 | 6
Value Solutions Corporate Finance AG, Zürich 1 | 19
Vanolli Aleide, Magadino 4 | 35
Varimodul AG, Baar, Post
Vedovatti Anna, Breganzona 10 | 45
Verein Informationsstelle Türkei, Basel 1 | 6
Verein pädagogisch-therapeutischer Institutionen für weibliche Jugendliche, Basel, Basel 1 | 6
Verordnung über die Zollbegünstigung nach Verwendungszweck 12 | 46
Veser Paul Walter, Erbschaft, Meilen 2 | 33
Vihro-Meter SA, Villars-sur-Glâne 1 | 6
Victoria Seitz Handelsagentur, Adliswil 1 | 19
Victoria Seitz Handelsagentur, Zürich 1 | 19
Viehzuchtgenossenschaft Wisen in Liquidation, Wisen (SO) 1 | 10
Viktor-Foto GmbH, Hünenberg 1 | 16
Villagio AG, Hergiswil (NW) 1 | 8
Ville Chaux-de-Fonds/Etat de Neuchâtel 7 | 42
Ville de Châtel-St-Denis, Châtel-St-Denis 7 | 42
Vils Niklaus, St. Gallen 4 | 35
Vinochile GmbH, Wahlern 1 | 3
Vinzenz von Paul-Stiftung Engelberg, Engelberg 1 | 9
Vit-Pospisil Jan Georg, Zürich 10 | 45
Vögtlin Energietechnik GmbH, Aesch (BL) 1 | 5
Vögtlin Energietechnik GmbH, Laufen 1 | 5
Vögtlin Energietechnik, Aesch (BL) 1 | 5
von Arx Alphons, Unterentfelden 2 | 20
Vorsorgestiftung Bally, Schönenwerd 1 | 10

■ W

W. Beyeler AG, Allschwil 1 | 5
Wacolor-Repro AG, Aarau 1 | 2
Wagner & Partner S.A. Engineering/ Consulting en liquidation, Montreux 1 | 14
Wagner & Partner S.A. Engineering/ Consulting, Montreux 1 | 14
Walter Stierle Gärtnerei und Pflanzencenter Tobelhof, Zürich 1 | 17
Wartenstein Immobilien AG, St. Gallen 2 | 25
Wasserwerke Zug, Zug 1 | 16
Water Tower SA, Gland 1 | 14
WaterTrust Holding AG in Liquidation, Baar 1 | 16
WAV Trading AG, Oberwil 2 | 21
Weber Ludwig, Chur 2 | 22
WEBSPARK Holding SA, Carouge (GE) 1 | 7
WebTraderPlus Sàrl, Thônex 1 | 7
Weiss Karl, ausgeschlagene Verlassenschaft, Frenkendorf 2 | 21
Weissenfels Handel GmbH, Hergiswil (NW) 1 | 8
Wendorff Bettina, Silvaplana 2 | 22
Wiesmann Hans, Wiesendangen 4 | 38
Winterpark Development GP AG, Risch 1 | 15
WIR Bank, Basel 1 | 6
Wittur AG, Oberägeri 1 | 16
Wohlfahrtsfonds der Elbatex AG, Wettingen 1 | 2
Wohlfahrtsfonds der Triumph Spiesshofer & Braun-Gruppe, Zurzach 1 | 2
Wohn- & Pfleghus 'National', Ennetbaden 1 | 2
Wohn- und Geschäftshaus Bären AG, Burgdorf 1 | 4
Wohn- und Siedlungsgenossenschaft Uster, Uster 1 | 19
Wohnbaugenossenschaft Mühleplatz, Niedergösgen 2 | 26
Wohnbaugenossenschaft Rütti, Baugenossenschaft z. Förderung von presigünstigem Wohneigentum in Liquidation, Ittenthal 5 | 40
Wohndesign-H AG in Liquidation, Schöftland 1 | 2
Wohngenossenschaft Klybeck, Basel 1 | 5
Woodtli Christa, Avenches 2 | 29
WorldWideWeb 4u, Sabine Knoll, Münchenstein 1 | 5
Wulff Ann-Elisabeth, Pully 2 | 29
Wüst Bruno, Maillard Drive 4 | 35
WWZ Energie AG, Zug 1 | 16
WWZ Netze AG, Zug 1 | 16
Wyna Web Brunner + Clerc, Grânichen 1 | 2
Wyna Web Sonja Clerc, Grânichen 1 | 2
Wyss & Bornhauser AG in Liquidation, Bern 1 | 3

■ Y

Yamara AG, Schönenwerd 1 | 10
Yildirim Devlet, Amriswil 2 | 26
Yorange Holding in liquidazione, Chiasso 1 | 13
your-knowledge-group AG, Zug 1 | 16
Y-Parc S.A., Management, promotion, services, Yverdon-les-Bains 1 | 14

■ Z

Zahno Louis, succession répudiée, Lausanne 2 | 29
Zanetti-Durrer Mario, Zizers 2 | 22
Zanini Sanzio, Cavergno 4 | 35
Zbären.Ranft.Ranft - Rechtsanwälte - Wirtschaftsberatung, Biel (BE) 1 | 4
Zbinden Heinrich, Estavayer-le-Lac 10 | 45
ZELLER AQUA WORLD, Gelterkinden 1 | 4
Zellinvest SA, Genève 1 | 7
zeugindesign-Stiftung, Luzern 1 | 8
Zieglertex, Opfikon 1 | 19
Zimmerei Gertsch + Abegglen AG, Lauterbrunnen 1 | 4
Zumtaugwald Franz, ausgeschlagener Nachlass, Visp 2 | 30